

## القراء الأعزاء

\* بدءاً من هذا الأسبوع (الأول في السنة ٥٧ على صدور «الاتحاد») يصدر عدد الجمعة مرفقاً بملحق أسبوعي رئيس، تنفيذاً لقرار هيئة التحرير بالاستغناء عن ملحق «عيش وملح» بصورة لا تؤدي إلى تناقص العدد الإجمالي لصفحات عدد الجمعة.

وفي هذه الأثناء، نواصل إعداد العدد اللازمة لإصدار ملحق إضافي لـ «الاتحاد» في بحر الأسبوع يرفق بعدد يوم الثلاثاء، وبحسبنا الأمل بأن يكون تنفيذ ذلك في أقرب فرصة ممكنة.

وفي الأحوال جميعاً فإن هذه التغييرات والتحسينات ليست شكلية بل تهدف، أساساً، إلى تعميق وتكريس الرسالة الفكرية - السياسية التقدمية والتنويرية لجريدة «الاتحاد» والحزب الشيوعي شأن ما كانت عليه الحال أولاً ودائماً.

## رغم الحديث عن «تقدم» في مفاوضات ستوكهولم

# اللاجئون - ستظل القضية رقم (١)!

(ص ٣)



اسرائيل تسارع في انسحابها تحت  
نيران المقاومة اللبنانية!

• إصابة أم، طفلها وأوصية لبنانيين بقصف الغارات الوحشية! • (ص ٢)

اليوم، افتتاح مؤتمر منطقة الحزب الشيوعي في شفاعمرو

عبد الله حوراني، هل تصمد ذاكرة النكبة أمام ذاكرة التسوية؟

سجنين: اتساع التحرك الشعبي لمنع هدم البيوت

ص ٤

\* مقال خاص - ص ١١ \*

ص ٥

على خلفية المهبة دفاعاً عن الكرامة

## تصعيد حملة الملاحقة البوليسية لعشرات الشبان في شفاعمرو

كما يفيد مراسلنا انه اتضح في أثناء التحقيق مع عضو بلدية شفاعمرو، نزار بشناق، ان أفراداً من عائلة رئيس بلدية شفاعمرو قدموا بشهادة ضد عضو البلدية بشناق بأنه كان يقذف حجارة على الشرطة والسيارات. وحتى ساعة كتابة هذا الخبر عرف مراسلنا ان من بين المعتقلين: نثار أحمد حمدي وتامر بركة، ومن المحتمل تعذيب اعتقالهما اليوم الجمعة، وغازي محسن الشاعر ومحمد عكاشة (اعتقال بيتي لمدة خمسة ايام)، وعضو بلدية شفاعمرو نزار بشناق وشادي خالد حلاحلة وعبد محسن الشيخ طهيب وفادي طلال نفاع وعلي يوسف بشناق وصبري حمدي ووائل صبحي بشناق. وقد تم التحقيق معهم واطلق سراحهم بعد عدة ساعات وفتحت لهم ملفات بتهمة المشاركة في أعمال شغب في شفاعمرو يوم «احتفال الاستقلال»! هذا ويفيد مراسلنا ان الغضب الشديد يسود مدينة شفاعمرو.

\* شفاعمرو - من مكتب «الاتحاد» - واصلت شرطة شفاعمرو، أمس الخميس، ملاحقتها لعشرات الشبان من أبناء مدينة شفاعمرو وقامت باعتقالهم والتحقيق معهم بتهمة مشاركتهم في هبة الجماهير الشفاعمية التي دافعت عن كرامتها يوم ٥/٧/٢٠٠٠.

وقد دعت قوات الشرطة عشرات البيوت، أمس وأمس الأول، وسلمت كل من لم تجده في البيت تبالغ للعضور الى مركز شرطة شفاعمرو. وعلمنا ان هناك قائمة طويلة لدى الشرطة بأسماء «مطلوبين للتحقيق»!

وفيد مراسلنا ان طاقم تحقيق من شرطة عكا أحضر خضياً للتحقيق مع شبان شفاعمرو. كما ان المحققين يظهرن في أثناء التحقيق صوراً التفتت بالفيديو للشبان المعتقلين في أثناء مشاركتهم في هبة الكرامة الشفاعمية.

## فشل محاولة اقتلاع عائلة خير وتثبيت إقامتها في «بنيامينا»!

وأفاد دحلة انه، أمس الأول الاربعاء، حوالي الساعة الواحدة، وصلت قوات معززة من الشرطة في زخرون يعقوب، ووجدة «يسام» الى بيت عائلة خير بنيامينا صباح يوم الاحد ٥/٧/٢٠٠٠ بتسليم عائلة لداني القسمية ٢٤ من الأرض المتنازع عليها بين العائلتين، ما يعني ابقاء القسميتين الاخيرين بملكية عائلة خير. وجاء هذا القرار بعد ان قامت شرطة زخرون يعقوب، أمس الأول الاربعاء، بمحاولة اخلاء هذه العائلة العربية، الا ان محامي العائلة اباد دحلة كان استصدر، أمس الأول الاربعاء، امرأ احترازا لمنع الشرطة من القيام بأية عملية اخلاء ضد العائلة.

وفي حديثه له الاتحاد قال المحامي اباد دحلة حول القضية: لقد قرر القاضي، أمس، ان يتم تسليم عائلة لداني القسمية (٢٤) فقط من بين القسامات المختلف عليها. وأضاف: يوم (٥/٣) تقدمنا بطلب لمحكمة الصلح بإصدار أمر بمنع عائلة لداني من مضايقة عائلة خير في استعمالها للأرض والقسام ٢٤/٢٣، والقاضي سوكول امر بذلك. وأرجع القضية الى القاضي برنيل، ويوم ٥/٤ قدمت عائلة لداني طلباً للمحكمة للسماح للشرطة بالدخول «لمساعدتهم» في اخلاء عائلة خير من القسمتين ٢٣/٢٤. والقضية بحثت القضية يومي ١١/٥/٢٠٠٠ و١٤/٥/٢٠٠٠ واتخذت قراراً في ١٤/٥/٢٠٠٠ ويعوجه لا يعطى امر بالاخلاء، مستندة الى قرار المحكمة.

\* باقة الغريبة - مكتب «الاتحاد»، حسن موسى - قرر القاضي في المحكمة المركزية في حيفا برالير، أمس الخميس، ان تقوم عائلة عبد السلام خير (٧٠ عاماً) من بنيامينا صباح يوم الاحد ٥/٧/٢٠٠٠ بتسليم عائلة لداني القسمية ٢٤ من الأرض المتنازع عليها بين العائلتين، ما يعني ابقاء القسميتين الاخيرين بملكية عائلة خير. وجاء هذا القرار بعد ان قامت شرطة زخرون يعقوب، أمس الأول الاربعاء، بمحاولة اخلاء هذه العائلة العربية، الا ان محامي العائلة اباد دحلة كان استصدر، أمس الأول الاربعاء، امرأ احترازا لمنع الشرطة من القيام بأية عملية اخلاء ضد العائلة.

وفي حديثه له الاتحاد قال المحامي اباد دحلة حول القضية: لقد قرر القاضي، أمس، ان يتم تسليم عائلة لداني القسمية (٢٤) فقط من بين القسامات المختلف عليها. وأضاف: يوم (٥/٣) تقدمنا بطلب لمحكمة الصلح بإصدار أمر بمنع عائلة لداني من مضايقة عائلة خير في استعمالها للأرض والقسام ٢٤/٢٣، والقاضي سوكول امر بذلك. وأرجع القضية الى القاضي برنيل، ويوم ٥/٤ قدمت عائلة لداني طلباً للمحكمة للسماح للشرطة بالدخول «لمساعدتهم» في اخلاء عائلة خير من القسمتين ٢٣/٢٤. والقضية بحثت القضية يومي ١١/٥/٢٠٠٠ و١٤/٥/٢٠٠٠ واتخذت قراراً في ١٤/٥/٢٠٠٠ ويعوجه لا يعطى امر بالاخلاء، مستندة الى قرار المحكمة.

**تهنئة**  
نتقدم بتهانينا الحارة مع  
كثير من الحب والاعتزاز  
الى المحامية

### غدير زهير نقولا

بمناسبة نجاحك في امتحانات نقابة المحامين  
وحصولك على رخصة مزاولة المهنة، متمنين  
لك التوفيق في عملك والى الامام دائماً.  
العم عيسى نقولا والعائلة  
العم باسم برغوث والعائلة

**تهنئة**  
الوالد يوسف نعمان ناصر والوالدة حنة  
ناصر والأخوة جدير وعروة وقيس وإياس  
يوسف ناصر والجدة فريدة والعمه عفاف  
ناصر يحملون الى الابن الحبيب

### نخبات

اجمل اكاليل الغار وانفس قلائد الجمان مع عبق  
الزهور واصدق التهاني بمناسبة اتمام دراسته  
بامتياز في كلية الحقوق في الجامعة العبرية  
القدس واجتيازها بتفوق امتحانات نقابة  
المحامين ضارعين الى الله ان يشمله برعايته  
سرمداً ليلقي فارساً لا تطفئ شهامه في ميادين  
العدل والقانون للذود عن الحق ضد الباطل.  
كفر سميع

**أجمل باقة ورد**  
نتقدم الى الابن الغالي  
المحامي **فادى هاشم شحادة**

بمناسبة نجاحه في امتحان نقابة المحامين وحصوله  
على رخصة مزاولة المهنة.  
قدنا والى الامام، ألف ميروك.  
هاشم وفادى شحادة والعائلة - كفر ياسيف

**تهنئة**  
الى الابنة الغالية  
**شيرين سعيد برغوثي**

ألف ميروك بمناسبة اجتياز امتحان  
رخصة المحاماة بامتياز، متمنين لك التقدم  
والسعادة.  
الأهل - الناصرة

**تهنئة**  
نتقدم بأجمل التهاني الى الاخ العزيز  
كرم **سليم خوري**

بمناسبة حصوله على رخصة المحاماة.  
ألف ميروك والى الامام.  
الحاسب عفيف داهود  
والعاملين في قاعة داهود للأفراح

**تهنئة**  
الى الغالية المحامية  
**وغد منجد الرعي**

هنيئاً بهذا النجاح التميز في امتحان نقابة المحامين  
في الجد فوز أحلى من السكر والعدل يرفع بخدمتهم  
أحق بظهر  
قدنا بالنجاح  
يا مشاعل الآمال والنصر

من عائلة العم  
جيهان وفرج نصار  
والاولاد: بروج، فرات، منال وخيتام - طرعان

## ملحق الاتحاد

شاهد عيان يروي لـ «الاتحاد»  
ما رأته في مجزرة العنطورية الرهيبة

د عدنان يحيى

مدلولات هامة على طريق كفتاح الجماهير العربية

د. أحمد سعد

«الجامعة العبرية، واليوبييل ال (٧٥)  
عائلة عقل ضحية عداوة غير أكاديمية!  
انطوان شلحت وهشام نقاع

عمال فلسطين بين «حرس الحدود»، و«الشاباك»  
بلال ظاهر

الصناعة الفلسطينية ومخاوف المستقبل / نادر ابو بكر  
نموذج ياقعة في التصدي للعملاء / حسن موسى  
زهيرة وخشية العودة الى الشيشان / شريف محاميد  
المعركة على حقوق الانسان في تونس / صالح ابداح

د. عبد القادر القط،

عن كتاب يرفض مؤلفوه الاعتراف  
بلوران الأرض حول الشمس!

المراة على أجندة اليسار (٢)

عايدة سيف الدولة

الفلسطينيون - صيرة شعب (٢٨)

تأليف: ياروخ كيمرلنغ ويونيل مجدال  
اعداد وترجمة محمد حمزة غنايم

مقالات: محمد علي طه / رمزي حكيم / شادي عبده /  
عفيف سالم / جلال حسن / سهيل قبلان / غازي ابو ريا

### الملف الثقافي

- د. ابراهيم ابو لغد عن اقبال أحمد
- الياس خوري عن سعد الله ونوس
- د. بشيرة شعبان، الروايات العربية - البدايات (١)
- طيب تيريني، المثقف امام «امتحان» السلام،!
- «ارابوتيكيا» - فصيلة فرنسية لعبد القادر الجنابي
- رجاء بكريّة، عمان، تحية ويعد...
- د. عادل الأسطة، قراءة في أدب محمد علي طه

احمد دحيور / حجر في الهواء

قصيدة جديدة

## جائزة الأكاديمية الموسيقية العالمية لرامي مارسيل خليفة



\* بيروت - حصل عازف البيانو اللبناني الشاب رامي مارسيل خليفة على جائزة العازف العالمي لنادي هير هيرويش وجائزة الأكاديمية الموسيقية العالمية «جيلارد» في نيويورك. وكان اختيار خليفة من بين خمسمائة متبار جازوا من العالم. وهذه المرة الاولى التي ينضم فيها عازف لبناني وعربي الى هذه الأكاديمية العالمية. ورامى خليفة، الحاصل من فرنسا على الميدالية والديبلوم والجائزة الأولى في البيانو وفي موسيقى الهجرة والقراءة الغورية والصلولفج والتحليل والكتابة الموسيقية، نال جوائز مسابقة كلودكان، راديو فرنسا، مسابقة مادلين دوفاليت ومسابقة لوفام. وهو من مواليد بيروت ١٩٨٢. أخذ دروسه الاولى في البيانو على يد السيدة بابازيان ولكن الحرب في لبنان دفعت رامي للانتقال الى فرنسا. وهناك تحت إشراف السيدة ماري كلود لورغران تابع دراسته على البيانو. ثم دخل كونسرفتوار مدينة بولون بيناكور في صف الاساتذة لويس كلود تيريون حيث درس البيانو والمواد الموسيقية النظرية والتطبيقية. وقد جاء ترتيبه الاول في مسابقة نيويورك العالمية.

### ايران تعيد الاعتبار للشاعر عمر الخيام

\* طهران - الوكالات - تنظم إيران للمرة الاولى منذ قيام «الثورة الاسلامية» احتفالية تكريم للشاعر الكبير وعالم الرياضيات والفلك عمر الخيام، بعد إهمال استمر عشرين عاماً على خلفية اعتباره «رمزاً للحب والحمر».

وتنظم إيران بالتعاون مع منظمة الأمم المتحدة للتربية والثقافة والعلوم (يونسكو)، ندوة دولية مخصصة لهذا الشاعر الذي عاش بين ١٠٥٠ و١١٢٣ بعد الميلاد. ويقدم عشرات الباحثين الايرانيين والأجانب على مدى ثلاثة ايام مناقشات تبحث في أعمال الشاعر في نيسبور (شمال شرق) حيث ولد ودفن. يشار الى أن أعمال الخيام «اختفت» من المكتبات في ايران بعد «الثورة الاسلامية»، الا انه ومنذ وصول الرئيس محمد خاتمي الى الحكم، عادت أعمال الشاعر الكبير لتظهر على رفوف كتب الأدب الفارسي.

### تهنئة عطرة

اجمل باقة ورد مع تهانينا العطرة نتقدم الى  
**ابراهيم مصطفى زبيحان**  
لحصوله على شهادة دكتوراة في القانون  
قدنا والى الامام في خدمة شعبك ومهنتك وألف ميروك  
طلال رابي والابن وائل والعائلة - جنجولية.

# غارات الاحتلال تصيب أمًا وطفلها وفتاة في الـ (١٤)!

\* موقع البياضة: المقاومة أكدت السيطرة عليها.. العملاء نفوا.. والاحتلال يؤكد صحة رواية المقاومة! \*

وأشار المتحدث أيضاً إلى سقوط قذائف هاون كانت تستهدف مواقع عند الحدود الدولية على الأراضي الإسرائيلية خلال الليل من دون وقوع ضحايا أو أضرار. بينما قصفت المقاتلات والمدفعية الإسرائيلية عدداً من القرى المحتلة للقطاع الغربي من المنطقة المحتلة من جهة، شنت مروحيات إسرائيلية أربع غارات على منطقة صور في حين نفذت مقاتلات ثلاث غارات على إقليم التفاح على بعد خمسين متراً عن بيروت. كما هاجمت المقاتلات الإسرائيلية مواقع «مفترضة» للمقاومة في غرب سهل البقاع، في حين أطلقت المدفعية الإسرائيلية عشرات القذائف على المنطقة نفسها، بحسب الشرطة اللبنانية. وكانت المقاتلات الإسرائيلية شنت مساء أمس الأول الاربعة، نحو عشر غارات على مواقع مفترضة للمقاومة في إقليم التفاح وفي غرب سهل البقاع.

إسرائيليون بجروح خلال هجمات ضد مواقع إسرائيلية. وفي المنطقة المحتلة تعرض ما مجمله تسعة مواقع للجيش الإسرائيلي أو للجيش في القطاع الغربي من المنطقة المحتلة لسيل من القذائف التي أطلقتها المقاومة. وصل عددها أكثر من مئة من قذائف الهاون والكاناتوشا «ساعة» على مواقع الرادار وحردون والبياضة وعرشيت وشمعة وبلاط وحولاً والحمرات وبيير كلاب. وزعمت ميليشيا الجنوبي المحتلة أن مقاتلي المقاومة وصلوا على بعد بضعة أمتار من موقع البياضة إلا أن عناصرها تمكنت من صددهم. مشيرة إلى احتمال جرح أو مقتل عنصرين من المهاجمين. ولكن المقاومة أعلنت أنها تمكنت من احتلال الموقع على مدخل القطاع الغربي. وعرض تلفزيون المشرق شريطاً ظهر فيه المقاتلون وهم يرفعون علم «حزب الله» على موقع أكدوا أنه البياضة. وأكد متحدث عسكري إسرائيلي لاحقاً، صحة رواية المقاومة.

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» والوكالات - شهدت المنطقة المحتلة من الجنوب اللبناني، أمس الخميس، حالة من التوتر الشديد، بفعل هجمات القاذفة اللبنانية المكثفة والمتواصلة، والتي ردت عليها قوات الاحتلال بغارات وحشية، لم تميز فيها بين مدنيين وعسكريين. فقد جرح سبعة أشخاص بينهم مدنيون لبنانيون وجنود إسرائيليون وجندي فيديجي من القوة الدولية، صباح أمس، خلال هجمات المقاومة والغارات الإسرائيلية، في أعقاب مواجهات عنيفة ليلاً. وأصيب فتاة في الرابعة عشرة من قرية زيقين عند سقوط قذيفة أطلقت من المنطقة المحتلة، في حين أصيب مدنيان آخران هما أم وطفلها خلال قصف إسرائيلي استهدف قرية منصور حيث يعيشان، بحسب الشرطة اللبنانية. وقد أصيب الجندي الفيديجي حوالي الساعة الثامنة صباحاً في كتفه بضربة قذيفة انفجرت أمام موقع مراقبة للامم المتحدة في الحمرات، بحاذة القطاع الغربي من المنطقة المحتلة. وأشار متحدث عسكري إسرائيلي إلى إصابة جنديين

## لا بديل عن السيادة السياسية الفلسطينية في القدس!

\* الظاهرة البارزة على ساحة المفاوضات الإسرائيلية - الفلسطينية أنه لا ترتسم في الأفق أية معالم للتفاوض بأن هناك تقدماً جدياً لدفع العملية السياسية نحو بؤرة اتفاقية الحل الدائم، يستمخض عن هذه المفاوضات. فلا يمكن أن يكون للتفاوض مكان في وقت تنطلق فيه حكومة براك من موقف محاولة فرض إملاءات على الطرف الفلسطيني، مضمونها الأساسي الانتقاص من ثوابت حقوقه المشروعة، وخصوصاً في ما يتعلق بحدود وطابع السيادة الفلسطينية السياسية - الإقليمية، في إطار التسوية الدائمة.

وهذا يتجلى، فيما يتجلى، بالنسبة إلى الموقف من القدس الشرقية ومصيرها في إطار الحل الدائم، فالوقف الرسمي الحكومي لحكومة براك هو إخراج هذا الموضوع من إطار التسوية الدائمة وبقا، القدس الشرقية المحتلة تحت السيادة السياسية الإسرائيلية في إطار «القدس الموحدة» عاصمة إسرائيل. ولكن من باب المناورة، ولتثبيت شرعية السيادة الإسرائيلية على القدس الشرقية، تلجأ حكومة براك إلى كتيكتي ثعلبي بإجرا، ومفاوضات حول مصير القدس مع الطرف الفلسطيني في سراديب مظلمة عبر قناة تفاوض سرية في ستوكهولم، أصبحت مفضوحة وسرب مضمون جدول أعمالها إلى وسائل الاعلام. وفي مفاوضات السويد يتسلم الفلسطينيون الإسرائيلي المفاوض «بخطبة نصفيية» حول مستقبل القدس!! ووفقاً لهذه الخطبة يجري فرز أحياء فلسطينية ذات حكم ذاتي ولكن في إطار الخضوع للسيادة الإسرائيلية. وأن تكون هذه «الكنتونات» في إطار بلدية ثانوية تخضع لبلدية القدس. ويكون في إطار صلاحيتها القضائية المدنية مثل: جمع الضرائب والخدمات الصحية والتعليمية، وتكوين حرس مدني. ولكن اقتراح هذه الخطبة لا يشمل في إطاره بلدة القدس القديمة، وإنما يجري الحديث عن الأحياء الواقعة في ضواحي القدس الشرقية، كما أن قضايا التخطيط والبناء تبقى الصلاحية فيها بأيدي بلدية القدس اليهودية!! وإذا وافق الفلسطينيون على ذلك تكون هذه الخطبة بمثابة حل مرحلي لا يجري تحديد مدته الزمنية!!

برأينا أن هذه الخطبة ليست أكثر من مشروع خطير وتأمري يستهدف نصفيية الحق الفلسطيني المشروع ونسف قواعد هذه الثابتة الأساسية من ثوابت الحقوق الشرعية الفلسطينية. وخطورة هذه الخطبة تكمن في أمرين: الأول، أنها تنتكح حق السيادة السياسية - الإقليمية الفلسطينية في مدينة القدس الشرقية، عاصمة الدولة الفلسطينية العتيدة، والتقسيم الوطيفي الذي تقترحه خطة إسرائيل جاء لتعزيز شرعية الاحتلال ووجوده في المدينة المحتلة. والثاني، أن بقا، صلاحية التخطيط والبناء في أيدي الاحتلال الإسرائيلي لا يعني سوى مواصلة عملية تهويد القدس الشرقية ديغرافياً وجغرافياً وبشكل يؤدي إلى تهجير أهلها العرب والاستيلاء على بيوتهم وأراضيهم بحجة «التطوير» و«التوسع» لليهود طبعاً.

إن الموقف من القدس الشرقية محك يعكس حقيقة الموقف من الدولة الفلسطينية العتيدة، طابعها وحدودها. وتوجه حكومة إسرائيل من خلال الخطبة المطروحة للقدس يعكس حقيقة تنكح حكومة براك للتسوية العادلة مع الطرف الفلسطيني. وبدون ضمان حق السيادة السياسية - الإقليمية الفلسطينية على القدس الشرقية، لا أمل بإجرا اتفاقية الحل الدائم. (الاتحاد)



\* والدة الأسير صادق نصرالله الذي تحرر، أمس، من سجن الحيايم الرهيب، مع ثلاثة مناضلين آخرين \*

## الاحتلال ينسحب تحت نيران المقاومة وعلامات السؤال تخنق العملاء!

وأعلن متحدث عسكري أن القصف أدى إلى إصابة جندي إسرائيلي بجروح بالغة مساء أمس الأول، كما أصيب جنديان إسرائيليان اليوم في القطاع نفسه. وقد سلم جيش الاحتلال ليل الاثنين/ الثلاثاء، إلى العملاء موقع رادار القريب من الساحل في المنطقة المحتلة. وكان الاحتلال أخلى قسماً من موقع الطيبة في القطاع الأوسط من المنطقة المحتلة وسلمه إلى الجنوبيين. ولم يعد الاحتلال يحتفظ سوى بشماتية مواقع في عمق الأراضي اللبنانية نسبياً. وهو يقوم حالياً بنقل أو إعادة بناء نحو عشرة مراكز أخرى على الحدود أو ملاصقة للحدود. إلا أن الشكوك لا تزال تخيم على قدرة العملاء في المحافظة على تلك المواقع عندما لا يعودون يتمتعون بالدعم الإسرائيلي.

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - واصلت قوات الاحتلال الإسرائيلية، أمس الخميس، تحت نيران المقاومة، تفكيك منشأتها العسكرية في جنوب لبنان المحتل، استعداداً لاستحبابها المقرر بحلول السابع من تموز المقبل، في حين يخيم تساؤل أكبر حول مصير ميليشيا جيش لبنان الجنوبي العميلة لها بعد انسحابها. وفكك الجيش الإسرائيلي ليل الأربعاء/ الخميس قسماً من مركز بلاط الحدودي ليعيد بناء كاملاً على الجانب الإسرائيلي من الحدود الدولية، بحسب مصدر عسكري. وفي الوقت نفسه، تعرض موقع الريحان المتقدم في القطاع الشرقي من المنطقة التي تحتلها إسرائيل في جنوب لبنان لقصف مركز قذائف الهاون.

## براك قد يلغي زيارته إلى واشنطن!

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - أعلن مكتب رئيس الحكومة، أمس الخميس، أن يهود براك قد يلغي زيارته إلى الولايات المتحدة المقررة الأسبوع القادم. وجاء ذلك بعد اشتداد عمليات المقاومة اللبنانية، وأيضاً بفعل أزمة الائتلاف الحكومي. وكان براك من المفترض أن يتوجه إلى واشنطن لإجرا، محادثات مع وزيرة الخارجية الأمريكية ماديلين أولبرايت ومع الرئيس الأمريكي بيل كلينتون. وأكد مصدر حكومي أن القرار النهائي لن يتخذ قبل مساء غد، السبت.

«الاتحاد» في المناطق

- مكتب الناصرة - «بيت الصداقة» ص ١٠ (٤٢) الناصرة ١٦٠٠٠، هواتف ٠٦/١٥٥٤٣٢٠ - ٠٦/١٥٥٤٣٢١ (فاكس) - ٠٦/١٥٥٤٣٢٢ (فاكس)
- مكتب عكا - ساحة فرجي، هاتف: ٠٤/٩٩١٢٢١ (فاكس) - ٠٤/٩٩١٢٢٢ (فاكس)
- مكتب أم الفحم - ساحة الميدان، تلفاكس: ٠٦/٢٣١٢٢٨ - ٠٦/٢٣١٢٢٩
- مكتب الناصرة - تل عمار، تل عمار، تلفاكس: ٠٤/٩٩١٢٢٨ - ٠٤/٩٩١٢٢٩
- مكتب الطيرة - عمارة فوزي النقيب - تلفاكس: ٠٤/٩٩٢٣٥١ - ٠٤/٩٩٢٣٥٢
- مكتب البطوف - عرابية - تلفاكس: ٠٦/٧٤١١٦٧ - ٠٦/٧٤١١٦٨
- مكتب شفاعمرو - تلفاكس: ٠٤/٩٨١٢٣٥ - ٠٤/٩٨١٢٣٦

المقالات الموقفة تعبر عن آراء أصحابها ولا تعكس آراء المؤسسة التي تصدرها. التي تصل إلى «الاتحاد» لا تعاد لأصحابها ونشرت أو لم تنشر

المحرر المسؤول: توفيق شوبس

رئيس التحرير: د. أحمد سعد

القائم بأعمال رئيس التحرير: أنطون شلحت

نائب رئيس التحرير: صالح إيداع

مكتبات التحرير المركزية ومكتبات الإذاعة والإعلام والاتصالات

حيفا، شارع الحريري ١، هواتف: ٠٤/٨٥١١٢٩٦ - ٠٤/٨٥١١٢٩٧

(فاكس) ٠٤/٨٥١١٢٩٦ - ٠٤/٨٥١١٢٩٧ (التحرير، الإدارة، الاتصالات والاشتراكات - ص ١٤٢ - حيفا ٢١٠٠٠)

البريد الإلكتروني: itihad@arabspot.com

الاتحاد

جريدة يومية

صدر العدد الأول منها في ١٤ أيار ١٩٤٤

تصدر عن شركة الطريق م.ص

المدير العام: رائد فرح



# تأكيد قضية اللاجئين إزاء الحديث عن تقدم في ستوكهولم!

**\* وزير شؤون اللاجئين أسعد عبد الرحمن: مصادرة حق العودة يعني العودة الى صراع الدماء والدموع \* عبد ربه ينتقد قريع على أسلوب التفاوض الخاطئ \* قريع: انا اعمل بتكليف من الرئيس عرفات \* تعليق المفاوضات الإنتقالية الى حين تحرير الأسرى.. اليوم وغداً قد يشهدان مظاهرات مكثفة في فلسطين من أجل نصرة الأسرى \***

ومن جهته قال قريع: «أنا ملتزم بعملية السلام وأعمل بصمت واي تعليمات اتلقاها من الرئيس الفلسطيني انفذها طالما يصب في المصلحة الفلسطينية». وأضاف انه لا يذهب الى اي مفاوضات باسم المجلس التشريعي، بل كعضو في اللجنة المركزية لحركة «فتح» وكعضو في منظمة التحرير الفلسطينية. فالمنظمة هي المسؤولة عن المفاوضات. وقال ان هذه اللقاءات ليست المرة الأولى بل المرة العاشرة!

وكان الفلسطينيون اعلموا، امس الخميس، تعليق المفاوضات مع اسرائيل حول تطبيق الاتفاقات الانتقالية الى ان يتلقوا رداً على طلبهم الإفراج عن دفعة جديدة من الأسرى. وقال صائب عريقات، رئيس الوفد الفلسطيني الى المفاوضات الانسحاب الاسرائيلي من الضفة الغربية: «لن يكون هناك لقاءات طالما اننا لم نلق رداً على مسألة الأسرى. اننا ننتظر رداً (من الاسرائيليين)».

وكان يفترض ان يجتمع المفاوضون الفلسطينيون والاسرائيليون المكلفون بتطبيق الاتفاقات الانتقالية التي تنص على الافراج عن الأسرى والانسحاب الاسرائيلي من الضفة الغربية، امس الخميس، لبحث المشروع الاسرائيلي لنقل ثلاث بلدات عربية بالقرب من القدس للسلطة الفلسطينية. لكن في المقابل تواصلت المفاوضات في إطار قناة «ستوكهولم». ويتوقع ان تشهد الأراضي الفلسطينية تظاهرات كثيفة، اليوم وغداً، في إطار فعاليات «ايام الغضب» تعبيرا عن غضبهم مع الاسرى الفلسطينيين المضربين عن الطعام في السجون الاسرائيلية، حسبما أعلن منظمو التحرك، امس الخميس.

ودعا «نادي الأسرى الفلسطيني» واللجنة الوطنية للتضامن مع الاسرى الفلسطينيين في الضفة الغربية وقطاع غزة الى التظاهر.

لستوات قادمة». وعلم من مصادر فلسطينية ان الوفد الاسرائيلي لم يتراجع عن فكرة تجزئة المناطق الفلسطينية الى «كانتونات»!

وكان ياسر عبد ربه، الرئيس المستقبلي للفلسطيني المفاوض الى محادثات الوضع النهائي للأراضي الفلسطينية، أعلن امس الخميس، ان الافكار التي تناولتها وسائل الإعلام الاسرائيلية اخيراً وذكرت انها طرحت في مفاوضات ستوكهولم «السرية» سبق ان عرضت على الوفد الفلسطيني المفاوض «وتم رفضها بالكامل». وأضاف عبد ربه «ان هذه الافكار التي تتحدث عن حكم ذاتي محدود في القدس مع إبقائه تحت السيادة الاسرائيلية وكذلك استنجاز بعض المناطق في غور الأردن لمدة زمنية طويلة مع اخضاع مناطق أخرى للسيطرة الامنية الاسرائيلية لفترة زمنية، طرحت على الوفد الفلسطيني خلال المفاوضات التي دارت طيلة الاشهر الماضية».

وأوضح عبد ربه ان الوفد الفلسطيني رفض «بشكل قاطع هذه الافكار بتوجيهات من الرئيس ياسر عرفات وأكد بوثائق مكتوبة ان الحل الوحيد المقبول فلسطينياً هو انسحاب اسرائيل الكامل حتى حدود الرابع من حزيران ١٩٦٧». وشدد عبد ربه على الفارق بين «اجتماعات واتصالات سياسية جرى ويجري منها العشرات حتى الآن وهي ليست مفاوضات رسمية بين وفود» وبين لقاء ستوكهولم الذي يعتبر «محاولة لفتح قناة تفاوضية جديدة». وتساءل عبد ربه: «والا لماذا محاولة اخفائها وجعلها سرية حتى على المواطنين؟».

وانتقد عبد ربه رئيس المجلس التشريعي أحمد قريع (أبو علاء) الذي يدير مفاوضات ستوكهولم. وقال: «ان قبول قريع هذا الأسلوب من التفاوض أسلوب خاطئ. وكنا نتوقع منه الاعتراض عليه شخصياً».

حيفا - مكتب «الاتحاد» والوكالات - في الوقت الذي تتحدث فيه عدة مصادر، خاصة الاسرائيلية منها، عن «تقدم» في مسار التفاوض «السري» الجاري في العاصمة السويدية، ستوكهولم، خرجت عدة أصوات فلسطينية مؤكدة على مركزية قضية اللاجئين وقضية القدس، في أي حل مستقبلي يراود له الثبات، وضمان الاستقرار في المنطقة.

فقد قال وزير شؤون اللاجئين الفلسطينيين، د. أسعد عبد الرحمن، في مقال (تنشره «الاتحاد» بعد غد الأحد) ان الموقف الفلسطيني طالما أكد على ان الخطر الحقيقي على اسرائيل يكمن في رفض او منع عودة اللاجئين، وليس عكس ذلك «لأنه بدون عودة هؤلاء (او القدس او السيادة مثلاً) فلا تسوية في المنطقة او مصالحة تاريخية ولا سلام. اي ان عدم عودة اللاجئين الفلسطينيين هي عودة الى اجواء الصراع والقتال والحرب والدماء والدموع التي ميزت العلاقات العربية - الصهيونية الاسرائيلية منذ ما يزيد عن قرن كامل». وأضاف: «إن أية تسوية لا تكفل عودة اللاجئين هي تسوية كافرة.. مالها جهنم ونش المصير».

ومن جهته ندد المجلس التشريعي الفلسطيني بمصادقة الكنيست على مشروع قرار بخصوص مدينة القدس الشرقية المحتلة واللاجئين. وعبر أعضاء المجلس عن غضبهم ورفضهم القاطع لمحاولة الكنيست استباق نتائج المفاوضات حول أقدس قضيتين للشعب الفلسطيني، وهما اللاجئين والقدس.

وكانت مصادر اسرائيلية تحدثت مؤخراً عن «إجراؤ المفاوضات في ستوكهولم تقدماً ملموساً وعن التوصل الى اتفاق حول قضايا التسوية النهائية». وذلك دون أية إشارة لقضية اللاجئين. وتضمن ذلك «التقدم» حديثاً حول «قيام دولة فلسطينية على ما يقارب ٩٠٪ من الضفة الغربية، على أن يؤجل نقل اجزاء من هذه النسبة

## وزارة الصحة الفلسطينية، في مؤتمر صحفي:

## جنود الاحتلال استخدموا سلاحاً «جديداً فتاكاً» يؤدي إلى الإصابة بالشلل!

**\* هذا النوع من السلاح مجهول للأطباء، يخترق الجسد ولا يظهر في صور الأشعة، كما أنه لا يخرج من جسد المصاب! \***



\* رام الله - لمراسلة عبد الرحيم الرياوي - أكد وكيل وزارة الصحة د. منذر الشريف، امس الخميس، على ان الجيش الاسرائيلي استخدم «أسلحة جديدة»، الأطباء ليسوا على دراية بها، وذلك خلال انتفاضة الأسرى الأخيرة.

وقال: إن نوع السلاح غير المعروف قد تسبب بأصابة أكثر من عضو داخل التجويف البطني، كما حدث للمصابين محمد عطا معلومي (٢٥ سنة) من رام الله وحسين أبوب إدريس الجمل (١٥ سنة) من الخليل وآخرين. فيما أشار د. موسى أبو حميد مدير عام المستشفيات في الضفة الغربية الى ان هذا النوع من السلاح مجهول للأطباء وأنه يخترق الجسد لكنه لا يظهر خلال

صور الأشعة، كما انه لا يخرج من جسد المصاب لكنه يصيب الجرح بالشلل «وبالفعل لدينا حالتا شلل حديثا نتيجة ذلك والكشف عن تفاصيل هذا السلاح يبقى محيراً للأطباء».

وجاءت أقوال الشريف وأبو حميد خلال مؤتمر صحفي عقده وزارة الصحة في مستشفى رام الله الحكومي وشارك فيه أيضاً مدير المستشفى الدكتور حسني العطار، حيث أعطى الوكيل صورة واضحة عن مجمل عدد الاصابات والشهداء والنشطات الطبية التي رافقت المواجهات. كما دعا وسائل الاعلام وخصوصاً المحلية الى عدم استخدام مصطلح العيار المطاطي وإنما هناك استعمال للرصاص الحي والرصاص المطاطي ببطانة خفيفة من المطاط.

وقال د. الشريف: كانت حصيلة المواجهات ٥٣٣ اصابة مسجلة في المستشفيات موزعة كما يلي: جنين (١٠) اصابات، طولكرم (١٤٦)، محافظة نابلس (٣٥)، محافظة رام الله (١٠٨)، محافظة بيت لحم (٨٥)، محافظة الخليل (٦٢)، محافظة قلقيلية (٣٢)، والمحافظة الجنوبية (٥٥) حالة. علماً أن هذه الأرقام لا تشمل الحالات التي تم التعامل معها ميدانياً. وأضاف: ويبلغ عدد الشهداء ثلاثة، هم: الشهيد سامر عورتني استشهد يوم ٢٠٠٠/٥/١٤ من محافظة قلقيلية متأثراً بجراحه، والشهيد العريف أحمد جمال عبد الفتح عودة (٢٠ عاماً) من قرية دير الخطيب نابلس متأثراً بجراحه أصيب بها في رأسه وهو من قوات الأمن الوطني، والشهيد عابد مطلق فايز الصفدي (١٩ عاماً) من عوريف - نابلس اثر اصابته برصاصة في عنقه اضافة إلى الشهيدين الطفلين الشقيقين محمود ومحمد مصطفى الأقزح (٨ و٦ سنوات) اثر صدمتهما من قبل مستوطن كان يقود حافلة تابعة لشركة «دان» وقد كان الطفلان يحاولان قطع الشارع الالتفافي بالقرب من مستوطنة «الفيه مشه» القريبة من بلدة حيلة - قلقيلية.

وقال الشريف إن المعطيات بينت ان جيش الاحتلال استخدم القناصة ليقبّل من حجم الخسائر في صفوفه مستفيداً من دروس انتفاضة النقب والتي سقط فيها الكثير من الجرحى في صفوفه كما ان الشهداء الثلاثة كانت اصاباتهم قاتلة وسقطوا فوراً. وأشار الشريف الى ان وزارة الصحة أعلنت حالة الطوارئ من الدرجة (ب) في مستشفياتها كافة يوم (٥/١٤) استعداداً لاستقبال الحالات

## هوس احتلالي: تهديد بقصف مقر عرفات!

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» والوكالات - أكد د. صائب عريقات، امس الخميس، قيام ضابط كبير في جيش الاحتلال الاسرائيلي مؤخراً بتهديد بقصف مقر الرئاسة في مدينة رام الله بالضفة الغربية «ان لم تتوقف المواجهات بين الفلسطينيين والجيش الاسرائيلي».

وقال عريقات: «لقد حثت هذا الضابط المسؤول وطالبت خلال اجتماع عقد مع عوديد عبران كبير المفاوضين الاسرائيليين ومسؤول من هيئة الأركان الاسرائيلية، بمحاكمته فوراً».

وأوضح عريقات ان السلطة الفلسطينية وجهت مؤخراً احتجاجاً للحكومة الاسرائيلية وأبلغتها «رفضاً للتهديد وحملتها وحدها المسؤولية الكاملة عن اندلاع الأحداث الأخيرة وتدابيرها ومضاعفاتها وعن الخسائر كافة التي وقعت من جراء المواجهات».

وكانت المصادر ذكرت، امس، ان الضابط شلومو أورن هدّد ليل الاثنين/ الثلاثاء بشن هجوم جوي على مقر الرئيس عرفات في رام الله بجروحيات قاتلة اذا لم يتوقف إطلاق النار.

وقد أطلق الضابط هذه التهديدات خلال لقاء مع مسؤولين فلسطينيين بعد ان تعرض للقيادة الاسرائيلية في الضفة الغربية قرب رام الله لإطلاق النار من جانب رجال الشرطة الفلسطينية لعدة ساعات. ولكن جيش الاحتلال الاسرائيلي، سارع، امس، الى نفي المعلومات حول التهديد.

وقال الجنرال موشي بعلون قائد المنطقة العسكرية الوسطى ان «أورن أعرب عن قلقه لمفاوضات الفلسطينيين. وقال لهم انه بعد قصف الشرطة الفلسطينية مقر قيادتنا وعدم ضبطهم الوضع، كان يجب اصدار أوامر الى مروحياتنا القتالية بالتحليق فوق مقر قيادتهم في رام الله». وأضاف «لم يكن المقر العام لياسر عرفات مطروحا خلال اللقاء». ان استغلال الفلسطينيين الوقع لهذه التصريحات بشكل محاولة مؤسفة لتحويل الأنظار عن واجههم المتمثل في حفظ الأمن».

## التماس ضد سيطرة الجيش على فندق «سيتي إن» في البيرة

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - قدمت الحامية نائلة عتيقة، امس الخميس، التماساً باسم (٢٨) من أصحاب وعامل وموظفي فندق «سيتي إن»، ضد القائد العسكري للضفة الغربية، بعد احتلال الفندق، منذ أحداث ٢٠٠٠/٥/١٥.

وتفيد الحامية نائلة عتيقة ان عملية احتلال الفندق غير قانونية وعلى الجيش الاسرائيلي ان يخرج منه حالاً والى ذلك عن تدمير الفندق وأثاثه واستعماله كجرح لإطلاق النار وجرح المواطنين الفلسطينيين. وأكدت أن عملية احتلال الفندق غير موزونة بأي أمر قانوني عسكري يتجسّد استعماله، وأفادت عتيقة ان الأوضاع قد هددت وليس هناك أي مبرر لاستمرار إبقاء الضرر من خلال منع العمال من العمل. وشار الى ان عمال الفندق وأصحابه يعيلون أكثر من ٤٠ عائلة، واستمرار احتلاله يتسبب بقطع رزقهم المتواصل.

\* من مواجهات هذا الأسبوع - الاحتلال «ببكر» في الجرام، \*

حيث بلغ مجموع الحالات التي تم التعامل معها داخل المستشفيات (٩٩) حالة، واستشهد الشاب سامر عورتاني، ولكن وعلى اثر ذلك أعلنت حالة الطوارئ القصوى من الدرجة (أ) في المستشفيات كافة التابعة لها وخصوصاً المستودعات المركزية للأدوية والمستلزمات الطبية. وفي يوم (٥/١٥) ادخل الى المستشفى (٥٠) حالة من مظاهرات وتحميل الاصابات والفتات العديدة للمصابين فلا بد من ابداء هذه الملاحظات وهي ان الاصابات الأكثر خطورة والرصاص الحي كانت في محافظات نابلس ورام الله، وليس صحيحاً ان هناك استعمالاً للرصاص المطاطي كما هو متعارف عليه وإنما هناك استعمال للرصاص الحي والرصاص المطاطي ببطانة خفيفة من المطاط، وان الاصابات في الأجزاء العلوية من الجسم كانت مرتفعة حيث بلغ مجموعها كما يلي: الرأس والعنق (١٦٧)، والصدر (٣٠) حالة، والبطن (٣٧) حالة. وجميع الذين استشهدوا كانت اصاباتهم بالصدر والرأس والعنق والرصاص الحي او المطاط كما يظهر في الصور الشاعية والطبية.

وأضاف الشريف ان جنود الاحتلال أعاقوا تحركات سيارات الاسعاف المتوجهة من نابلس الى رام الله لاضرار كميات من الدم إلى مستشفى رام الله، كما استخدمت قوات الاحتلال كميات كبيرة من قنابل الغاز والعبوات المطاطية والمعدنية باتجاه المظاهرات والمواطنين. كما استخدمت قوات الاحتلال طائرتين عسكريتين لمطاردة المواطنين كما سيطر (٣٠) جندياً على فندق «السيتي إن» بمدينة البيرة وحوله إلى ثكنة عسكرية وأجبروا نزلاً على مغادرته وحطموا محتوياته.

كما أصيب عدد من الصحفيين من بينهم ماهر أبو خاطر الذي أصيب بعيار ناري في الرقبة وجعل العاروري اضافة إلى خمسة صحفيين، وأشد الشريف بالجهود التي بذلها الأطباء والممرضون والعاملون في المستشفيات والمؤسسات الطبية وثنان التعاون المجاد والمهم الذي كان بين المستشفيات الخاصة والحكومية، وكذلك المواطنين الذين لموا التبرع بالدم. وأخيراً دان الشريف باسم وزارة الصحة الممارسات والانتهاكات الاسرائيلية ضد أبناء شعبنا، والتي تقتل باطلاق الرصاص الحي على المواطنين بقصد القتل. وطالب المجتمع المدني ومنظمات حقوق الانسان والصحة العالمية بضرورة التدخل وممارسة الضغوط على الحكومة الاسرائيلية لوقف الممارسات.

# اليوم، افتتاح مؤتمر منطقة شفاعمرو للحزب الشيوعي

سكرتير المنطقة، عادل أبو الهيجاء، لـ «الاتحاد»: أهم القضايا المطروحة كيفية التصدي للهجمة السلطوية الشرسة على جماهيرنا العربية \*



\* من أيام شفاعمرو الكفاحية - تصدون لزيارة نتنياهو \*

وتوطن العمال.. وكل ذلك يستوجب تجديد الحركة النضالية وتصعيدا ضد سياسة الحكومة. وأن من أهم المهام المطروحة أمام مؤتمرنا قضية أم السحالي وشارع «عابر إسرائيل» ومزارعي طمرة. ولذلك سننطلق من المؤتمر بهمة عالية لتقوية الحزب والجبهات المحلية للتصدي لهذه السياسة الحكومية. وأنه على مر التاريخ أثبتنا أن الحزب الشيوعي كان وما زال في طليعة المكافحين والمناضلين ونحن لها وقد المسؤولية.

**\* «الاتحاد»: ما هي الإنجازات التي تحققت بين المؤتمرين؟**

- عادل أبو الهيجاء: «قبل أن نأخذ عن الإنجازات لا بد من الإشارة إلى أن المؤتمر يعقد في مرحلة الاحتفالات بعيد «الاتحاد» (٥٦)، وأيضاً، ما يطفو من نكهة تقديم وتكرام الرفاق القدامى في هذه المناسبة على شرف المؤتمر. إن أهم إنجاز هو وحدة الحزب في المنطقة، والفعاليات التي نفذت خلال السنوات الثلاث الأخيرة من مظاهرات وتظاهرات وتدنوت ومحاضرات، سواء أفي المجال الفكري أم الثقافي، أم حول العمل البلدي والجبهوي وسياسة العولمة و«الاتحاد» ودورها، وكانت المحاضرات بمبادرات من فروع المنطقة أو محاضرات منطقية. وكنا دائماً سابقين لطرخ قضايانا الجمهور على المستوى الشعبي وتجنيد الجماهير لحوض المعارك الشعبية. ما يلفت النظر ما بين المؤتمرين طرح قضايانا المهرجرين في رؤوس الأعلام وقمنا بنشاطات في

في شفاعمرو - من مكتب «الاتحاد» - بفتح مساء اليوم الجمعة، في مدينة شفاعمرو مؤتمر منطقة شفاعمرو للحزب الشيوعي بمهرجان شعبي جماهيري واسع في قاعة المستودات في المدينة. وشارك فيه سكرتير عام الحزب الشيوعي، محمد نفاع، والنائب الجهوي محمد بركة.

وجري في احتفال الافتتاح تكريم عدد من أعضاء الحزب القدامى. كما استعدت فروع المنطقة لتجديد جماهيري واسع للمشاركة في احتفال الافتتاح، الذي سترأسه ويديره سكرتير فرع الحزب الشيوعي في المدينة، جهاد سعد. ويتحدث فيه سكرتير المنطقة، عادل أبو الهيجاء، وسكرتير عام الحزب الشيوعي، محمد نفاع، وسكرتير الجبهة، النائب محمد بركة، والرفيق شفيق خورية. وكانت سكرتارية لجنة منطقة شفاعمرو للحزب الشيوعي قد استكملت، امس، الاستعدادات التنظيمية كافة لافتتاح المؤتمر، كما وجهت لجنة المنطقة مئات الدعوات لشخصيات اجتماعية وشعبية من مختلف فروع المنطقة لحضور الافتتاح.

ويقدم مراسلنا أن عدد المتدوين المشاركين في المؤتمر حوالي مئة مندوب ومندوبة وأن الجلسة الثانية للمؤتمر ستعقد، غدا السبت، في قاعة الروم في عبلين.

وبهذه المناسبة وجه مراسلنا سؤالاً إلى سكرتير المنطقة، عادل أبو الهيجاء:

**\* «الاتحاد»: ما هي القضايا المطروحة على بساط بحث المؤتمر؟**

- عادل أبو الهيجاء: أولاً، باسم المنطقة نقدم تحية حارة إلى جريدة «الاتحاد»، جريدة الحزب، بمناسبة عيدها الـ ٥٦ وبداية سنتها الـ ٥٧، وأهم القضايا المطروحة على جدول أعمال المؤتمر: الهجمة الشرسة التي تنفذها السلطة ضد جماهيرنا العربية وبشكل خاص الأحداث التي برزت في منطقة شفاعمرو كتهديد أهالي حي سركيس بالترحيل وهدم بيوتهم وهجمة يوم الأرض والطلاب الجامعيين ودية الجماهير الشفاعمية يوم «الاستقلال» والاعتقالات التي ما زالت مستمرة حتى يومنا هذا وقضايا البطالة المتأزمة في المنطقة وقضايا الفلاحين وحرمانهم من التمثيل في المركز الزراعي القطري والتأمر على مصالح الفلاحين في عدم ضمان استيعاب محصولهم الزراعي، وخصوصاً الحبار، وقضايا سمسرة الأرض

## لدى تصديه للتهويش الفاشي

## النائب مخول: الجماهير العربية لن تسلم بالعيش بين تهديد وآخر

لتنعلن الدولة الولاء للشرعية الكاملة للمواطنين العرب ومساواتهم في الحقوق \*

\* القدس - لمراسلنا البرلماني - تصدى النائب عصام مخول، بشدة، لحملة التحريض العنصري المجنونة، التي يشنها البين الفاشي ضد الجماهير العربية، والتي وصلت ذروة جديدة في التحريض الذي أطلقه نواب البين في جلسة الكنيست مساء الأربعاء، امس الأول.

وكان مخول يطرح على الكنيست موضوع التحريض الأرعن الذي أطلقه قائد شرطة لواء الشمال، البكر رون، وما تبعه من تداعيات في أعقاب عدوان الشرطة الهجمي على مظاهرة شفاعمرو واطلاق النار على بيت النائب محمد بركة.

وقال مخول، عليكم أن تلجؤوا فوراً هذه الانفلات التهويش البيني الفاشي الذي تشهده مؤخرًا. وعلى حكومة براك وانتالها أن تراجع مواقفها الانهزامية البائسة أمام هجمة البين، التي وجدت تعبيرها في تصويتها المجل في الكنيست الى جانب اقتراحات قوانين البين بخصوص القدس واللاجئين، وعلى الحكومة أن تحدد موقفها من حملة التهويش ونزع الشرعية عن الجماهير العربية وقيادتها، التي يقودها ممثلو البين الفاشي في الكنيست وخارجها.

وتسأل مخول، من المنطوق، الجماهير العربية أم سياسات حكومات إسرائيل تجاهها؟ هل أصغيت الى دعوة رئيس الدولة اثنا تسلم رئيس الشباك منصبه حيث قال: «إن التعامل مع المواطنين العرب يجب ألا يتم من خلال قوة الذراع فقط؟ إن هذه الدعوة تحمل إدانة دامغة لسياساتكم تاريخيًا، وعلى المحرضين أن ينجسوا ويخسروا.

وأضاف مخول، لقد باتت الجماهير العربية تعيش بين تهديد الى آخر. الى أن هددنا اليوم النائب الفاشي بيني ايلون ومن على منصة الكنيست، بالنكبة من

جديد! إن هذا التحريض لم يعد، نزوة فردية يمكن التغاضي عنها. إن هناك من يحاول أن يجعل منه مزاجاً عاماً. ونحن نتعامل معه ومع أخطاره بجدية وسنفضله. الكابويي البكر رون، قائد شرطة الشمال، الذي نفت تحريضه وتهديداته الفاشية في وسائل الاعلام ضد الجماهير العربية، وبعد أيام قام بترجمة تهديداته حين أطلق النار على سائق من كفرمندا وأصابه بسبب مخالفة سير. الحكومة تتعامل مع الجماهير العربية من خلال الشرطة، وقمعها وروصاتها المطاطي وهراواتها وغازها الدمع، من أم السحالي الى الروحة الى الجامعات والى شفاعمرو. وأدوات البكر رون وجدهون عزرا في شفاعمرو قامت بالتحريض على النائب محمد بركة، بيت مباشر الدعوة الى مسه، ثم جاء إطلاق النار على بيته في اليوم التالي. فماذا فعلتم ايها المنطوقون؟

وقال مخول: هذه الأجواء، من التحريض السهل على المواطنين العرب، خيرناها وخيرتها الدولة عام ١٩٩٥ في الطريق الى اغتيال اسحق رابين. حين بات التحريض على العرب ونزع الشرعية عنهم الطريق الى نزع الشرعية عن السلام والعملية السياسية والحكومة التي تقودها، فلفتحوا أعينكم جيداً.

وختم قائلاً: اثنى وخمسين عامًا تطالبون المواطنين العرب بالولاء للدولة، وأنا أطالب الدولة باعلان الولاء للمواطنين العرب وشرعية مواطنهم المتساوية بشكل جوهري. البين يحاول العودة الى الحكم على ظهر التحريض على العرب ونحن نقول لهم: خستتم. سنصدي لكم بكرة. ولدينا ما يكفي منها لافشالكم والدفاع عن حقوقنا واناذا الديمقراطية من برانتم الفاشية.

## «الفينيقي» احتفل بعامه السادس في أجواء شعرية - موسيقية

وشارك في الأمسية من الشعراء، صالح حبيب، ميسون يونس، عبد المحسن عمر نعمانة، راجي بطيحي، سامر خير، سامي مهنا، تركي عامر، منى ضاهر، هدى حسن، عزيز بنا، أمين كامل اغبارية ومعتز أبو صالح من الجولان السوري المحتل.

واختتمت الأمسية الشاعرة زهرة صباغ. وتخلل القراءات تحية من الجولان السوري للفينيقي قدمتها السيدة أملي القضايني، وأيضاً، وصلت تحية من الشعراء الشباب من رام الله موقعة من زياد خداس، أنس العميلة وأشرف الزعل، وآخرين. حورا فيها نشاط الفينيقي وأصائله من خلال استمراريته طوال هذه السنين، متصين له مزيداً من العطاء. وقد غصت القاعة بالحضور الذي انتقل لاحقاً الى قاعة الاجتماعات في الفندق حيث دار نقاش هام حول الشعر وشعراء الجيل الثاني.

\* الناصرة - لمراسل خاص - احتفل «الفينيقي» بعامه السادس في فندق «سانت جبريل» في الناصرة، عبر أمسية شعرية موسيقية احتفالية في باحة الكنيست التابعة للفندق، وبشاركة عازفة البيانو المبدعة ناتالي أبو أحمد. قدم الأمسية وقام بعزفها الكاتب غسان مناصرة، الذي قدم بعضاً من نثرياته الشعرية. وافتتح الأمسية باستذكار الشاعر طيب الذكر، توفيق زباد، والذي صادف ذكرى ميلاده هذا الشهر.

وشارك في هذه الأمسية الشعرية شعراء، يمثلون الاتجاهات الحديثة المختلفة والمتنوعة. وقد أضفى المكان أجواء خاصة أغنت الاحتفالية الشعرية التناغمة مع ألحان شربان وشوهارت ورحمنيتوف وريغسكي كورسكوف والتي أبدعت في تقديمها عزراً على البيانو العازقة ناتالي.

المنطقة لدعم قضية المهجرين والمطالبة بعودتهم الى قراهم. كذلك فإن المنطقة ستقوم بدور فعال في المستقبل من أجل انعقاد مؤتمر للمهجرين. وكذلك توجد زيادة في العضوية بأكثر من ٢٠٪.

## سيارة الإسعاف التي نقلت مريضين

## تسببت بحادث طرق قاتل!

\* الناصرة - مكتب «الاتحاد»، آمال شحادة - سيارة الاسعاف التي نقلت اثنين من المجيدل الى مستشفى العفولة لعلاجهما وإنقاذ حياتهما، أدت الى حادث طرق مروع قتل خلاله شاب من المجيدل! ففي ساعات بعد الظهر توجهت سيارة اسعاف من المجيدل تابعة لشركة «مازور ايل» الى العفولة، وحسب ما تبين من التحقيقات الأولية، انحرفت السيارة عن مسارها واصطدمت بقوة بسيارة من نوع «بيجو» كانت قادمة من الاتجاه المعاكس ويقودها الشاب ايلي افرجان (٢١ عاماً) من المجيدل، وحسب ما قال رئيس وحدة السير في الشمال، موطي حباط لـ «الاتحاد»، فإن الإصابة كانت قوية ما أدى الى إبعاد سيارة «البيجو» من مكانها واصطدامها بسيارة أخرى من نوع «اوبل» وادى الحادث الى مقتل سائق «البيجو» على الفور فيما أصيبت سائقة «الأوبل» بإصابات خفيفة.

وفي سيارة الاسعاف كان أربعة بينهم اثنان مريضان وأصيب الاربعة بإصابات خفيفة.

## ثعالب مصابة بالكلب ظهرت في

## الناصرة وسخنين والمجيدل!

\* الناصرة - مكتب «الاتحاد»، آمال شحادة - حذر د. محمد عبد الحالق، مدير قسم الخدمات البيطرية في بلدية الناصرة، المواطنين من ظاهرة وجود حيوانات برية تحمل فيروس «الكلب» والتي قد تشكل خطراً على من يتعرض لمهاجمتها من مواطنين وحيوانات بيتية. ويأتي تحذير د. عبد الحالق في أعقاب القبض على ثعلبين في مدينة الناصرة، أحدهما هاجم مواطناً داخل بيته وعضه، والثاني تم السيطرة عليه. كذلك فإن هذه الحيوانات موجودة في مناطق أخرى، إذ وصل، امس الأول، ثعلب الى حضنة في قرية سخنين، وحالت بقطة المسؤولين هناك دون تعرض أي طفل لأذى من هذا الثعلب بعد ان قبض عليه. كذلك أعلن عن وجود ثعلب في منطقة المجيدل.

وفي حديث لـ «الاتحاد»، قال د. محمد عبد الحالق: «كما يظهر فإن الثعالب والراويات، موجودة في الأحياء المجاورة للناصرة، الأمر الذي يتطلب حذراً شديداً من المواطنين». وأضاف د. عبد الحالق: «الحيوانات البرية تبدأ بالاقتراب من مناطق يسكنها الانسان عندما تصاب بفيروس «الكلب» الذي يفقد السيطرة نتيجة إصابة الجهاز العصبي، فلا تعود قادرة على التمييز فتصل الى مناطق مأهولة. وفي المرحلة الثانية يصعب الحيوان هجوماً ويعدها بصب بالشلل وموت، وفي أثناء مهاجمة الانسان وعضه ولو عضته بسيطة فإن هذا يشكل خطراً على حياته، اذا ما انتقل اليه الفيروس. لذلك فهناك حاجة ماسة الى اليقظة والقبض على هذه الحيوانات قبل اقترابها من البيوت والابلاغ عنها.



في ندوة في خيمة الاعتصام ضد الهدم في سخنين..

# مصطفى أبوريا: حدائق كرميئيل تساوي مساحة سخنين..

\* حنا سويد: نصف المباني غير المرخصة تابع ليهود، ولم نسمع عن هدم بيوت في الوسط اليهودي \*



\* أحد البيوت المهددة بالهدم في سخنين - الاعتصام مستمر \*

وحصر مناطق النفوذ للسلطات المحلية العربية وتهويد الجليل المحلية لتوسع مناطق النفوذ ومساحات البناء.

سياسة الهدم موجهة فقط ضد المواطنين العرب، فهناك أكثر من ٥٠٪ من البيوت غير المرخصة لدى اليهود ولم نسمع أنهم أصدروا أوامر هدم ضد هذه البيوت. وأضاف سويد: نحن بحاجة إلى تطوير مدننا وقرانا ولكل مواطن الحق في استعمال أرضه التي هي رمز وطني بالنسبة إلينا كعرب في هذه البلاد، ومن حقنا كشعب أصحاب هذه الأرض استعمالها لإقامة مبان تسكنها. وقال سويد: بناء على تقرير لجنة مؤلفة من ممثلين عن وزارات مختلفة مكلفة بدراسة الأبنية غير المرخصة تبين أن هناك ٢٣ ألف بيت بدون ترخيص ونصفها فقط للعرب. وهناك فرق بين البناء بدون ترخيص للوسط العربي واليهودي ففي الوسط العربي تقام الأبنية للسكن فقط، ولكن في الوسط اليهودي تقام الأبنية للتجارة والربح. وهناك حوالي مئة مستوطنة فردية (في التل خاصة) أقيمت على ما معدله (١٠٠٠) دونم للفرد، وهي مخالفة لكافة قوانين التنظيم والبناء وأقيمت لأهداف سياسية عنصرية. ومع ذلك حصل سكانها على خدمات الماء والكهرباء والهاتف.

وقال سويد: في سنة ١٩٤٨، كان العرب يملكون ٩٠٪ من الأراضي، واليوم يملكون فقط ٣٠.٥٪. ودعا إلى التصالح بما تبقى من أرض، كما تحدث عن شارع «عابر إسرائيل» وعن أهدافه. وقال: من أهداف هذا الشارع خلق

سخنين - مكتب «الاتحاد» في البطوف - ضمن نشاطات بلدية سخنين واللجنة الشعبية في سخنين في خيمة الصود بالقرب من المنازل المهددة بالهدم، أقيم مساء أمس الأول الأربعاء، ندوة حول الأرض والمسكن بحضور جمهور غير من أهالي سخنين.

افتتح الندوة وأدارها الناطق الرسمي باسم بلدية سخنين، غزال أبو ريا، وقال رئيس بلدية سخنين مصطفى أبو ريا: من ضمن نشاطاتنا في خيمة الصود أقمنا هذه الندوة حول أزمة السكن والضائقة السكنية في الوسط العربي. وقال: رغم موجة الهجرة لشعبنا بسبب التكاثر الطبيعي فنحن نساهي ٩٧٪ من مجمل سكان إسرائيل، ولكن بالنسبة إلى الأراضي فهناك تخطيط سياسي عنصري لسلخ ومصادرة الأراضي العربية، فنحن لا نملك من مجمل الأرض سوى ٣.٥٪، وفي الحقيقة نحن بحاجة إلى ٢٠٪ من مساحة الأرض في إسرائيل كي نتسكن من حل الأزمة السكنية التي تواجهنا، ولكن في الوقت نفسه ممنوع أن نتحدث عن أرض للسكن فقط، بل نحن بحاجة إلى مناطق صناعية، ومناطق خضراء، ومناطق سياحية. وقال: خذوا مثلاً، مساحة الحدائق في كرميئيل تساوي مساحة سخنين! وكانت الكلمة لرئيس مجلس عيلبون د. حنا سويد فقال: أولاً أؤكد على تضامنا مع أصحاب البيوت المهددة بالهدم، فيحدثنا نتسكن من انشال سياسة هدم البيوت لأن

## الحزب الشيوعي يحذر من تصعيد العدوان والحملة العنصرية المحمومة ضد الجماهير العربية

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - على ضوء العديد من مؤشرات السياسة المغامرة التي تنتهجها حكومة براك وتهديد بنفس العملية السياسية وتدنر بعواقب كارثية، وعلى ضوء تصعيد الحملة العنصرية المحمومة ضد الجماهير العربية، أصدر الناطق الرسمي باسم الحزب الشيوعي الإسرائيلي، د. أحمد سعد، البيان التالي، الذي يطرح الحزب من خلاله موقفه لكبح جماح التدهور الخطير على ساحة التطور والصراع. وقد جاء في سياق البيان ما يلي:

«يعبر الحزب الشيوعي الإسرائيلي عن قلقه الشديد من تدهور الأوضاع إلى درجة الانفجار من جراء السياسة المتكبرة لاستحقاقات العملية السياسية في المنطقة التي تنتهجها حكومة براك. فالحزب الشيوعي يدين ويستنكر بشدة العدوان الدموي لقوات الاحتلال الإسرائيلي على مظاهرات الهبة الشعبية في مختلف أماكن الضفة الغربية وقطاع غزة التي ذهب ضحيتها العديد من الشهداء ومئات الجرحى. فحكومة براك تتحمل كامل المسؤولية عن تردي الأوضاع إلى درجة الانفجار الشعبي في المناطق الفلسطينية، وذلك بسبب سياستها المتعنتة التي تقتل الأمل باحتمال التقدم الجدي في العملية السياسية.

«إن لجوء حكومة براك إلى التواطؤ مع قوى اليمين في أقرار قانوني السيادة الإسرائيلية في «القدس الموحدة» والتشكك لحق عودة اللاجئين الفلسطينيين، يعتبر استفزازاً صارخاً وعقبة جديدة في طريق العملية التفاوضية مع الفلسطينيين. كما أن المشاريع التي تطرحها حكومة براك للتسوية مع الفلسطينيين والمبنية على الانتقاص من حدود السيادة الفلسطينية ومن الثوابت الأساسية للحقوق الفلسطينية المشروعة لن تقود إلا إلى الطريق المسدود الذي ينذر بعواقب كارثية وخيمة.

«إن الحزب الشيوعي يستنكر بشدة الحملة العنصرية التي يشنها مجلس المستوطنات وقوى اليمين ضد الجماهير العربية وحقوقها الديمقراطية. هذه الحملة المسعورة التي تنفذ في دفيئة تصعيد الهجوم المنهجي والتخريب السافر لحكومة براك وأذرعها ضد المواطنين العرب، كما يدين الحزب الشيوعي تصعيد العدوان الإسرائيلي على الأهداف المدنية في لبنان والتي كان من ضحاياها الأبرياء ومدرسة عربصاليم، ويطالب حكومة إسرائيل بالإسراع في الانسحاب من جميع الأراضي اللبنانية المحتلة.

«إننا نطالب حكومة براك بالكف عن ممارسة هذه السياسة المغامرة الجلي بالمأسي والكوارث وانتهاج سياسة واقعية بدلية تؤدي إلى الانسحاب من جميع الأراضي العربية السورية واللبنانية المحتلة والاعتراف بحق الشعب العربي الفلسطيني في إقامة دولته المستقلة وعاصمتها القدس الشرقية في حدود ٤ حزيران ١٩٦٧. فبهذا وبهذا فقط يمكن بناء جسور السلام العادل والمساواة والأمن والاستقرار والتعايش الحقيقي بين جميع بلدان وشعوب المنطقة.

«ولأجل تحقيق هذه الأهداف النبيلة يدعو الحزب الشيوعي جميع قوى السلام والمساواة والديمقراطية في البلاد إلى تصعيد الكفاح المشترك اليهودي - العربي من أجل السلام العادل والمساواة التامة ودفن مختلف مظاهر التمييز والعنصرية ضد الجماهير العربية في البلاد».

## في أعقاب شكوى «عدالة»

## المستشار القضائي يأمر بفتح تحقيق ضد مدير مستشفى بسبب تفوهات عنصرية

أطباء (منهم من أصل روسي) كعاملين ثابتين في المستشفى. وفي كلمة المدير الإداري للمستشفى أرييه بن شازول جاء: «في السابق كنا نرى عمالاً عرباً في كل ناحية، أما الآن وبفضل الهجرة الروسية الهائلة فلا نرى هؤلاء».

واستندت شكوى «عدالة» إلى القانون الجنائي الذي يحرم ويمنع نشر تصريحات عنصرية، إذ أن لهذه التفوهات صدى جماهيرياً سلبياً، خاصة أنها صادرة عن شخصية في موقع جماهيري.

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - طلب المستشار القضائي للحكومة من الشرطة فتح تحقيق ضد المدير الإداري لمستشفى كفار شازول في القدس للتفتيش بتفوهات عنصرية ضد العرب، أطلقها قبل ثلاثة أشهر في القدس. وكانت «عدالة» قد توجهت للمستشار القضائي بطلب التحقيق مع المدير المذكور، وبحسب المعلومات التي وصلت «عدالة»، فإنه في تاريخ ٢٠٠٠/٢/٢٣ عقد احتفال رسمي في مستشفى كفار شازول بالقدس بمناسبة تعيين خمسة

## بمبادرة قسمي دراسات المرأة في «عيمق يزرعيل» و«القدس المفتوحة»

## مؤتمر دولي حول «المرأة والمجتمع في الشرق الأوسط»

فلسطينية وإسرائيلية ومن جميع أنحاء العالم. ويهدف المؤتمر إلى تدارس قضايا المرأة وأوضاعها في الشرق الأوسط، وكيفية انعكاس البناء الاجتماعي في الشرق الأوسط على المرأة من نواح كثيرة، مثل نفسية النساء، في الشرق الأوسط وبشكل ذلك النساء العربيات واليهوديات والإيرانيات والقبريات والتركيات، وأيضاً من الناحية الدينية، وكيفية تأثير النظام في الدولة وقوانين الأحوال الشخصية على المرأة ومكانتها.

وستعقد في كل يوم من أيام المؤتمر عدة جلسات يتم في كل واحدة منها تقديم أربع محاضرات حول واقع المرأة.

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - يبدأ يوم الاثنين المقبل مؤتمر حول «المرأة والمجتمع في الشرق الأوسط»، ويستمر لمدة أربعة أيام، حيث يعقد في اليومين الأولين، الاثنين والثلاثاء، في كلية «عيمق يزرعيل»، ويستمر يومي الأربعاء والخميس في مبنى «هند الحسيني» في جامعة القدس العربية.

ويادر إلى هذا المؤتمر قسم دراسات المرأة في كلية «عيمق يزرعيل» بالتعاون مع قسم دراسات المرأة في جامعة القدس. وسيستضيف المؤتمر حوالي (٤٠) باحثة

## التلوث يهدد المياه الجوفية

\* القدس - لماسلنا البرلاني - عقد اللوبي من أجل جودة البيئة في الكيبست، أمس الخميس، اجتماعاً طارئاً لبحث قضية تلوث المياه في البلاد. وحضر رئيس اللوبي، النائب إبراهيم هيرشون، الحكومة بأنها إذا لم تعمل بسرعة من أجل القضاء على تلوث المياه، فإنه ستضطر إلى دفع تعويضات كبيرة للمواطنين المرضى من جراء هذا التلوث.

ويشار إلى أنه تم تقديم تقرير إلى أعضاء اللوبي أعده أخصائسون من معهد القضاء «التحسين»، جاء فيه أنه يخشى من تلوث كبير في مياه الأنهر والمياه الجوفية، ناجم عن نفايات المصانع السامة.

## غاز طبيعي قرب

أشدود قد يكفي شركة

## الكهرباء (١٥) عاماً!

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - أقر عدد من الأخصائيين أن في حقل للغاز الطبيعي قبالة ساحل مدينة أشدود التابع لشركة «أفتير» و«ديليك» يوجد غاز طبيعي بحجم تريليون (٣٠٠) مليار قدم مكعب من الغاز الطبيعي.

وجاء في بيان عمسته الشريكتان، أمس الخميس، أن من شأن هذه الكمية أن تكفي شركة الكهرباء لمدة (١٥) عاماً على الأقل، وأضاف البيان، أيضاً، أن المفاوضات جارية مع شركة الكهرباء بخصوص تزويد محطات توليد الكهرباء بالغاز.

## في تقرير منظمة العفو الدولية:

## الإتجار بالآلاف النساء في إسرائيل حيث يتعرضن للاغتصاب وحتى القتل «لمجرد التسلية»!

قوادين من إسرائيل. وعليهن خلال ذلك ممارسة الجنس مع خمسة أو ستة رجال، بحيث يعطى كل واحد من هؤلاء الرجال علامة لتصنيفهن!! وأوضح د. دورشينييتسكي أن «أفضل الزانيات» يتم إرسالهن عادة إلى مدن أمستردام وباريس ولندن، في الوقت الذي يصل فيه إلى إسرائيل «زانيات من الدرجة الثانية». وعندما تصل الفتيات إلى دولة إسرائيل يسحب منها القواد جواز سفرها.

ويجدر وصول الفتيات إلى إسرائيل، وحتى لو لم تكن مدمنة على المخدرات، يعمل القوادون على جعل الفتيات يدمن على المخدرات خلال ثلاثة أو أربعة أشهر لتكون تحت سلطة القواد الذين يتحكم بها عبر تزويدها بالمخدرات. إضافة إلى ذلك، يقيم القوادون بين الحين والآخر حفلات خلعية يتم خلالها ممارسة الجنس بصورة جماعية. وفي كل سنة يقتل كل قواد فتاة أو فتيات خلال هذه الحفلات ومن دون سبب يذكر «ولمجرد التسلية»!

تنظر إلى الظاهرة بخطر بالغة وتعمل ضد المتاجرين بالنساء. وأضاف أن القانون المقترح (لمنع الاتجار بالبشر) سيزيد من الوعي لدى الجمهور وسيحسن من إمكانيات تطبيق القانون.

ودعت وزيرة «الاستيعاب»، بولي تير، وزير «الامن الداخلي»، شلومو بن عامي، إلى «قضية مقاومة الاتجار بالنساء لأهداف الزنى الأهمية الأولى». وأكدت أن هذه الظاهرة وصلت حجتا يلزم بأن تقوم الشرطة بعملية موسعة. ووصف مراسل صحيفة «فيتسي»، د. الكس دورشينييتسكي، وهو طبيب وصفي بحث في هذا الموضوع، ما يمر على هؤلاء الفتيات من محطات مرعبة منذ سرقتهن وحتى بيعهن بالمزاد العلني.

وتبين من بحث د. دورشينييتسكي، أن ٩٨٪ من الفتيات اللواتي وصلن إلى إسرائيل يعرفن أنهن سيعملن بالزنى. وقبل قدومهن إلى البلاد عليهن القيام به «بروقه» (مراجعة) في موسكو أو بطرسبورغ، يمارس خلالها الجنس مع

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - كشف تقرير الفرع الإسرائيلي لمنظمة العفو الدولية (أمستي)، أمس الخميس، عن بيع آلاف النساء في إسرائيل من الدول التي كانت تشكل الاتحاد السوفيتي، سابقاً... وتجري المتاجرة بالمزاد العلني مقابل بضعة آلاف من الدولارات! وأضاف التقرير أن هؤلاء الفتيات يتم وضعهن في شقق مغلقة وإن غالبيتهم العظمى تتعرض للاغتصاب والعنف.

وقالت المدير العامة لفرع «أمستي» في إسرائيل، بعل قاي رابن، أن وزير القضاء، يوسي بيلين، وعدّها في أثناء اللقاء الذي جرى بينهما، صباح أمس، بتسريع عملية التشريع التي تحظر الاتجار بالبشر في إسرائيل. وأكد على أن الشرطة لا تقوم بما فيه الكفاية للاحقة ومعاينة القوادين الذين يتاجرون بهؤلاء الفتيات لأهداف الزنى.

وقال رئيس شعبة التحقيقات في الشرطة، يوسي سيرويم، إن الشرطة

## عالم الاجتماع بروفيسور سامي سموحة في يافة الناصرة: «ضرورة التشديد على الطابع الديمقراطي للدولة»



\* على علي الصالح يسلم البروفيسور سموحة هدية رمزية \*

\* الناصرة - مكتب «الاتحاد» - استضاف مجلس محلي يافة الناصرة، في إطار البرنامج الدوري «ضيف البلد»، عالم الاجتماع بروفيسور سامي سموحة، الحاضر في جامعة حيفا في ندوة حول أوضاع الجماعات المهاجرة العربية في إسرائيل. وقد أثارته المحاضرة الهامة، بمعلوماتها وبالتحليل العميق، اهتمام الحضور من جمهور البلدة الذي قدم في نهاية المحاضرة العديد من الأسئلة الهامة. وفي معرض رده أكد البروفيسور سموحة ضرورة التشديد على الطابع الديمقراطي للدولة.

وكان قد افتتح اللقاء، وأداره على علي الصالح، مدير المكتبة العامة في البلدة الذي أكد على استمرار المجلس في إجراء هذه اللقاءات من أجل توطيد وتعميق الحوار في البلدة. وفي نهاية اللقاء، قدم غسان أبو حاطوم، القائم بأعمال المجلس المحلي هدية رمزية للضيف.

## النائب مخول وعضو البلدية أيمن عودة في زيارة للحي: الجبهة تؤكد مطلب أهالي حي السعادة ورفض نوايا الهدم البلدية!

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - زار النائب الجبهي، عصام مخول، وعضو بلدية حيفا، أيمن عودة، حي السعادة في المداخل الشرقي لمدينة حيفا تضامناً مع أهالي الحي.

وجاءت هذه الزيارة في ظل تربة بلدية حيفا هدم الحي ونقل السكان إلى خارج المدينة وذلك استعداداً لمشروع حفر النفق في جبل الكرمل. واستمع مخول إلى مطلب الأهالي الأساسي، وهو عدم استعدادهم للرحيل ومطالبتهم بتطوير الحي وربطه بشبكة الكهرباء، والماء.

وأكد مخول على حق الأهالي في البقاء والمخاطة على حيهم وتطويره، وأطلع السكان على الخطوط التي اتخذها ومنها إثارة الموضوع من الكنيست. ووعد الأهالي بالعمل مع كتلة الجبهة في البلدة على الالتقاء برئيس بلدية حيفا، الجنرال احتياط عمار متسنان، لمطالبتة بالتخلي عن فكرة هدم الحي والعمل على تطويره.

## أبحاث سياسية بين حزب الشعب الفلسطيني و«اليسار» السويدي

يضم، أيضاً، سمير سيف مثلاً عن المركز الفلسطيني للسلام والديمقراطية.

وجاء في رسالة الدعوة أن حزب اليسار في السويد، سيركز في مناقشات مؤتمره القادم على القضية الفلسطينية والنزاع العربي-الإسرائيلي، كما سيركز، أيضاً، على القضية الكردية وعلى قضية الصحراء الغربية، وعلى النزاع في تيمور الشرقية، وعلى دعم الشعب الكوي ضد الحصار الأمريكي المفروض عليه.

ومن الجدير بالذكر أن حزب اليسار في السويد كان قد حصل على نسبة ١٢٪ من أصوات الناخبين البرلمانية الأخيرة، وهو يعتبر ثالث حزب في السويد بعد الحزب الاشتراكي الديمقراطي، والحزب الديمقراطي المسيحي.

\* جنين - مراسلنا ثائر أبو بكر - توجه وفد من حزب الشعب الفلسطيني إلى العاصمة السويدية ستوكهولم، للمشاركة في سلسلة من اللقاءات السياسية والندوات بدعوة من حزب اليسار في السويد.

وستعقد هذه اللقاءات والندوات، التي تشمل قطاعات شعبية وأكاديمية متعددة، فتهبها لعقد المؤتمر العام لحزب اليسار الذي سيبداً في الأول من شهر حزيران القادم.

ويرأس وفد حزب الشعب الفلسطيني، حنا عميرة، عضو الأمانة العامة للحزب ويضم في عضويته أعضاء اللجنة المركزية: عفاف غطاشة وعماد بدره ممثلين عن الفعاليات الشبابية والنقابية والنسائية في الحزب، كما

## الاحتلال يضع الحواجز العسكرية للبحث عن «مطلوبين» شاركوا في المواجهات

\* جنين - مراسلنا ثائر أبو بكر - أفادت مصادر فلسطينية لـ «الاتحاد» أن قوات الاحتلال زودت جنوداً على كافة الحواجز العسكرية في المحافظات كافة، بـ «قوائم وصور تضم «مطلوبين» بحجة أنهم شاركوا في المواجهات التي تشهدها فلسطين تضامناً مع الأسرى الذين يخوضون حرب الأمعاء الحارية.

وقال عدد من المواطنين لـ «الاتحاد» أن جنود الاحتلال على طول شارع جنين - نابلس - رام الله - القدس يحملون قوائم وصور وأرقام هويات «مطلوبين» حيث شاهدوا العديد من الصور للجان في المواجهات تقسم منهم مئتمون وأضافوا أن الجنود كانوا يستخدمون الكاميرات لتصوير الشبان في المواجهات.

## مستوطنو «شاكيد» يستولون على (١٠) دونمات من أراضي قرية العرقنة

\* جنين - مراسلنا ثائر أبو بكر - أقدم مستوطنو مستوطنة «شاكيد» القائمة على أراضي قرية العرقنة في محافظة جنين على الاستيلاء، على (١٠) دونمات من أراضي القرية ووضع أشغال السور وتسييجها وذلك بهدف ضم الأراضي للمستوطنة.

ودعا وزير الزراعة الفلسطينية، حكمت زيد، في أثناء قيامه بزيارة قرية العرقنة والأطلاع على كتب على سياسة الاستيطان، الأهالي إلى التصدي للسياسة الاستيطانية التي يمارسها الاحتلال وزراعة الأراضي المهذبة بالمصادرة. وقال أن هذه السياسة لا تخدم السلام في المنطقة وتزيد من الاحتقان والغليان وتشعل المنطقة برمتها.

## رئيس مجلس عرابية ياسين ياسين:

## لم أخرج ولن أخرج عن قرارات لجنة الرؤساء العرب

في المستقبل عن قرار الإجماع الذي تتخذه لجنة الرؤساء. هذا من جهة، ومن جهة أخرى كان ردي على صحفي «أيام العرب» بالتشكل الذي كان نتيجة أسلوبه الغريب والذي شبه التحقيق البوليسي، وما تعرفه جميعاً أنه كانت تجري احتفالات سنوية بهذه المناسبة في الناصرة يشارك فيها تقليدياً معظم الرؤساء العرب، إن لم يكن جميعهم، طيلة سنوات طويلة. وأني شخصياً استغرب هذا التعليل من قبل الصحيفة المذكورة. وعلى ضوء أحداث شفاعمرو والأوضاع السياسية في المنطقة والتطورات التي آلت إليها المفاوضات الفلسطينية - الإسرائيلية والبلدية التي حصلت لدى بعض الزملاء. أصبح من الضروري أكثر مما مضى أن نعمل جديداً على توحيد مراقفنا من جميع القضايا التي تهم الوسط العربي الفلسطيني في هذه البلاد وتحديد هذه المواقف من جميع القضايا المهمة والتي يعاني منها وسطنا العربي من طيلة السنوات الطويلة من الظلم والإجحاف والممانعة. ليس هنا أي مكان لمزادات أو مغالطات أو تناقضات نضر القضايا وتزعم البلدة بين صفوف شعبنا العربي الفلسطيني في هذه البلاد.

\* سخنين - مكتب «الاتحاد» في البطوف - أصدر رئيس مجلس عرابية المحلي، ياسين ياسين، بياناً عقب فيه على مشاركته في مراسم يوم الاستقلال في تل أبيب، وأكد فيه أنه لم يخرج في السابق ولن يخرج في المستقبل عن قرار الإجماع الذي تتخذه لجنة الرؤساء العرب، وأن قرار مشاركته نتجت عن لبس في فهم القرار بخصوص «احتفالات شفاعمرو».

وجاء في البيان: «صحيح إنني شاركت في الاستقبال الذي دعا إليه رئيس الحكومة، إيهود براك، بعد أن قاطعت الاحتفالات في شفاعمرو التزاماً بقرار اللجنة القطرية ولم يكن لي، ولآخرين من الزملاء رؤساء السلطات المحلية العربية، وأضخاً أن القرار يشمل جميع الاحتفالات بل كان مفهومنا أن المقاطعة هي فقط بقصد احتفالات شفاعمرو. وقد جاء هذا القرار في بيان اللجنة القطرية من يوم ١٥/٤/٢٠٠٠.

ولو فهمت بشكل واضح أنه كان يجب أن تكون المقاطعة شاملة لما شاركت، لأنني ما خرجت في السابق ولن أخرج

## أطفال طوباس رفعوا صور الأسرى وأضاءوا الشموع..

\* جنين - مراسلنا ثائر أبو بكر - واصلت الفعاليات الجماهيرية والمؤسسات الشعبية في محافظة جنين التدفق إلى خيمة الاعتصام المقامة أمام مقر «الصلب الأحمر» في المدينة حيث تتواجد أسهات وأهالي الأسرى. فيما أعلن عدد من القوى والفعاليات الوطنية إلى تنظيم الاضراب عن الطعام، من جهة ثانية، انطلقت مسيرة حاشدة للأطفال في بلدة طوباس، أمس الخميس، تضامناً مع الأسرى حيث رفع المشاركون صور الأسرى وأضأوا الشموع ورفعوا البافطات المطالبة بإطلاق سراحهم من دون قيد أو شرط ومن دون تمييز.

وظهر أمس، رشق الشبان المتضامنون مع الأسرى المجاعة والزجاجات الفارغة على الدوريات العسكرية التي تقوم باستفزازهم على شارع جنين - الناصرة وجنين - حيفا. وقام جنود الاحتلال بإطلاق زخات من القنابل الغازية والصوتية والمسيلة للدموع مما أدى إلى إصابة البعض بالاختناق.

## السجن لزوج من مستوطنة «بيتار

## عيليت» نكل بزوجه

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - حكم قاض في محكمة الصلح في القدس، أمس الخميس، على تسيون يوما (٤٠ عامًا) من مستوطنة «بيتار عيليت»، بالسجن الفعلي لمدة سنة واحدة، بعد أن أدين بضرب زوجته الحامل بصورة وحشية وتسبب بنزف الدماء من كل أنحاء جسدها.



# شهر الثقافة والكتاب العربي חודש התרבות הערבית 2000

24.6.2000-27.5.2000 • השנה ה-21 •

## المعرض القطري للكتاب العربي في بيت الكرامة

تنظيم دار الهدى - عز الدين عنامة - كفرقرع.  
المعرض مفتوح من 27/5/2000 وحتى 24/6/2000 مئات آلاف الكتب من إسرائيل والدول العربية.

### المعرض القطري للفنانين العرب

فنانون من النقب، المثلث، الجليل وحيفا يعرضون «مساحة معيشة»

### معرض فولكلور عربي في وادي النسناس

عشرات أكشاك للفولكلور العربي من أثريات قديمة، ملابس ومطرزات، عربسك وغيرها

### مسيرات فولكلورية

لفرق الدبكة العربية وعروض فنية أيام السبت

### معرض التراث العربي

تنظيم متحف التراث العربي - سخنين

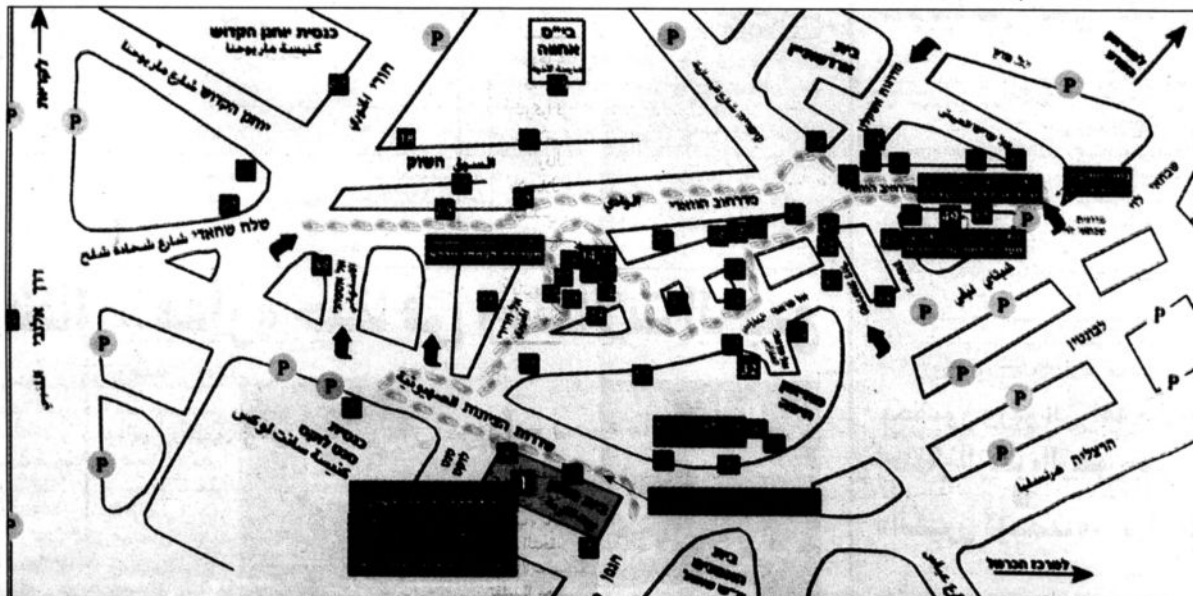
### معرض الأعشاب الطبية

تنظيم جمعية الزهراوي - كفرقرع

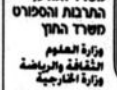
### مسرحية «نكون أو لا نكون» - مسرح هشام يانس من الاردن

عروض في حيفا، الناصرة، بيت بيرل، كريات حاييم، طمرة، الزراير (بالتعاون مع نقابة المعلمين)

مئات البرامج الثقافية في قرى ومدن عربية وبيت الكرامة، حيفا



חفل افتتاح النشاطات: יום السبت 27/5/2000 في بيت الكرامة، حيفا الساعة 12.00 ظهرا • للتفاصيل هاتف 0525252 - 0529176 •



## إعادة تضيق الخناق المالي على بلدية الناصرة:

## رامز جريسي: الوضع قابل للإنفجار في كل لحظة.. وسنخوض معركة شعبية ضد التمييز والإنتقام!

\* الحكومة تتراجع عن الإتفاقية التي أبرمت معها عشية زيارة قداسة البابا.. وتتهرب من تحويل الميزانيات الى البلدية \* مطلب البلدية: استكمال تحويل مبلغ (١٥) مليون حسب الاتفاقية، وتحويل (٢٥) مليون اضافي ضمن خطة اشفاء \*

البلدية بسبب الأزمة المالية وتهرب الحكومة من تسديد استحقاقاتها المالية للبلدية، وكذلك احتجاجاً على سياسة التمييز والانتقام المنتهجة ضدها، حيث ان البلدية لم تستحق، لغاية اليوم، من دفع رواتب المستخدمين عن شهر نيسان الماضي، وهي تعاني من وضع مالي صعب للغاية، كذلك لم تتمكن من تسديد التزاماتها المالية لشركة «ميكوروت» التي تهدد بإجراء تشويشات في تزويد المياه للناصرة.

هذا، وناشدت البلدية أهالي المدينة تسديد التزاماتهم المالية من أثمان مياه «أرئونا»، لدعم البلدية والاتلاف البلدي ومنع تدهور نحو الأسوأ نتيجة سياسة التمييز.

(١٥) مليون شيكل الى بلدية الناصرة، على النحو التالي: (٥) مليون شيكل كجهة من وزارة المالية، (٢) مليون شيكل هبة من وزارة الداخلية، يضاف إليها، (٣) ملايين شيكل كجهة أخرى من الداخلية، ومنع البلدية (٥) مليون شيكل كقرض طويل الأمد، يضاف إليها جميعاً مبلغ (٢٥) مليون شيكل اضافي يجري الاتفاق عليه في اطار المفاوضات التي كان من المفترض ان تبدأ بعد ثلاثة أسابيع من توقيع الاتفاقية الأخيرة، وذلك ضمن خطة الاشفاء.

لكن الحكومة والدوائر الرسمية تهربت من كل الاتفاقيات، فقد تم تحويل مبلغ (٧) مليون شيكل فقط كجهات، من أصل (١٥) مليون، بينما لم يجر إعطاء البلدية القرض طويل الأمد بقيمة (٥) مليون شيكل، ولم يتم احتساب مبلغ (٣) ملايين شيكل كجهة اضافية، انما تم اقتطاعها من ميزانية البلدية، الأمر الذي لم ينص عليه الاتفاق، حيث أكد قرار لجنة الداخلية البرلمانية، بطلب اصرار من رئيس البلدية، في حينه، ان هذا المبلغ لن يجري اقتطاعه من ميزانية البلدية. ومع ذلك لم تلتزم وزارة الداخلية بالقرار.

وكان جريسي في حينه أكد ان مبلغ (١٥) مليون شيكل سيوقف الأزمة في البلدية لمدة ثلاثة أشهر فقط، وبعدها ستعود الأزمة من جديد في حال عدم الاتفاق على خطة اشفاء شاملة.

وقد تم تدوين هذا الكلام في محضر جلسة لجنة الداخلية، إلا ان وزارة الداخلية تهربت من تحويل كامل الميزانيات وكذلك من إجراء المفاوضات، حيث لم تلق البلدية أي باب مفتوح في الوزارة، رغم اتصالاتها المكثفة. وأكدت بلدية الناصرة انها في «تد الإعلان عن اضراب مفتوح لمستخدمي

\* الناصرة - مكتب «الاتحاد» - عادت الدوائر الحكومية سياسة تضيق الخناق المالي على بلدية الناصرة، ليس من خلال عدم تحويل ميزانيات مستحقة نحسب، بل أيضاً من خلال عدم الالتزام بالاتفاقية الأخيرة التي أبرمت، في أعقاب الإضراب الأخير عشية زيارة قداسة البابا الى الناصرة، بين بلدية الناصرة وبين وزارتي المالية والداخلية، وبقرار من لجنة الداخلية البرلمانية، حيث لم يجر تحويل كامل الميزانيات الى البلدية كما اتفق في حينه.

وأكد رئيس بلدية الناصرة، المهندس رامز جريسي، ان هذه ليست المرة الأولى التي تنقض الدوائر الحكومية التزاماتها وتهرب من تنفيذ الاتفاقيات الخطية. وتساءل عن الأهداف التي تقف وراء إعادة تضيق الخناق المالي على بلدية الناصرة وسائر سلطاتنا المحلية العربية، مؤكداً ان بلدية الناصرة ستواصل كفاحها من أجل إلغاء سياسة التمييز وتحويل الميزانيات، وذلك بكرامة ودون ابداء أي ضعف أو تراجع أمام سياسة الضغوط والانتقام المنتهجة. وأضاف: ليس أمامنا سوى خوض معركة كفاحية تخترق حاجز التمييز وتكرسه، فالناصرة، وكل مدنتا وقرانا العربية، ليسوا كاتنوتات أو جزر خارج محيط الدولة.

وأكد جريسي ان الأوضاع في الناصرة وسائر سلطاتنا المحلية العربية تتسم بالغليان وقابلية للإنفجار في كل لحظة. ومن جهتنا في الناصرة، قال جريسي، سنخوض معركة شعبية واسعة لإعطاء الناصرة وكل سلطاتنا المحلية العربية حقوقها والميزانيات التي تستحقها.

وحسب الاتفاق الذي أبرم بين بلدية الناصرة ووزارتي المالية والداخلية، في أعقاب الإضراب الأخير عشية زيارة قداسة البابا، كان من المفترض تحويل

## في خطوة مستهجنة تمس بالناشطين من اجل الحريات الأساسية:

## «مجلس النقابة المعين» أنهى ولايته.. لكنه يقرر وقف المحامي خضر شقيرات عن ممارسة مهنته!

\* شقيرات، مدير مؤسسة «القانون» لحقوق الإنسان كان أعلن نيته ترشيح نفسه لنقابة المحامين الفلسطينية \*

محام، يحمل في طياته أبعاداً سياسية واضحة تستهدف شطب عدد كبير من المحامين لمنع محامين يعينهم من المشاركة في انتخابات نقابة المحامين، انتخاباً وترشيحاً، وبالتالي من وصولهم إلى مجلس النقابة. ومن الجدير بالذكر ان المحامي شقيرات كان قد أعلن عن نيته ترشيح نفسه لانتخابات النقابة. القرار بشكل خرقاً فاضحاً حرية عمل المدافعين عن حقوق الانسان في فلسطين كما انه بشكل خرقاً فاضحاً لإعلان المدافعين عن حقوق الانسان الذي تبنته الهيئة العامة للأمم المتحدة في التاسع من كانون الأول عام ١٩٩٨، الذي يكفل حق أي شخص، بشكل فردي أو بالاشتراك مع آخرين، ان يقدم المساعدة القانونية والاستشارات الأخرى اللازمة في الدفاع عن حقوق الانسان.

يشار الى انه تم تعيين مجلس نقابة المحامين الفلسطينيين من قبل الرئيس ياسر عرفات كخطوة مرحلية للتضييق لانتخابات في ٩ أيار ٢٠٠٠، إلا ان المجلس التأسيسي المعين قام بتسديد ولايته من تلقاء نفسه، الى اجل غير مسمى، ونرى ان هذا المجلس قد انتهت ولايته بموجب القانون ولم يعد يمثل الهيئة العامة للنقابة ابتداءً من تاريخ ٢٠٠٠/٥/١٠، وبالتالي فإن أي قرارات اتخذها ويتخذها المجلس منذ ذلك التاريخ غير قانونية وغير ملزمة لأعضاء الهيئة العامة، وذلك استناداً لنص المادة (٥١) من القانون رقم (٣) لعام ١٩٩٩.

\* رام الله - مكتب «رام الله» الصحفي - بعد ايام من إقدام المجلس التأسيسي لنقابة المحامين النشطاء الفلسطينيين المعين على شطب اسما واحد وتلايين محام ومحاكمة من سجل المحامين المزاويل ونقلهم الى سجل المحامين غير المزاويل بتاريخ ٢٠٠٠/٥/١٠، أي في اليوم الأخير من ولايته، اصدر المجلس بتاريخ ٢٠٠٠/٥/١٤، وبعد انتهاء مدة ولايته، قراراً مشابهاً بحق المحامي خضر شقيرات، مدير عام «القانون» - الجمعية الفلسطينية لحماية حقوق الانسان والبيئة، وقد تلجأ به بتاريخ ٢٠٠٠/٥/١٧.

وأكدت «القانون» ان هذه الخطوة الجديدة التي خطتها مجلس نقابة المحامين الفلسطينيين الفلسطينيين بحق المحامي خضر شقيرات تأتي في إطار الحملة التي يشنها المجلس التأسيسي ضد المحامين من نشطاء منظمات حقوق الانسان، الذين وقفوا في وجه الانتهاكات التي تعرض لها الشعب الفلسطيني من قبل السلطات الاحتلال الاسرائيلي، وتروا للدفاع عن الضحايا وفضح هذه الانتهاكات. كما انهم لا زالوا يقفون في وجهها بحزم، إضافة الى تصديهم للانتهاكات التي قارصها أجهزة السلطة الوطنية الفلسطينية. لقد عملت منظمات حقوق الانسان ومحاموها دوماً جنباً الى جنب مع نقابة المحامين للدفاع عن سيادة القانون وحماية حقوق الانسان والديمقراطية.

ورأت: ان هذا القرار، شأنه شأن القرارات السابقة التي مست واحداً وثلاثين

## استنكار إصدار أمر طوارئ

## عسكري ضد نشيط «ابناء البلد»

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - استنكرت الدائرة الطلابية حركة «ابناء البلد»، في بيان عام، الامر العسكري الصادر بحق عضوها محمد اسعد كناعنة، والذي يمنع فيه من دخول مناطق الضفة والقطاع الفلسطينية. وجاء في البيان: «قامت سلطات الاحتلال الاسرائيلية بتسليم عضو المكتب السياسي مسؤول الدائرة الطلابية حركة «ابناء البلد»، الرفيق محمد اسعد كناعنة، امراً بمنعه من دخول مناطق الضفة والقطاع الفلسطينية. إننا في الدائرة الطلابية حركة «ابناء البلد» نستنكر وندين بشدة تسلط قوات الاحتلال على رفاقنا ومواصلته ملاحتهم واستصدار اوامر المنع والاقامة الجبرية وغيرها بحقهم، مستغلة قانون الطوارئ الذي تعيشه الدولة منذ ايام الانتداب».

وأضاف: «إن كل هذا يجري في الوقت الذي تدعي في اسرائيل انها «واحدة الديمقراطية في الشرق الأوسط»، ومن هنا نقول لغاشي السلطة اننا سنبقى على هذه الدرب ولن نشيننا اوارهم ولا عنجهيتهم وساديتهم السلطوية عن تأدية واجباتنا التضالية الوطنية مهما كلف الأمر».

## العثور على شاب من زلفة

## متوفياً في احدى الدور في حيفا

\* ام الفحم - مكتب «الاتحاد»، شريف محاميد - شيع، أمس الخميس، الثمات من أعالي زلفة ووقوه من القرى المجاورة جثمان الشاب جهاد جود محاميد (٢٣ عاماً) الى شواء الأخير. وكان المرحوم قد غادر بيته، مساء الثلاثاء، عاصي، بعد ان ابلى أفراد عائلته بأنه ذاهب الى احد اصدقائه في حيفا ليقوم بمساعدته في أعمال بناء في بيته.

وفي اليوم التالي تلقى والده اتصالاً هاتفياً من «شركة وادي عارة» وطلبوا منه الحضور الى مركز الشرطة. وهناك تم إبلاغه بأن ابنه موجود في المعهد الطبي «ابو كبر» وبإمكاناته الذهاب للتعرف على جثمانه. وذكر افراد العائلة بأن المرحوم كان قد أصيب في رأسه وأنه كان يقبض من مرة وأخرى عن البيت ليوم أو يومين، ولا احد يعرف اين كان يذهب ومن هم اصدقائه.

وفي حديث مع مراسلنا، قال ضابط شرطة عارة يعقوب أزولاي، ان الشاب عثر عليه متوفياً في احدى الدور في حيفا، وان التحقيق لا يزال جارياً، ولم تتضح الحلفية بعد.

## بحضور وزير الزراعة من «ميرتس»

## إحتفال الزيت والزيتون جاء تحت أعلام

## «الكيرن كييمت».. ذراع المصادرة!

\* عين الأسد - مكتب «الاتحاد» - اقيم، امس الخميس، اجتماع سنوي لتصرف الزيت والزيتون، بحضور وزير الزراعة حاييم اورون وعدد من الرؤساء ومزارعين في قرية عين الأسد. ومعهوم للجميع بأن هدف مثل هذه الاجتماعات هو المساعدة في تطوير قطاع الزيتون والاهتمام بحماية وتحسين المحصول وتصريف الزيت والزيتون من اجل مصلحة وخدمة المزارع. ولكن هذه المواضيع لم تطرح!

فلا اجتماع بحث في «المعاني الرمزية» فقط لشجرة الزيتون.. والآنكي من ذلك ان المهرجان اقيم في مزرعة بالقرب من عين الأسد، تحت أعلام «الكيرن كييمت» وأعلام مختلف الوحدات العسكرية في الجيش الاسرائيلي!

ويتساءل بعض الذين حضروا الاجتماع: ما هي العلاقة ما بين مشاكل الزيتون وتصريفه وهذه الاعلام.. خاصة ان «الكيرن كييمت» تسيطر على اكرية الاراضي العربية التي صودرت!

## مكان لأطفال «هدار» حيفا في احتفالات الربيع



\* حيفا - «الاتحاد»، من سامية عرموش محاميد - احتفالات الربيع التي ينظمها «فوروم هدار» في حيفا، تشمل عدداً من الفعاليات والاحتفالات في منطقة الهدار ومنطقة الهدار العلوي. والهدف من تنظيم مثل هذه الفعاليات يعود الى مبادرة جماعية قام ويقوم بها اهالي الاحياء، في المنطقة لسبيين، الأول هو عدم توفر خدمات اجتماعية كافية في الاحياء الموجودة في منطقة الهدار، والسبب الثاني هو محاولة تحسين الامور الاجتماعية والثقافية في هذه الاحياء.

أوري استن، صاحب مقهى في شارع مسادة، يقول ان التنظيم يتألف من أعضاء من (سكان الاحياء) بشكل خاص، بالإضافة الى أعضاء من خارج هذه الاحياء. ويتم اللقاء في جمعية «كيان» السنوية مرة كل شهر، حيث يتم طرح مواضيع مختلفة ومناقشتها، بالإضافة الى مناقشة النقص في الخدمات الاجتماعية في هذه الاحياء. والأهم من كل هذا هو تحسين الامور الاجتماعية والثقافية في هذه الاحياء. نظراً لتنوع السكان (من مختلف القوميات).

وقد قام التنظيم باستدعاء فناني تشكيليين لتقديم اعمال ورسومات مختلفة، ووضعها في المقاهي والبيوتيات في تلك الاحياء. هذا المي يشهد نقصاً في الخدمات الاجتماعية وخاصة عدم توفر ملعب للأطفال، لهذا وخاصة خصصت مساحة خاصة للأطفال المي تابعة لجمعية حماية

الطبيعة وهي موجودة بجانب مقر الجمعية.

وبإضافة اهالي هدار تم تنظيم المكان وترتيبه وتزويده بأدوات للعب، وبمساعدة الفنانين تم اعداد المكان بشكل لطيف، حيث يقضي الأطفال وقت الفراغ فيه، بعيداً عن التعرض للمخاطر، كالدس مثلاً.



ساکوم! بلیفون!



## كلية معهد وينجيت للتربية البدنية والرياضة

### وحدة التعليم الخارجي - فرع الناصرة

تعلن عن بدء التسجيل للسنة الدراسية ٢٠٠٠-٢٠٠١  
وللدورات التعليمية التالية:

اسم الدورة	عدد ساعات التعليم	يوم التعليم	تكاليف
مدرسي مشחקي كدور (سمورس كلل)	٢٧٠	أحد	٥٨٥٠ ش.ج
مدرسي تنوعه לגיל הרך	٢٧٠	جمعة أو أحد	٥٨٥٠ ش.
مدرسي كدور - רגל	٢٤٠	جمعة	٤٨٥٠ ش.ج
مدرسي كدور - סל	٢٤٠	جمعة	٤٨٥٠ ش.
مدرسي מחול אירובי (אירוביקا)	٢٤٠	خمس	٤٨٥٠ ش.ج
مدرسيكس لموعדוני בריאות וכוסר	٢٤٠	ثلاثا	٤٨٥٠ ش.
مدرسي קראטה	٢٤٠	ثلاثا	٤٨٥٠ ش.ج

#### شروط القبول:

- \* شهادة انهاء الثاني عشر
- \* تصريح طبي
- \* توصية معلم أو مدرب رياضة
- \* دفع رسوم اشتراك ٢٠٠ ش.ج بشيك نقدي

جديد... جديد... جديد دورات تأهيل  
مستכלים للعلاج الطبيعي والصيني.  
«مدة التعليم .. ستان»

وتقع الشهادات في نهاية الدورات من قبل وزارة المعارف والثقافة والرياضة.

كلية معهد وينجيت على اسم زئمان ومدرسة المربين والمرشدين على اسم נת חולמן في معهد وينجيت و רשות הספורט

تفاصيل أخرى وللتسجيل لدى:

مركز وحدة التعليم الخارجي الأستاذ فرح سالم،  
هاتف: ٠٦/٦٤٦١١٧١، بيليفون: ٤٧٤١٥٩ - ٥٥٠

أماكن تعليم الدورات:

وبداية الدورات ٢٠٠٠/١٠

حتى ٢٠٠١/٦/٣١

آخر موعد للتسجيل

٢٠٠٠/٦/٣١

جمعية الشبان المسيحية - مركز فيس - מתנ"ס  
Y.M.C.A الناصرة - ברקוביץ נצרת עילית.

# ١٩٤١

## ادبا سحدون عن

# المنكبة

... ..

## كلية تل حاي

## كلية مركز الجليل

تعلن بهذا عن ابتداء التسجيل للسنة الدراسية القادمة ٢٠٠١/٢٠٠٠ في التعليم الأكاديمي  
ضمن المشروع المشترك بين كلية مركز الجليل في سخنين وكلية تل حاي للمواضيع الآتية:

(١) بريعة - عدد اختصاصات (B.A.)

أ- تربية לגיל الطفولة - חינוך לגיל הרך

ב- تربية خاصة - חינוך מיוחד

ג- تربية للمؤقتة والسلا - חינוך לדמוקרטיה ושלוام

(٢) اقتصاد وإدارة - כלכלה ומנהל (B.A.)

(٣) علوم المجتمع والمواطنة لوجيا - מדעי הסביבה והביוטכנולוגיה (B.Sc.)

(٤) علوم الحاسوب - מדעי המחשב (B.A.)

(٥) B.A عام - B.A רב תחומי

#### \* شروط القبول:

בסיסומטרי بعلامة فوق ٤٥٠.

בגרות كامل بمعدل فوق ٧٥ ويشمل:

لغة عبرية ولغة الإنجليزية بعلامة ٧٠ فما فوق

לכון الدراسة في سخنين وتل حاي

للدراسة في تل حاي منظمة بواسطة باص خاص للطلاب.

\* يحصل كل طالب على منحة من الكلية.

يحصل كل طالب على منحة من مشروع بيرج

(٦) بريعة - عدد اختصاصات (B.A.)

يمكن الطالب من الدراسة في السنة التحضيرية وتكون علامات هذه السنة بدبل لعلامات البجروت.

التفاصيل والتسجيل:

... ..

... ..

... ..

## كلية البطوف سخنين

سخنين ٠٦/٦٧٤٤٥٠٢  
مجد الكروم ٠٤/٩٩٥٠٦٥٦

تعلن كلية البطوف عن استمرار التسجيل للدورات  
المميزة التالية: مراقب لملفني في السلطات المحلية  
(الاماكن محدودة والالتحاق فوري)

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..



الاعانات بخصوص التطوير وبناء	الاعانات بخصوص التطوير وبناء
وفقا لاتفاق ١٢/١٠ من تاريخ ١٩٨٨	وفقا لاتفاق ١٢/١٠ من تاريخ ١٩٨٨
ارتباط لاتفاق ١٢/١٠ من تاريخ ١٩٨٨	ارتباط لاتفاق ١٢/١٠ من تاريخ ١٩٨٨
يعلن بهذا عن تقديم طلب الى	يعلن بهذا عن تقديم طلب الى
رئيس مديرية الكهرباء في	رئيس مديرية الكهرباء في
وزارة المينى التحتية الوطنية	وزارة المينى التحتية الوطنية
ومهندس السلطة المحلية لشرح	ومهندس السلطة المحلية لشرح
تحويل باقائه شبكة كهرباء	تحويل باقائه شبكة كهرباء
علوية ومشاسباتها في	علوية ومشاسباتها في
المنطقة	المنطقة
العمل رقم ح ٢٩٢٤٩	العمل رقم ح ٢٩٢٣٣
البحر الحلي - اقامة شبكة	البحر الحلي - اقامة شبكة
كهرباء ضغط منخفض بكافة	كهرباء ضغط منخفض بكافة
مشتاتها في بيت زرزير.	مشتاتها في بيت زرزير.
حوض ١٧٩٩٩ قسمية ١٠	حوض ١٧٩٩٩ قسمية ١٠
٢٠٠٤	٢٠٠٣
بقدم الاعتراضات خلال ١٤	بقدم الاعتراضات خلال ١٤
يوما من موعد نشر هذا الاعلان	يوما من موعد نشر هذا الاعلان
الى مكاتب السلطة المحلية	الى مكاتب السلطة المحلية
المجلس المحلي في بيت زرزير.	المجلس المحلي في بيت زرزير.
الجلس ٨١ بد من مئال ١٠٠٠	الجلس ٨١ بد من مئال ١٠٠٠
عن نسخة الى شركة الكهرباء	عن نسخة الى شركة الكهرباء
الاسرائيلية .	الاسرائيلية .

الولايات بخصوص التنظيم وبناء  
وقوانين العمل التي تدرج نفاذ  
وتوزيع وتوزيع الثروة، وإنشاء نفاذ  
مجلس يهتد بهما من تقديم طلب إلى  
رئيسي هيئة الخبراء في وزارة  
الخدمة المدنية الوطنية ومجلس  
السلطة القضائية عليو بوزارة بامامة  
سلطة خبراء عليو وعشائنا في  
السلطة موجهة بوزارة العمل في  
رقم ٨٨٨٨ من ٢٨/١٢/٨٨ في  
في الشؤن الثالثي ٣١ أكتوب  
بمطابق من ١٤ اعمد ٢٢٢-١٠-٢٢  
٢٠٨/١٠/٢٢ أكتوبسكتة ٢٢٢-١٠-٢٢  
منطبخي من ١٧٨-٢٢/١٠/٢٢  
٢٢٢-١٠/٢٢ أكتوبسكتة منطبخي من  
٢٢-٢٢/١٠/٢٢ أكتوبسكتة  
منطبخي من ١٧١-٢٢/١٠/٢٢  
سكتة في ٢٢.

مكتب الاطلاع في وزارة العمل في  
مكتب الجمعية العلمية  
بوزارة الهندسة في إنشاء النشؤام  
الرسمي.

مكتب الاطلاع في وزارة العمل في  
من موعه نشر هذا الاطلاع في  
مكتب الجمعية العلمية.

نشر في وزارة العمل في  
الاجوب اعمد في  
السلطة القضائية في وزارة العمل

٢٢٢-١٠/٢٢ أكتوبسكتة منطبخي من

[illegible][illegible]

**המכללה האקדמית בית - ברל**  
**החטיבה לתוכניות מיוחדות**



**תعلن كلية بيت بيرل عن بدء التسجيل للسنة القادمة**  
**(٢٠٠٠ - ٢٠٠١) للمسار التعليمي:**

**ترجمة من العبرية الى العربية**

**يستمر التعليم لمدة سنتين على مدار يوم واحد في الاسبوع (الثلاثاء)**

**للاتصال هاتف: ٠٩/٧٤٧٦٣٦٢ (نهارا)**  
**او ٠٤/٨٢٣٥١٤٥ (مساء)**

[illegible][illegible][illegible]

**מכליגה מרכז הגליל**

**סגנין - 1/6/7747380**

**נעלן ען אבדעא תסגיל ללסנה הדראסיה 2001/2000 ואלתי סתפנתח פי שחר 9/2000 ללמואזיע אלתי:**

**(1) כליה ההנדסה**

**א. הנדסי בנא - הנדסאי בניין.**  
**ב. הנדסי חאסוב - הנדסאי מחשב.**  
**ג. הנדסי תסגים מעארי - הנדסאי אדריכלות.**  
יחצל الطالاب على شهادة حكومية من وزارة العمل والمعهد الحكومي للتأهيل التكنولوجي تؤهله من العمل في المجال الذي اختص به.

**(2) כליה الفنون**

**مرشد مؤهل لتدريس الفنون**  
يحصل الطالب على شهادة حكومية من وزارة المعارف

**(3) المدرسة الثانوية:**

**א. דיפלומה פי עיל הבנק - דיפלומה בנקאית.**  
**ב. חאזנאס מריבאס אפאל**  
**ג. אדארה חסאבאס 1+2+3**  
**ד. סכרטאריה טיביה וסכרטאריה עאמה**  
**ה. עילום הכיפיוטר - לימודי מחשב.**

**(4) כליה التأهيل المهني:**

**יחצל الطالاب على شهادة من وزارة المعارف.**  
**للإستفسار والتسجيل:**

**כליה מרכז הגליל - ת: 1/6/7747380**

[illegible][illegible][illegible]

<p>بنيّة القدس</p> <p>التجعة العلمية والتقنيّة والتعلّيمية والفنّيّة</p> <p>١٩٥٩-١٩٥٨ م في كانون</p> <p>أول بموجب القانون ١٥٧</p> <p>التعلّيم؛ (١) (٢) (٣) (٤) (٥) (٦) (٧) (٨) (٩) (١٠) (١١) (١٢) (١٣) (١٤) (١٥) (١٦) (١٧) (١٨) (١٩) (٢٠) (٢١) (٢٢) (٢٣) (٢٤) (٢٥) (٢٦) (٢٧) (٢٨) (٢٩) (٣٠) (٣١) (٣٢) (٣٣) (٣٤) (٣٥) (٣٦) (٣٧) (٣٨) (٣٩) (٤٠) (٤١) (٤٢) (٤٣) (٤٤) (٤٥) (٤٦) (٤٧) (٤٨) (٤٩) (٥٠) (٥١) (٥٢) (٥٣) (٥٤) (٥٥) (٥٦) (٥٧) (٥٨) (٥٩) (٦٠) (٦١) (٦٢) (٦٣) (٦٤) (٦٥) (٦٦) (٦٧) (٦٨) (٦٩) (٧٠) (٧١) (٧٢) (٧٣) (٧٤) (٧٥) (٧٦) (٧٧) (٧٨) (٧٩) (٨٠) (٨١) (٨٢) (٨٣) (٨٤) (٨٥) (٨٦) (٨٧) (٨٨) (٨٩) (٩٠) (٩١) (٩٢) (٩٣) (٩٤) (٩٥) (٩٦) (٩٧) (٩٨) (٩٩) (١٠٠) (١٠١) (١٠٢) (١٠٣) (١٠٤) (١٠٥) (١٠٦) (١٠٧) (١٠٨) (١٠٩) (١١٠) (١١١) (١١٢) (١١٣) (١١٤) (١١٥) (١١٦) (١١٧) (١١٨) (١١٩) (١٢٠) (١٢١) (١٢٢) (١٢٣) (١٢٤) (١٢٥) (١٢٦) (١٢٧) (١٢٨) (١٢٩) (١٣٠) (١٣١) (١٣٢) (١٣٣) (١٣٤) (١٣٥) (١٣٦) (١٣٧) (١٣٨) (١٣٩) (١٤٠) (١٤١) (١٤٢) (١٤٣) (١٤٤) (١٤٥) (١٤٦) (١٤٧) (١٤٨) (١٤٩) (١٥٠) (١٥١) (١٥٢) (١٥٣) (١٥٤) (١٥٥) (١٥٦) (١٥٧) (١٥٨) (١٥٩) (١٦٠) (١٦١) (١٦٢) (١٦٣) (١٦٤) (١٦٥) (١٦٦) (١٦٧) (١٦٨) (١٦٩) (١٧٠) (١٧١) (١٧٢) (١٧٣) (١٧٤) (١٧٥) (١٧٦) (١٧٧) (١٧٨) (١٧٩) (١٨٠) (١٨١) (١٨٢) (١٨٣) (١٨٤) (١٨٥) (١٨٦) (١٨٧) (١٨٨) (١٨٩) (١٩٠) (١٩١) (١٩٢) (١٩٣) (١٩٤) (١٩٥) (١٩٦) (١٩٧) (١٩٨) (١٩٩) (٢٠٠) (٢٠١) (٢٠٢) (٢٠٣) (٢٠٤) (٢٠٥) (٢٠٦) (٢٠٧) (٢٠٨) (٢٠٩) (٢١٠) (٢١١) (٢١٢) (٢١٣) (٢١٤) (٢١٥) (٢١٦) (٢١٧) (٢١٨) (٢١٩) (٢٢٠) (٢٢١) (٢٢٢) (٢٢٣) (٢٢٤) (٢٢٥) (٢٢٦) (٢٢٧) (٢٢٨) (٢٢٩) (٢٣٠) (٢٣١) (٢٣٢) (٢٣٣) (٢٣٤) (٢٣٥) (٢٣٦) (٢٣٧) (٢٣٨) (٢٣٩) (٢٤٠) (٢٤١) (٢٤٢) (٢٤٣) (٢٤٤) (٢٤٥) (٢٤٦) (٢٤٧) (٢٤٨) (٢٤٩) (٢٥٠) (٢٥١) (٢٥٢) (٢٥٣) (٢٥٤) (٢٥٥) (٢٥٦) (٢٥٧) (٢٥٨) (٢٥٩) (٢٦٠) (٢٦١) (٢٦٢) (٢٦٣) (٢٦٤) (٢٦٥) (٢٦٦) (٢٦٧) (٢٦٨) (٢٦٩) (٢٧٠) (٢٧١) (٢٧٢) (٢٧٣) (٢٧٤) (٢٧٥) (٢٧٦) (٢٧٧) (٢٧٨) (٢٧٩) (٢٨٠) (٢٨١) (٢٨٢) (٢٨٣) (٢٨٤) (٢٨٥) (٢٨٦) (٢٨٧) (٢٨٨) (٢٨٩) (٢٩٠) (٢٩١) (٢٩٢) (٢٩٣) (٢٩٤) (٢٩٥) (٢٩٦) (٢٩٧) (٢٩٨) (٢٩٩) (٣٠٠) (٣٠١) (٣٠٢) (٣٠٣) (٣٠٤) (٣٠٥) (٣٠٦) (٣٠٧) (٣٠٨) (٣٠٩) (٣١٠) (٣١١) (٣١٢) (٣١٣) (٣١٤) (٣١٥) (٣١٦) (٣١٧) (٣١٨) (٣١٩) (٣٢٠) (٣٢١) (٣٢٢) (٣٢٣) (٣٢٤) (٣٢٥) (٣٢٦) (٣٢٧) (٣٢٨) (٣٢٩) (٣٣٠) (٣٣١) (٣٣٢) (٣٣٣) (٣٣٤) (٣٣٥) (٣٣٦) (٣٣٧) (٣٣٨) (٣٣٩) (٣٤٠) (٣٤١) (٣٤٢) (٣٤٣) (٣٤٤) (٣٤٥) (٣٤٦) (٣٤٧) (٣٤٨) (٣٤٩) (٣٥٠) (٣٥١) (٣٥٢) (٣٥٣) (٣٥٤) (٣٥٥) (٣٥٦) (٣٥٧) (٣٥٨) (٣٥٩) (٣٦٠) (٣٦١) (٣٦٢) (٣٦٣) (٣٦٤) (٣٦٥) (٣٦٦) (٣٦٧) (٣٦٨) (٣٦٩) (٣٧٠) (٣٧١) (٣٧٢) (٣٧٣) (٣٧٤) (٣٧٥) (٣٧٦) (٣٧٧) (٣٧٨) (٣٧٩) (٣٨٠) (٣٨١) (٣٨٢) (٣٨٣) (٣٨٤) (٣٨٥) (٣٨٦) (٣٨٧) (٣٨٨) (٣٨٩) (٣٩٠) (٣٩١) (٣٩٢) (٣٩٣) (٣٩٤) (٣٩٥) (٣٩٦) (٣٩٧) (٣٩٨) (٣٩٩) (٤٠٠) (٤٠١) (٤٠٢) (٤٠٣) (٤٠٤) (٤٠٥) (٤٠٦) (٤٠٧) (٤٠٨) (٤٠٩) (٤١٠) (٤١١) (٤١٢) (٤١٣) (٤١٤) (٤١٥) (٤١٦) (٤١٧) (٤١٨) (٤١٩) (٤٢٠) (٤٢١) (٤٢٢) (٤٢٣) (٤٢٤) (٤٢٥) (٤٢٦) (٤٢٧) (٤٢٨) (٤٢٩) (٤٣٠) (٤٣١) (٤٣٢) (٤٣٣) (٤٣٤) (٤٣٥) (٤٣٦) (٤٣٧) (٤٣٨) (٤٣٩) (٤٤٠) (٤٤١) (٤٤٢) (٤٤٣) (٤٤٤) (٤٤٥) (٤٤٦) (٤٤٧) (٤٤٨) (٤٤٩) (٤٥٠) (٤٥١) (٤٥٢) (٤٥٣) (٤٥٤) (٤٥٥) (٤٥٦) (٤٥٧) (٤٥٨) (٤٥٩) (٤٦٠) (٤٦١) (٤٦٢) (٤٦٣) (٤٦٤) (٤٦٥) (٤٦٦) (٤٦٧) (٤٦٨) (٤٦٩) (٤٧٠) (٤٧١) (٤٧٢) (٤٧٣) (٤٧٤) (٤٧٥) (٤٧٦) (٤٧٧) (٤٧٨) (٤٧٩) (٤٨٠) (٤٨١) (٤٨٢) (٤٨٣) (٤٨٤) (٤٨٥) (٤٨٦) (٤٨٧) (٤٨٨) (٤٨٩) (٤٩٠) (٤٩١) (٤٩٢) (٤٩٣) (٤٩٤) (٤٩٥) (٤٩٦) (٤٩٧) (٤٩٨) (٤٩٩) (٥٠٠) (٥٠١) (٥٠٢) (٥٠٣) (٥٠٤) (٥٠٥) (٥٠٦) (٥٠٧) (٥٠٨) (٥٠٩) (٥١٠) (٥١١) (٥١٢) (٥١٣) (٥١٤) (٥١٥) (٥١٦) (٥١٧) (٥١٨) (٥١٩) (٥٢٠) (٥٢١) (٥٢٢) (٥٢٣) (٥٢٤) (</p>
--

**جامعة القدس**  
دائرة العلوم التنموية الاقتصادية الاجتماعية  
مركز ريتشارد كوبنر

وبالتعاون مع  
صندوق هاينريخ بل

**دعوة للمشاركة في مؤتمر حول**

**الأسطورة والهوية: فلسطينيون وإسرائيليون في المرأة التاريخية**

وذلك يوم الخميس الموافق ٢٥/٥/٢٠٠٠ في قاعة فندق نوتر دام في القدس (مقابل الباب الجديد).

**برنامج:**

أهمية التعامل مع التاريخ الخاص	١٠,٠٠٠ - ٩,٣٠٠
حاجات الحركات الوطنية الى التاريخ	١١,٣٠٠ - ١٠,٠٠٠
الكوارث في تحديد الهوية	١٢,٣٠٠ - ١١,٠٠٠
دور إعادة البناء في الأسطورة الوطنية	١٦,٣٠٠ - ١٥,٠٠٠
رؤيا مستقبلية	١٨,٠٠٠ - ١٦,٣٠٠

**دولة اسرائيل**  
وزارة العلوم، الثقافة والرياضة  
ادارة الثقافة

**المجلس الشعبي للثقافة والفنون**  
قسم الفنون التشكيلية

**نعلن عن مسابقة**

**جائزة قسم الفنون التشكيلية**

**«لتشجيع الابداع» لعام ٢٠٠٠ في مجالات**

**الفنون التشكيلية، الهندسة المعمارية والصياغة**

**شروط الاستحقاق:**

فنانون يبلغون من العمر ٣٥ عاما فأكثر، مقيمون في دولة اسرائيل ويستكون فيها بصورة دائمة، والذين نشاطا فنيا متواصلا معترفا به مدة لا تقل عن سبع سنوات بما في ذلك مشاركتهم في ثلاثة معارض على الاقل سواء بصورة فردية أو جماعية مختارة في أماكن معترف بها.

الفنان الذي فاز في الماضي بهذه الجائزة، لا يحق له الحصول عليها مرة أخرى إلا بعد مرور خمس سنوات على تسلمه الجائزة وبعد خمس سنوات من حصوله على جائزة وزير العلوم، الثقافة والرياضة.

ستختار لجان التحكيم التي عينها قسم الفنون التشكيلية الفائزين من مجالات الفنون التشكيلية ومجالات التصميم التي تم تحديدها.

على الفنانين الذين يرغبون في ترشيح أنفسهم للتوجه للحصول على نموذج - الطلب الي: «ساميم» تنظيم، ادارة وانتاج فني، البلماع ٣٤، جفعاتيم ٥٣١٠٦ تلفون: ٥٣٠٥٧٣٢٦٢٢

آخر موعد لتقديم الطلبات هو يوم الثلاثاء ٢٧ حزيران ٢٠٠٠

**دولة اسرائيل**  
وزارة العلوم، الثقافة والرياضة  
ادارة الثقافة

**المجلس الشعبي للثقافة والفنون**  
قسم الفنون التشكيلية

**نعلن عن مسابقة**

**جائزة قسم الفنون التشكيلية**

**لـ «الفنان الشاب» لعام ٢٠٠٠ في مجالات**

**الفنون التشكيلية، الهندسة المعمارية والصياغة**

**شروط الاستحقاق:**

فنانون تتراوح اعمارهم ما بين ٢٥ حتى ٣٥ عاما، مقيمون في دولة اسرائيل ويستكون فيها بصورة دائمة، والذين نشاطا فنيا متواصلا معترفا به مدة لا تقل عن ثلاث سنوات بما في ذلك مشاركتهم في معرضين جماعيين مختارين ليسا في نطاق المدرسة، او معرض منفرد في صالة عرض معترف بها.

الفنان الذي فاز في الماضي بهذه الجائزة، لا يحق له الحصول عليها مرة أخرى.

ستختار لجان التحكيم التي عينها قسم الفنون التشكيلية الفائزين من مجالات الفنون التشكيلية ومجالات التصميم التي تم تحديدها.

على الفنانين الذين يرغبون في ترشيح أنفسهم للتوجه للحصول على نموذج - الطلب الي: «ساميم» تنظيم، ادارة وانتاج فني، البلماع ٣٤، جفعاتيم ٥٣١٠٦ تلفون: ٥٣٠٥٧٣٢٦٢٢

آخر موعد لتقديم الطلبات هو يوم الثلاثاء ٢٧ حزيران ٢٠٠٠

**تشاك - شوكولاتة حليب محشوة بكميات حليب خاصة للولاد تم طرحها في الوسط العربي بطريقة مبتدعة ومبتكرة**

ها نحن نعرفكم على الحلوى الذي احتل مكانة كبيرة في البلاد - تشاك - وهو إبن البقرة الحمراء، من عيليت.

عجل طريف ومحير، يمثل الجبل الصاعد لثرات عريق من الشوكولاتة المفضلة وذات الجودة.

تشاك - صحية جديدة للولاد: شوكولاتة حليب محشوة بكميات حليب لذيذة وغنية بالكالسيوم والفيتامينات.

ان المنتجات، لوح ١٠٠ غرام، ومسلط ٢٨ غرام، مخصصة للولاد الذين تتراوح اعمارهم بين ٤ الى ١١ سنة.

من المعروف انه من الصعب الوصول الى الولاد بهذا الجبل من خلال وسائل الاعلام المكتوبة والمسورة وذلك لأن نسبة الولاد الذين يشاهدون القناة الثانية من الوسط العربي ضئيلة جدا. من اجل ذلك قررت شركة عيليت ان تصل إلى المستهلك - الولاد - بشكل مباشر وتدخل منتج تشاك بطريقة مبتدعة، وهي عبارة عن مسرحية أنتجت خصيصا من اجل ادخال هذا المنتج، حيث ان الشخصية المركزية في هذه المسرحية هي شخصية تشاك.

هذا العرض من انتاج راضي شحادة. تبث فعوى هذه المسرحية رسائل واهداف تربوية، إضافة الى إبراز خصائص وصفات شخصية تشاك كمنتج - شوكولاتة بكميات حليب.

الديكور، اللباس والموسيقى كلها أعدت خصيصا وانتجت بشكل خاص من اجل بدء تسويق المنتج.

لقد تم عرض المسرحية في أكثر من خمسين قرية عربية في الجليل، المثلث والمدن المختلطة، مثل باغا وعكا. عروض المسرحية شملت حوالي ٨٠٪ من السكان العرب في البلاد.

ضمن هذه الفعاليات الترويجية الفريدة من نوعها، التي نظمها واشرف عليها مكتب عيليت للدعاية، أصبح من الممكن الوصول الى الولاد بشكل فردي ومباشر. كما وتم خلالها إيصال رسالة من الصعب إيصالها بواسطة وسائل إعلامية أخرى.

(عريسك)

**مديرية خدمات الدولة**  
تعلن عن نشر

**وظائف شاعرة في سلك الدولة**

في كراسة المناقصات رقم ٤

الكراسة تتضمن الوظائف في المجالات التالية:

أطباء / طبيبات، أطباء بطريون / طبيبات بطريات، معالجون /ات طبيعويون/ات، ممرضات، ميسوكيميستات /ات وميسوكروبيولوجيون/ات، مهندسون /ات، هندسيون /ات وفنيون /ات، عاملون /ات اجتماعيون /ات، قانونيون /ات، نواب عامون / نائبات عامات، صحفيون /ات، أكاديميون /ات

**في العلوم الاجتماعية والآداب - وظائف في التشريع الإداري.**

الكراسة موجودة لاطلاع الجمهور عليها في مكاتب المجالس والسلطات المحلية والمكاتب اللوائية لمديرية خدمات الدولة.

يمكن الاطلاع على المناقصات العلنية على موقع شبكة الانترنت لمديرية خدمات الدولة وعنوانه:

[www.civil-service.gov.il](http://www.civil-service.gov.il)

تقدم الطلبات مرفقة بالمستندات على النموذج ٢١١٥ (الذي يمكن الحصول عليه لدى المكاتب المذكورة اعلاه) الى احد المكاتب اللوائية لمديرية خدمات الدولة حسب العناوين التالية:

استقبال الجمهور في المكاتب: ايام الأحد - الخميس بين الساعة ٨:٠٠ - ١٦:٠٠

القدس - هكرايه، شارع كبلان ٣، ص.ب ٣٤٠٧٦ ميكو ٩١٣٤ ٠٢-٦٧٠٥١٤٨

تل أبيب - هكرايه، شارع كلمان ميجن ١٠ ميكو ٦١٠٧٠ ٠٣-٦٩٥٥٣٨١

حيفا - شارع بال - يام ١٥، دار الحكومة، ص.ب ٤٦ ٠٤-٨٣١٢١٣/٤

بئر السبع - شارع هملوتس ١٣٦، ص.ب ١٠٥٠ ٠٧-٦٢٣٦٥٥٤

الموعد الأخير لتقديم الطلبات ٤/٦/٢٠٠٠

ولكمبار الاطباء ٢٥/٦/٢٠٠٠

**«لاس فيجاس على الماء»**

**سفينة النقاهاة والتسلية**

في شهر نيسان الماضي بدأت سفينة «لاس فيجاس على الماء»، سفينة الرحلات والنقاهاة والتسلية، بالإبحار لمسافات قصيرة من ميناء حيفا الى قبرص وإلى اهداف أخرى في البحر المتوسط. السفينة التي تشغلها شركة T.M.T التابعة لشركة «برلس جاد سياحة وفندقة»، والتي استأجرت لفترة ٤ سنوات، تتسع لـ ٧٥٠ مسافر، بالإضافة الى ٣٠٠ من طاقم السفينة.

في السفينة الواقعة مراكز ترفيه للكمبار والصغار (مع حاضنات)، مع قاعة حفلات ومرقص، مع حفلات فنانين، بالإضافة الى دكانتين معيتين من الكمبار، كازينو كبير ومركبتين ومركز صحي يشمل غرفة لياقة، سونا، جاكوزي ومساح.

السفينة هي فندق طائش على المياه، المسافرون يصعدون من ميناء حيفا، ومباشرة يتسلمون الغرف.

في السفينة ٥ وجبات في اليوم تشمل أشهى المأكولات من وجبة الصباح حتى مقصف ليلي يقدم على ظهر السفينة مساء. طاقم السفينة مهني ويقدم خدمات بمستوى ٥ نجوم.

عندما تغلق السفينة في الخارج، يسافر المسافرون بباصات فاخرة في مواقع السياحة المثيرة هناك. السفينة تبحر يوم الأحد، الثلاثاء، والخميس من ميناء حيفا حتى آخر شهر حزيران لليلتين وثلاثة ايام في نهاية الاسبوع.

ابتداء من ٧/٢/٢٠٠٠ ستبحر السفينة في ايام الأحد الى قبرص وروندوس لأربع ليالي وفي آخر الاسبوع لثلاث ليالي الى لازانكا وليماسول في قبرص.

الأسعار ابتداء من ١٣٩\$ للشخص في غرفة زوجية للإبحار القصير، وابتداء من ١٧٩\$ للشخص في غرفة زوجية للإبحار لثلاث وأربع ليالي.

(ع.ع)

**مديرية خدمات الدولة**  
وزارة الزراعة والتطوير الريفي

شعبة الاملاك، البناء والمرافق، دائرة المناقصات والتوريد

ديرج هكرايه، ريشون تسيون ص.ب ٣٠ بيت دجن ٥٠٢٠٠

تلفون: ٥٠٧-٤٨٥٤٠٥٠

يعلن بهذا عن قبول عروض أسعار لشراء البضائع / الخدمات التالية:

رقم المناقصة	تفاصيل المناقصة
٠٠/٣٥	تدفئة دفينة ٢٦٤ دائرية الفيولوجيا في مديرية البحث الزراعي - ريشون تسيون (بيت دجن).
إضافة للمنافسة	على مقدم العرض تقديم مصادقة سارية المفعول من مسجل الماقلين تتعلق بكونه مسجلا في سجل الماقلين بتصنيف ١٧١ ب-١ وكونه معترفا به لتنفيذ اعمال حكومية في المجال والحجم المالي المطلوب في مواصفات المناقصة (نجمة).
	لم يطرأ تغيير على سائر شروط المناقصة.

**قداس وجناز الأربعين**

آل عبود وداموني وأقرباؤهم وأنساباؤهم في شفاعرو والبلاد عامة يدعون المعارف والأصدقاء، مشاركتهم قداس وجناز الأربعين راحة لنفس فقيدهم الغالي

**صباحي سليمان عبود**

(أبو مارون)

وذلك اليوم الجمعة الموافق ١٩/٥/٢٠٠٠ الساعة السادسة مساء في كنيسة ماربطرس وبولس للروم الكاثوليك في شفاعرو.

لا أراكم الله مكروها بعزير

ملاحظة: الرجاء اعتبار هذه الدعوة بمثابة دعوة خاصة للجميع

**قداس وجناز الأربعين**

آل فراج وآل اندراوس وأقرباؤهم وأنساباؤهم في الناصرة والقضا، يدعونكم لمشاركتهم قداس وجناز الأربعين راحة لنفس المرحومة

**روز شحادة فراج**

(ام سهيل)

وذلك يوم غد السبت ٢٠/٥/٢٠٠٠ الساعة الثالثة والنصف بعد الظهر في كنيسة الرعية للروم الكاثوليك (السوق) - الناصرة.

لا أراكم الله مكروها بعزير

**«الصديق يكون لذكر أدي»**

(مزموز ١١٢:٦)

يقدم مستشفى الناصرة خدمة تذكارية - تأبينية

لذكرى طيب الذكر

**الدكتور هانس برنات**

بمشاركة ممثلين عن هيئات رسمية وشعبية وممثلين من عائلة الفقيد من سويسرا وذلك يوم السبت الموافق ٢٠ أيار ٢٠٠٠ الساعة ١٦:٠٠ ب.ظ في «قاعة برنات» في الجناح الجديد في المستشفى.

الدعوة عامة لجميع المعارف والأصدقاء.

إدارة المستشفى



# هل تصمد ذاكرة النكبة امام خطاب التسوية؟

\* بقلم: عبد الله الحوراني \*

المطلوب والمتعاد على الصعيد العربي، إلا أن محصلة التحرك في الساحة الفلسطينية أعطت مؤشرات هامة على بداية الانتفاضة على الواقع، ورفض الاستسلام له. إذ لم ينتج خطاب التسوية، الذي تراجع مفرداته وتعبيراته، وهبط سقفه من الحديث عن الاستحباب الكامل إلى إعادة الانتشار، ومن إزالة الاستيطان إلى تجميده أو وقفه، في الغاء الذاكرة الوطنية، أو صرف الجماهير عن التمسك بحقوقها الوطنية الثابتة، كما لم تنتج امتدادات هذا الخطاب المتدني لوسائل الاعلام، ولشاهج الترسية التي اختصرت تاريخ الوطن وجغرافيته وصاغتها على مقاس عملية التسوية - حتى قبل أن تكتمل هذه العملية -، في مصادرة وعي الاجيال الشابة، وصرفها عن قراءة دروس الوطن صريحة، مما يعني ان الذاكرة الوطنية الفلسطينية لم تهتز.

من هنا تبرز أهمية الحرص على خطاب النكبة وثوابته من ان يضع ويسقط تحت ضربات الخطاب اليومي للتسوية، وسقفه المتدني، فمن يؤسس للمستقبل، لا يرهنه بشروط الحاضر فقط، ولا يقبده بها. ولا يقيمه على أساس التسليم بنتائج النكبة، واحكامها الظالم، وإنما يبقى افقه مفتوحاً ليستجيب لندا الماضي من جهة، ويتجاوب مع العملية الكفاحية المتصلة مستقبلاً من جهة أخرى.

فالنكبة تصيح اقصى عندما يسلم أو يستسلم اصحابها لتنتائجها.

والاحتلال يظل امراً غير شرعي ما لم يسلم اصحاب

الارض بذلك ويعترفون به. عندها يتسبب الاحتلال شرعيته

يفقدون هم حق المطالبة بإزالته.

فالحركة الصهيونية، والدولة الاسرائيلية من بعدها،

ظلت تتمسك في ادبياتها بروايتها القائمة على الاسطورة

حول حقها المزعوم في الارض العربية. فمنذ ما قبل قيام

الدولة الاسرائيلية، وإلى الآن، حتى وهي تفاوض على

التسوية، لم تتنازل مرة واحدة، بالاعتراف لغيرها بأي حق

في الارض.

وإذا كانت الذكرى الثانية والخمسون للنكبة، قد أعادت

طرح المسألة الفلسطينية بعددها الحقيقي، وعبأت الرأي

العام الفلسطيني حولها، ولفتت نظر الرأي العام العربي

والعالمي لها، فهي فرصة لأن نبني عليها ونؤسس للمستقبل

على اساسها، ونعيد التوازن ونهتجنا السياسي. مستندين

إلى الروح الجماهيرية العالية التي ولدتها ذكرى النكبة.

فهل تمسك بهذه الصخرة؟

(غزة، خاص)

التعامل معه على اساسها. بل كان الرد الشعبي درسا بليغاً في كيفية التعامل مع الطرف الاسرائيلي وسلوكه. ورسالة واضحة للمفاوض الفلسطيني في معاني الصمود من جهة، وفيما يجب ان يراقب العملية التفاوضية من فعل، من جهة أخرى، اذا ما اردنا ألا يكون التفاوض على شروط الاستسلام فقط.

وعلى الناحية الأخرى من خطوط الرابع من حزيران، حيث يقبع اهلنا في الجليل والمثلث والنقب مقهورين منبذين في وطنهم، كان لسخونة التعبير عن ذكرى النكبة اسبابها الانشائية. فضلاً عن الحقوق العامة التي تجمعهم مع شعبيهم العربي الفلسطيني بوصفهم جزءاً لا يتجزأ منه، فإن لهم حقوقاً قومية خاصة في الدولة التي حكمت عليهم الظروف ان يحملوا جنسيتها، تنتهكها هذه الدولة منذ اثنين وخمسين عاماً، وترفض مساواتهم بمواطنيها اليهود. بل ان ربع تعدادهم البالغ مليون عربي يعيش مهجراً في وطنه محروماً ايضاً من ارضه. وقد جاءتهم ذكرى النكبة، التي تُمسَلْ للمفارقة العجيبة - ذكرى قيام الدولة الاسرائيلية، بما يرافقها من مظاهر الاحتفال والفرح، لتستفز مشاعرهم الوطنية والقومية، فكان احياهم لذكرى النكبة أكثر سخونة من الاعوام السابقة نظراً لاستمرار سياسة الاضطهاد القومي التي يتعرضون لها، في الوقت الذي لا تكف فيه اسرائيل عن ابتزاز العالم ومطالبته بالتكفير عن آثامه التي ارتكبتها بحق اليهود خلال الحرب العالمية الثانية، بما تسميه الهولوكوست او المحرقة.

اما في البلدان العربية، حيث مثلت ذكرى النكبة دوماً مناسبة للتعبير عن مشاعر الغضب العربي تجاه اغتصاب الارض العربية الفلسطينية، فقد مرت ذكرى النكبة هذا العام، كما مرت خلال السنوات الخمس الماضية، دون ان تثير آياً من هذه المشاعر المعتادة، ودون احيا. هذه الذكرى ولو بالبيانات التي دأبت الحركة الشعبية العربية وقواها السياسية على اصدارها في هذه المناسبة، بحيث استسلمت هذه القوى لواقعها الضعيف من جهة، ولأكذوبة السلام التي خدعها حكامها واعلامهم بها، ولما اشاعه الطرف الفلسطيني من اوهام اثناء تسوية لعملية التسوية بأن قضية فلسطين قد حلت، او هي في طريقها إلى الحل عبر المفاوضات. ولم تجد في ايقاظها حتى الآن، كل الاستفزات الاسرائيلية والامريكية التي لم تتوقف عن اهانته تاريخنا وتراثنا، ومحاولاتها المستمرة لمصادرة مستقبلنا العربي، او صياغته على هواها، ووفق منظورها.

ورغم عجز ذكرى النكبة هذا العام عن احداث التفاعل

\* تميزت ذكرى النكبة هذا العام في الساحة الفلسطينية بسخونة كبيرة شملت جميع الاراضي الفلسطينية، بما فيها المناطق العربية داخل الدولة الاسرائيلية.

وعلى التقيض من ذلك كان تعبير الشارع العربي عن موقفه من هذا اليوم، بارداً او باهتاً، وربما كان منسياً. فلماذا كانت السخونة هنا، والبرودة هناك، مع ان ذكرى النكبة، والقضية الفلسطينية نفسها كانت، دوماً، نقطة الاستقطاب والتجمع - وربما الوحيدة - التي يلتقي عندها العرب جميعاً.

في الساحة الفلسطينية، جاءت الذكرى والعملية التفاوضية تمر بأدق مراحلها واحرجها. فمن جهة كشفت اسرائيل اوراقها كاملة، واعلنت خرائطها وتصوراتها للتسوية النهائية. وهي تصورات لا تختلف عما اعتادت تسريه في تصريحات متفرقة، سواء من حيث نسبة الأراضي التي تستسحب منها، من الضفة الغربية، والتي لا تتجاوز في حدها الاقصى نسبة ١٦.٦٪، او من حيث نسبة الأراضي بالقدس موحدة وتحت سيادتها، او من حيث الابقاء على مستوطناتها جامحة في مكانها وتحت سيادتها ايضاً. واخيراً تأكيد رفضها لمبدأ عودة اللاجئين إلى ديارهم وممتلكاتهم. وربما كان الجديد في الموقف الاسرائيلي انه قدم بشكل رسمي، وعلى طاولة المفاوضات، ولم يعد هناك مجال لتأويله، او الزهان على امكانية تغييره. والجانب الآخر الذي تكشف في هذه المرحلة التفاوضية، هو ضعف الموقف التفاوضي الفلسطيني وتشتته - ان لم نقل عجزه - امام التعتن الاسرائيلي، وانحياز الموقف الامريكي الضاغظ على الجانب الفلسطيني. في حين شكل عامل الوقت عنصر ضغط اضافياً على الطرف الفلسطيني، عندما التزم بالتوصل الى اتفاق اطار خلال ايار الجاري، واتفاق نهائي في سبتمبر القادم، محدداً شهر سبتمبر ايضاً موعداً لاعلان دولته الفلسطينية، فيما امام الجانب الاسرائيلي مستعجلاً، او متلهفاً على التوصل لاتفاق، وهو امر لا تقوته اسرائيل دون ابتزاز، او مقايضة قبولها بالدولة الفلسطينية، واعتراؤها بها، مقابل التنازل عن حقوق اساسية للشعب الفلسطيني تتقدم على الدولة من حيث الاهمية، وهي عودة اللاجئين وكامل الاراضي المحتلة بما فيها القدس العربية. في ظل هذا الوضع العنكبوتي الذي التفت خيوطه حول رقبة الشعب الفلسطيني، بحيث تكاد تخنقه، وتلتهم حقوقه، جاءت ذكرى النكبة لتشكّل حافزاً له للرد على خطاب التسوية الاسرائيلي باللغة التي يفهمها، والتي يجب

بمناسبة العيد الـ ٥٦ - لـ النكبة

تحية من «الجماهير» - صحيفة

الحزب الشيوعي الأردني

الرفاق الأعزاء، في هيئة تحرير جريدة «الاتحاد»

الناشئة

تحية واحتراماً وبعد.

تصادف هذه الأيام ذكرى مرور ستة وخمسين عاماً

على صدور جريدتكم المكافحة «الاتحاد»، وبسعدنا

بهذه المناسبة ان نبعث اليكم بأحر التحيات وأجمل

الأمنيات، وكلنا نقف بأن «الاتحاد» التي رفعت، وما

زالت ترفع عاليًا، بدأب ومثابرة، راية الدفاع عن مبادئ

الشيوعية ومصالح الجماهير العربية في اسرائيل، التي

تتبعها من وطأة التمييز وعدم المساواة من جانب، ومن

أجل الحقوق المشروعة للشعب العربي الفلسطيني: حق

في جلا، قوات الاحتلال الاسرائيلي عن كامل اراضي

المحتلة عام ١٩٦٧، وتكثيف من إقامة دولته الوطنية

المستقلة على تراب وطنه وعاصمته القدس، وحل قضية

اللاجئين وفق قرارات الشرعية الدولية من جهة أخرى.

نحن على ثقة بأن «الاتحاد» ستواصل نهجها المبني

الذي حافظت عليه منذ نشأتها عام ١٩٤٤ في مقاومة

المخططات والمشاريع والترتيبات الامبريالية والصهيونية

المعادية لشعب المنطقة، وخاصة للشعب العربي

الفلسطيني. وتكثفت من القيام بدور ملحوظ

في الحفاظ على هوية العرب الثقافية والفكرية

والسياسية، تجاه محاولات المساعي الصهيونية المحيطة

لطمس معالم هذه الهوية، وقبل ذلك شجعت الناس

على البقاء، في ارضهم وعدم الهجرة من ديارهم.

ايها الرفاق الأعزاء،

لقد تابعتنا الشوط الطويل الصعب والشاق الذي

قطعته «الاتحاد» حيث واجهت مخاطر جديّة، ووضعت

أمامها العراقيل، وذلك لجرأتها واقدامها على فضح

الدسائس والتطاولات، سواء من قبل الحكومات

الاسرائيلية المتعاقبة أو الأحزاب البيمينية المتطرفة

العنصرية، والدينية المتزمتة... ومع ذلك بقيت

«الاتحاد» شوكية في حلوق كل هؤلاء، الذين يسرون -

حسب اعتقادنا - في اتجاه معاكس لمسار التاريخ.

وفي الختام نتمنى من قلوبنا اضطراد التقدم والنجاح

لجريدة «الاتحاد» الأثيرة لدينا، في تسليط الأضواء

الساخنة، سواء للدفاع عن مصالح الجماهير العربية،

أو الوقوف بالمرصاد لكثف وتيرة التوايح الشريرة التي

يكثفها لها العنصريون والمنطرون والفاسيون.

\* هيئة تحرير «الجماهير» - الحزب الشيوعي

الأردني \*

تحية من الجولان المحتل

الرفاق الأعزاء، رئيس وأعضاء أسرة تحرير

«الاتحاد» المحترمين.

تحية رفاقية وبعد:

بمناسبة الذكرى السادسة والخمسين لمولد صحيفة

«الاتحاد»، لسان حال الحزب الشيوعي الشقيق في

اسرائيل، يطيب لي أن أبعث لكم من ربي جولانا

العربي السوري المحتل، بأطيب وأخلص التهنيات

والتمنيات مع أعظم وأغزر مشاعر الأخوة والتضامن

معكم ومع حرككم الشيوعي والجهة الديمقراطية للسلام

والمساواة. مع رجائي وأمنيائي للاتحاد باستمرار التطور

والنجاح في تحقيق رسالتها الفكرية والتنويرية وأهدافها

الطبقية والقومية على الأسس والمبادئ الماركسية

اللينينية.

واسمحوا لي اغتنام هذه المناسبة لتقديم جزيل

الشكر لدور «الاتحاد» كصحيفة حليفة مخلصة لنضالنا

الوطني المشروع في الجولان العربي السوري المحتل منذ

بدء الاحتلال عام ١٩٦٧ حتى اليوم. وللأضاف لا بد

لي أيضاً من الأثارة بدورها النضالي الفعّال منذ مولدها

حتى الآن على كافة الصعد ذات الصلة برسالة الحزب

الشيوعي الناطقة باسمه، وبالنضال من أجل تحقيق

الحقوق الوطنية الفلسطينية المشروعة وبفضية السلام

العادل المنشود الذي يعطي كل صاحب حق حقه وينهي

الصراع العربي الاسرائيلي الناجري، ويفتح الأبواب

للاطلاق والارتقاء، والتقدم امام جميع شعوب المنطقة.

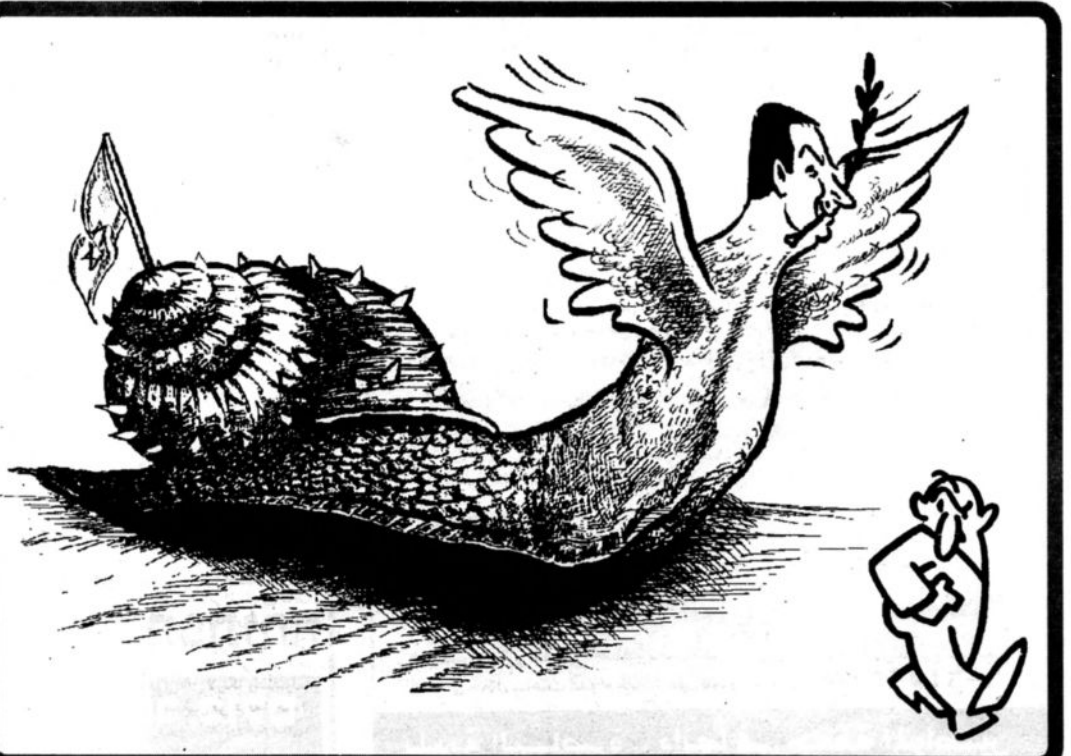
وينمي الرفاق والاتفاق والأخوة البشرية بينهم جميعاً.

أكرر التهنية، وكل عام وأنتم وصحيفة «الاتحاد»

بألف خير.

(أحمد علي القضايني - مجلد شمس -

الجولان العربي السوري المحتل)



## التقارير المالية للبنك العربي الاسرائيلي م.ض. من مجموعة بنك ليثومي للعام ١٩٩٨ الربيع الأول لسنة ٢٠٠٠

\* نسبة الربح الصافي على الرأسمال الشخصي وصل الى ٢٠.٩٪.

\* الربح الصافي بلغ ١٤.٢ مليون ش.ج.

اي ارتفاع بنسبة ٣.٣٪ مقابل الفترة المماثلة للفترة السابقة.

- الربح الصافي للبنك في الربع الأول لسنة ٢٠٠٠ ارتفع بـ ٣.٣٪ مقابل الفترة المماثلة للفترة السابقة.

الزيادة في الربح الصافي مقابل الفترة المماثلة للفترة السابقة، تأثر في الأساس نتيجة التطورات الآتية:

\* زيادة ٦.٩٪ بالربح من المعاملات التمويلية قبل الخصيص للديون المشكوك فيها.

\* انخفاض بنسبة ٣.٣٪ في الخصيص للديون المشكوك فيها.

\* زيادة ٨.٨٪ في المدفوعات التفعيلية والاخرى.

\* انخفاض في بند المصاريف التفعيلية والاخرى بنسبة ٠.٤٪.

- نسبة الربح الصافي على الرأسمال الشخصي في الربع الأول وصل الى ٢٠.٩٪ بحساب سنوي مقابل ١٩.١٪ في الفترة المماثلة للفترة السابقة.

- الربح من المعاملات التمويلية قبل الخصيص للديون المشكوك فيها وصل في الربع الأول من سنة ٢٠٠٠ الى ٣٢.٤٧ مليون ش.ج. مقابل ٣٠.٣ مليون ش.ج. في الفترة المماثلة السنة الماضية، اي زيادة بنسبة ٦.٩٪.

- الخصيص للديون المشكوك فيها: وصلت في الربع الأول من سنة ٢٠٠٠ الى ١٠.١ مليون ش.ج. مقابل ١٠.٧ مليون ش.ج. السنة الماضية في الفترة ذاتها. انخفاض بـ ٣.٣٪.

- المدفوعات التفعيلية والاخرى بلغت ١٨.٥ مليون ش.ج. مقابل ١٧ مليون ش.ج. في الفترة ذاتها من السنة الماضية - زيادة ٨.٨٪ من ضمنهم زيادة في مدخل العورلات التفعيلية بـ ٩.٣٪. النسبة في المدفوعات التفعيلية واخرى للمصاريف التفعيلية واخرى وصل الى ٧٦.٨٪ مقابل ٧٠.٣٪ في الفترة ذاتها من السنة الماضية.

- المصاريف التفعيلية واخرى - وصلت الى ٢٤.١ مليون ش.ج. مقابل ٢٤.٢ مليون ش.ج. في الفترة ذاتها من السنة الماضية. انخفاض بنسبة ٠.٤٪.

المصاريف التفعيلية واخرى تكونت ٤٧.٣٪ من مجموع كل المدفوعات مقابل ٥١.٢٪ في الفترة ذاتها من السنة الماضية.

- رأسمال ذاتي للبنك وصل في ٣١/٣/٢٠٠٠ الى ٣٠٧.٢ مليون ش.ج. مقابل ٢٥٤.٧ مليون ش.ج. آخر آذار ١٩٩٩ ٢٩٢.٦ مليون ش.ج. آخر سنة ١٩٩٩ - اي زيادة بنسبة ٢٠.٦٪.

- نسبة الرأسمال الذاتي لمركبات الخطورة وصل الى ٣٢.٢٪ مقابل ٣٢.٣٨٪ آخر سنة ١٩٩٩. هذه النسبة اعلى بشكل واضح من الحد الأدنى ٩٪ الذي قرره مراقب البنوك ويكون شهادة لاستقرار البنك.

- اعتمادات الجمهور وصلت الى ١٠.٧ مليون ش.ج. مقابل ١٠.١٨ مليون آخر ١٩٩٩، اي زيادة بقر ٨.٨٪.

و ٥.٨٪ بالترتيب.

- ودائع الجمهور بلغت ٢٠٩٨.٣ مليون ش.ج. مقابل ١٩٢٠.٥ مليون ش.ج. آخر آذار ١٩٩٩ و ٥٩.٧٪ ٢٠٠٠ مليون ش.ج. آخر ١٩٩٩ زيادة بقر ٩.٣٪ و ١.٩٪ بالترتيب.

بلدية الناصرة - قسم الهندسة			
برحب الهند ١٩٨، ١٩٩، ٢٠٠، ٢٠١، ٢٠٢، ٢٠٣، ٢٠٤، ٢٠٥، ٢٠٦، ٢٠٧، ٢٠٨، ٢٠٩، ٢١٠، ٢١١، ٢١٢، ٢١٣، ٢١٤، ٢١٥، ٢١٦، ٢١٧، ٢١٨، ٢١٩، ٢٢٠، ٢٢١، ٢٢٢، ٢٢٣، ٢٢٤، ٢٢٥، ٢٢٦، ٢٢٧، ٢٢٨، ٢٢٩، ٢٣٠، ٢٣١، ٢٣٢، ٢٣٣، ٢٣٤، ٢٣٥، ٢٣٦، ٢٣٧، ٢٣٨، ٢٣٩، ٢٤٠، ٢٤١، ٢٤٢، ٢٤٣، ٢٤٤، ٢٤٥، ٢٤٦، ٢٤٧، ٢٤٨، ٢٤٩، ٢٥٠، ٢٥١، ٢٥٢، ٢٥٣، ٢٥٤، ٢٥٥، ٢٥٦، ٢٥٧، ٢٥٨، ٢٥٩، ٢٦٠، ٢٦١، ٢٦٢، ٢٦٣، ٢٦٤، ٢٦٥، ٢٦٦، ٢٦٧، ٢٦٨، ٢٦٩، ٢٧٠، ٢٧١، ٢٧٢، ٢٧٣، ٢٧٤، ٢٧٥، ٢٧٦، ٢٧٧، ٢٧٨، ٢٧٩، ٢٨٠، ٢٨١، ٢٨٢، ٢٨٣، ٢٨٤، ٢٨٥، ٢٨٦، ٢٨٧، ٢٨٨، ٢٨٩، ٢٩٠، ٢٩١، ٢٩٢، ٢٩٣، ٢٩٤، ٢٩٥، ٢٩٦، ٢٩٧، ٢٩٨، ٢٩٩، ٣٠٠، ٣٠١، ٣٠٢، ٣٠٣، ٣٠٤، ٣٠٥، ٣٠٦، ٣٠٧، ٣٠٨، ٣٠٩، ٣١٠، ٣١١، ٣١٢، ٣١٣، ٣١٤، ٣١٥، ٣١٦، ٣١٧، ٣١٨، ٣١٩، ٣٢٠، ٣٢١، ٣٢٢، ٣٢٣، ٣٢٤، ٣٢٥، ٣٢٦، ٣٢٧، ٣٢٨، ٣٢٩، ٣٣٠، ٣٣١، ٣٣٢، ٣٣٣، ٣٣٤، ٣٣٥، ٣٣٦، ٣٣٧، ٣٣٨، ٣٣٩، ٣٤٠، ٣٤١، ٣٤٢، ٣٤٣، ٣٤٤، ٣٤٥، ٣٤٦، ٣٤٧، ٣٤٨، ٣٤٩، ٣٥٠، ٣٥١، ٣٥٢، ٣٥٣، ٣٥٤، ٣٥٥، ٣٥٦، ٣٥٧، ٣٥٨، ٣٥٩، ٣٦٠، ٣٦١، ٣٦٢، ٣٦٣، ٣٦٤، ٣٦٥، ٣٦٦، ٣٦٧، ٣٦٨، ٣٦٩، ٣٧٠، ٣٧١، ٣٧٢، ٣٧٣، ٣٧٤، ٣٧٥، ٣٧٦، ٣٧٧، ٣٧٨، ٣٧٩، ٣٨٠، ٣٨١، ٣٨٢، ٣٨٣، ٣٨٤، ٣٨٥، ٣٨٦، ٣٨٧، ٣٨٨، ٣٨٩، ٣٩٠، ٣٩١، ٣٩٢، ٣٩٣، ٣٩٤، ٣٩٥، ٣٩٦، ٣٩٧، ٣٩٨، ٣٩٩، ٤٠٠، ٤٠١، ٤٠٢، ٤٠٣، ٤٠٤، ٤٠٥، ٤٠٦، ٤٠٧، ٤٠٨، ٤٠٩، ٤١٠، ٤١١، ٤١٢، ٤١٣، ٤١٤، ٤١٥، ٤١٦، ٤١٧، ٤١٨، ٤١٩، ٤٢٠، ٤٢١، ٤٢٢، ٤٢٣، ٤٢٤، ٤٢٥، ٤٢٦، ٤٢٧، ٤٢٨، ٤٢٩، ٤٣٠، ٤٣١، ٤٣٢، ٤٣٣، ٤٣٤، ٤٣٥، ٤٣٦، ٤٣٧، ٤٣٨، ٤٣٩، ٤٤٠، ٤٤١، ٤٤٢، ٤٤٣، ٤٤٤، ٤٤٥، ٤٤٦، ٤٤٧، ٤٤٨، ٤٤٩، ٤٥٠، ٤٥١، ٤٥٢، ٤٥٣، ٤٥٤، ٤٥٥، ٤٥٦، ٤٥٧، ٤٥٨، ٤٥٩، ٤٦٠، ٤٦١، ٤٦٢، ٤٦٣، ٤٦٤، ٤٦٥، ٤٦٦، ٤٦٧، ٤٦٨، ٤٦٩، ٤٧٠، ٤٧١، ٤٧٢، ٤٧٣، ٤٧٤، ٤٧٥، ٤٧٦، ٤٧٧، ٤٧٨، ٤٧٩، ٤٨٠، ٤٨١، ٤٨٢، ٤٨٣، ٤٨٤، ٤٨٥، ٤٨٦، ٤٨٧، ٤٨٨، ٤٨٩، ٤٩٠، ٤٩١، ٤٩٢، ٤٩٣، ٤٩٤، ٤٩٥، ٤٩٦، ٤٩٧، ٤٩٨، ٤٩٩، ٥٠٠، ٥٠١، ٥٠٢، ٥٠٣، ٥٠٤، ٥٠٥، ٥٠٦، ٥٠٧، ٥٠٨، ٥٠٩، ٥١٠، ٥١١، ٥١٢، ٥١٣، ٥١٤، ٥١٥، ٥١٦، ٥١٧، ٥١٨، ٥١٩، ٥٢٠، ٥٢١، ٥٢٢، ٥٢٣، ٥٢٤، ٥٢٥، ٥٢٦، ٥٢٧، ٥٢٨، ٥٢٩، ٥٣٠، ٥٣١، ٥٣٢، ٥٣٣، ٥٣٤، ٥٣٥، ٥٣٦، ٥٣٧، ٥٣٨، ٥٣٩، ٥٤٠، ٥٤١، ٥٤٢، ٥٤٣، ٥٤٤، ٥٤٥، ٥٤٦، ٥٤٧، ٥٤٨، ٥٤٩، ٥٥٠، ٥٥١، ٥٥٢، ٥٥٣، ٥٥٤، ٥٥٥، ٥٥٦، ٥٥٧، ٥٥٨، ٥٥٩، ٥٦٠، ٥٦١، ٥٦٢، ٥٦٣، ٥٦٤، ٥٦٥، ٥٦٦، ٥٦٧، ٥٦٨، ٥٦٩، ٥٧٠، ٥٧١، ٥٧٢، ٥٧٣، ٥٧٤، ٥٧٥، ٥٧٦، ٥٧٧، ٥٧٨، ٥٧٩، ٥٨٠، ٥٨١، ٥٨٢، ٥٨٣، ٥٨٤، ٥٨٥، ٥٨٦، ٥٨٧، ٥٨٨، ٥٨٩، ٥٩٠، ٥٩١، ٥٩٢، ٥٩٣، ٥٩٤، ٥٩٥، ٥٩٦، ٥٩٧، ٥٩٨، ٥٩٩، ٦٠٠، ٦٠١، ٦٠٢، ٦٠٣، ٦٠٤، ٦٠٥، ٦٠٦، ٦٠٧، ٦٠٨، ٦٠٩، ٦١٠، ٦١١، ٦١٢، ٦١٣، ٦١٤، ٦١٥، ٦١٦، ٦١٧، ٦١٨، ٦١٩، ٦٢٠، ٦٢١، ٦٢٢، ٦٢٣، ٦٢٤، ٦٢٥، ٦٢٦، ٦٢٧، ٦٢٨، ٦٢٩، ٦٣٠، ٦٣١، ٦٣٢، ٦٣٣، ٦٣٤، ٦٣٥، ٦٣٦، ٦٣٧، ٦٣٨، ٦٣٩، ٦٤٠، ٦٤١، ٦٤٢، ٦٤٣، ٦٤٤، ٦٤٥، ٦٤٦، ٦٤٧، ٦٤٨، ٦٤٩، ٦٥٠، ٦٥١، ٦٥٢، ٦٥٣، ٦٥٤، ٦٥٥، ٦٥٦، ٦٥٧، ٦٥٨، ٦٥٩، ٦٦٠، ٦٦١، ٦٦٢، ٦٦٣، ٦٦٤، ٦٦٥، ٦٦٦، ٦٦٧، ٦٦٨، ٦٦٩، ٦٧٠، ٦٧١، ٦٧٢، ٦٧٣، ٦٧٤، ٦٧٥، ٦٧٦، ٦٧٧، ٦٧٨، ٦٧٩، ٦٨٠، ٦٨١، ٦٨٢، ٦٨٣، ٦٨٤، ٦٨٥، ٦٨٦، ٦٨٧، ٦٨٨، ٦٨٩، ٦٩٠، ٦٩١، ٦٩٢، ٦٩٣، ٦٩٤، ٦٩٥، ٦٩٦، ٦٩٧، ٦٩٨، ٦٩٩، ٧٠٠، ٧٠١، ٧٠٢، ٧٠٣، ٧٠٤، ٧٠٥، ٧٠٦، ٧٠٧، ٧٠٨، ٧٠٩، ٧١٠، ٧١١، ٧١٢، ٧١٣، ٧١٤، ٧١٥، ٧١٦، ٧١٧، ٧١٨، ٧١٩، ٧٢٠، ٧٢١، ٧٢٢، ٧٢٣، ٧٢٤، ٧٢٥، ٧٢٦، ٧٢٧، ٧٢٨، ٧٢٩، ٧٣٠، ٧٣١، ٧٣٢، ٧٣٣، ٧٣٤، ٧٣٥، ٧٣٦، ٧٣٧، ٧٣٨، ٧٣٩، ٧٤٠، ٧٤١، ٧٤٢، ٧٤٣، ٧٤٤، ٧٤٥، ٧٤٦، ٧٤٧، ٧٤٨، ٧٤٩، ٧٥٠، ٧٥١، ٧٥٢، ٧٥٣، ٧٥٤، ٧٥٥، ٧٥٦، ٧٥٧، ٧٥٨، ٧٥٩، ٧٦٠، ٧٦١، ٧٦٢، ٧٦٣، ٧٦٤، ٧٦٥، ٧٦٦، ٧٦٧، ٧٦٨، ٧٦٩، ٧٧٠، ٧٧١، ٧٧٢، ٧٧٣، ٧٧٤، ٧٧٥، ٧٧٦، ٧٧٧، ٧٧٨، ٧٧٩، ٧٨٠، ٧٨١، ٧٨٢، ٧٨٣، ٧٨٤، ٧٨٥، ٧٨٦، ٧٨٧، ٧٨٨، ٧٨٩، ٧٩٠، ٧٩١، ٧٩٢، ٧٩٣، ٧٩٤، ٧٩٥، ٧٩٦، ٧٩٧، ٧٩٨، ٧٩٩، ٨٠٠، ٨٠١، ٨٠٢، ٨٠٣، ٨٠٤، ٨٠٥، ٨٠٦، ٨٠٧، ٨٠٨، ٨٠٩، ٨١٠، ٨١١، ٨١٢، ٨١٣، ٨١٤، ٨١٥، ٨١٦، ٨١٧، ٨١٨، ٨١٩، ٨٢٠، ٨٢١، ٨٢٢، ٨٢٣، ٨٢٤، ٨٢٥، ٨٢٦، ٨٢٧، ٨٢٨، ٨٢٩، ٨٣٠، ٨٣١، ٨٣٢، ٨٣٣، ٨٣٤، ٨٣٥، ٨٣٦، ٨٣٧، ٨٣٨، ٨٣٩، ٨٤٠، ٨٤١، ٨٤٢، ٨٤٣، ٨٤٤، ٨٤٥، ٨٤٦، ٨٤٧، ٨٤٨، ٨٤٩، ٨٥٠، ٨٥١، ٨٥٢، ٨٥٣، ٨٥٤، ٨٥٥، ٨٥٦، ٨٥٧، ٨٥٨، ٨٥٩، ٨٦٠، ٨٦١، ٨٦٢، ٨٦٣، ٨٦٤، ٨٦٥، ٨٦٦، ٨٦٧، ٨٦٨، ٨٦٩، ٨٧٠، ٨٧١، ٨٧٢، ٨٧٣، ٨٧٤، ٨٧٥، ٨٧٦، ٨٧٧، ٨٧٨، ٨٧٩، ٨٨٠، ٨٨١، ٨٨٢، ٨٨٣، ٨٨٤، ٨٨٥، ٨٨٦، ٨٨٧، ٨٨٨، ٨٨٩، ٨٩٠، ٨٩١، ٨٩٢، ٨٩٣، ٨٩٤، ٨٩٥، ٨٩٦، ٨٩٧، ٨٩٨، ٨٩٩، ٩٠٠، ٩٠١، ٩٠٢، ٩٠٣، ٩٠٤، ٩٠٥، ٩٠٦، ٩٠٧، ٩٠٨، ٩٠٩، ٩١٠، ٩١١، ٩١٢، ٩١٣، ٩١٤، ٩١٥، ٩١٦، ٩١٧، ٩١٨، ٩١٩، ٩٢٠، ٩٢١، ٩٢٢، ٩٢٣، ٩٢٤، ٩٢٥، ٩٢٦، ٩٢٧، ٩٢٨، ٩٢٩، ٩٣٠، ٩٣١، ٩٣٢، ٩٣٣، ٩٣٤، ٩٣٥، ٩٣٦، ٩٣٧، ٩٣٨، ٩٣٩، ٩٤٠، ٩٤١، ٩٤٢، ٩٤٣، ٩٤٤، ٩٤٥، ٩٤٦، ٩٤٧، ٩٤٨، ٩٤٩، ٩٥٠، ٩٥١، ٩٥٢، ٩٥٣، ٩٥٤، ٩٥٥، ٩٥٦، ٩٥٧، ٩٥٨، ٩٥٩، ٩٦٠، ٩٦١، ٩٦٢، ٩٦٣، ٩٦٤، ٩٦٥، ٩٦٦، ٩٦٧، ٩٦٨، ٩٦٩، ٩٧٠، ٩٧١، ٩٧٢، ٩٧٣، ٩٧٤، ٩٧٥، ٩٧٦، ٩٧٧، ٩٧٨، ٩٧٩، ٩٨٠، ٩٨١، ٩٨٢، ٩٨٣، ٩٨٤، ٩٨٥، ٩٨٦، ٩٨٧، ٩٨٨، ٩٨٩، ٩٩٠، ٩٩١، ٩٩٢، ٩٩٣، ٩٩٤، ٩٩٥، ٩٩٦، ٩٩٧، ٩٩٨، ٩٩٩، ١٠٠٠، ١٠٠١، ١٠٠٢، ١٠٠٣، ١٠٠٤، ١٠٠٥، ١٠٠٦، ١٠٠٧، ١٠٠٨، ١٠٠٩، ١٠١٠، ١٠١١، ١٠١٢، ١٠١٣، ١٠١٤، ١٠١٥، ١٠١٦، ١٠١٧، ١٠١٨، ١٠١٩، ١٠٢٠، ١٠٢١، ١٠٢٢، ١٠٢٣، ١٠٢٤، ١٠٢٥، ١٠٢٦، ١٠٢٧، ١٠٢٨، ١٠٢٩، ١٠٣٠، ١٠٣١، ١٠٣٢، ١٠٣٣، ١٠٣٤، ١٠٣٥، ١٠٣٦، ١٠٣٧، ١٠٣٨، ١٠٣٩، ١٠٤٠، ١٠٤١، ١٠٤٢، ١٠٤٣، ١٠٤٤، ١٠٤٥، ١٠٤٦، ١٠٤٧، ١٠٤٨، ١٠٤٩، ١٠٥٠، ١٠٥١، ١٠٥٢، ١٠٥٣، ١٠٥٤، ١٠٥٥، ١٠٥٦، ١٠٥٧، ١٠٥٨، ١٠٥٩، ١٠٦٠، ١٠٦١، ١٠٦٢، ١٠٦٣، ١٠٦٤، ١٠٦٥، ١٠٦٦، ١٠٦٧، ١٠٦٨، ١٠٦٩، ١٠٧٠، ١٠٧١، ١٠٧٢، ١٠٧٣، ١٠٧٤، ١٠٧٥، ١٠٧٦، ١٠٧٧، ١٠٧٨، ١٠٧٩، ١٠٨٠، ١٠٨١، ١٠٨٢، ١٠٨٣، ١٠٨٤، ١٠٨٥، ١٠٨٦، ١٠٨٧، ١٠٨٨، ١٠٨٩، ١٠٩٠، ١٠٩١، ١٠٩٢، ١٠٩٣، ١٠٩٤، ١٠٩٥، ١٠٩٦، ١٠٩٧، ١٠٩٨، ١٠٩٩، ١١٠٠، ١١٠١، ١١٠٢، ١١٠٣، ١١٠٤، ١١٠٥، ١١٠٦، ١١٠٧، ١١٠٨، ١١٠٩، ١١١٠، ١١١١، ١١١٢، ١١١٣، ١١١٤، ١١١٥، ١١١٦، ١١١٧، ١١١٨، ١١١٩، ١١٢٠، ١١٢١، ١١٢٢، ١١٢٣، ١١٢٤، ١١٢٥، ١١٢٦، ١١٢٧، ١١٢٨، ١١٢٩، ١١٣٠، ١١٣١، ١١٣٢، ١١٣٣، ١١٣٤، ١١٣٥، ١١٣٦، ١١٣٧، ١١٣٨، ١١٣٩، ١١٤٠، ١١٤١، ١١٤٢، ١١٤٣، ١١٤٤، ١١٤٥، ١١٤٦، ١١٤٧، ١١٤٨، ١١٤٩، ١١٥٠، ١١٥١، ١١٥٢، ١١٥٣، ١١٥٤، ١١٥٥، ١١٥٦، ١١٥٧، ١١٥٨، ١١٥٩، ١١٦٠، ١١٦١، ١١٦٢، ١١٦٣، ١١٦٤، ١١٦٥، ١١٦٦، ١١٦٧، ١١٦٨، ١١٦٩، ١١٧٠، ١١٧١، ١١٧٢، ١١٧٣، ١١٧٤، ١١٧٥، ١١٧٦، ١١٧٧، ١١٧٨، ١١٧٩، ١١٨٠، ١١٨١، ١١٨٢، ١١٨٣، ١١٨٤، ١١٨٥، ١١٨٦، ١١٨٧، ١١٨٨، ١١٨٩، ١١٩٠، ١١٩١، ١١٩٢، ١١٩٣، ١١٩٤، ١١٩٥، ١١٩٦، ١١٩٧، ١١٩٨، ١١٩٩، ١٢٠٠، ١٢٠١، ١٢٠٢، ١٢٠٣، ١٢٠٤، ١٢٠٥، ١٢٠٦، ١٢٠٧، ١٢٠٨، ١٢٠٩، ١٢١٠، ١٢١١، ١٢١٢، ١٢١٣، ١٢١٤، ١٢١٥، ١٢١٦، ١٢١٧، ١٢١٨، ١٢١٩، ١٢٢٠، ١٢٢١، ١٢٢٢، ١٢٢٣، ١٢٢٤، ١٢٢٥، ١٢٢٦، ١٢٢٧، ١٢٢٨، ١٢٢٩، ١٢٣٠، ١٢٣١، ١٢٣٢، ١٢٣٣، ١٢٣٤، ١٢٣٥، ١٢٣٦، ١٢٣٧، ١٢٣٨، ١٢٣٩، ١٢٤٠، ١٢٤١، ١٢٤٢، ١٢٤٣، ١٢٤٤، ١٢٤٥، ١٢٤٦، ١٢٤٧، ١٢٤٨، ١٢٤٩، ١٢٥٠، ١٢٥١، ١٢٥٢، ١٢٥٣، ١٢٥٤، ١٢٥٥، ١٢٥٦، ١٢٥٧، ١٢٥٨، ١٢٥٩، ١٢٦٠، ١٢٦١، ١٢٦٢، ١٢٦٣، ١٢٦٤، ١٢٦٥، ١٢٦٦، ١٢٦٧، ١٢٦٨، ١٢٦٩، ١٢٧٠، ١٢٧١، ١٢٧٢، ١٢٧٣، ١٢٧٤، ١٢٧٥، ١٢٧٦، ١٢٧٧، ١٢٧٨، ١٢٧٩، ١٢٨٠، ١٢٨١، ١٢٨٢، ١٢٨٣، ١٢٨٤، ١٢٨٥، ١٢٨٦، ١٢٨٧، ١٢٨٨، ١٢٨٩، ١٢٩٠، ١٢٩١، ١٢٩٢، ١٢٩٣، ١٢٩٤، ١٢٩٥، ١٢٩٦، ١٢٩٧، ١٢٩٨، ١٢٩٩، ١٣٠٠، ١٣٠١، ١٣٠٢، ١٣٠٣، ١٣٠٤، ١٣٠٥، ١٣٠٦، ١٣٠٧، ١٣٠٨، ١٣٠٩، ١٣١٠، ١٣١١، ١٣١٢، ١٣١٣، ١٣١٤، ١٣١٥، ١٣١٦، ١٣١٧، ١٣١٨، ١٣١٩، ١٣٢٠، ١٣٢١، ١٣٢٢، ١٣٢٣، ١٣٢٤، ١٣٢٥، ١٣٢٦، ١٣٢٧، ١٣٢٨، ١٣٢٩، ١٣٣٠، ١٣٣١، ١٣٣٢، ١٣٣٣، ١٣٣٤، ١٣٣٥، ١٣٣٦، ١٣٣٧، ١٣٣٨، ١٣٣٩، ١٣٤٠، ١٣٤١، ١٣٤٢، ١٣٤٣، ١٣٤٤، ١٣٤٥، ١٣٤٦، ١٣٤٧، ١٣٤٨، ١٣٤٩، ١٣٥٠، ١٣٥١، ١٣٥٢، ١٣٥٣، ١٣٥٤، ١٣٥٥، ١٣٥٦، ١٣٥٧، ١٣٥٨، ١٣٥٩، ١٣٦٠، ١٣٦١، ١٣٦٢، ١٣٦٣، ١٣٦٤، ١٣٦٥، ١٣٦٦، ١٣٦٧، ١٣٦٨، ١٣٦٩، ١٣٧٠، ١٣٧١، ١٣٧٢، ١٣٧٣، ١٣٧٤، ١٣٧٥، ١٣٧٦، ١٣٧٧، ١٣٧٨، ١٣٧٩، ١٣٨٠، ١٣٨١، ١٣٨٢، ١٣٨٣، ١٣٨٤، ١٣٨٥، ١٣٨٦، ١٣٨٧، ١٣٨٨، ١٣٨٩، ١٣٩٠، ١٣٩١، ١٣٩٢، ١٣٩٣، ١٣٩٤، ١٣٩٥، ١٣٩٦، ١٣٩٧، ١٣٩٨، ١٣٩٩، ١٤٠٠، ١٤٠١، ١٤٠٢، ١٤٠٣، ١٤٠٤، ١٤٠٥، ١٤٠٦، ١٤٠٧، ١٤٠٨، ١٤٠٩، ١٤١٠، ١٤١١، ١٤١٢، ١٤١٣، ١٤١٤، ١٤١٥، ١٤١٦، ١٤١٧، ١٤١٨، ١٤١٩، ١٤٢٠، ١٤٢١، ١٤٢٢، ١٤٢٣، ١٤٢٤، ١٤٢٥، ١٤٢٦، ١٤٢٧، ١٤٢٨، ١٤٢٩، ١٤٣٠، ١٤٣١، ١٤٣٢، ١٤٣٣، ١٤٣٤، ١٤٣٥، ١٤٣٦، ١٤٣٧، ١٤٣٨، ١٤٣٩، ١٤٤٠، ١٤٤١، ١٤٤٢، ١٤٤٣، ١٤٤٤، ١٤٤٥، ١٤٤٦، ١٤٤٧، ١٤٤٨، ١٤٤٩، ١٤٥٠، ١٤٥١،			



روضة سليمان : الوضوء

تغمرنى الفرحة عندما يتسم احد اولادي وأنا اقدم له كأساً من حليب الصباح الطازج من تنوفا . واكثر من ذلك عندما اراهم يكبرون ويتمتعون بصحة وعافية..  
 ميزات حليب تنوفا الطازج والطيب تمكنني من القيام بواجبي كأب جاه اولادي ... لا اتنازل عن ابتساماتهم. حليب تنوفا الطازج والطيب ضمان لصحتهم.  
 كأس من حليب تنوفا الطازج ... كأس من الصحة .



كأس من حليب تنوفا الطازج .. كأس من الصحة



حليب تنوفا الطازج غذاء متكامل ولا مثيل له بفضل  
 احتوائه على جميع المواد الغذائية الضرورية  
 للجسم: بروتينات، فيتامينات والكالسيوم وغيرها



## A high-contrast, black and white photograph of a sloth's head and arm. The sloth is positioned vertically, with its head at the top and its arm extending downwards. The sloth's face is partially visible, showing its eyes and nose. The background is dark and textured, possibly a tree trunk or a cave wall. The lighting is dramatic, highlighting the sloth's fur and the texture of the background.

اللكافة	السعر للديقفة بالشيكول
1	من بيليفون الى بيليفون 0.59
	من بيليفون الى orange 0.69
	من orange الى orange 0.12/0.56*
2	من بيليفون الى سلكوم 1.16
	من بيليفون الى سلكوم 1.26
	من orange الى سلكوم 0.98
3	من بيليفون الى بيزك 0.67
	من بيليفون الى بيزك 0.77
	من orange الى بيزك 0.56
4	من بيليفون الى orange 1.22
	من بيليفون الى orange 1.32
	من orange الى بيليفون 0.98





من  
لف  
سات  
البلاد  
الحكوم

أريد



orange™

www.orange.co.il

مركز المحمول عليها في مراكز

النابذ

السفينة

التركي

الحيوانات والسموم

# «إضراب مفتوح» من أجل «المفاتيح»

الفنان البارز سليم ضو يتحدث في هذه المقابلة لـ «الاتحاد» عن مشروعه الجديد: فيلم عن مفاتيح المهجرين واللاجئين.. ولتمويل المشروع فانه يلجأ الى مسرحية «إضراب مفتوح» آملاً أن يساهم اكبر عدد ممكن من الجمهور في مشاهدتها، وبالتالي في انجاز «المفاتيح» \*

## \* أجرى المقابلة: الياس عيود \*



\* الفنان سليم ضو في مشهد من مسرحية «إضراب مفتوح» \*

١٠٠٠ انسان، وكل مسرحية تعرض مئات المرات. لكني اريد ان اكون هنا بين أهلي وناسي، ألس أهم وأعكسه على المسرح. أهم بأن احافظ على التميز الحضاري والثقافي لشعبنا وحتى يقوم الفنان بتقديم شيء ما لشعبه، لا بد أن يكون ملتزماً بقاعدة يستمد منها مشروعه. لا نستطيع ان نسير بين الشعوب الا اذا تسكنا بخصوصياتنا وطورنا أنفسنا بأنفسنا والمرح أحد تلك الوسائل. التزامي بهومو شعبي. رفضت العديد من الأعمال التي عرضت على لأنها لا تنسجم ومعتقداتي الاجتماعية والسياسية وهذه هي قاعدتي التي استند اليها.

**\* والاتحاد:** انت تقوم اليوم بتكملة تصوير فيلم «مفاتيح»، وهذا العرض الخاص لـ «إضراب مفتوح» موثق لإيجاز هذا المشروع.. حدثنا عن هذا الفيلم.

- سليم ضو: أولاً، «إضراب مفتوح» لم تعرض في حيفا كما يجب. تم عرض المسرحية مرتين. في الأوديتوريوم وفي «بيت النعمة»، بمساعدة الأخ العزيز كميل شحادة. ونحن نريد ان نفي حيفا حقها في هذه المسرحية، بالإضافة، وبالأساس، فإن ريع هذا العرض سيرصد للمساهمة في تغطية تكاليف فيلم «مفاتيح» (يتنهد وكأنه يتكلم عن ابنته).. وفيلم «مفاتيح» بدأت قصته في العام ١٩٧٨ في تلك الفترة، وفي أثنا مكوثي في فرنسا، قرأت قصة قصيرة، قصيرة جداً، للكاتب محمود شاهين: «العبد سعيد»، هذه القصة لطالما استهوتني ورأيت فيها دائماً مشروعا سينمائياً. في عام ١٩٩٧ كتبت السيناريو بروح قصة «العبد سعيد» التي تحكي عن عائلة هجرت من قرية فلسطينية جبلية، يأخذ الرجل معه مفتاح البيت على أمل العودة. في أحد المشاهد، في الصحراء، تقوم المرأة بتوبيخ زوجها لأنه لا يجتهد بما يكفي للعودة الى بيتهم وهو بدوره ينتشل مفتاح البيت من أرضية الحزمة ويقول لها: «رجعي اذا أردت». من هنا فكرة الفيلم الذي يتناول قصص بعض الذين هجروا عن بيوتهم واحتفظوا بمفاتيحها. وراء كل مفتاح قصة حقيقية تشمل شخصاً أو عائلة، استطاع ان

الطبع، المزاج، هذه كلها حقيقية. وأنا، إذ تناولها متعكناً إنما أعرض ألم الناس العاديين من هؤلاء الأشخاص. مثلاً، «المختار» هو شخص أعرفه تمام المعرفة.. «ستي بيكة» هي ايضاً شخصية حقيقية، ويحكم ارتباطي بالقرية ذهنياً وعاطفياً أعود دائماً الى البيت. نفسيستي نفسية فلاح. كنت فلاحاً حتى عام ١٩٦٣ حين صودرت ارضنا الخاصة لبنى عليها «كرميتيل»، ولكني ما زلت فلاحاً في نفسي. أحب أهلي وأهل بلدي وشعبي.. ببساطة.. أحبهم. حتى هذه الشخصيات التي أجدها على المسرح، أحبها، على اختلافي معها.

**\* والاتحاد:** الشخصيات حقيقية لدرجة الحقيقة.. كيف؟

- سليم ضو: من خلال تعلمي في معهد «بيت تسي»، وتعاملي مع كبار الفنانين في فرنسا، أثنا تعلمي في معهد «جاك لوروك»، طلمت على أساليب تجسيد الشخصيات. وفي «إضراب مفتوح»، أضف الى تقنيات المسرح، فشدت حقيقة هذه الشخصيات وقربها من حياتنا وكونها جزءاً من تعاملنا اليومي، ساهم في أن تكون على المسرح بهذا الشكل.

**\* والاتحاد:** لتقول ماذا؟

- سليم ضو: «ناقصنا مشاكل؟».. المسرحية ترفع صرخة ضد التخلف والكذب والتسلق والعفن. ضد الطائفية وتهاافتنا على المراكز ومحاربتنا لأجل ذلك، ولغير ذلك أريد ان أبرز أطياع الناس، أريد ان ألس الحب بينهم. كلما خرجت الى العالم ازداد حنيني لأهلي ولقرتي ولشعبي. اليوم، أمر بأجل فترات حياتي من حيث تقاربي مع الناس وتعاملي معهم. ولا أستطيع الا ان اقدم للناس شيئاً قريباً منهم، من أهم. عرض علي ان اقدم للمسرحية في جرش وفي قرطاج، لكن موضوع المسرحية محلي، لنا فقط، لذلك رفضت.

**\* والاتحاد:** هل من قاعدة خاصة تجعل العمل محلياً صرفاً، ولماذا محلياً بالذات؟

- سليم ضو: أنظر.. بإمكانني ان أتابع العروض في الكاميري. هناك في كل عرض يشاهد حوالي ٨٠٠

\* المفاتيح التي بقيت في جيوب المهجرين عن قراهم هي قضية انسانية تلمس قراة ضمير كل إنسان عاقل. فهي تحمل ما لا يمكن لأي أمر آخر ان يحمله.. تحمل حب الوطن وجره، والذاكرة والأمل بالعودة. وكان من طبيعة تراكم الجرح الفلسطيني ان يولد تجميعاً لمخزون ومكنون هذه المفاتيح.

الفنان سليم ضو، أحد الفنانين الفلسطينيين البارزين، أخذ على عاتقه أمر التجميع وتسخير قدرات فنان سليم ضو في خدمة قضية مشحونة حتى التزييف، كالمفاتيح، هي قضية ذات مورود ثقافي وسياسي كبير على الجماهير صاحبة الشأن، وتلك الأخرى.

سليم ضو يجتد مسرحيته «إضراب مفتوح» لمركة إيجاز فيلم «المفاتيح»، صورة أخرى من ابتكارات هذا الشعب في مواجهة التمييز والشيخ في الموراد. «الاتحاد»، التي تجتهد لهذا المشروع، التقت الفنان سليم ضو عشية هذا العرض الخاص لمسرحية «إضراب مفتوح».

**\* والاتحاد:** حدثنا عن «إضراب مفتوح».

- سليم ضو: في هذه المسرحية اجتمعت مكونات مسرحية كهذه، المزاج السائد في المسرحية هو مزاج القرية وكل ما يدور في القرية. وأنا أعشق الجو القروي وحياة وبساطة القرية. لدي غرام خاص بالبنية، قرنتي، ولأهل قرنتي ولشعبي. وكاتب المسرحية، محمد علي طه، هو الآخر قروي «فق». واجتمعنا لتخرج مسرحية تحكي هموم الناس البسطاء، في الحياة اليومية. المسرحية تحكي آلام المواطن العادي في هذه البلاد من خلال أبسط شخصية ممكنة. الزئال، نظرة الى ما يجري من النقطة التي ينظر منها الانسان العادي البسيط، وهذا يمكننا من «فش خلقنا»، وخلق الناس (بهمس) لو تدري كم من عمال المجالس المحلية أتوا بعد المسرحية وهمسوا لي: «وكانك معنا في المجلس»..

شخصية «أبو المجد» (الزئال) تبلورت من خلال المقاطع الكوميديّة التي كنت أقدمها في برنامج «دردشات» محمد علي طه، كاتب المسرحية، قام بتجميعها وتسجيلها في مسرحيتها هذه. المشروع نجح لستين من بدأنا العمل فيه بشكل جدي. أنا شخصياً كنت أخشى تقديم هذا النوع من المسرح، المسرح الفردي الهزلي، فهو مسرح ضعيف في المسرح المحلي. طلبت من مكرم خوري ان يخرج المسرحية. قراها واقف. وبدأنا بالعمل سوية، ثلاثتنا، أنا ومحمد علي طه ومكرم خوري، والحقيقة انه لولا وجود مكرم خوري معنا، لما كان بالإمكان إيجاز هذه المسرحية. قرأنا لمدة شهرين وكان أول عرض في الناصرة.

**\* والاتحاد:** الشخصيات التي تناولوها.. لا

تحدد..

- سليم ضو: «ألمأ في المسرحية الى التهكم على اولئك الأشخاص الذين يسبون لنا «وجع الرأس». هذه الشخصيات كلها موجودة في الحياة. التيرة، الحركات،

نستجلب مفاتيحنا من سحباتنا، حطين، البروة، كفرعمر، قيسارية، الدامون، شعب، الطنطور، أم الفرج والنهر (قرب «نهاري»). وقد صورنا حتى الآن ثلاثة أيام. هذا الفيلم وثائقي، وكون تصويره ككاميرات سينمائية (وليس ككاميرات فيديو)، فتكاليف إيجازه تصل حتى (١٦٠) ألف دولار. هذا المبلغ غير متوفر والمؤسسات الحكومية التي من المفروض ان تدعم الأعمال الفنية لا تقوم بذلك، لذلك، فإن عرض «إضراب مفتوح» سيكون مساهمة لانجاز الفيلم.

**\* والاتحاد:** كلمة أخيرة..

- سليم ضو: هذا المشروع هو حلم بالنسبة لي.. وهذا العرض هو ما أملكه لأطلب من الناس ان تدعم الفيلم. أمل ان يحضر هذا العرض الخاص اكبر عدد ممكن من جماهيرنا ليساهم كل منهم في إيجاز هذا الفيلم.

قانون التنظيم والبناء ١٩٦٥  
الجنة العامة للتنظيم والبناء، وهي عارة  
يعمل بها وفقاً للمادة ١٩ من قانون  
التنظيم والبناء، ١٩٦٥ أنه قدم للجنة  
التنظيم طلب ترخيص رقم ١١٦٦٠٠  
قدم للجنة التنظيم طلب ترخيص  
رقم ١١٦٧٠٠ في حوض جرش قبل  
من مسطح مساحته ١٢٠٠٠ م.  
وإذ شاع.  
مافية الخطيب، إضافة خاتم سكن  
فوق مبنى قائم الفرج الفرج،  
يعمل الإطلاع على الطلب المذكور  
إعلاء في مكتب اللجنة في أيام  
وساعات استقبال الجمهور. كل من  
يرى نفسه متضرراً من التسهيلات  
مستفراً من التسهيلات باقائه تقديم  
اعتراضه مكتات الإعلان خلال اسبوعين  
من يوم نشر هذا الإعلان في الجريدة.  
رئيس اللجنة العامة، وهي عارة  
رئيس اللجنة العامة، وهي عارة

قانون التنظيم والبناء ١٩٦٥  
الجنة العامة للتنظيم والبناء، وهي عارة  
يعمل بها وفقاً للمادة ١٩ من قانون  
التنظيم والبناء، ١٩٦٥ أنه قدم للجنة  
التنظيم طلب ترخيص رقم ١١٦٦٠٠  
قدم للجنة التنظيم طلب ترخيص  
رقم ١١٦٧٠٠ في حوض جرش قبل  
من مسطح مساحته ١٢٠٠٠ م.  
وإذ شاع.  
مافية الخطيب، إضافة خاتم سكن  
فوق مبنى قائم الفرج الفرج،  
يعمل الإطلاع على الطلب المذكور  
إعلاء في مكتب اللجنة في أيام  
وساعات استقبال الجمهور. كل من  
يرى نفسه متضرراً من التسهيلات  
مستفراً من التسهيلات باقائه تقديم  
اعتراضه مكتات الإعلان خلال اسبوعين  
من يوم نشر هذا الإعلان في الجريدة.  
رئيس اللجنة العامة، وهي عارة  
رئيس اللجنة العامة، وهي عارة

**تعزية**  
تقدم بأحر التعازي إلى  
الأخ حلي عبد الرحمن  
الغبارية وأولاده وجميع  
أقربائه بوفاء الزوجة  
**نادرة فارس**  
(أم العبد)  
للطفلة الرحمة ولعائلتها  
الصبر والسلوان.  
الحزب والجبهة -  
مضوى

**تعزية**  
تقدم بأحر التعازي إلى آل  
جيوسي في جسرولبية  
وقلنسرة والخارج لوفاء  
المرحوم  
**أحمد جيوسي**  
«أبو بشار»  
له الرحمة ولكم من بعده  
الصبر والسلوان.  
الحزب والجبهة والشبيبة  
جلجولية

قانون التنظيم والبناء ١٩٦٥  
الجنة العامة للتنظيم والبناء، وهي عارة  
يعمل بها وفقاً للمادة ١٩ من قانون  
التنظيم والبناء، ١٩٦٥ أنه قدم للجنة  
التنظيم طلب ترخيص رقم ١١٦٦٠٠  
قدم للجنة التنظيم طلب ترخيص  
رقم ١١٦٧٠٠ في حوض جرش قبل  
من مسطح مساحته ١٢٠٠٠ م.  
وإذ شاع.  
مافية الخطيب، إضافة خاتم سكن  
فوق مبنى قائم الفرج الفرج،  
يعمل الإطلاع على الطلب المذكور  
إعلاء في مكتب اللجنة في أيام  
وساعات استقبال الجمهور. كل من  
يرى نفسه متضرراً من التسهيلات  
مستفراً من التسهيلات باقائه تقديم  
اعتراضه مكتات الإعلان خلال اسبوعين  
من يوم نشر هذا الإعلان في الجريدة.  
رئيس اللجنة العامة، وهي عارة  
رئيس اللجنة العامة، وهي عارة

قانون التنظيم والبناء ١٩٦٥  
الجنة العامة للتنظيم والبناء، وهي عارة  
يعمل بها وفقاً للمادة ١٩ من قانون  
التنظيم والبناء، ١٩٦٥ أنه قدم للجنة  
التنظيم طلب ترخيص رقم ١١٦٦٠٠  
قدم للجنة التنظيم طلب ترخيص  
رقم ١١٦٧٠٠ في حوض جرش قبل  
من مسطح مساحته ١٢٠٠٠ م.  
وإذ شاع.  
مافية الخطيب، إضافة خاتم سكن  
فوق مبنى قائم الفرج الفرج،  
يعمل الإطلاع على الطلب المذكور  
إعلاء في مكتب اللجنة في أيام  
وساعات استقبال الجمهور. كل من  
يرى نفسه متضرراً من التسهيلات  
مستفراً من التسهيلات باقائه تقديم  
اعتراضه مكتات الإعلان خلال اسبوعين  
من يوم نشر هذا الإعلان في الجريدة.  
رئيس اللجنة العامة، وهي عارة  
رئيس اللجنة العامة، وهي عارة

قانون التنظيم والبناء ١٩٦٥  
الجنة العامة للتنظيم والبناء، وهي عارة  
يعمل بها وفقاً للمادة ١٩ من قانون  
التنظيم والبناء، ١٩٦٥ أنه قدم للجنة  
التنظيم طلب ترخيص رقم ١١٦٦٠٠  
قدم للجنة التنظيم طلب ترخيص  
رقم ١١٦٧٠٠ في حوض جرش قبل  
من مسطح مساحته ١٢٠٠٠ م.  
وإذ شاع.  
مافية الخطيب، إضافة خاتم سكن  
فوق مبنى قائم الفرج الفرج،  
يعمل الإطلاع على الطلب المذكور  
إعلاء في مكتب اللجنة في أيام  
وساعات استقبال الجمهور. كل من  
يرى نفسه متضرراً من التسهيلات  
مستفراً من التسهيلات باقائه تقديم  
اعتراضه مكتات الإعلان خلال اسبوعين  
من يوم نشر هذا الإعلان في الجريدة.  
رئيس اللجنة العامة، وهي عارة  
رئيس اللجنة العامة، وهي عارة

قانون التنظيم والبناء ١٩٦٥  
الجنة العامة للتنظيم والبناء، وهي عارة  
يعمل بها وفقاً للمادة ١٩ من قانون  
التنظيم والبناء، ١٩٦٥ أنه قدم للجنة  
التنظيم طلب ترخيص رقم ١١٦٦٠٠  
قدم للجنة التنظيم طلب ترخيص  
رقم ١١٦٧٠٠ في حوض جرش قبل  
من مسطح مساحته ١٢٠٠٠ م.  
وإذ شاع.  
مافية الخطيب، إضافة خاتم سكن  
فوق مبنى قائم الفرج الفرج،  
يعمل الإطلاع على الطلب المذكور  
إعلاء في مكتب اللجنة في أيام  
وساعات استقبال الجمهور. كل من  
يرى نفسه متضرراً من التسهيلات  
مستفراً من التسهيلات باقائه تقديم  
اعتراضه مكتات الإعلان خلال اسبوعين  
من يوم نشر هذا الإعلان في الجريدة.  
رئيس اللجنة العامة، وهي عارة  
رئيس اللجنة العامة، وهي عارة

**قداس وجناز الأربعين**  
أرملة الفقيد وابنه نبهان  
وابنتاه بها، ورياب وعموم  
آل زينتون وأقربائهم  
وأنسباؤهم في كفرنا  
وخارجها يدعرونكم  
لشاركتهم قداس وجناز  
الأربعين راحة لنفس فقيدهم  
الغالي المرحوم

**نديم الياس زيتون**  
(أبو نبهان)  
وذلك يوم غد السبت الموافق ٢٠٠٠/٥/٢٠، الساعة  
الحادية عشرة صباحاً في كنيسة اللاتين في كفرنا.  
لا أراكم الله مكروها بعزير

**تعزية**  
الى الشقيقين فارس وجمال وسعود وعموم آل سويد  
والأولاد والأقارب في بيت جن: أحر التعازي لوفاء  
الوالدة المرحومة  
**ندي صالح قبلان (سويد)**  
لها الرحمة ولكم طول البقا.  
أعضاء الحزب الشيوعي والجبهة - بيت جن

**تعزية**  
تعازيننا الحارة الى الأخ صبحي سليمان عجايب وأخواته  
وجميع أقربائه لوفاء الأخت  
**نانة سليمان عجايب**  
للطفلة الرحمة ولعائلتها الصبر وحسن العزاء.  
الحزب الشيوعي والجبهة الديمقراطية  
أم الفحم

**شكر على تعاز**  
زيد مصطفى أبو جاور وأخواته وأقربائهم وجميع  
آل بدير في أم الفحم والخارج يشكرون كل من  
واساهم في مصابهم الأليم بفقدانهم عبيدهم الغالي  
المرحوم

**مصطفى إبراهيم أبو جاور**  
(أبو زيد)  
سواء كان في تشييع الجثمان أو الحضور الى بيت  
العزاء أو ارسال برقيات التعازي.  
لا أراكم الله مكروها بعزير

قانون التنظيم والبناء ١٩٦٥  
الجنة العامة للتنظيم والبناء، وهي عارة  
يعمل بها وفقاً للمادة ١٩ من قانون  
التنظيم والبناء، ١٩٦٥ أنه قدم للجنة  
التنظيم طلب ترخيص رقم ١١٦٦٠٠  
قدم للجنة التنظيم طلب ترخيص  
رقم ١١٦٧٠٠ في حوض جرش قبل  
من مسطح مساحته ١٢٠٠٠ م.  
وإذ شاع.  
مافية الخطيب، إضافة خاتم سكن  
فوق مبنى قائم الفرج الفرج،  
يعمل الإطلاع على الطلب المذكور  
إعلاء في مكتب اللجنة في أيام  
وساعات استقبال الجمهور. كل من  
يرى نفسه متضرراً من التسهيلات  
مستفراً من التسهيلات باقائه تقديم  
اعتراضه مكتات الإعلان خلال اسبوعين  
من يوم نشر هذا الإعلان في الجريدة.  
رئيس اللجنة العامة، وهي عارة  
رئيس اللجنة العامة، وهي عارة

قانون التنظيم والبناء ١٩٦٥  
الجنة العامة للتنظيم والبناء، وهي عارة  
يعمل بها وفقاً للمادة ١٩ من قانون  
التنظيم والبناء، ١٩٦٥ أنه قدم للجنة  
التنظيم طلب ترخيص رقم ١١٦٦٠٠  
قدم للجنة التنظيم طلب ترخيص  
رقم ١١٦٧٠٠ في حوض جرش قبل  
من مسطح مساحته ١٢٠٠٠ م.  
وإذ شاع.  
مافية الخطيب، إضافة خاتم سكن  
فوق مبنى قائم الفرج الفرج،  
يعمل الإطلاع على الطلب المذكور  
إعلاء في مكتب اللجنة في أيام  
وساعات استقبال الجمهور. كل من  
يرى نفسه متضرراً من التسهيلات  
مستفراً من التسهيلات باقائه تقديم  
اعتراضه مكتات الإعلان خلال اسبوعين  
من يوم نشر هذا الإعلان في الجريدة.  
رئيس اللجنة العامة، وهي عارة  
رئيس اللجنة العامة، وهي عارة



\* تحررها: شيرين سيد \*

## اهل الخير ٠٤-٨٥١١٢٩٦

## اب محتاج من حيفا

\* توجه الينا اب من منطقة حيفا وشرح عن وضعه المادي السيء، لديه ٣ اولاد. اصيب اصابة عمل بليغة اجبرته على البقاء في البيت وليس في استطاعته ان يعيل عائلته. فمن يريد المساعدة الرجاء الاتصال بصفحة اهل الخير.

## متبرعة من حيفا تبرع بفرشتين

\* متبرعة كريمة من حيفا تبرع بفرشتين مستعملتين لكن بوضع جيد. فمن يرغب بالحصول عليهما فليصل على هاتف اهل الخير.

## ام محتاجة من عيلوط

\* توجهت الينا ام (٥٥) اولاد وضعها المادي والصحي مأساوي جدا، وهي بحاجة لحزنة ملاس لأولادها الصغار. فمن في استطاعته مساعدتها الرجاء التوجه لهاتف صفحة اهل الخير.

## ام محتاجة من الشمال

\* توجهت الينا ام (٤٥) مطلقه وضعها المادي سيء وتطلب المساعدة بإيجاد عمل لها في ساعات الصباح وايضا المساعدة المالية فمن يريد المساعدة الرجاء التوجه لصفحة اهل الخير. ٨٥١١٢٩٦ - ٤.

## محتاج من منطقة الناصرة

\* توجه الينا شاب وضعه المادي والصحي سيء جدا، يعيش وحده ولا يملك المال لدفع مصاريف ايجار بيت ويخاف من ان يطرده صاحب البيت. ويناشد اهل الخير مساعدته بأي مبلغ. للاتصال مع صفحة اهل الخير.

## أم محتاجة

توجهت الينا أم من منطقة الناصرة وضعها المادي سيء وتطلب من اهل الخير المساعدة في شراء غسالة فمن يريد المساعدة الرجاء التوجه الى صفحة اهل الخير - ٨٥١١٢٩٦ / ٤.

## أم تنادي أهل الخير

توجهت الينا أم من منطقة عكا لديها ٦ أولاد صغار ووضعها المادي سيء وزوجها في هذه الأيام يخضع لعملية فظام فمن يريد المساعدة رجاء التوجه لصفحة اهل الخير - ٨٥١١٢٩٦ / ٤.

## مركز لدعم ضحايا العنف الجنسي والجسدي

المركز يقدم الخدمات التالية:  
\* خط هاتفي لدعم ومساندة النساء والفتيات اللواتي يتعرضن للاعتداء الجنسي والجسدي.  
\* نحن نصغي اليك، ندعمك ونساندك.  
\* المركز يقدم الاستشارة، التوجيه والمراقبة في المجالين الطبي والقانوني وفي جميع حثيات الموضوع.  
\* المركز يقدم محاضرات وورشات تربوية وتنقيفية.  
\* المركز يجري دورات تأهيلية للتطوع في المركز.  
كل ذلك بسرية تامة.  
يمكن الاتصال بنا في الايام والساعات التالية:  
الاحد - ٨.٣٠ - ١٥.٠٠  
الاثنين - ٨.٣٠ - ١٥.٠٠  
الثلاثاء - ٩.٠٠ - ١٢.٠٠  
الاربعاء - ٨.٣٠ - ١٧.٠٠  
الخميس - ١٤.٠٠ - ١٧.٠٠  
إذا اردت التطوع في المركز اتصل بنا على الرقم ٦٢٥٥٥٦٦ - ٢.  
لست وحدك

## محتاج من المغار يستغيث

\* توجه الينا شاب من المغار يشكو من الوضع المزري الذي تعيشه عائلته من جميع النواحي، الوضع المادي المتأزم جدا وظروف المعيشة الصعبة في بيت تنقصه معظم وسائل الراحة وحتى الكهرباء، منقطعة عنه! ويناشد اهل الخير مساعدته بأي شيء يقدمونه.  
للاتصال مع صفحة اهل الخير. هاتف ٨٥١١٢٩٦ / ٤ (٤)

## رسالة من سجن عسقلان الى صفحة «اهل الخير»

## أسير فلسطيني يناشد اهل الخير معالجته في السجن

## \* الاخوة في صحيفة «الاتحاد».. تحية طيبة وبعد

صاحب هذه الكلمات، أسير من غزة يقبع منذ (١٠) سنوات في سجن عسقلان، منتظرا ان يعم السلام ويشملني الإفراج... لكن سبب توجهي لكم، هو اني محكوم لمدة (٣٠) سنة ونصف السنة، ويبدو ان الاسر سيطول، وآلامي ومرضي لا تحتمل تأجيلا أكثر، فمئذ أكثر من عام ونصف العام، أعاني عنة شديدا من دوار وآلام رأس يومية، جميع الفحوصات التي أجروها لي - سلطات السجن - قليلة جدا، ومتأخرة جدا، ولم تكشف عن شيء...؟! - لشرين سالف شكري في توسطها لنشر مناشدتي ليتدخل احد اهل الخير لدى دكتور اعصاب، او اخواني غدد ليتطوع لزيارتي في سجنني هذا، في اسرع فرصة ممكنة، مما سيوفر علي عثاني.  
لا ممانعة ان يزورني لدى سلطات السجن طبيب خاص مختص، لكن بعد فحص هويته مسبقا، الامر الذي يتطلب عنايتكم ومتابعيتكم، او نشر عنواني دون اسمي ويتصل بي مباشرة على العنوان «سجن عسقلان ص.ب. ١٧». عليه ان يوفدني بتفاصيل هويته مباشرة وبسرعة للحصول له على الموافقة. في هذا، وفيما سبق مناشدة وطلب للمساعدة. كذلك عبارة عن «النقر على جذران الحزان»...  
مع التحية والشكر لطلب المشاركة ودوام المراسلة لمن يرغب بذلك وتقديم مشكورا.

## طفلة مريضة

توجهت الينا عائلة طفلة من حيفا تستجد اهل الخير للتبرع بكلية هي بحاجة ماسة اليها، نوع الدم A+ الرجاء لمن يريد المساعدة الاتصال: ٦١٤٣٩٥ - ٥١.

## ام محتاجة من الشمال

\* توجهت الينا ام (٤٥) اولاد وضعها المادي سيء. وهي مطلقة وتعاني من الديون الكثيرة، وتطلب المساعدة من اهل الخير، فمن يريد المساعدة الرجاء التوجه الى صفحة اهل الخير ٨٥١١٢٩٦ / ٤.

## مطلوب متبرع

مريض كلى بحاجة لكلية، على المتبرع ان يحمل دم من نوع (O+) للاتصال: ٥٣ - ٣٠٤٤٥.

## فتاة مريضة من القدس

\* توجهت الينا فتاة من القدس مريضة تعاني من ورم في الغدد وتقرر اجرا، عملية لها في الاردن. وهي وحيدة بدون معيل ولا تملك المبلغ لدفع مصاريف العملية وهي تعاني من اوجاع قوية جدا. فمن يريد المساعدة الرجاء الاتصال بصفحة اهل الخير.

## طالبة محتاجة من منطقة المثلث

\* طالبة تتعلم في كلية دار المعلمين، وضعها المادي مأساوي جدا، تطلب الدعم المادي من اهل الخير فمن يريد المساعدة الرجاء الاتصال بصفحة «أهل الخير» ٨٥١١٢٩٦ / ٤.

## فتاة تستغيث

\* توجهت الينا فتاة تعيش مع والديها المريضين، وضع الأسرة النفسي والمادي سيء جدا وخصوصا بعد وفاة شقيق الفتاة وهي تطلب مد يد العون اليها بكل ما تجود به نفوسكم للاتصال مع صفحة اهل الخير هاتف رقم ٨٥١١٢٩٦ - ٤.

## الى اهل الخير

\* اللجنة الخيرية في البعثة تدعوكم للمساهمة في تجديد الاموال لمريض يحتاج الى زراعة اعضاء.. للمعني الرجاء تحويل التبرع الى رقم الحساب التالي: البنك - مركنتيل ديسكونت فرع - مجد الكروم (رقم الفرع) ٦٢٤ الحساب - ٤٧٤٥٣٣ مدونا لنا يد العون... كلنا لبعث!

## متبرعة كريمة من كفر ياسيف

\* متبرعة كريمة من كفر ياسيف تقدم مجانا ملاس للأطفال متنوعة بحالة جيدة. فمن يريد الحصول عليها الرجاء الاتصال بصفحة اهل الخير.

## محل «الانوار» في أم الفحم يتبرع

\* توجه الينا مروان، صاحب محل «الانوار» في أم الفحم يريد التبرع بملابس للصغار. لمن يريد الحصول عليها الرجاء الاتصال بصفحة اهل الخير.

## متبرعة كريمة من سخنين

\* متبرعة كريمة من سخنين تقدم ملاحف جديدة. لمن يريد الحصول عليها الرجاء الاتصال بصفحة اهل الخير.

## مريض من منطقة الناصرة يطلب المساعدة

\* توجه الينا مريض، اب (٣٥) اولاد صغار وضعه الصحي سيء ولا يوجد عنده ما يعيل به عائلته. فمن يريد المساعدة الرجاء الاتصال على هاتف اهل الخير.

## الى من يههم الامر

\* لجنة الهدى الاسلامية في قرية الرينة تعلن عن وجود ملابس شتوية وصيفية بحالة جيدة لجميع الاجيال واادوات منزلية. مقرها في مسجد الشيخ حسن، الطابق السفلي. ممن هو بحاجة لذلك عليه الاتصال بتلفون رقم: ٦٠٦٦١٨٧٥ - ٦٠٦٥٧٧٤٣٩.

## جمعية نساء ضد العنف - الناصرة

## مركز مساعدة ضحايا العنف الجنسي والجسدي اتصلي واكسري حاجز الصمت

على رقم: ٦٥٦٦٨١٣ - ٠٦

فنحن نحترم قرارك ونحافظ على سرية تامة لتوجهك

## أم محتاجة من طيرة المثلث

\* توجهت الينا أم (٣٥) اولاد وضعها المادي صعب جدا فهي مطلقة ولا تملك بعد الجنسية الاسرائيلية لتتمكن من العمل لتعيل اطفالها الصغار. وهي تنوجه الى اهل الخير. فمن يرغب بالمساعدة الرجاء الاتصال بصفحة اهل الخير.

## المواطن الكريم

إن كنت تعاني من نوبات الصرع التشنجية أو إن كان أحد أفراد عائلتك أو جيرانك أو أصدقائك يعاني من نوبات الصرع التشنجية. فلا داعي للقلق بعد الآن، حيث يوجد من يسعكم ويهتم بكم فصاروا الى الاتصال بنا في جمعية رعاية مرضى الصرع وعنايتهم فنحن في خدمتكم عبر الخط المقترح باللغة العربية يومي، الأحد من الساعة الواحدة وحتى الثالثة بعد الظهر والأربعاء من الساعة الواحدة وحتى الثالثة بعد الظهر. كما نعلمكم عن اصدار كراسات ارشاد معدة لخدمة وارشاد مرضى الصرع وأهاليهم، تزودكم بمعلومات حول كيفية التعامل بسلام مع المرض والتغلب عليه. حيث نقدم لكم الاستشارات الشخصية وبسرعة تامة. يسرنا أيضا انضمامكم الى الجمعية من أجل العمل على تطوير مستوى ونجاعة الخدمات المقدمة لكم ولعائلاتكم. لا تنردوا - اتصلوا - وستحصلون على المساعدة دائما للاتصال ٢٨٣ - ٥٠٠ - ٣ - ٥٣٧١٠٤٤ - ٢.

## معالجة الكلاب بزيت المحركات.. تؤدي الى السجن

«فان نوبس (الولايات المتحدة) -  
«و.ص.ف» - حكمت محكمة فان نوبس بالقرب  
من لوس انجلوس في كاليفورنيا على صاحب كراج  
كان يعالج اللبنة الجبلية لكرابه بواسطة زيت  
المحركات بالسجن ستة أشهر بتهمة سوء معاملة  
الحيوانات.

وحكم القاضي ليلاند هاريس أيضاً على  
خوريه غونزاليس (٥٢ عاماً) بدفع غرامة بقيمة  
٤٢٠٠ دولار لرعاية منع سوء معاملة الحيوانات  
في لوس انجلوس وبالعزل ٣٠ ساعة في خدمة  
الصلحة العامة واخضاعه للمراقبة في القضية  
المأخوذة عليه على مدى ثلاث سنوات.

وسيكون على المحكوم عليه أيضاً اتباع علاج  
نفسى.

وقال المدعي دون كوك، ان المحققين من رابطة  
حماية الحيوانات عثروا على كلاب التهم الثلاثة  
وهم يتضورون جوعاً ويعانون من التهابات في  
الجلد وقت معالجتهم بزيت المحركات.

وقالت رئيسة الرابطة مادلين بيرنشتاين «كان  
من الواضح ان الكلاب كانت مريضة وبحاجة الى  
عناية طبية عاجلة وقد فضل صاحبها عدم الاهتمام  
بها».

## تقليل المسكنات يقصر فترة بقاء المرضى في العناية المركزة

«واشنطن - «و.ص.ف» - لاحظ باحثون  
من جامعة شيكاغو (البنوي) ان تقليل جرعات  
المسكنات التي تعطى للمرضى الموصولين بأجهزة  
التنفس الاصطناعي في غرف العناية الفائقة،  
تساعد على تقليل فترة بقائهم في العناية الى  
الثلاث.

وأشارت الدراسة التي نشرت، أمس الخميس،  
في نشرة «نيو انغلاند جورنال أوف مديسين»  
الى ان الباحثين قللوا لدى بعض المرضى من كمية  
المسكنات التي تعطى لهم من أجل التخفيف من  
قلقهم وتوترهم حتى يفقدوا من المخدر ويصبحوا  
قادرين على مخاطبة الطبيب.

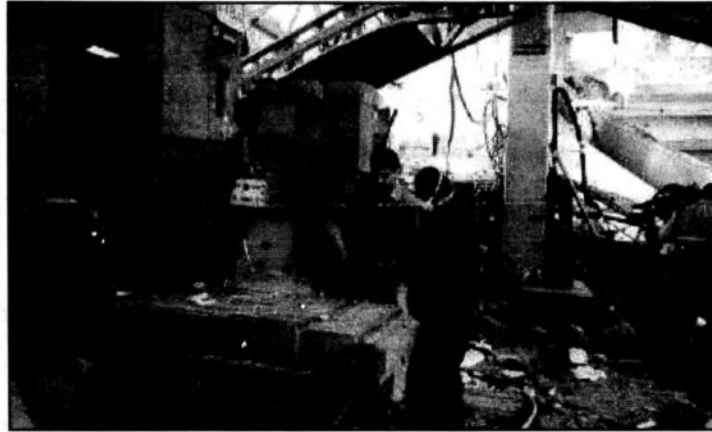
ولاحظوا ان العملية لا تسهل فقط الفحوصات  
التي يجريها الأطباء بل تسمح للمرضى باستعادة  
عافيتهم في وقت اسرع.

وشملت الأبحاث ١٢٨ مريضاً راشداً، وتبين  
ان المرضى الـ ٦٨ الذين كانوا يحرمون من حين  
الى آخر من المسكنات تعافوا بسرعة أكبر من  
الأخرين وتمكنوا من التنفس بفردهم بوقت أبكر  
بنسبة ٣٣٪ من الآخرين أي بما يعادل ٤.٩ أيام  
مقارنة بـ ٧.٣ أيام. كما خرجوا من غرفة العناية  
الفائقة بوقت اسرع بمعدل ٦.٩ أيام في مقابل  
٩.٩ لليقية.

واعلن البروفسور جيسي هال أحد معدي  
الدراسة «لقد بات لدينا الآن وسيلة تدخل بسيطة  
وعملية وغير مكلفة يمكن ان تقوم بها الممرضة  
تنصح تسريع الشفاء وتوفير المال».

من جهة، اشار الدكتور جون كريس الى انه  
من خلال تقليل الفترة التي يكون فيها المريض  
موصولاً بجهاز التنفس الاصطناعي، تصبح هذه  
الطريقة تقليل مخاطر «التعقيدات الناجمة عن  
المرض او العلاج». وذكر بأن التنفس الاصطناعي  
«يزيد مخاطر الالتئامات او النزيف او تكون  
الجلطات في الدم».

## اللقاحات المتعددة والتوتر وراء أعراض حرب الخليج



وتؤكد الدراسة ما توصلت اليه دراسة أخرى نشرت  
مجلة «لانسيت» البريطانية في ١٩٩٧ وخلصت الى ان  
الجهاز المناعي قد يتعرض للتشوش بسبب اعطاء الجسم  
عدداً كبيراً من اللقاحات بالتتابع مع زيادة مستوى  
الهرمونات (كورتيكوستيروبيدس) التي يفرزها الجسم لدى  
تعرضه للخطر او التوتر او لتغيرات مفاجئة.

ونصحت الدراسة باعتماد أطول فارق زمني يمكن بين  
اعطاء اللقاحات وتعرض الجنود للتوتر بسبب نشرهم في  
ميدان المعركة.

الذين اخذوها قبل انتشارهم في المنطقة.  
وأضافت ان أولئك الذين تلقوا عدداً أكبر من اللقاحات،  
خسفة على الأقل، بعد الانتشار، كانت فرص تعرضهم  
للمرض أكثر بخمس مرات من أولئك الذين أعطوا جرعات  
مماثلة قبل الانتشار.

وقال الباحثون ان من المحتمل ان يؤدي اعطاء عدة  
لقاحات الى زيادة العوارض الجانبية. وان هذه العوارض  
التي يسيطر عليها الجسم عادة، تتفاقم بتضافرها مع التوتر  
والإجهاد الناجمين عن الانتشار في منطقة الأزمة.

«باريس - «و.ص.ف» - خلص باحثون بريطانيون  
الى ان العوارض المرضية المزعجة التي ظهرت لدى عشرات  
الآلاف من الجنود الذين شاركوا في حرب الخليج في ١٩٩٠  
- ١٩٩١ قد تكون ناجمة عن العديد من اللقاحات التي  
اعطيت لهم والتغيرات الكيميائية الناجمة عن التوتر داخل  
اجسامهم.

وقال باحثو وحدة أبحاث حرب الخليج في «كينغز  
كوليدج» في لندن ان اعطاء اللقاحات في وقت يشهد فيه  
الجسم تغيرات كيميائية ناجمة عن التوتر والإجهاد، وراء  
ظهور العوارض المرضية.

وستنشر الدراسة التي مولتها وزارة الحربية الأمريكية  
في المجلة الطبية البريطانية يوم غد السبت.

والدراسة هي الأخيرة بعد حوالي عشرين دراسة أجريت  
للكشف عن الأسباب الغامضة للعوارض التي أصابت حوالي  
مائة ألف من الجنود الأمريكيين والكنديين والبريطانيين  
الذين شاركوا في الحرب، وفق الأرقام الرسمية.

وتظهر الأعراض في شكل فقدان مؤقت للذاكرة وفقدان  
الوزن وإسهال وأعياء وصداغ مزمنين، وآلام في المفاصل.

وانفقت الولايات المتحدة أكثر من ١٣٣ مليون دولار  
على الأبحاث دون ان تتوصل الى تحديد سبب عضوي  
للعوارض.

واهتمت وزارة الحربية الأمريكية بالتنسّر على الأسباب  
وحجب المعلومات، وحتى استخدام الجنود كغشراخ تجارب  
لتجربة لقاحات جديدة.

وبينت الدراسة البريطانية التي شملت ٩٢٣ جندياً  
بريطانياً ان العوارض كانت أكثر حدة لدى أولئك الذين  
أعطوا اللقاحات بعد وصولهم الى الخليج مقارنة بأولئك

## الفلبين تسعى لاستثمار «فيروس الحب»



«الوكالات - مانيلا - لفتت كاترنا فيروس الحب التي ضربت  
أنظمة البريد الإلكتروني في معظم أنحاء العالم في أيار  
الحاجري انتظار السلطات الفلبينية الى ضرورة تطوير صناعة الكمبيوتر  
في البلاد حيث تعتزم السلطات على ما يبدو، ان تتعامل مع الأمر على  
طريقة «وداوي» بالتي كانت هي الدا» فقد أشار الرئيس الفلبيني جوزيف  
استرادا الى إمكانية ان تصبح بلاده مركزاً رئيسياً لتطوير البرامج المضادة  
لفيروسات الكمبيوتر، وأمل ان تستغل بلاده تلك الشهرة المفاجئة التي  
جنتها من جراء الإشارة إليها باعتبارها المكان الذي ولد فيه فيروس  
الحب الذي كلف العالم أكثر من ستة مليارات جنيه استرليني. وحسب  
تصريحاته لـ «بي. بي. سي»، أعلن وزير التجارة الفلبيني مانويل  
روكساس، ان بلاده يمكنها التخصص في تصنيع برامج حماية أنظمة  
الكمبيوتر من الفيروسات. مشيراً الى المهارة التي يمتلكها مطورو أنظمة  
الكمبيوتر في الفلبين، وناقياً في الوقت نفسه وجود أي نوع من الفخر  
بفيروس الحب الذي ابتكره شاب فلبيني. من ناحية أخرى ما زالت السلطات  
الفلبينية تواصل جهودها لتحديد شخصية مبتكر الفيروس الذي كانت  
تقارير أولية قد ذكرت إنه طالب كمبيوتر يدعى انويل دي جوزمان حيث  
أكد المكتب الوطني للتحقيقات ان الفيروس ربما يكون قد وضع على  
أيدي صديق لجوزمان الذي ربما يكون قد أطلقه في فضاء الانترنت يحض  
الصدفة، الفيروس الذي كبد العالم خسائر بلغت عشرة مليارات دولار.

وأشار الفران مينيسيس رئيس فرع مكافحة جرائم الكمبيوتر في  
المكتب الى أنه من المفترض ان يكون الفيروس قد كتب بواسطة مايكل  
بوين أحد زملاء دي جوزمان في كلية الكمبيوتر ورفيقه في جماعة  
جرام سوفت السرية التي تضم مجموعة من طلاب الكمبيوتر. وقد عثر  
رجال مكتب التحقيقات الوطني على قرص كمبيوتر يحتوي بقايا برنامج  
يشبه فيروس الحب وقال مينيسيس ان البرنامج الذي وجدت بقاياها على  
القرص قد كتب بنسب اللغة التي كتب بها الفيروس وهي لغة فيجوال  
باسيك، لكن التحقيقات لم تثبت ان محتويات البرنامج كانت متطابقة.  
وقد وجد المحققون ضمن محتويات القرص ملفاً يضم أربعين اسماً بينهم  
ثلاثون من طلاب كلية الكمبيوتر التي كان يدرس بها دي جوزمان،  
إضافة الى عدة أسماء من بينها الرئيس الفلبيني نفسه. ويحتوي القرص  
كذلك على تحذير يعتقد ان بوين قد كتبه ويهدد فيه بأنه قد يطلق  
فيروساً ثانياً اذا لم يحصل عمل دائم بنهاية الشهر وكان بوين قد  
نفى يوم الأحد الماضي أي دور له في كتابة او اطلاق الفيروس الذي  
انتشر على شكل رسالة إلكترونية معنونة بعبارة - أنا أحبك - وقد  
كتبت بالانجليزية.

## فرنسا تطالب بتنظيم الإنترنت

«الوكالات - باريس - طالبت فرنسا بتنظيم حكومي لشبكة الإنترنت بهدف محاربة  
جرائم الاحتيال والتخريب التي تجري على شبكات الكمبيوتر العالمية. وقال رئيس الوزراء  
الفرنسي، ليونيل جوسبان، في كلمته امام مؤتمر البلدان الصناعية الرئيسية الثمانية المنعقد  
في باريس ان التنظيم الذاتي للشبكة ليس كافياً وهناك حاجة لتنظيم حكومي منسق. ويذكر  
ان المؤتمر، الذي تستضيفه فرنسا بالتعاون مع اليابان، هو أول مؤتمر مشترك للشرطة ورجال  
الأعمال وممثلي الحكومات ويهدف لمكافحة مشاكل الجريمة المتنامية على الإنترنت. ويقول  
المراسلون ان الكثير من الشركات تعارض أي تدخل من قبل الحكومات في الانترنت اذ  
تعتبرها نوعاً من الرقابة غير النافعة.

## شركة المانية تجمع شركات البرامج الصغيرة لمنافسة أمريكا

«الوكالات - نيويورك - أعلنت شركة ساب الألمانية أكبر الشركات الأوروبية لإنتاج  
البرامج عن استعدادها لعقد صفقات إعادة بيع واتفاقيات مع شركات البرمجيات الصغيرة  
وانها قد خصصت ميزانية تصل الى مليار دولار لعقد صفقات شراء خلال الأشهر القادمة في  
محاولة للتوسع في مجال ١٢ تكنولوجيا المعلومات والانترنت وايضا لرفع مبيعاتها المتدنية  
في الولايات المتحدة التي تعتبر ثاني أكبر سوق كمبيوتر. يقول الرئيس التنفيذي للشركة  
هاسو بلاتز ان الشركة دخلت في محادثات مع بعض الشركات ومن المتوقع ان تعلن عن  
أولى صفقاتها مع بداية الشهر القادم. ويضيف بلاتز ان المستثمرين في الشركة اتفقوا على  
طرح ١٠ ملايين سهم جديد تقدر بحوالي ٥٠٠ مليار دولار. وقد عقدت الشركة مؤخرًا صفقة  
إعادة بيع لبعض البرامج التي تقوم شركة نورتل نيتوركس بتطويرها بجانب برامجها  
الخاصة وتأمل الشركة في عقد مثل هذه الاتفاقيات بصورة منتظمة في المستقبل.

## منذ مطلع العام

# ثمانى أردنيات قتلن على خلفية «شرف العائلة» في الأردن

## جوائز الإثارة على هامش «كان»

\* كان (فرنسا) -

«و.ص.ف» - جرت مراسم الاحتفال التاسع لتوزيع جوائز الإثارة لكافة عالم الإثارة الليلة قبل الماضية، على بعد بضعة خطوات من مهرجان كان السينمائي.

وتنيزت ممثلتان فرنسيتان في هذا المجال، فحصلت لورا أجيل على جائزة أفضل ممثلة أوروبية عن دورها في «تحرش جنسي أنثوي» (أرسيلوسان أو فيمينان) وميريدان على جائزة أفضل ممثلة صاعدة أوروبية.

وحصلت فرنسا على جائزتين عن فيلم «الزعجة» (الامبروز) هما أفضل مخرج أوروبي للمخرج الفرنسي فريد كوسولا وأفضل سيناريو أصلي.

وفي الفئة الخاصة للولايات المتحدة، السوق الأولى للأفلام الإباحية، حصل مايكل نين على جائزة أفضل مخرج عن فيلمه «طقوس» (رينوالز).

وخلال مراسم الاحتفال التي انتهت في ساعات الفجر في فندق «روبال كارنسو دي كان - مانيلا»، حصلت الممثلة الألمانية بيت أوهسي (٨٠ عامًا) على جائزة تقدير.

وكانت أوهسي الطيارة السابقة في السلاح الجوي الألماني افتتحت في أعقاب الحرب العالمية الثانية أول متجر إباحي في ألمانيا. أما نجم الإباحية الإيطالي روكو سيفريدي المرشح لجائزة أفضل سيناريو «روكو نيك على الإنترنت» (روكو نيك سور او نيت) فقد حضر الاحتفال إلا أنه خرج صفر اليدين للسنة الثانية على التوالي.

## «جيمس بوند» يؤجل زواجه

\* لوس أنجلوس -

«و.ص.ف» - أعلن الممثل بيرس بروسنان الذي اشتهر في دور العميل «جيمس بوند» في بيان أنه قرر أرجاء زواجه المقرر في أواخر أيار الحالي من صديقته الصحفية السابقة، كيلي شاي - سميث، بسبب الوضع الصحي لانه الذي تعرض لحادث سيارة الشهر الماضي في مالبو (كاليفورنيا) قرب لوس أنجلوس.

فقد ادخل ابنه شون (١٦ عامًا) من زواجه الأول مجددًا إلى المستشفى بعد أن كان فيه قبلاً في نيسان الماضي.

ويعاني شون من كسر في الحوض وتقرق في المثانة. وقد أرجئ حفل الزواج الذي كان من المفترض أن يقام في أيرلندا، مسقط رأس بروسنان (٤٧ عامًا) إلى حين تحسن وضع ابنه. يذكر أن بروسنان ارمل منذ وفاة زوجته الأولى كاسانديرا هاريس التي توفيت نتيجة لاصابتها بسرطان في العام ١٩٩١.

يقتضى بإلغاء المادة ٣٤٠ من قانون العقوبات التي تتيح لمركبي «جرائم الشرف» الحصول على أحكام مخفضة بالسجن لفترات قصيرة بدلاً من العقوبة المنصوص عليها في القانون لجرائم القتل والتي تصل إلى الإعدام. وتؤكد قيادات حملة وطنية مناهضة لجرائم «الشرف» أن تلك الأحكام المخفضة تشجع على ارتكاب مثل هذه الجرائم.

عدد النساء اللواتي قتلن في جرائم «شرف العائلة» منذ بداية العام الجاري. وتفيد احصاءات رسمية أن نحو ٢٥ امرأة وسطياً تقتل سنوياً في جرائم من هذا النوع في المملكة، وهو من أعلى المعدلات في العالم إذا قورن بعدد سكان الأردن الذي يناهز خمسة ملايين نسمة. وكان البرلمان الأردني رفض العام الماضي، مشروع قانون قدمته الحكومة

العام أمر بفتح تحقيق في الحادث! وأوردت صحيفتان أردنيتان صادرتان بالعربية الحادث بدون الإشارة إلى أنه جريمة على خلفية ما يسمى بـ «شرف العائلة». ولقد لقيت امرأتان متزوجتان، في نهاية الشهر الماضي، مصرعهما في جرعتين منفصلتين مرتبطتين بالخلفية ذاتها. ويعادة الأخيرة ارتفع إلى ثمانية

٣٠ عامًا، عدة رصاصات من سلاح ناري على شقيقته (٢٧ عامًا) التي كانت تسير قرب مسجد في شرق عمان، فأرداها قتيلة على الفور. ولم يرح بعد ذلك مكان الجريمة بل انتظر قدوم الشرطة لإلقاء القبض عليه. وخلال التحقيق، اعترف شقيق الضحية بأنه قتلها بسبب شائعات تناولت سلوكها الأخلاقي، حسبما ذكرت الصحيفة التي أضافت أن المدعي

\* عمان - «و.ص.ف» - قتلن أردنية متزوجة وأم لخمس أطفال، أمس الأول الأربعة، على يد شقيقها الذي كان يشك في سلوكها في جريمة جديدة مرتبطة بما يسمى «شرف العائلة» وفقًا لما أفادت أمس الخميس، صحيفة «جوردان تايمز» الصادرة باللغة الانكليزية. وأطلق الماني، الذي يبلغ من العمر

## الحكم على أحد قراصنة المعلوماتية بـ ٢٤٠ ساعة من العمل الطوعي



\* مونتريال - «و.ص.ف» - أعلن الدرك الملكي الكندي ليلة الأربعاء/ الخميس أنه حكم على شاب كندي أوقف في كانون الثاني ١٩٩٩ في مونتريال بتهمة ارتكاب عمليات قرصنة معلوماتية طالت حوالي ألف نظام في أمريكا الشمالية، بـ ٢٤٠ ساعة من العمل الطوعي.

وعند مثوله أمام القاضية إيزابيل لاغونتين الثلاثة، اعترف المراهق الذي يبلغ من العمر ١٧ عامًا ولم يكشف اسمه نظراً لسنه، بالتهمة التي وجهت له وتتركز على «الاستخدام غير المصرح به للكمبيوتر». وقال بيان صادر عن الدرك أن الشاب منع أيضاً من دخول «المواقع على الانترنت التي تأثرت بالهجم» التي ارتكبها ومن بينها وكالة الفضاء الأمريكية (ناسا) ومعهد ماساشوسيتس للتكنولوجيا و «تريندز انترنت». وقد أجرى جهاز الدرك التحقيق حول عمليات القرصنة التي ارتكبها الشاب بدءاً من كانون الأول ١٩٩٨، بالتعاون مع مكتب التحقيقات الفدرالي ومعهد ماساشوسيتس للتكنولوجيا.

وفي نيسان الماضي، أوقف شاب كندي آخر يبلغ من العمر ١٥ عامًا ويلقب بال «مافياوي» واتهم بارتكاب هجمات معلوماتية في شباط الماضي أدت إلى توقف موقت في بوابات ومواقع أمريكية مهمة من بينها موقع شبكة الأخبار المتواصلة «سي إن إن».

ويقرض أن يمثل هذا الشاب أمام القضاة الأمريكي في حزيران المقبل.

## ٧٪ من وفيات السرطان ناجمة عن التعرض لمادة الديوكسين

بالسرطان يومياً في الولايات المتحدة ناجمة عن الديوكسين. وكانت وكالة حماية البيئة التي ستشتر تقريرها في حزيران اكتشفت في ١٩٨٣ مستويات عالية من الديوكسين في شوارع تايم بيتش وسط شرق ميسوري فأمرت بإغلاق المدينة وتدميرها.

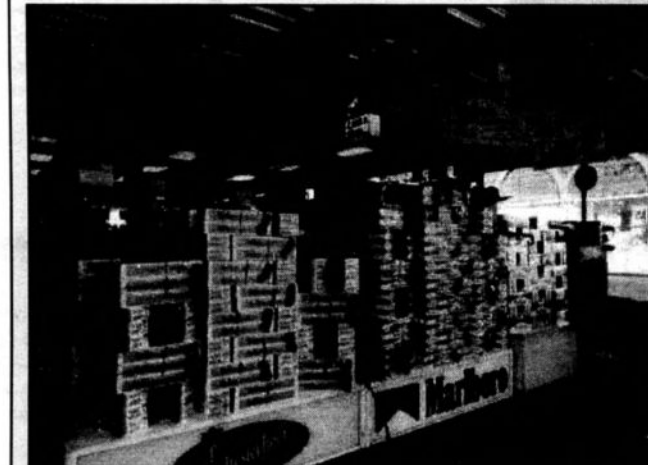
يسبب الديوكسين سرطانات في العقد المفية خصوصاً والرنه. اما تناول كميات قليلة منه فتسبب السكري او تشوهات لدى الأطفال. ورغم انخفاض مستويات الديوكسين بمعدل ٨٠٪ بين ١٩٨٧ و ١٩٩٥ في الولايات المتحدة، أكد التقرير أن ١٠٠ من كل ١٤٠٠ وفاة

وأكد التقرير أن مخاطر الاصابة بالسرطان ارتفعت إلى ١٪ بين السكان الذين يتناولون كميات كبيرة من اللحوم والألبان ومشتقاتها منذ ان دخل الديوكسين إلى السلسلة الغذائية عن طريق الحيوانات التي تتغذى على النباتات الملوثة به. وفي حال تناول كميات كبيرة منه،

نشرته صحيفة «واشنطن بوست» ان مستويات الديوكسين تراجعت كثيراً منذ ١٩٧٠ لكن مخاطرها لا تزال كبيرة. والديوكسين مادة شديدة السمية مشتقة من الفينول الذي يدخل في صنع المبيدات والأصبغ والمواد البلاستيكية والأدوية.

\* واشنطن - «و.ص.ف» - اعتبرت الوكالة الأمريكية لحماية البيئة لأول مرة الديوكسين مسبباً للسرطان مؤكدة ان هذه المادة السامة تسبب في أكثر من ٧٪ من الوفيات الناجمة عن السرطان في الولايات المتحدة. وقالت الوكالة في مسودة تقرير

## السجائر تسبب تشوهات سرطانية وتثبط الوقاية من أمراض القلب



\* واشنطن - «و.ص.ف» - أكدت دراسة نشرتها مجلة «المعهد الوطني للسرطان» ان المواد الكيميائية الناجمة عن احتراق مواد عضوية مثل التبغ كفيلة بالتسبب بتشوهات وراثية غالباً ما تلحق لدى مرضى مصابين بسرطان الرئة. وقالت الدراسة التي أجراها باحثون من جامعة مينيسوتا ان هذه المواد الكيميائية تشكل كذلك نتيجة احتراق البنزين والمازوت، لكن المدخنين يستنشقون كميات كبيرة منها مما يجعل السجائر سبباً في ٨٧٪ من سرطانات الرئة.

وسبب استنشاق المواد العضوية المحترقة طرفة في المورثة بي ٥٣ التي تقاوم تشكل الأورام. وأكدت الدراسة ان هذه الطفرة لوحظت في ٦٠٪ من سرطانات الرئة. ومن جهة ثانية أكدت مجلة «سيركوليشن» المتخصصة في أمراض القلب والشرايين ان التدخين يقلل نسب مقاومة التأكسد في الدم والتي تلعب دوراً كبيراً في الوقاية من انسداد الشرايين. وتقع مقاومة الأكسدة تكوّن الجزيئات الشاردة (فلكل الكترول حرا) التي تقوم بأكسدة الكولسترول وتثبيتها لتشكيل صفائح دهنية على الجدران الداخلية للأوعية الدموية وسدّها. واكتشف الباحثون ان نسبة مقاومة الأكسدة متذبذبة جداً لدى المدخنين مما يجعلهم أكثر عرضة للإصابة بأمراض القلب وفق الدراسة التي شملت حوالي ٦٠٠ شخص وأجرها فريق من مستشفى جنيف الجامعي. وأكد البروفسور ريتشارد جيمس معد الدراسة ان نسبة مقاومة الأكسدة تعود إلى طبيعتها لدى المدخنين السابقين بعد سنتين من ترك التدخين.



## دريد لحام: بدأ تصوير مسلسل «عائلتي وأنا»



\* الفنان دريد لحام في مشهد من فيلم «كفرون» \*

دمشق - بدأ الفنان دريد لحام تصوير مسلسله الجديد «عائلتي وأنا»، من تأليف وسيناريو وحوار حكم البابا، وإخراج حاتم علي، في ثلاث وثلاثين حلقة، يشارك في العمل عدد من الفنانين، منهم: سلمى المصري، ليلى جبر، عصام عبيجي ووفاء موصلي. ينتمي العمل إلى مسلسلات المكان الواحد والحدث المتصل المنفصل، وتدور أحداثه في بيت أسرة تتعرض لمآزق وتحاول التغلب عليها في محاولة لرسم صورة للحياة اليومية وعرض لشرائح اجتماعية متنوعة ومقاربة الظواهر السلبية بسخرية ومحاولة رسم البسمة على الشفاء دون ابتذال.

وقال لحام: «في هذا العمل أجد شخصية حياتية فيها الكثير من التفاصيل اليومية.. لرجل يعيش مفارقات متضاربة.. لوحات العمل شيقة وخفيفة الظل وكل لوحة لها موضوع وكل اللوحات مرتبطة ببعضها.. ستقدم نموذجاً للأسرة والواقع المعاش».

## موسيقى في الزنزانه!

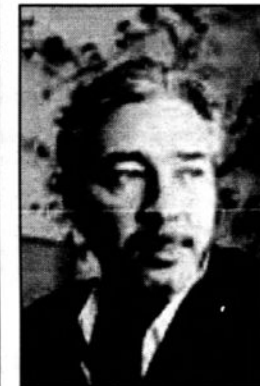
\* بيروت - يعزز المعهد الوطني العالي للموسيقى في لبنان، افتتاح فرع له في سجن «رومية» خلال شهر حزيران المقبل، حيث يعزز المعهد تعليم السجناء الغناء والموسيقى في مبادرة هي الأولى من نوعها في لبنان.

وتأتي الخطوة بعد مرور عامين على إضراب كبير نفذه السجناء هناك، وتخللته أعمال عنف مع الشرطة وانتهى بتعهد المسؤولين بتحسين أوضاع السجناء، وعملت إدارة السجن منذ ذلك الحين على تنظيم عدة نشاطات ثقافية وفنية ورياضية يشارك فيها فنانون لبنانيون وأجانب من ضمنها حفلة أحيائها المطرب اللبناني وديع الصافي، إلى جانب مغن أسباني وأخرى لفرقة للرقص الإسباني قدمت عرضاً لرقصة الفلامنكو، بالإضافة إلى نشاطات رياضية تقلت بمنافسة في كرة القدم بين فريق من حرس السجن وآخر من السجناء، كما افتتحت مؤخراً مكتبة ساهمت في إنشائها مؤسسة «فينيكس» والسفارة البريطانية وستفتد منها (١٩٠) سجناً.

## نجدت أنزور يعترف: أتجه قريباً للإخراج السينمائي

\* عمان - أكد

المخرج السوري المعروف نجدت أنزور، أن لا الأردن ديناً وفضلاً كبيراً عليه، مضيقاً: «لأن ظهوري كان من خلاله، والفرصة الحقيقية جاءت من خلال مجموعة من الزملاء والمستجيبين والموزعين الذين تلقيت منهم كل تشجيع، استطعت من خلاله أن أشكل حالة فنية، وكانت لي مساهمة في السينما الأردنية من خلال فيلم «حكاية شرقية» الذي شاركت فيه مجموعة كبيرة من



\* المخرج نجدت أنزور \*

فنانين الأردن، وشارك الفيلم في (٢٣) مهرجاناً دولياً وعربياً، وكان تجربة ناجحة وهامة، وأنه يعكف حالياً على تصوير مشاهد مسلسلته الجديد «البوادل» في الأردن. وكشف المخرج المعروف أنه يستعد حالياً لإخراج أول فيلم سينمائي له، «حيث أدرس سيناريو كتبه الروائي الأردني زياد قاسم، بعنوان «صباح الخير ديمقراطية» وهناك عمل آخر للروائي حنا مينة».

## جميلة بوحريدي عرض للباليه في القاهرة

\* القاهرة - استضاف د. عصمت يحيى، عميد المعهد العالي للباليه، في المعهد العالي للفنون المسرحية بأكاديمية الفنون المصرية، الفنانة الكبيرة ماجدة، لمشاهدة مشروع أحد الطلاب الذي يتناول شخصية المناضلة الجزائرية جميلة بوحريدي، التي قدمت الفنانة ماجدة قبلها عنها، والذي أخرجه يوسف شاهين في السبعينات. ومشروع التخرج هذا يتناول رؤية عصرية لبطولات الفنانة الجزائرية، تحت إشراف علي عبد الرازق، وسيعرض في قاعة زكي طليمات قريباً.

## رحيل مغني الأوبرا كيم بورج

\* كوينهاغن - وكالات الأنباء - توفي مؤخراً في العاصمة الدنماركية كوينهاغن، المطرب الأوبرالي الفنلندي كيم بورج، والذي اشتهر بدوره في أوبرا «دون جيوفاني» وأوبرا «موتسارت» كما حاز شهرة واسعة من خلال أسطواناته، خاصة تسجيلات السيمفونية التاسعة لبيتهوفن وموسيقى القديس لفردي وهالنباي السحري وعمل مطرباً واستاداً في الأكاديمية الملكية للموسيقى في كوينهاغن خلال الفترة من ١٩٧٢ حتى ١٩٨٩.

## فلسطين تفتتح مهرجان الموسيقى العربية الأول في باريس

رواد الطرب والفن، ويتضمن البرنامج مقطوعات من الموشحات الأندلسية للمطرب السوري صباح فخري، وعروض من الموسيقى الشعبية لفرقة الخرطوم للجهاز، والمجموعة الأردنية العفية، وفرقة الصوت البحرينية، بالإضافة إلى أغنيات مع الأوركسترا الوطنية لباريس، ويشارك في المهرجان المغرب ومصر والعراق والأردن وسوريا واليمن والسودان والبحرين والجزائر وتونس.

\* باريس - وكالات الأنباء - اختار منظمو المهرجان الأول للموسيقى العربية الذي سيقام في معهد العالم العربي بباريس من ١٣ إلى ١٨ حزيران القادم، أن تفتتح الدورة بفلسطين من خلال عزف منفرد على العود للفنان عادل سلامة، في إشارة رمزية إلى مكانة فلسطين في قلوب العرب، وخاصة منهم

### إنهاء التحضيرات لشهر الثقافة والكتاب العربي

## أكثر من (٢٥٠) عرضاً فنياً في (٣٥) مدينة وقرية عربية

\* عروض خاصة للمسرحية الكوميدية «نكون أو لا نكون»، بطولة هشام يانيس وأمل دبّاس \*



\* بيت الكرامة \*

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - أنهت إدارة «بيت الكرامة»، بالتعاون مع وزارة العلوم والثقافة ببلدية حيفا والسلطات المحلية العربية، التحضيرات لبرنامج شهر الثقافة والكتاب العربي، الذي سيقام في ٢٧/٥ ويستمر حتى ٢٤/٦/٢٠٠٠.

وفي حديث مع هاني الفار، مدير شهر الثقافة والكتاب العربي، قال: هذه السنة يشارك في نشاطات الشهر (٣٥) قرية ومدينة عربية بما فيها حيفا، ويتجاوز عدد النشاطات والفعاليات إلى (٢٥٠) عرضاً، بينها (٣٥) عرضاً مسرحياً انتسجت هذا العام، و(٢٠) عرضاً كوميدياً، و(١٠٠) قصة يقدمها حكواتي ممثل، و(٢٥) عرض دبكة ورقص شعبي، إلى جانب (٢٢) منصة أدبية وكولاج بمشاركة أكثر من (٤٠٠) مبدعاً، إلى جانب النشاطات المحلية التي تقام في القرى والمدن.

وعن الجديد في هذه السنة أضاف الفار: لأول مرة سننظم معرضاً فولكلورياً عربياً بمشاركة عشرات الفنانين وأصحاب الحلات الفولكلورية من البلاد ومناطق السلطة الفلسطينية. ويتضمن أكشاك للأزياء القديمة: ملابس، تطريزات، نحاس، زجاج، أخشاب، وغيرها.. إضافة إلى معارض داخل وادي النسناس، بمشاركة «متحف التراث الفلسطيني - سخنين»، ومعارض الاعشاب الطبية لجمعية الزهراوي - كفرقرع، ومعرض العرس الفلسطيني للمجلس التشريعي الفلسطيني - الخليل، إلى جانب معرض الفنانين العرب القطري بعنوان «مساحة العيشة» بمشاركة (١٣) فناناً عربياً. كما ستنتقل كل يوم سبت من «بيت الكرامة»، مسيرة لفرق الدبكة العربية وستتجول في شوارع حي وادي النسناس

وتنتهي بعروض لها على منصة العروض في الرادي. وقال إن «مسار التعايش»، الذي يشارك فيه (١٠٠) فنان يهودي وعربي تحت عنوان «قام ٢٠٠٠»، سوف يكون من ضمن جولات ضيوف شهر الثقافة في حيفا.

أما «مفاجأة الشهر» - يقول الفار - فهي المسرحية الأردنية الكوميدية بطولة هشام يانيس وأمل دبّاس، بعنوان «نكون أو لا نكون»، والتي تتحدث بشكل ساخر عن التطبيع الاسرائيلي - العربي والعربي - العربي، وستقدم (١٠) عروض منها.

ويذكر أن هناك معرضاً فنياً للكتاب، يضم آلاف الكتب، يقام على ساحة ملعب «بيت الكرامة»، بتنظيم مكتبة «دار الهدى» لصاحبها عز الدين عثمان.

في ذكرى النكبة

## «طولنا في غيبتنا».. في «فتوش»



\* حيفا - من سامية عرموش / محاميد - هدي  
يا بحر هدي / طولنا في غيبتنا / ودي سلامي ودي  
للأرض اللي ربتنا / سلم لي على الزيتون / وعأ أهلي  
اللي ربوني / وبعدا امي الحنونة بتشمشم محرمتنا...  
يمثل هذه الكلمات، وعلى الألبان الفلكلورية  
الفلسطينية، قدمت فرقة «ليالينا» بمناسبة ذكرى  
النكبة، يوم الثلاثاء الماضي، أمسية خاصة في مقهى  
«فتوش» الثقافي، حضره حشد كبير من المدعوين من  
مختلف الأعمار.  
وقال أمين نحاس، منظم الفعاليات الفنية والثقافية  
في «فتوش»: إن هذه الأمسية هي جزء من الفعاليات  
بمناسبة النكبة ضمن إطار برنامجنا للموسم الحالي.  
يذكر أن فرقة «ليالينا» للإنتاج الوطني المتميز  
من عرابية، هي بقيادة الفنان بلال بدارنة، ومكونة من  
(٥) أعضاء، أمير كناعنة (عود)، بلال بدارنة (قيادة)  
- كمان وغنا، محمد أبو صالح (إيقاع)، لبيب  
بدارنة (غنا) ونبيلة دوخي (غنا).

## وردة تشدو على أكبر مسارح العالم



\* القاهرة - تحيي المطربة الجزائرية وردة، في نهاية هذا الشهر،  
حفلاً غنائياً كبيراً على مسرح «الجراند كازينو» بولاية لاس فيجاس.  
وتصاحب وردة في الحفل الذي يقام على واحد من أكبر المسارح في  
العالم الفرقة الموسيقية بقيادة خالد فؤاد، في أول لقاء لها مع  
صوت المطربة المعروفة بعد رحيل المايسترو أحمد حسن، قائد الفرقة  
الماضية، وقد أعد خالد فؤاد توزيعات جديدة للأغنيات التي ستشدهو  
بها وردة.

من جهة أخرى تشهد الفترة القادمة نشاطاً فنياً مكثفاً للمطربة  
العربية المعروفة، حيث تعزم إحيا عدد من الحفلات في القاهرة  
وبيروت ولندن، كما تنهي تسجيل أغنيات ألبومها الجديد الذي  
يضم ثمانين أغنية صوت وردة أغنية منها بالفعل، خلال زيارتها  
الأخيرة للجزائر، وكانت بعنوان «يا الأحباب» التي أخرجها الفنان  
الجزائري رضوان بو حريد، ابن شقيق المناضلة الشهيرة جميلة بو  
حريد.

## الفنان العراقي فلاح صبار: «كاظم الساهر تخلص عن الهوية العراقية الأصلية»!

\* أكد الفنان العراقي فلاح صبار، أنه ما زال يواصل عمله  
الفني بنجاح، على الرغم من إقامته بالسويد منذ عشرة أعوام،  
مضيفاً أنه يقوم بإحيا حفلات في عدد من الدول الأوروبية،  
انطلاقاً من السويد مثل ألمانيا وبريطانيا وفنلندا والنرويج... وقال  
المطرب المهاجر في تصريحات نقلتها صحيفة «الاتحاد» الإماراتية،  
أنه يرى أن الأغاني العراقية الحالية ليس على المستوى المطلوب، لا  
شعراً ولا لحناً، ولا حتى في الأداء، وهذا يعود إلى وضع لم يعد  
الملحن أو كاتب الأغنية يمتلك فيه الكثير من الوقت ليجهد نفسه  
وينتج بأسلوب وإبداع جيد، فالسرعة سمة رئيسية، وهناك الأوضاع  
الاقتصادية السيئة والتي تحثنا تزدى إلى إنتاج فني ردي... لذلك  
أرى أن الأغنية العراقية تراجعت وتم تشويهها وتخلت عن هويتها  
في سبيل هذه الشهرة والانتشار، وحول حكمه على تجربة المطرب  
المعروف كاظم الساهر، قال صبار الذي يزور الإمارات حالياً، «كاظم  
وصل عربياً لأنه تخلص، ولظروف خاصة، عن الهوية العراقية الأصلية  
التي تمتلك ذلك الحس والمناخ اللذين كان يتميز بهما الفنان العراقي،  
وبالطبع له الحق في اختيار أسلوبه واتخاذ منهجه الخاص وما  
يريد».

## سعيد صالح يقدم شخصية سيد درويش



\* سيد درويش \*



\* سعيد صالح \*

\* دمشق - يجري الفنان سعيد صالح، اتصالات  
مع جهات إنتاجية مختلفة لتقديم شخصية الموسيقار  
سيد درويش، في مسلسل تلفزيوني يروي قصة حياته  
ومقدار إسهاماته في الحياة الموسيقية، فضلاً عن  
دوره في الحركة السياسية إبان الاحتلال الإنجليزي  
لمصر وما حدث بينهما من مواجهات اعتمدت فيها  
سيد درويش على موهبته وتأيد الجماهير. وكان  
التلفزيون السوري قد أبدى استعداده لإنتاج حلقات  
مسلسل «سيد درويش». وقد قام المخرج السوري  
محمد ملص، مؤخرًا، بزيارة القاهرة للالتقاء بالكاتب  
محفوظ عبد الرحمن، لكتابة الحلقات، ويحيى اهتمام  
الجانب السوري بالموسيقار الشهير لإقامته سنوات  
طويلة في مدينة حلب، في مطلع القرن العشرين،  
وذلك قبل أن يصبح موسيقاراً مشهوراً، والثانية  
عندما أصبح نجماً مشهوراً في مجال الأغنية  
والتلحين، وقد اقترح التلفزيون السوري أن يقوم فنان  
مصري بأداء دور سيد درويش، بشرط أن يظهر في  
المسلسل بعض الفنانين السوريين، وأن يجري تصوير  
المسلسل ما بين القاهرة وحلب.

## إدانة مخرج مصري بتهمة التطبيع مع إسرائيل

قرارها بعد ما تردد عن تأسيس المخرج لجمعية صداقة مصرية إسرائيلية وعلاقته  
بالسفير الإسرائيلي بالقاهرة، وهو ما اعتبرته النقابة مخالفاً للقرار الذي اتخذته  
اتحاد النقابات الفنية المصرية في العام ١٩٨٦، يحظر أي شكل من أشكال  
التعاون أو التطبيع مع إسرائيل لحين عودة الحقوق العربية.

\* القاهرة - اتخذت لجنة التأديب في نقابة السينمائيين المصريين في بداية  
الأسبوع، قراراً بإدانة عضو النقابة المخرج نبيل فودة وكيل مؤسس ما يسمى  
بجمعية الصداقة المصرية الإسرائيلية. وقال يوسف عثمان، نقيب السينمائيين  
المصريين، في تصريحات نقلتها صحيفة «الاتحاد» الإماراتية، أن النقابة اتخذت

## حكم بحبس مطرب لبناني لمدة ٦ أشهر

\* \* \*  
لبناني

\* بيروت - وجهت النيابة العامة في بيروت خطاباً إلى آمر فصيلة الروشة  
- بيروت، طلبت بموجبه تنفيذ عقوبة الحبس لمدة ستة أشهر بحق المطرب اللبناني  
مايز البياض، وذلك كما ذكرت صحيفة «الشرق الأوسط» اللندنية، لامتناعه عن  
دفع مبلغ خمسة ملايين ليرة لبنانية كتعويض لمؤلف الأغاني مالك حلاوي، عن  
تناوله بألفاظ جارحة، خلال مقابلة صحفية مع البياض، أجريت عام ١٩٩٣.

## الهوية الجنسية تتحدد قبل الولادة ولا يغيرها التدخل الجراحي



\* واشنطن - «و.ص.ف.» - أكدت دراسات أمريكيتين أن جنس الإنسان يتحدد قبل ولادته ولا يمكن تغييره في ما بعد حتى عبر التدخل الجراحي. وقال الباحثون خلال مؤتمر جمعية لاوسن وكنتز لأراض الغدد الصماء لدى الأطفال في بوسطن، ماساتشوستس، أن أكثرية الأطفال الذين يخضعون لعمليات تغيير جنسهم لدى الولادة بسبب عدم ظهور العضو الذكري لديهم يعودون من تلقاء أنفسهم إلى التحلي بصفات الذكورة والتصرف كذكور بين سن (٥ و ١٦) عامًا، رغم أن المحيطين بهم يعاملونهم كفتيات. وشملت الدراسة (٢٦) طفلاً يحملون الصبغيين اكس واي، اللذين يميزان الذكر عن الأنثى (اكس اكس). إلا أن هؤلاء الأطفال ولدوا بدون عضو ذكري ظاهر لدى الولادة. وخضع (٢٤) من هؤلاء الأطفال لعملية استئصال الخصيتين لتغيير جنسهم عند الولادة.

وقال البروفيسور وليام رينير، من مركز طب الأطفال في جامعة جون هوبكنز، أن الأطفال جميعاً يتصرفون مثل الذكور أكثر منه مثل الفتيات. وأضاف أن الدراسات تشير إلى أن «هوية الذكورة مرتبطة مباشرة بالتعرض إلى هرمونات الذكورة في الرحم، وأن هوية الذكورة تتطور عند الطفل حتى في غياب العضو الذكري ورغم استئصال الخصيتين عند الولادة، وبعد أن تمت تربيتهم على أنهم فتيات».

وأضاف «هوية الذكورة لدى هؤلاء الأطفال لم تتشكل بسبب المحيط، وإنما تطورت رغم أن من يحيطون بهم كانوا يعاملونهم كفتيات».

وشملت الدراسة الأولى (١٤) طفلاً، خضع (١٢) منهم لعملية استئصال الخصيتين عند الولادة لتحويلهم إلى فتيات. وحالياً، يتصرف الأطفال الذين خضعوا للعملية مثل الفتيات، ويصادقون الفتيان، وقرر ستة منهم اعتبار أنفسهم ذكوراً.

أما الاثنان الباقيان فنموهما شبيه بالصبيان الطبيعيين ولا يواجهون مشكلة تحديد الهوية مثل الباقيين.

وشملت الدراسة الثانية (١٢) طفلاً تعرضوا لعملية استئصال الخصيتين. ثمانية منهم عادوا لتلقائياً إلى هويتهم الذكورية. أما بالنسبة للباقيين، فباعتزمت أبا، ثلاثة منهم إطلاعهم على حقيقة جنسهم، وتركهم يقررون ما إذا كانوا يريدون أن يعيشوا كذكور أو كإناث.



## الزيتون لتوليد الكهرباء!

\* مدريد - رويترز - الزيتون الذي يعد من أساسيات مطبخ بلدان حوض البحر المتوسط، ستجد مخلفات زراعته مهمة جديدة وهي توليد الكهرباء.

بدأت أكبر شركة إسبانية للطاقة «انديسا» بناء مصنعين في قلب منطقة زراعات الزيتون لتوليد الطاقة من مخلفات صناعة الزيتون، وهو أول مشروع من نوعه في العالم.

وتجد صناعة الزيتون في إسبانيا أكبر منتج في العالم صعوبة في التخلص من مخلفات عصر الزيتون، كما تشكل تلك المخلفات ضرراً على البيئة. وقال أنجيل سانشو، مدير إدارة المشاريع في شركة جيسا التي تبني المصنعين أن تلك المخلفات كانت تستخدم في الماضي لتدفئة المنازل وإشعال الأفران المنزلية المصنوعة من الطين. أما الآن وبعد أن ندر استخدامها بهذا الشكل ظهرت مشكلة التخلص منها.

## القبيلة تحسن الاداء وتقلل الحوادث

\* دعا تقرير أخير، نشرته إحدى المجلات المتخصصة، إلى الحرص على قبيلة الظهيرة، مؤكداً أنها تزيد من قوة احتمال الإنسان. وأثبتت دراسات أجريت في جامعة «كورنيل» في الولايات المتحدة أن الموظفين يعودون إلى أعمالهم بنشاط وهمة بعد أن يتناولوا قسطاً من النوم لا يتعدى العشرين دقيقة. التقرير الذي نشرته مجلة «جيو» وفق ما أوردته مجلة التدريب والتقنية، أوضح أن القبيلة الراسخة في عدد من البلدان تؤدي إلى تراجع معدل ارتكاب الأخطاء، والحوادث بشكل واضح كما ترفع من جودة الأداء، ونسبة الانتباه. وأوصى الباحثون في الولايات المتحدة الناس بجعل اغفاة منتصف اليوم، جزءاً من جدولهم اليومي، وفي إطار برنامج اللياقة الذي نظمته شركة «اي.كي» الألمانية للتأمين على الصحة العامة، قررت مدينة فينشا في ولاية سكسونيا السفلى الألمانية السماح لموظفيها الحكوميين بأخذ قبيلة قصيرة خلال استراحة الغداء، ووفرت لهم الأسرة.

## نمساوي يصمم المنشآت والآثاث المنزلي من الهواء!

\* يتكسب النمساوي مايكل شولتز، من بيع الهواء، إذ يمكنه أن يصنع أي شيء قابل للنفخ وتنوع ابتكاراته من اثاث منزلي إلى خطوط الموضة، واشتهر كونه باستخدام زخارف من مواد رخيصة تعتمد على علم خصائص ميكانيكية الهواء. ومن أفضل أعماله جرو في حجم منزل مصنوع بالكامل من الزهور وقد طلب من شركة «شولتز» تصنيع (١٢٠) زهرة عملاقة قابلة للنفخ.

وتقل الزهور الصفراء الشفافة تحدياً حتى بالنسبة لشولتز، الذي ابتكر والده مكعبات بلاستيكية قابلة للنفخ في الخمسينيات. ومن أضخم القطع التي صنعها شولتز كتاب قابل للنفخ طوله ستة أمتار. وقال شولتز، الذي يدرس تصميمات علم خصائص ميكانيكية الهواء، التجريبية في الجامعة الفنية في فيينا «المواد والخبرات الجديدة تعني أن الأشياء القابلة للنفخ في طريقها للانتشار». وتعلم شولتز خياطة وحام البلاستيك في ورشة والده الذي أسس شركة في عام ١٩٤٧، بعد أن عمل في المواد البلاستيكية الجديدة التي طورتها الصناعة الكيميائية في ألمانيا خلال الحرب العالمية الثانية.

ويخطط شولتز لابتكار قصر قابل للنفخ ويعمل حالياً مع اثنين من المصممين لإقامة مقهى يمكن حمله في حقيبة وإرساله بأي مبنى. ويقول شولتز إنه يتسنى يمكن أن تدمر وخزة دبوس زهور كوز، فإن جدار المقهى يمكن أن يتحمل أي حرق صغير إذ أن القطع الأكبر حجماً مزودة بمضخات تعمل بشكل دائم لتعويض أي تسرب بسيط للهواء. ويتابع أن درجات الحرارة الخارجية تقلل أكبر تهديد للأشياء القابلة للنفخ إذ أن الغازات تتمدد نتيجة ارتفاع درجة الحرارة.

## معهد مراقبة العالم.. تسارع معدلات ذوبان الجليد على كوكب الأرض



انبعاثات الغازات الحرارية الناتجة عن الأنشطة الإنسانية إلى طبقة الغلاف الجوي. ويذكر أن طبقة الجليد الموجودة على الأرض تعكس كثيراً من حرارة الشمس إلى الفضاء مرة أخرى. ويقول معهد مراقبة الأرض، إن فقدان الكثير من هذه الحرارة يؤثر على مناخ الأرض ويؤدي إلى ارتفاع مستوى سطح البحر ويهدد مخزون المياه في العالم.

\* لندن - وكالات الأنباء - أوضع تقرير لمعهد مراقبة العالم أن معدل ذوبان الجليد في الأقاليم الشمالية من الكرة الأرضية يتزايد بشكل غير مسبوق وبصورة لم يتم رصداه من قبل. وقد قام معهد مراقبة العالم الموجود في العاصمة الأمريكية واشنطن، بتجميع تقارير من مختلف أنحاء العالم عن حالة ذوبان الثلوج، حيث أظهرت هذه التقارير زيادة هذا المعدل بشكل غير مسبوق في عقد التسعينيات. ويعتقد كثير من العلماء أن درجة حرارة الأرض ترتفع تدريجياً بسبب



# کوکا کولا

© 1997 THE Coca-Cola COMPANY



**enjoy**

# مجاني

**نقطتي ٢٢٢٢** سحب بلاغات الخلية الصوتية من البيت مجاناً!

للتفاصيل وطلب الخلية الصوتية اتصلوا مجاناً 1-800-555-555

## تفنو كيم الأجود والأوفر



اشترى زبنتين من حضاضات تفنو كيم،  
من أي فئة، اضيفي، 499 شكيل  
واحصلي على عربة ألعاب نفنوشة  
لطفلك اوشاحنة جميلة لطفلك.

**تفنو كيم... التجربة افضل برهان**

### تهنئة

أحر التهنئة الى الزينة  
سارة طلال  
محاجنة  
وعريها محمد  
عبد الرزاق صغير  
- شفاعرو  
مناسبة الزفاف. ألف  
ميروك. بالرفاء والبنين.  
الحرب الشبية السرية - أم القم

قانون التنظيم والبناء ١٩٦٥  
يعمل بهذا وفقاً للمادة ١٤٩ من  
قانون التنظيم والبناء ١٩٦٥ أنه  
قدم للجنة التنظيم طلب ترخيص  
رقم ١١٨٧٠٠ في حوض جدر البلد  
من مسطح عمره ٤٠٠٠ م.  
وإذ شاعه.  
مأهية الطابق: المساحة طابق سكن  
فوق مبنى قائم المقترح للترخيص.  
يمكن الإطلاع على الطلب المذكور  
إعلام في مكتب اللجنة في أيام  
وساء في مكتب اللجنة. كل من  
يرى نفسه متضرراً من التسهيلات  
مباشرة تقديم اعتراضه مكتاباً  
للجنة خلال أسبوعين من يوم نشر  
هذا الإعلان في الجريدة.  
رئيس اللجنة: د. عبد الله  
رئيس اللجنة: د. عبد الله

قانون التنظيم والبناء ١٩٦٥  
محافظة الخليل  
اعلان بخصوص المصادقة على خارطة  
يعمل بهذا وفقاً للمادة ١٤٩ من قانون  
التنظيم والبناء ١٩٦٥ أنه  
قدم للجنة التنظيم طلب ترخيص  
رقم ١١٨٧٠٠ في حوض جدر البلد  
من مسطح عمره ٤٠٠٠ م.  
وإذ شاعه.  
مأهية الطابق: المساحة طابق سكن  
فوق مبنى قائم المقترح للترخيص.  
يمكن الإطلاع على الطلب المذكور  
إعلام في مكتب اللجنة في أيام  
وساء في مكتب اللجنة. كل من  
يرى نفسه متضرراً من التسهيلات  
مباشرة تقديم اعتراضه مكتاباً  
للجنة خلال أسبوعين من يوم نشر  
هذا الإعلان في الجريدة.  
رئيس اللجنة: د. عبد الله  
رئيس اللجنة: د. عبد الله

قانون التنظيم والبناء ١٩٦٥  
محافظة الخليل  
اعلان بخصوص المصادقة على خارطة  
يعمل بهذا وفقاً للمادة ١٤٩ من قانون  
التنظيم والبناء ١٩٦٥ أنه  
قدم للجنة التنظيم طلب ترخيص  
رقم ١١٨٧٠٠ في حوض جدر البلد  
من مسطح عمره ٤٠٠٠ م.  
وإذ شاعه.  
مأهية الطابق: المساحة طابق سكن  
فوق مبنى قائم المقترح للترخيص.  
يمكن الإطلاع على الطلب المذكور  
إعلام في مكتب اللجنة في أيام  
وساء في مكتب اللجنة. كل من  
يرى نفسه متضرراً من التسهيلات  
مباشرة تقديم اعتراضه مكتاباً  
للجنة خلال أسبوعين من يوم نشر  
هذا الإعلان في الجريدة.  
رئيس اللجنة: د. عبد الله  
رئيس اللجنة: د. عبد الله

**جبهة حيفا الديمقراطية**  
الحزب الشيوعي - حيفا  
دعوة عامة  
«سنة على حكومة براك - المستجندات  
السياسية الاقتصادية والاجتماعية»  
يشترك في التوبة:  
عضو الكنيست: محمد بركة  
عضو قيادة البندروت: بنيامين غونين  
بدير التوبة الاستاذ سليم حويلة - مدير بنك  
وذلك يوم الخميس ٢٥/٥/٢٠٠٠ في تمام الساعة  
السابعة والنصف مساءً في قاعة المؤقر - شارع  
ماريوتنا ٣٩، حيفا.  
يسرنا حضوركم.

## عوادة للفصائيات

\* بيع \* تركيب \* صيانة \* تأمين جميع خدمات الصحو للقطات المحطات الفضائية \*

جهاز رقمي / كما يلي  
DIGITAL  
متطور ANALOGUE  
فقط ٣٠٠٠ ش. ج. بدل ٤٨٠٠ ش.  
٧٥ محطة عربي - ١٢٠ محطة فوري - ٥٠ محطة  
التركيب بواسطة الصوب وبذرة فائقة - كفاءة مباشرة لمدة سنة مجاناً

صحن ٥٠ محطة ١٢٠ ش. ج. (٢٢٠ عربي - ٣٠٠ اوروبي)

الناصرة - ٠٦/٦٤٥٧١٥٧  
اه الفج - ٠٥٨/٧١٢١١١  
شفا عمرو - ٠٥٣/٤٨٤٢١٢  
الغار - ٠٥٣/٢١٣٤٤٣

### بسيخومتري وبشروت

بإدارة: ردينة بشوتي (المحاضرة في التخنيون) لا مستحيل عند الإرادة القوية..... نحن بانتظارك أردت ان يكون النجاح حليفك؟؟؟ عنوانك عندنا!!

نعلن استمرار التسجيل للدورات التالية:

### دورات بسيخومتري لموعده تموز ٢٠٠٠

بقيت أماكن محدودة لمزيد من التفاصيل يمكن الاتصال بهاتف رقم ٠٤-٩٨٦٩٧٠٤ بيلفون رقم ٠٥٠-٤٧٢٣٧٣٣

## مطلوب لفندق

### في طبريا

شريك / مستثمر / مستأجر  
الفندق مؤلف من ٤١ غرفة وبار + مطعم + مطبخ + قاعة افراح  
للاستفسار: تلفون: ٠٥٠-٣١١٧٤٨  
فاكس: ٠٢-٦٤٨٢٧٤٦

### تدوين وتسويق واستيراد ماكنات تصوير

الى رجال الاعمال واصحاب المكاتب  
الى المجالس المحلية والمؤسسات العامة  
\* ماكنات تصوير وأجهزة فاكس مديلة جديدة ومستعملة  
\* بيع \* تبادل \* خدمة \* صيانة  
\* أجهزة للمكتب \* كل ما يلزم المكتب (محموسات)  
اسعار مريحة \* ماكنات عالمية  
Ricoh \* Minolta \* Canon  
054-477244  
فاكس: 04-9941532 تلفون: 04-9941531 كابل.

## معرض الامير للسيارات - كفر كنا

### امكانية شراء، بيع وتبديل

٠٦/٦٤١١٥٦٥ - ٠٦/٦٥١٩٩٠٨

١. مرسيدس 300 SE 1992 + 230 + 22 + ٧٧٠ +
  ٢. فولفو 850 GLT 1994 + 1993 GL 940 1993
  ٣. هوندا اكورد 1992
  ٤. اودي 80 2000 اوتوماتيك 1992 - انونومي 1991
  ٥. ميتسوبيشي جلات 1995 اوتوماتيك + 1996 + لانس 1993 اوتوماتيك.
  ٦. مازدا 323 1993 + 1994 + 1995 + لاتيس 1800 1995
  ٧. رينو ميغان 1996 اوتو 1600 + لاچونا 2000 1995 اوتوماتيك
  ٨. فيات پونتو 1996 + 1997 + سيات كوردوبا 1996 بي.إم.في 318 كريا 1992 + 316 1986 اوتوماتيك.
- members.xoom.com/amircars

## للبيع

محمدرين ك"م  
438 - B

موديل ٩٥/٩٤ (سلاطة) ٠٥٤-٥٨٩٢٤١ (٢٢٧)

سيارو ١٩٩٠ - ١٩٩٠ - ١٩٩٠ اوتومات. للاتصال: ٠٤/٨٥٢٨٤٣٣

ار. ٠٥٤٢٣٦٤٤ - ٠٥٠٦٠٩٧٩٠

للإيجار متجرة في الرينة ١٢٠ مع رخصة. ٠٦/٦٥٥٤١٢٧

فرصة للبيع  
عده مطعم على جميع اشكالها ٠٥٤/٤٤٥٦١٦

٠٥٢/٤٦٩٠٦٨

محار - يجيد اللغة الانجليزية. إرسال سيرة ذاتية ٩١٢٠٠ الفس. ٠١٦٦

مطلوب لمشروع تسويق، مسوقون + سيارة لمتنوع جديد، اجر مرتفع. للاتصال: الرجاء الاتصال: ٠٥٠-٣٦١٤١٤/٠٤-٩٨٠٣١٤١

مطلوب للعمل في مكتب محام

موظفة ذات خبرة في العمل كمجيد الطباعة باللغتين العربية والعبرية، وطبقة كاملة.

للمنابات الاتصال على هواتف ٠٥٠-٤٠٠٠٢٦٠٠-٤-٩٨٠٠٢٢٩ (١٩٦٦)

للجأ عجزه الكرمل محرضين/ات مؤهلين.ات. شروط ممتازة + سفريات. ٠٤/٨٣٧٠٠٢٤

شعبة (٢). (١٩٣)

موظفة كمجيد استعمال الكمبيوتر للمكتب السياحي وساري توريه الطيرة - الشارع الرئيسي، مقابل

بنابة البريد. للاتصال: تلفون ٠٩-٧٩٣٦٩٢٢

فاكس ٠٩-٧٩٣٦٩٢٢ (٢٠٤)

مطلوب لصحيفة العين

صحفيون ومراسلون في مختلف المناطق. والاولوية لصحفيين ذوي خبرة وخبرتي وخبريات جامعات، من فروع الاتصالات والعلوم الاجتماعية والادبية.

الطلبات ترسل مع سيرة ذاتية قصيرة وعنوان ورقم التليفون

الى العنوان التالي: صحيفة العين ص.ب. ٢٦٢٥

الناصرة: ١٦٠٠٠

تل: ٠٦-٦٤٦٠٦٨٦

دورات موسيقية

في حيفا والشمال

سولفيج - هارموني - تطوير وتهذيب الصوت - بيانو - اورغ - موسيقى نظرية

مركز الدورة - الاستاذ رزق عبيد

للاستصال على الرقم: ٠٤/٨٦٢١٢٢١

٠٥٤/٤٠٥٤٠٢

## مفروشات ميخائيل

الجرس - الناصرة

تعلن عن تصفية عامة على المفروشات المحلي والمستورد

\* للبيع سيارة باسات ١٨٠٠ موديل ٩٣

چير عادي للاتصال: ٠٦/٦٥٧٠٧٣٧

مطلوب كراؤون ذوو خبرة في كرمينيل! شروط جيدة + عمل دائم! ٠٤-٨٣٨٤٧٦٩

٠٥٢-٤٨١٣٥٣

جمعية الجبل الذهبي - باقة الغربية مساعدات (TIPS) للعمل مع المسنين من عارة، عرعة، كفرقرع، باقة الغربية، جسر الزرقا، والفريديس. ٠٦/٦٣٨١٨١٧

٠٥١/٧٨١٨٦٤ - ٠٥٢/٣٩٦٦٤٤ (٢١٠)

شركة بناء في ابوسنان موظفة سكرتارية كمجيد الطباعة على الحاسوب من منطقة كفراسيف ابوسنان. للاتصال: ٠٤/٩٩٦١٩٣٧

مساعدة طبيب اسنان مفصل مع شهادة او خبرة. من سكان حيفا للاتصال: ٠٤/٨٥٢٠٣٥

مساعدة طبيب اسنان مفصل مع خبرة لقيادة باقة الغربية هاتف: ٠٦/٦٣٨٤٥٨

مطلوب موظفة لمكتب

تأمين في شفا عمرو للمعنات الاتصال على رقم بيلفون ٠٥٤/٣٢٨٦٩٩

بوميا للاتصال من الساعة الثامنة صباحاً لغاية العاشرة صباحاً فقط. (٢١٤)

موظفة كمجيد استعمال الكمبيوتر للمكتب السياحي وساري توريه الطيرة - الشارع الرئيسي، مقابل بنابة البريد. للاتصال: تلفون ٠٩-٧٩٣٦٩٢٢

فاكس ٠٩-٧٩٣٦٩٢٢ (٢٠٤)

مطلوب لصحيفة العين

صحفيون ومراسلون في مختلف المناطق. والاولوية لصحفيين ذوي خبرة وخبرتي وخبريات جامعات، من فروع الاتصالات والعلوم الاجتماعية والادبية.

الطلبات ترسل مع سيرة ذاتية قصيرة وعنوان ورقم التليفون

الى العنوان التالي: صحيفة العين ص.ب. ٢٦٢٥

الناصرة: ١٦٠٠٠

تل: ٠٦-٦٤٦٠٦٨٦

دورات موسيقية

في حيفا والشمال

سولفيج - هارموني - تطوير وتهذيب الصوت - بيانو - اورغ - موسيقى نظرية

مركز الدورة - الاستاذ رزق عبيد

للاستصال على الرقم: ٠٤/٨٦٢١٢٢١

٠٥٤/٤٠٥٤٠٢

ديان منظر خلاب ٠٥١/٨٢١٨٤٤ - ٠٤/٨٣٨٨٨٣ (١٦٦)

للبيع دار في شارع حسين في حيفا مؤلفة من ٣ غرف + برندة - مفروشة ومزينة - مكيف هوائي - طابو. للاتصال: ٠٤/٨٢٢٧٤٥٢

للإيجار في مكان استراتيجي في المنطقة الغربية من الطيرة - شارع السلام، بالقرب من مسجد عثمان بن عفان. الاتصال على يلفون: ٠٥٤-٤٢٠٥٨٨

للإيجار شقة سطح، ٦ غرف في الهدار، حيفا، مساحة مفتوحة اضافية، حمامين - جميلة جداً. لتفاصيل اضافية: ٠٥٨/٣٦٩٩٨٦

للبيع بيت في دنيا، حيفا، ٦ غرف، ثنائية التوزيع، فاخرة

للإيجار شقة سطح، ٦ غرف في الهدار، حيفا، مساحة مفتوحة اضافية، حمامين - جميلة جداً. لتفاصيل اضافية: ٠٥٨/٣٦٩٩٨٦

للبيع بيت في دنيا، حيفا، ٦ غرف، ثنائية التوزيع، فاخرة

للإيجار شقة سطح، ٦ غرف في الهدار، حيفا، مساحة مفتوحة اضافية، حمامين - جميلة جداً. لتفاصيل اضافية: ٠٥٨/٣٦٩٩٨٦

للبيع بيت في دنيا، حيفا، ٦ غرف، ثنائية التوزيع، فاخرة

للإيجار شقة سطح، ٦ غرف في الهدار، حيفا، مساحة مفتوحة اضافية، حمامين - جميلة جداً. لتفاصيل اضافية: ٠٥٨/٣٦٩٩٨٦

للبيع بيت في دنيا، حيفا، ٦ غرف، ثنائية التوزيع، فاخرة

للإيجار شقة سطح، ٦ غرف في الهدار، حيفا، مساحة مفتوحة اضافية، حمامين - جميلة جداً. لتفاصيل اضافية: ٠٥٨/٣٦٩٩٨٦

للبيع بيت في دنيا، حيفا، ٦ غرف، ثنائية التوزيع، فاخرة

للإيجار شقة سطح، ٦ غرف في الهدار، حيفا، مساحة مفتوحة اضافية، حمامين - جميلة جداً. لتفاصيل اضافية: ٠٥٨/٣٦٩٩٨٦

للبيع بيت في دنيا، حيفا، ٦ غرف، ثنائية التوزيع، فاخرة

للإيجار شقة سطح، ٦ غرف في الهدار، حيفا، مساحة مفتوحة اضافية، حمامين - جميلة جداً. لتفاصيل اضافية: ٠٥٨/٣٦٩٩٨٦

للبيع بيت في دنيا، حيفا، ٦ غرف، ثنائية التوزيع، فاخرة

للإيجار شقة سطح، ٦ غرف في الهدار، حيفا، مساحة مفتوحة اضافية، حمامين - جميلة جداً. لتفاصيل اضافية: ٠٥٨/٣٦٩٩٨٦

للبيع بيت في دنيا، حيفا، ٦ غرف، ثنائية التوزيع، فاخرة

للإيجار شقة سطح، ٦ غرف في الهدار، حيفا، مساحة مفتوحة اضافية، حمامين - جميلة جداً. لتفاصيل اضافية: ٠٥٨/٣٦٩٩٨٦

للبيع بيت في دنيا، حيفا، ٦ غرف، ثنائية التوزيع، فاخرة

للإيجار شقة سطح، ٦ غرف في الهدار، حيفا، مساحة مفتوحة اضافية، حمامين - جميلة جداً. لتفاصيل اضافية: ٠٥٨/٣٦٩٩٨٦

للبيع بيت في دنيا، حيفا، ٦ غرف، ثنائية التوزيع، فاخرة

للإيجار شقة سطح، ٦ غرف في الهدار، حيفا، مساحة مفتوحة اضافية، حمامين - جميلة جداً. لتفاصيل اضافية: ٠٥٨/٣٦٩٩٨٦

للبيع بيت في دنيا، حيفا، ٦ غرف، ثنائية التوزيع، فاخرة

للإيجار شقة سطح، ٦ غرف في الهدار، حيفا، مساحة مفتوحة اضافية، حمامين - جميلة جداً. لتفاصيل اضافية: ٠٥٨/٣٦٩٩٨٦

للبيع بيت في دنيا، حيفا، ٦ غرف، ثنائية التوزيع، فاخرة

للإيجار شقة سطح، ٦ غرف في الهدار، حيفا، مساحة مفتوحة اضافية، حمامين - جميلة جداً. لتفاصيل اضافية: ٠٥٨/٣٦٩٩٨٦

للبيع بيت في دنيا، حيفا، ٦ غرف، ثنائية التوزيع، فاخرة

للإيجار شقة سطح، ٦ غرف في الهدار، حيفا، مساحة مفتوحة اضافية، حمامين - جميلة جداً. لتفاصيل اضافية: ٠٥٨/٣٦٩٩٨٦

للبيع بيت في دنيا، حيفا، ٦ غرف، ثنائية التوزيع، فاخرة

## للبيع أو للإيجار

للبيع

في ابوسنان دار مؤلفة من طابقين كل طابق ٢٠٠ على مساحة ٨٠٠ م. للاتصال: ٠٥٢-٨٥٥-٩٢٣

للبيع

دار في قرية شعب مؤلفة من طابقين (شيد) على قطعة أرض مساحتها ٥٧٠ م طابو في موقع خلاب للاتصال: ٠٥٤/٦٦٣٨٨٦

للإيجار

دار في الرينة طابق ارضي ٣ غرف + مطبخ + حمام + مدخل خاص للاتصال: ٠٦/٦٤٥٣٤٦

للإيجار

٤ غرف وتوابها ٢ ثرندات جاهز للسكن - شارع الجبل ١٩ حيفا. هواتف: ٠٥١/٨٥٨٤٨٨

التسليم فوري (٢١٢)

دار للبيع

في الهدار، شقة واسعة ٦٢٢٠٠ غرف + مصيف مطلة على البحر. تلفون: ٠٥٨/٣٦٩٩٨٦

مكاتب للإيجار

في الناصرة، الشارع الرئيسي، للاتصال: ٠٥٢-٨٥٥-٩٢٣

فؤاد عبدالله ٠٥٢-٨٥٥-٩٢٣

للإيجار مصنع شاي في طبريا فعال مشهور بكامل معداته ٠٥٢-٨٥٥-٩٢٣

للإيجار مصنع شاي في طبريا فعال مشهور بكامل معداته ٠٥٢-٨٥٥-٩٢٣

للإيجار مصنع شاي في طبريا فعال مشهور بكامل معداته ٠٥٢-٨٥٥-٩٢٣

للإيجار مصنع شاي في طبريا فعال مشهور بكامل معداته ٠٥٢-٨٥٥-٩٢٣

للإيجار مصنع شاي في طبريا فعال مشهور بكامل معداته ٠٥٢-٨٥٥-٩٢٣

للإيجار مصنع شاي في طبريا فعال مشهور بكامل معداته ٠٥٢-٨٥٥-٩٢٣

للإيجار مصنع شاي في طبريا فعال مشهور بكامل معداته ٠٥٢-٨٥٥-٩٢٣

للإيجار مصنع شاي في طبريا فعال مشهور بكامل معداته ٠٥٢-٨٥٥-٩٢٣

للإيجار مصنع شاي في طبريا فعال مشهور بكامل معداته ٠٥٢-٨٥٥-٩٢٣

للإيجار مصنع شاي في طبريا فعال مشهور بكامل معداته ٠٥٢-٨٥٥-٩٢٣

للإيجار مصنع شاي في طبريا فعال مشهور بكامل معداته ٠٥٢-٨٥٥-٩٢٣

للإيجار مصنع شاي في طبريا فعال مشهور بكامل معداته ٠٥٢-٨٥٥-٩٢٣

للإيجار مصنع شاي في طبريا فعال مشهور بكامل معداته ٠٥٢-٨٥٥-٩٢٣

للإيجار مصنع شاي في طبريا فعال مشهور بكامل معداته ٠٥٢-٨٥٥-٩٢٣

للإيجار مصنع شاي في طبريا فعال مشهور بكامل معداته ٠٥٢-٨٥٥-٩٢٣

للإيجار مصنع شاي في طبريا فعال مشهور بكامل معداته ٠٥٢-٨٥٥-٩٢٣



## بطولة اسبانيا: نقطة واحدة ويتوج دييورتيفو كورونا بطلا للمرة الاولى في تاريخه

\* مدريد - (و.ص.ف.) - يحتج دييورتيفو كورونا المتصدر الى نقطة واحدة ليتوج بطلا للدوري الاسباني للمرة الاولى في تاريخه عندما يستضيف اسبانيول الثالث عشر في المرحلة الثامنة والثلاثين الاخيرة اليوم الجمعة.

ويملك دييورتيفو كورونا ٦٦ نقطة بفارق ٣ نقاط امام برشلونة حامل اللقب وسرقسطة اللذين يلعبان مباراتين صعبتين الاول مع ضيفه سلتا فيغو السابع، والثاني مع ضيفه فالنسيا السادس.

ويدرك دييورتيفو كورونا جيدا ان خسارته ستحرره من نيل اللقب في حال فوز برشلونة وسرقسطة علما ان نسبة فارق الاهداف تصب في مصلحة الفريق الكاتالوني (٢٤) مقابل (٢١) لسرقسطة، فيما يملك دييورتيفو ٢٠.

وقال رئيس دييورتيفو كورونا، اوغوستو ليندوارو: «تبقى امامنا اهم ٩٠ دقيقة في تاريخنا». معربا عن أمله في ان لا تتجدد خيبة الامل التي اصيب بها الفريق عام ١٩٩٤ عندما اهدر فرصة احراز اللقب في المرحلة الاخيرة.

ويتصدر دييورتيفو الترتيب منذ المرحلة الثامنة والعشرين وكان بإمكانه حسم اللقب مبكرا في أكثر من مرة. بيد ان نتائجته المخيبة وخصوصا خارج ارضه منعت من ذلك، بيد انه لن يهدر فرصة لعبه على أرضه وامام جمهور.

لينال لقب الدوري للمرة الاولى في تاريخه. ويعود الى صفوف دييورتيفو صانع ألعابه البرازيلي دجالينيا بعد غيابه بسبب الايقاف. في المقابل، لا تكتفي المباراة اية أهمية بالنسبة الى اسبانيول الذي ضمن بقائه ضمن اندية الدرجة الاولى ويستعد لخوض المباراة النهائية لمسابقة الكأس ضد اتليتيكو مدريد في ٢٧ أيار الحالي.

وقد عرض المسؤولون عن برشلونة مكافأة مالية قيمتها ١.٨ مليون على لاعبي جارهم اللدود اسبانيول للفوز على دييورتيفو على أساس فوزه على سلتا فيغو واحراز اللقب لانقاذ موسمه بعد خروجه في الدور نصف النهائي لمسابقة الكأس المحلية ودوري أبطال أوروبا.

ويسعى برشلونة لانتزاع بطاقة مؤهلة مباشرة الى المشاركة في مسابقة دوري أبطال أوروبا، وهو يمر حاليا من أزمة خانقة حيث عصفت خروجه من المسابقة الأوروبية برئيس النادي جوزيب لويس نونيز الذي قدم استقالته، علما ان مصير مديره الهولندي لويس فان غال بات على كف عفريت.

بيد ان مهمة الكاتالونيين لن تكون سهلة خصوصا وان سلتا فيغو يطمح الى المشاركة في مسابقة كأس الاتحاد الأوروبي.

من جهته، يسعى سرقسطة لحجز مقعد في اعرق المسابقات الأوروبية بيد انه سواجبه فالنسيا الذي يحدوه الطموح ذاته، علما أنه مؤهل الى المباراة النهائية لمسابقة دوري أبطال أوروبا حيث سيلتقي مواطنه ريال مدريد في ٢٤ أيار الحالي على ملعب فرنسا في ضواحي سان دوني الباريسية.

ويسعى ريال مدريد بدوره لضمان مركز يؤهله الى دوري أبطال أوروبا وهو يخوض مباراة لا تخلو من خطورة ضد بلد الوليد التاسع.

ولن يرضى الاخير الخامس عن الفوز بدلا خلال مواجهته لمضيفه اتليتيك بلباو واستغلال تعثر برشلونة وريال مدريد وفالنسيا او سرقسطة لانتزاع المركز الثاني وضمان مشاركته في دوري الأبطال.

يذكر ان صاحبي المركزين الاول والثاني في الدوري الاسباني يشاركان مباشرة في مسابقة دوري أبطال أوروبا، على ان يخوض صاحبا المركزين الثالث والرابع الدور التمهيدي للمسابقة ذاتها.

ويلعب اليوم أيضا مايوركا مع اتليتيكو مدريد، واشبيلية مع رايو فايكانو، على ان تختتم المرحلة - غدا السبت بلقاء يملق مع راسينغ سانتاندر، وأوفيبيو مع ريال سوسيداد، ونومانسيا مع بيبثيس.

## بطولة السعودية: الاتحاد يحرز اللقب

\* الرياض - (و.ص.ف.) - احراز الاتحاد لقب بطل الدوري السعودي لكرة القدم بفوزه على جاره أهلي جدة ١:٢ بالهدف الذهبي في المباراة النهائية أسس الاول الأربعة، في جدة.

وسجل الهدف الذهبي سليمان الحديثي (١٠١).

وكان الاتحاد افتتح التسجيل عن طريق طارق المولد (٢٠)، وادرك الأهلي التعادل بواسطة ظلال مشعل (٣٨) من ركلة جزاء.

## نونيز يؤكد استقالته من رئاسة نادي برشلونة

\* برشلونة - (اسبانيا) (و.ص.ف.) - أكد رئيس نادي برشلونة الاسباني جوزيب لويس نونيز رسميا أمس الاول الأربعاء استقالته من منصبه.

وأعلن الناطق باسم النادي خوسيه ماري انتراس بعد اجتماع طارئ عقدته اللجنة الادارية ان: «رئيس النادي قدم استقالته كآخر خدمة يقدمها الى النادي»، ودعا في الوقت ذاته الى اجراء انتخابات مبكرة في تموز المقبل.

## فوز منتخب ليبيا على ميدلزبره وباري ١:صفر

\* طرابلس - (و.ص.ف.) - تغلب منتخب ليبيا لكرة القدم على فريق باري الايطالي ١:صفر في مباراة من ٤٥ دقيقة، أمس الاول الأربعاء، بمناسبة افتتاح استاد النهر الصناعي.

وسجل خالد الشبلي هدف المباراة الوحيد.

وخاض المنتخب الليبي مباراة أخرى من ٤٥ دقيقة تغلب فيها على فريق ميدلزبره الانكليزي بالتبعية ذاتها.

## نهائي كأس الاتحاد الأوروبي: غلطة سراي يحرز لقبه الأوروبي الاول ليكمل الثلاثية



\* فرحة لاعبي غلطة سراي بالكأس التاريخية \*

\* كوينهاجن -

«و.ص.ف.» -

دون غلطة سراي التركي اسمه في سجلات مسابقة كأس الاتحاد الأوروبي لكرة القدم للمرة الاولى في تاريخه عندما توج بطلا على حساب ارسنال الانكليزي بفضل ركلات الترجيح ١:٤ (الوقت الإضافي الاصلي والاضافي صفر:صفر) أمس الاول الأربعاء، على ملعب باركن في كوينهاجن أمام ليكل الثلاثية بعد فوزه ببطولة الدوري والكأس في بلاده، وقصد اضلاع الكرواتاني دافور سوكر والفرنسي كريستيان فييرا ركلتي ترجيح، في حين نجح لاعبو غلطة سراي الاربعة في التسجيل وكان آخرهم الروماني جورجيو بوييسكو.

وتألق غلطة سراي شرف ان يكون اول فريق تركي يحرز كأسا أوروبية منذ انطلاق المسابقات الأوروبية منتصف الخمسينيات.

ولم يستغل ارسنال طرد الحكم الاسباني انتونيو لوبيز نيبينو لصانع ألعاب غلطة سراي الروماني جورجيو هاجي افضل لاعب في المباراة في الدقيق ٩٣، ليحسم المباراة في مصلحته على الرغم من الفرص الكثيرة التي منحت له، بيد ان الحارس البرازيلي المخضرم كلاوديو تافاريل الذي كان احد نجوم المباراة أيضا تصدى لأكثر من كرة خطيرة محافظا على نظافة شباكه.

وحظت المباراة بالندية والأثارة على الرغم من خلوها من الاهداف على مدى ١٢٠ دقيقة، لكنها في الواقع كانت مليئة بالفقر الضائعة من قبل الطرفين.

وسدد عارف كرة اصطدمت بمارتن كيون ومرت الى جانب القائم (٣). ومرر هاجي الكرة من ركلة حرة باتجاه عارف الذي اطلقها صاروخية ابعدھا سيمان بأطراف اصابعه ركلة ركنية (١٥).

وسيطر هاكان سوكور على كرة ببراعة داخل المنطقة وسددها مقصية رائعة لكن خارج الحشبات الثلاث (٢٥).

وسدد الهولندي السريع مارك أوفرماس كرة زاحفة صدها تافاريل بصعوبة (٣٠)، ثم سد كرة مائلة مرت الى جانب القائم الايسر (٣٩).

وأهدر عارف فرصة لا تقدر اثر لعبة مشتركة بين سوكور وأوميت فمرر الأخير كرة امامية لعارف الذي ضرب مصيدة التسلل وأنفرد بالحارس الدولي ديفيد سيمان لكنه اضاعها عندما سد الى جانب القائم (٤٢).

وفي مطلع الشوط الثاني حاول راي بارلور تمرير كرة عرضية فاصطدمت بالقائم وخرجت. ثم مرر اوكان كرة بنية رائعة باتجاه سوكور فسدد الأخير كرة صدها القائم أيضا (٤٨).

وقام هنري بمجهود فردي رائع وتوغل داخل المنطقة قبل ان يمرر باتجاه كيون والمرمى مشرع امام الأخير لكنه سد عاليًا مقوتًا فرصة لا تفوت (٥٠).

ومرر هاجي كرة عرضية داخل المنطقة كاد مدافع ارسنال وقائده طوني ادامس يحولها داخل مرماه لولا نقطة سيمان (٥٥). وتصدى سيمان لكرة قوية لعارف (٦٥)، ثم تألق في تحويل كرة أخرى للبرازيلي كابوني الى ركلة ركنية لم تشر (٧٠).

ثم اخرج مدرب ارسنال الفرنسي ارسين فنغر مهاجمه الهولندي دينيس برغكامب الذي لم يكن فعالا اطلاقا، واشرك مكانه العملاق النيجيري نوانكوك كانو (٧٢).

وسيطر سوكور على كرة بطريقة رائعة داخل المنطقة وراواغ كيون معها لكنه تعثر لدى انفراد بسيمان فضاعت فرصة ذهبية (٨٥).

وظل التعادل سيد الموقف حتى نهاية الوقت الاصلي فلعب الفريقان وقتا اضافيا.

ولم تقض ثلاث دقائق على مطلع الشوط الإضافي الأول حتى طرد الحكم صانع الألعاب هاجي افضل لاعب في المباراة لأشياء مع ادامس.

وتوغل هنري داخل المنطقة وتلاعب بالروماني جورجيو بوييسكو واعاد الكرة الى أوفرماس فسد من مسافة قريبة في الخارج (١٠١).

وتعملق تافاريل في التصدي لكرة رأسية لهنري اثر تمريرة عرضية من راي بارلور (١١٣)، ثم تألق في التصدي لكرة قوية سددها كانو على دفتين (١١٥).

واحتسب الحكم ركلة حرة مباشرة لغلطة سراي ابترى لها بوييسكو من ٤٠ مترا بين يدي سيمان (١١٦).

وفي ركلات الترجيح اهدر سوكور عندما صد القائم كرتة، ثم نجح ارغون وسوكور لغلطة سراي، ثم بارلور لارسنال، ونجح أوميت في محاولته، وتقدم فييرا فصدته المعارضة، قبل ان يحسم بوييسكو الامر في مصلحة غلطة سراي.

وكان الفريقان بدأ مشوارهما الأوروبي في مسابقة دوري أبطال أوروبا، لكن احتلالهما المركز الثالث في مجموعتهما في الدور الاول، حتم عليهما اكمال المسيرة في كأس الاتحاد.

وقد خسر ارسنال خالي الوفاض هذا الموسم بحلوله ثانيا في الدوري المحلي وراء مانشستر يونايتد، وخروجه من مسابقة كأس انكلترا في دورها الرابع.

## إصابة سبعة أشخاص بينهم واحد في حالة خطيرة

\* وكان قد أصيب سبعة أشخاص بينهم واحد في حالة خطيرة وسط مدينة كوينهاجن اثر اشتباكات بين انصار ارسنال الانكليزي وغلطة سراي التركي قبيل المباراة النهائية بينهما على كأس الاتحاد الأوروبي.

وقال المتحدث الرسمي باسم شرطة كوينهاجن، فليمينغ ستين موشن، ان الشرطة اوقفت ١٠ أشخاص اضافية الى ١٠ أشخاص آخرين اوقفوا ليل الثلاثاء الأربعاء، اثر اشتباكات ماثلة اصيب خلالها انكليزي ببطنة سكين.

## مباريات نهاية الأسبوع في الدوري العام

### الدوري العلوي الأسبوع الـ ٣٨

- مكابي بيتح تكفا - مكابي تل أبيب الجمعة - ١٦.٣٠  
بيتار القدس - عירוئي ريشون لتسيون السبت - ١٩  
هوبويل بيتح تكفا - هوبويل كفار سابا السبت - ١٩  
هوبويل تل أبيب - مكابي هرتسليا السبت - ١٩  
مكابي حيفا - بني يهودا السبت - ١٩  
هوبويل القدس - مكابي נתانيا السبت - ١٦.٣٠  
هوبويل حيفا - نادي أشدود الرياضي الجمعة - ١٧

### الدوري الممتاز

#### الأسبوع الأخير

- هوبويل أشكولون - اتحاد أبناء سخنين - الجمعة - ١٧  
مكابي الاخاء الناصرة - بيتار بئر السبع الجمعة - ١٦.٣٠ في كريات آنا  
مكابي كريات جات - هوكاح الجمعة - ١٧  
هوبويل بيسان - تسفريم حولون الجمعة - ١٧  
هوبويل بئر السبع - مكابي عكا الجمعة - ١٧

### الدوري القطري الأسبوع الـ ٣٢

- مكابي شعرايم - هوبويل تسيرت عيليت السبت - ١٧  
هوبويل رمات غان - هوبويل عكا السبت - ١٧  
بيتار تل أبيب - شمشون السبت - ١٧  
هوبويل رعنانا - هوبويل الطيبة الجمعة - ١٧  
هوبويل بات يام - مكابي كفرناحوم السبت - ١٧  
هوبويل اكسال - هوبويل دهبونا السبت - ١٧

### الدرجة الثانية المنطقة الشمالية «أ»

#### الأسبوع الـ ٢٩

- عירוئي نهريا - هوبويل كوكب السبت - ١٧  
هوبويل طوبا - جفعات هريكاتوف السبت - ١٧  
هوبويل دير خلة عيروني شلومي السبت - ١٧  
هوبويل كفرسميع - هوبويل تل حنان السبت - ١٧  
مكابي كريات شمونة - هوبويل شباب الناصرة السبت - ١٧  
مكابي معلوت - هوبويل سخنين السبت - ١٧  
هوبويل شباب نحف - بلدي عيلين السبت - ١٧  
هوبويل عرابة - هوبويل شباب كفراسيف السبت - ١٧

### المنطقة الشمالية - «ب»

#### الأسبوع الأخير

- مكابي طيرة الكرمل - مكابي بيسان السبت  
بلدي سعيد ام الفحم - بيتار اكسال السبت  
مكابي باقة الغربية - هوبويل الجليل الأسفل السبت  
هوبويل تلحيتيل - هوبويل عرب النجدات السبت  
آسي جليوع - مكابي زخرون يعقوب السبت  
هوبويل الرينة - هوبويل الفريديس السبت  
هوبويل بئر المكسور - هوبويل دالية الكرمل السبت  
هوبويل برطعة - هوبويل ام الفحم السبت

### المنطقة الجنوبية «أ»

#### الأسبوع الأخير

- هوبويل هرتسليا - مكابي بات يام السبت  
هوبويل الطيرة - هوبويل محاني يهودا السبت  
هوبويل عرعة - هوبويل هود شارون السبت  
مكابي جفعات شموئيل - بيتار رمات غان السبت  
هوبويل كفرقاسم - هوبويل جلجولية السبت  
بيتار نس طرق - مكابي كفرقاسم السبت  
هشكيا/رمات حين - هوبويل ازور السبت  
بيتار كفار سابا - مكابي أبناء الطيرة السبت

### المنطقة الجنوبية «ب» الأسبوع الأخير

- عירוئي أوفاكيم - هوبويل مسوس السبت

### اليوم

## مسك الختام في الدوري الممتاز انجاز رائع لسخنين وبقاء متأخر للإخاء



\* جال  
هرشليكوتش \*



\* نضال  
محاميد \*

الاصابه.  
هذا الفريق سيلعب اليوم في أشكولون امام الهابط الى الدرجة القطرية، المباراة كما قلنا لن تؤثر في شيء على الطرفين، وان كنا نريد خير مسك لخير ختام. الفريق التصاري الذي لعب في الدوري الممتاز، بفضل صعوده اليه مباشرة، في الموسم الماضي، بدأ بداية جيدة، ثم ما لبث ان تورط في مشاكل مهنية، اضطرت الادارة الى تغيير المدرب مومي زعفران، واحضار عزمي نصار وابيلي محفود، واستبدال عدد من لاعبي التعزيز حتى تمكن الفريق من ضمان بقائه في اللقطات الأخيرة.  
معظم لاعبي التعزيز لم يقدموا المطلوب، وان كان من الممكن استئثار نضال محاميد الذي تألق في البداية، ثم تراجع مستواه، كذلك ابراهيم دورو قدم ما عنده في ظل ظروف الضغط التي عانها الفريق، المدافع ميخائيلوف، كان جيدا في كثير من الاوقات.  
اما لاعبو البيت امثال نضال عودة، سمير ابو نصر، أشرف سليمان، عبيد موعد فلم يقدموا المطلوب منهم.  
ظاهرة ايجابية تثلث بالمهاجم عبيد المان تيتي، الذي اثبت انه صفقة ناجحة، بالإضافة الى جهود عطا، ابن خلايلة وخالد سليمان. المباراة الأخيرة للفريق ستكون اليوم في كريات آنا، ويعتد عند انظار جماهيره امام بيتار بئر السبع، وأملنا ان يتحقق الفوز، رغم انه لن يقدم او يؤخر شيئا ولكن لنبقى مع مذاق حلو في نهاية الموسم

\* بعد مشوار طويل، بدأ في منتصف شهر آب الماضي يأتي اليوم دوري الدرجة الممتازة، الأول، الى نهايته، حيث تقام خمس مباريات ضمن الأسبوع السادس والثلاثين والأخير.  
وكلنا نعرف ان الأمور في هذا الدوري قد تحددت بصورة نهائية، حيث ضمن فريق تسفريم حولون ارتقا «أ» الى الدوري العلوي، بينما هبط فريق هوبويل أشكولون الى دوري الدرجة القطرية، بعد صراع مرير مع فريق مكابي الاخاء الناصرة.

فريق اتحاد أبناء سخنين والذي سبق في المرتبة الرابعة بانتهاه مباريات الموسم، كان قد قفز من القطار متأخرا بقرار اتحادي، بدلا من مكابي بافا، وبعد الأسبوع الثالث للدوري، ورغم ذلك تمكنت الادارة مع المدرب آنذاك يوناث ليقي من لم الشمل وتركيب مجموعة جيدة من اللاعبين، اثبتت جدارتها، فتحققت نتائج غير متوقعة، اوصلت الفريق الى المرتبة الرابعة المستخدمة جدا، وقد أبلى معظم اللاعبين بلاء حسنا، ولا يمكننا ان نذكر لاعبا دون غيره، ولكن نقول ان حنا فرهود وأورون موحير اخيرا من قبل قناة الرياضة في الكوئابل ضمن منتخب الموسم، وباعتقادي ان فريق سخنين بأكمله هو فريق الموسم بأسمائه الالامعة: منير كوهن، وبعده زهير بدارنه، نضال شلاطعة، جميل خضر، جال هرشليكوتش، عبيد رياح، عباس صوان، سامر معاري، صالح حصارمة، رومان بيتوتوف، عامي فوزان، حنا فرهود، اورون موحير، بسام الحامولة، شادي زبيدات وحتى الصاعدين نضال حجيرات، حسام ابو صالح بالإضافة الى معمر غنايم العائد والذي لم يلعب كثيرا بسبب

## محاولات لتشويش نجاح فريق هوبويل شباب نحف

وهذه ليست المرة الأولى التي تحاول فيها جهات معينة «التخريب» على فريق عربي شق طريقه بعرق جيبته نحو الصعود، فقد حدث في السابق، وسيحدث في المستقبل أيضا، وحسنا فعلت ادارة نحف عندما صرحت انها أنظف من اولئك الذين يكيلون لها الاتهام وان الفريق صعد ببقائه وقدراته الذاتية، ولا احد يملك الادلة والبراهين على تواطؤ الادارة في مثل هذه السفقات!!

طالعنا الصحف العبرية بالأخبار حول محاولة خسيسة يقوم بها مقرب من فريق هوبويل تل حنان، لتشويش عملية صعود فريق هوبويل شباب نحف الى الدرجة الأولى، عن طريق نشر اخبار وتقديم شكوى عن محاولات من قبل ادارة نحف «لشراء» بعض الفرق والحكام والفوز عن طريق الرشوة والهدايا.

### مصطفى عكفة لاعب هوبويل رعنانا يقول عشية اللقاء امام الطيبة:

## فريقنا هو الأفضل في القطرية وهو قاهر الكبار

### أجرى اللقاء: شادي بشارة

اتبعت بي مهام دفاعية، فجعلني أفكر أولا في منع الأهداف على مرمانا، وانا انفذ تعليمات المدرب اولا، وسألعب في اية وظيفة تستد لي.  
الاتحاد الرياضي: هل تعتقد ان وسائل الاعلام تتجاهلك؟  
مصطفى: لا اعتقد ذلك، بل عندما نلعب ضد أي فريق عربي ألقى تغذية كاملة من قبل وسائل الاعلام العربية، وتركز على الانظار لاني لعب مع فريق يهودي وضد فريق عربي.

الاتحاد الرياضي: هل وصلتكم اقتراحات من فرق معينة لتنضم اليها وخاصة من فرق عربية؟  
مصطفى: توجهت إلى ادارة فريق عربي من الدرجة القطرية ولكن بشكل غير رسمي، في نهاية هذا الشهر ساجلس مع فريق هوبويل رعنانا، وسأدرس كل اقتراح بعناية. الأفضلية ستكون لهوبويل رعنانا.

الاتحاد الرياضي: ماذا مع مباراة اليوم امام هوبويل الطيبة؟  
مصطفى: قلت لك اننا أفضل فريق في الدوري، ورغم ذلك خسرتا المبارتين امام الطيبة، وأمل ان لا يتكرر ذلك اليوم، بل نواصل مسيرة الانتصارات والبقاء في القمة.

يعتبر فريق هوبويل رعنانا احدى المفاجآت الایجابية في دوري الدرجة القطرية فقد تمكن من التغلب على فرق القمة التي تنافس على بطاقة الارتقاء، واعتبر بحق قاهر الكبار.  
اليوم سيلتقي هذا الفريق فريق هوبويل وحب الطيبة، عشية هذا اللقاء، كانت لنا هذه الردشة مع مدافع الفريق، اللاعب العربي مصطفى عكفة ابن مدينة الطيبة.

الاتحاد الرياضي: ما هو سبب نجاح هوبويل رعنانا؟  
مصطفى: باعتقادي ان هوبويل رعنانا هو أفضل فريق في الدرجة القطرية، فقد فزنا على معظم فرق القمة، الفريق منظم ولا مشاكل فيه، المدرب واللاعبين يبذلون جهدا تاما في التدريبات، ولاعبو الهجوم يسجلون أهدافا بالجملة.  
الاتحاد الرياضي: في الموسم الماضي سجلت ١٦ هدفا في صفوف مكابي أبناء الطيبة، وهذا الموسم اكتفيت بهدفين فقط لماذا؟  
مصطفى: في الفريق الجديد استندت الى مهمة المدافع الأسير، الأمر الذي يمنعي من الوصول كثيرا الى المرمى، حتى عندما تقدمت الى خط الوسط

## على الشاشة الصغيرة

## برامج التلفزيون الاسرائيلي

الجمعة: ١٩/٥/٢٠٠٠

\* القناة الأولى:

- ٦.٣٠ - الأخبار بالعربية.
- ٦.٤٥ - صباح الخير اسرائيل.
- ٨.٠٠ - انتصار الغرب.
- ٨.٥٥ - بوابة الفرح - تقديم أمل مرقس (للأطفال).
- ١٠.٥٥ - برنامج وثائقي.
- ١١.٥٥ - فيلم اجنبي «روح أطبا».
- ١٣.٣٠ - برنامج الأطفال في غرفة حاني.
- ١٥.٠٠ - كلايدو سكوب.
- ١٥.٣٠ - برنامج ديني.
- ١٦.٠٠ - اسكولا.
- ١٦.٣٠ - الأخبار بالانجليزية.
- ١٦.٤٠ - على الشاشة الصغيرة.
- ١٦.٥٠ - فيلم عربي.
- ١٨.٣٠ - الاسبوع في ساعة.
- ١٩.٣٠ - نخرج بصورة دائمة.
- ٢٠.٠٠ - مفكرة الاسبوع (برنامج اخباري).
- ٢١.٠٠ - طقيرنا (برنامج ترفيهي).
- ٢٢.١٥ - فيلم سينمائي أمريكي «الروح».
- ٢٤.٠٠ - اخبار منتصف الليل.

\* القناة الثانية:

- ٥.٥٥ - على طرف الزف.
- ٦.٠٠ - برامج للأطفال.
- ٦.٤٣ - قوة تلعا (برنامج اخباري ترفيهي).
- ٩.٠٠ - التاسعة في تلعا.

## حل اللغز الماضي

أفقيًا:

عموديًا:

- ١ - زعفران - اصفا.
- ٢ - ند - اسكليبيوس.
- ٣ - جلال - ان - القت.
- ٤ - فيات - أر - أو.
- ٥ - أمر - رباب - أفر.
- ٦ - رد - دو - عنبر.
- ٧ - يحيى بن أكرم.
- ٨ - محار - ايل - رق.
- ٩ - حل - ثرية.
- ١٠ - دب - نتعد - أضر.
- ١١ - باقات - ليلة.
- ١٢ - ازف - رومانيا.
- ١ - زنجبار - مادبا.
- ٢ - عدل - مديح - باز.
- ٣ - أفر - حال - قف.
- ٤ - رالي - دير حنا.
- ٥ - أس - اروي - بت.
- ٦ - نكايت - بانث.
- ٧ - لن - اعني - علو.
- ٨ - أي - ابن التديم.
- ٩ - صبار - بك - لا.
- ١٠ - فيل - إرت - راين.
- ١١ - اوقاف - مريض.
- ١٢ - دستور - قهروا.

## كلمات

## مقاطعة

أفقيًا:

- ١ - سلطنة آسيوية - سلطنة آسيوية - إمارة عربية.
- ٢ - مملكة آسيوية - مدينة سورية محتلة (معكوسة).
- ٣ - حضبة سورية محتلة - دولة آسيوية.
- ٤ - مدينة مختلطة - جمهورية أوروبية سابقة.
- ٥ - دولة آسيوية - مشكل - حقد (معكوسة).
- ٦ - راكم (معكوسة) - دولة عربية.
- ٧ - رئيس فرنسي سابق.
- ٨ - حفار الحشب - دولة آسيوية.
- ٩ - حرف جر - معيبة - جمهورية افريقية.
- ١٠ - يشاهد (معكوسة) - مدينة فلسطينية - دولة أوروبية.
- ١١ - اثنين بالانجليزية - جزر في الكاريبي - للنداء - من الأمراض.
- ١٢ - ضمير متصل - دولة افريقية.
- ١٣ - عاصمة أوروبية - للنداء - شاني.
- ١٤ - دولة افريقية - دولة أوروبية - أقام سباحا.
- ١٥ - دولة أوروبية - خاصتي.

عموديًا:

- ١ - دولة آسيوية - دولة آسيوية.
- ٢ - مدينة برازيلية - لف.
- ٣ - استجواب (معكوسة) (ناقص حرف) - يتخذ في الاجتماع (معكوسة) - نعر.
- ٤ - بعيد عاصمة آسيوية.
- ٥ - قرية عربية (معكوسة) - الريح الشديدة.

- ١٠.٠٠ - أطعمة.
- ١٠.٣٠ - بنات الجبل الذهبي.
- ١١.٠٠ - بالقرعة الأولى.
- ١١.٣٠ - الحلقة الأولى من المسلسل الكوميدي «أم وابنها».
- ١٢.٠٠ - مسارات.
- ١٢.٣٠ - من خلال عينونا.
- ١٣.٠٠ - نقطة لقاء.
- ١٤.٠٠ - الأسبوع، برنامج اخباري بالعربية.
- ١٤.٣٠ - شعب وزين اجراسه.
- ١٥.٠٠ - شوكو تلعا.
- ١٥.٢٥ - أصدقاء بارني.
- ١٦.٠٠ - الحسان والشعاع.
- ١٦.٣٠ - كل أولادي.
- ١٧.٠٠ - موجز الأنباء.
- ١٧.٥٥ - سبت سلام.
- ١٧.٣٠ - أكشن.
- ١٨.٠٠ - أطعمة.
- ١٨.٣٠ - الجزء الأول من مسلسل «زهابي يبحث عن جواب».
- ١٩.٠٥ - الكشف عن خبايا البحر.
- ٢٠.٠٠ - ستوديو الجمعة برنامج اخباري.
- ٢١.٠٠ - مسابقة ملكة جمال العالم.
- ٢٣.١٥ - المحامون.
- ٢٣.٥٥ - الفيلم السينمائي الأمريكي «التساح الأبيض».

\* السبت ٢٠/٥ \*

\* القناة الاولى \*

- ١٠.٠٠ - جلوبوس.
- ١١.٠٠ - اغنياء ومشاهير.
- ١٢.٣٠ - الفيلم الاجنبي «نيرفانا».
- ١٤.٠٠ - ستوديو آمال وكمال.
- ١٤.٣٠ - مسلسل اجنبي «عائلة روينزون».
- ١٥.٠٠ - مجلة الفن.
- ١٥.٤٥ - سينما ونجوم.
- ١٦.١٥ - الصحة.
- ١٧.٠٠ - الأخبار.
- ١٧.٥٥ - شيكاغو هوب.
- ١٨.٠٠ - لقاء الصحافة.
- ١٨.٤٥ - مباريات كرة قدم.
- ٢١.٠٠ - الأخبار.
- ٢١.٢٠ - «أسي الجنرال» فيلم اسرائيلي.
- ٢٣.١٧ - الحلقة الأولى من برنامج «الكشف».
- ٢٤.٠٠ - برنامج ترفيهي.

## حظك اليوم .. ولو صدقوا

\* الحمل (٢/٢١ - ٤/٢٠):

الحبيب ينتظر منك موقفا متفردا، الكرة بين يديك.

\* الثور: (٤/٢١ - ٥/٢١):

ابتعد عن طريق الشوك لانها تدفعك صوب الشفاء.

\* الجوزاء: (٥/٢١ - ٦/٢١):

انت أكثر حكمة من الماضي، لكن المرافك العاطفي يخالف طبيعتك الرصينة.

\* السرطان: (٦/٢٢ - ٧/٢٢):

استند من الحالة الخاصة التي تمر بها لتسير الى شاطئ الأمان.

\* الأسد: (٧/٢٣ - ٨/٢٣):

سحنت متفلة ومزاجك عكر، غدا سقسق من الراحة وفكر بالوضع.

\* العذراء: (٨/٢٤ - ٩/٢٤):

تجرب الانغلاق فهد بوتر سلتا على علاقتك مع محيطك.

\* الميزان: (٩/٢٤ - ١٠/٢٤):

حياتك العاطفية في تحدد مستمر.

\* العقرب: (١٠/٢٤ - ١١/٢٤):

مشروع شخصي هام قد يغيب مجرى حياتك.

\* القوس: (١١/٢٤ - ١٢/٢٤):

ان فرصة لقاء الشريك المناسب سابعة وجيدة.

\* الجدي: (١٢/٢٤ - ١/٢٥):

الحبال الخصب يدفعك في مغامرة جديدة، لكن المال هو المشكلة.

\* الدلو: (١/٢٥ - ٢/٢٥):

تخفف من آملاك واكتشف ان الحياة هي جهاد.

\* الحوت: (٢/٢٥ - ٣/٢٥):

انت تهمل شؤونك الصحية وتسبب بذلك ألمك لنفسك وللآخرين.

\* الثور: (٣/٢٥ - ٤/٢٥):

انت تهمل شؤونك الصحية وتسبب بذلك ألمك لنفسك وللآخرين.

\* الجوزاء: (٤/٢٥ - ٥/٢٥):

انت تهمل شؤونك الصحية وتسبب بذلك ألمك لنفسك وللآخرين.

\* السرطان: (٥/٢٥ - ٦/٢٥):

انت تهمل شؤونك الصحية وتسبب بذلك ألمك لنفسك وللآخرين.

\* الأسد: (٦/٢٥ - ٧/٢٥):

انت تهمل شؤونك الصحية وتسبب بذلك ألمك لنفسك وللآخرين.

\* العذراء: (٧/٢٥ - ٨/٢٥):

انت تهمل شؤونك الصحية وتسبب بذلك ألمك لنفسك وللآخرين.

\* الميزان: (٨/٢٥ - ٩/٢٥):

انت تهمل شؤونك الصحية وتسبب بذلك ألمك لنفسك وللآخرين.

\* العقرب: (٩/٢٥ - ١٠/٢٥):

انت تهمل شؤونك الصحية وتسبب بذلك ألمك لنفسك وللآخرين.

\* القوس: (١٠/٢٥ - ١١/٢٥):

انت تهمل شؤونك الصحية وتسبب بذلك ألمك لنفسك وللآخرين.

\* الجدي: (١١/٢٥ - ١٢/٢٥):

انت تهمل شؤونك الصحية وتسبب بذلك ألمك لنفسك وللآخرين.

\* الدلو: (١٢/٢٥ - ١/٢٦):

انت تهمل شؤونك الصحية وتسبب بذلك ألمك لنفسك وللآخرين.

## الراصد الجوي

\* تتوقع دائرة الأرصاد الجوية، ان يكون الجو، اليوم الجمعة غائما جزئيا حتى صاف وتطرأ انخفاض طفيف على درجات الحرارة، وتستمر الأجواء غدا السبت.

درجات الحرارة القصوى المتوقعة اليوم:

- \* القدس وضواحيها - ٢٤ \* تل أبيب وضواحيها - ٢٥ \* حيفا وضواحيها - ٢٤ \* إيلات - ٣٥ \* جبال الجليل - ٢٢ \* المروج الشمالية - ٢٨ \* جبال المركز والجنوب - ٢٤ \* السهل الداخلي - ٢٥ \* السهل الساحلي - ٢٦ \* النقب الشمالي - ٢٦ \* بحيرة طبريا وجوارها - ٣٠ \* منطقة البحر الميت والغربة - ٣٥.

في البحر الأبيض المتوسط تهب رياح شمالية غربية معتدلة وتكون المياه مائجة.

ويراوح ارتفاع الأمواج بين (٦٠ سم و١١٠ سم) وتكون درجة حرارة المياه (٢٣) درجة مئوية.

وفي بحيرة طبريا تهب رياح شمالية - شرقية معتدلة والمياه هادئة

أسعار العملات الأجنبية

(بنك اسرائيل ٥/١٨/٢٠٠٠)

- \* دولار أمريكي ٤.١٣٨٠
- \* اليورو ٣.٦٩٣٢
- \* مارك ألماني ٢.٨٨٨٣
- \* جنيه استرليني ٦.١٦٩١
- \* فرنك فرنسي ٥.٥٦٣٠
- \* ين ياباني ٣٧.٧٧٤٤
- \* دينار أردني ٥.٨٢٣٢
- \* أسود ٤٦٤ - ٤١٥.١٥

## نتائج سحب اليانصيب «هبايس»

ليوم ٥/١٨/٢٠٠٠ (سحب ٢٣/٢٤)

فاز بمبلغ ١٥٠٠٠٠٠٠ ش.ج. الرقم ٨٢٦٩٩٤

فاز بسيارة. الرقم ١٧٨٩٢٤

فازت بمبلغ ١٠٠٠ ش.ج. الأرقام

٧٢١٥٩ - ٩١١٥ - ٢٠٤٣٧ - ٧٣٤٦٦ - ٥٧٦١ - ٦٥٥٧٦ - ٢٩٩٣٢ - ٥٣١٢ - ٩٢١٨٥ - ١٥٧٨٠ - ١٤٥٢٠ - ٩٣١٠٣ - ٧٧٧٢٥ - ٦٦٣٢٢ - ٨٢٩٣١ - ٧٧٤٠٢ - ٥٥٨٧١ - ٥٨٧٥٦ - ١٣٠٧٨ - ٨٢٧٥١ - ٢٥٥٢٢ - ٩٥٢٢٢ - ٢٤٥٧٨ - ٧١٠١٧

فازت بمبلغ ٥٠ ش.ج. البطاقات المنتهية أرقامها بـ

٠٧ - ٠٧٦ - ٥٩٨ - ٣١٨ - ٤٢٥ - ٣٢٩ - ٣٨٦ - ٢٦٠ - ٢٨٣ - ٩١٦ - ٤٩٩ - ٥٧٦ - ٥٧٦ - ١٦٤ - ٦١٧ - ٥٥٣ - ٤٧٩

فازت بمبلغ ٢٥ ش.ج. البطاقات المنتهية أرقامها بـ ٥٦ - ٩٨

فازت بمبلغ ١١ ش.ج. البطاقات المنتهية أرقامها بـ ٧٠



## شباب الجبهة الديمقراطية أبوستان

\* لضمان حق العودة للاجئين والمهجريين الفلسطينيين.  
\* من أجل حق إقامة الدولة الفلسطينية المستقلة وعاصمتها القدس الشرقية.

بمناسبة مرور ٥٢ سنة على نكبة الشعب العربي الفلسطيني التي لا تزال جروحها مفتوحة، ندعو شباب وأهالي قرنتنا ابوستان لحضور الندوة وموضوعها «النكبة والحق الفلسطيني المشروع»، وذلك يوم غد السبت ٥/٢٠ الساعة السابعة مساءً في نادي خليل خوري الثقافي.

يشارك في الندوة:  
\* د. أحمد سعد - رئيس تحرير «الاتحاد»  
\* الكاتب سلمان ناظر  
\* الأستاذ جميل عرفات  
\* الرفيق نديم موسى  
\* مدير الندوة: كارم حزان، عضو قيادة شباب الجبهة.

## الحزب الشيوعي يتجدد مع الحياة

ليبقى طليعة الكفاح الثوري  
الحزب الشيوعي الاسرائيلي  
منطقة شفاعمرو - المؤتمر الثالث  
يدعو جماهير منطقة شفاعمرو للمشاركة في افتتاح المؤتمر الثالث للمنطقة وذلك اليوم الجمعة ٥/١٩ الساعة السابعة والنصف مساءً في قاعة مجلس عمال شفاعمرو «الهستدروت» في البرنامج:  
كلمات / تحيات:  
- الرفيق محمد نفاع - سكرتير عام الحزب.  
- النائب محمد بركة.  
- الرفيق عادل ابو الهيجاء - سكرتير المنطقة.  
- الرفيق شفيق خورية.  
- لجنة الاغ حبيب عبود - سكرتير مجلس عمال الجليل المركزي.  
- لجنة الجبهات في منطقة شفاعمرو - يوسف حيدر.  
- لجنة الشبيبة الشيوعية.  
- حريف المهرجان: الرفيق جهاد سعد - سكرتير فرع شفاعمرو.  
مع الحزب نواصل طريق النضال الطبقي  
مع الحزب نواصل طريق الكرامة الوطنية

باحترام  
الحزب الشيوعي - منطقة شفاعمرو

## الجبهة الديمقراطية للسلام والمساواة

أعضاء المكتب القطري للجبهة مدعوون لحضور الاجتماع الذي سيعقد اليوم الجمعة ٥/١٩ الساعة الواحدة ظهراً في مقر الجبهة القطرية - حيفا

الباحث: الوضع السياسي  
مهام الجبهة في المرحلة القادمة

باحترام  
محمد بركة  
سكرتير الجبهة

دعماً للفيلم السينمائي الوثائقي «مفتاح»  
الذي يصور حلم كل لاجئ فلسطيني حول السلام  
ندعوكم لحضور العرض الخاص لمسرحية

## اضراب مفتوح بطولة الفنان سليم ضو

وذلك في الساعة الثامنة من مساء الثلاثاء ٢٣/٥ في قاعة الاوديتوريوم في مركز الكرمل في حيفا.

«مفتاح» - جمعية للفنون المسرحية والسينمائية

٠٤ - ٨٥٢٩٧٣٨

٠٥٠ - ٣٩٤٧٢٢

## اتحاد الشبيبة الشيوعية الاسرائيلي

(الجلس القطري للشبيبة ٢٦-٢٧/٥/٢٠٠٠)  
ندعو فروع الشبيبة الشيوعية لحضور المحاضرات على شرف المجلس القطري للشبيبة

الوقت	البرنامج	الوقت	البرنامج	الوقت	البرنامج
١٩/٥/٢٠٠٠	الاجتماع والنصف	١٩/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة	٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة
٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة	٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة	٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة
٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة	٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة	٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة
٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة	٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة	٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة
٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة	٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة	٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة
٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة	٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة	٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة
٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة	٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة	٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة
٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة	٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة	٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة
٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة	٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة	٢٠/٥/٢٠٠٠	نادي الشبيبة

\* من أجل السلام العادل والشامل \* لا للسياسة الاقتصادية لحكومة براك \* من أجل بناء مجتمع حضاري تقدمي مكافح \*

## مهرجان حيفا ليووم الطفل

السبت ٣/٦/٢٠٠٠

نحو عالم بلا فقر بلا حروب

# الاتحاد سياتي صيفنكم فادكموها

«الاتحاد» تدعو الجمهور الكريم للمشاركة في الاحتفال الجماهيري الكبير بمناسبة ٥٦ سنة على «الاتحاد»

وذلك مساء الجمعة ٩/٦/٢٠٠٠ في قاعة «مئزره بعلمك لبنان» في كفر ياسيف

\*\* برنامج الاحتفال:

كلمات وتحيات قصيرة. برنامج فني رفيع يشارك فيه مجموعة من أشهر الفنانين والفنانات. وجبة عشاء فاخرة. ومفاجآت يعلن عنها في وقتها. ملاحظة: التذاكر تجدونها مع رفاق وأصدقاء «الاتحاد» في كل بلد.

الى الالف في احتفال عيد «الاتحاد» عيدكم

إدارة «الاتحاد»

أسرة تحرير «الاتحاد»

د. عبد القادر القط

## عن كتاب يرفض مؤلفوه حقيقة دوران الأرض حول الشمس!

(ص ١٢ و ١٣)

ملف  
الاحتجاجات

الجمعة ١٩ أيار ٢٠٠٠

الملف الثقافي ص ٢٢-٣٠

د. ابراهيم أبو لغد عن إقبال أحمد:

## باحث، معلم وصديق حقيقي لفلسطين

(ص ٢٢)

# عمال فلسطين - بين «حرس الحدود» و«الشاباك»!

(ص ٧ و ٦)



# عائلة فلسطينية تحت وطأة «الجامعة العبرية»

(ص ٥٤ و ٥٥)

# من حصاد الأسبوع

د. أحمد سمح

## مدلولات هامة على طريق كفاح الجماهير العربية

العملاء

تصوروا لو نجحت السلطة في إشعال فتيل الطائفية المدمر، وإشغال جماهيرنا في صراعات هي في غنى عنها، كم كان من السهل على السلطة استغلال هذه الظروف لحل المجلس المحلي وتنصيب بعض خدامها، حتى من خارج أيرسنان، لتنفيذ مؤامرة الدمع، وضمان من يصمم لها بالعشرة لتوطيق العملاء، وتنفيذ مخططات المصادرة.

ولكن ما يتلج الصدر أن شعبنا واع، وفي أيرسنان النموذج الحي

لحياة الاخوة والتعايش والصداقة المتينة بين أبناء العائلة الأيرسانية الواحدة، التي تقف اليوم صفًا واحدًا لمواجهة المخططات السلطوية السوداء، المعادية لجميع أهالي البلدة.

والحدث الثاني:

وضوح الرسالة التي خطتها الجماهير العربية في الذكرى ٥٢ لنكية الشعب العربي الفلسطيني قد نسفت عمليًا محاولات السلطة وأعداء الحق الفلسطيني المشروع خلط الأوراق لطمس مضمونها وبهدف التحريض على المواطنين العرب.

فرسالة الجماهير العربية تمحورت حول إبراز أمرين أساسيين: أنها جزء من النكية ومآسيها، كما هي جزء أساسي من شعبنا العربي الفلسطيني المنكوب، ففي الوطن هناك بين ٢٥٠ ألف - ٣٠٠ ألف مهاجر من القرى الفلسطينية المهجرة والمهدمة، يعيشون بشكل

تقصي خارج مسقط رأسهم ويحرمون من حق العودة. ومن خلال النشاطات المتعددة التي في مركزها زيارة قراهم المهجرة والتعاطف مع

الذكريات والمآسي على درب الالام منذ النكية وتفرق أبناء العائلة الواحدة وتشتعلهم» في العديد من أماكن الشات القسري خارج الوطن.

والأمر الثاني: أنه في ذكرى النكية رفعت الجماهير المطلب العادل الذي أقرته الشرعية الدولية بحق اللاجئين في العودة، والذي

يشمل أيضاً حق المهجرين بالعودة، وتجديد القسم الوطني بمواصلة الكفاح العادل، والمتمسك بالحق المشروع

حتى إعادة الحق إلى أصحابه وتنفيذ مبدأ حق العودة وإقرار حكومة إسرائيل بشرعيته، لا

يعني أبداً أن الجماهير العربية ضد دولة إسرائيل أو ضد حقها بالوجود كما يحاول التحريض

أعداء، حق الشعب العربي الفلسطيني بالوجود والتحرر والاستقلال، وحق لاجئيه بالعودة، وإنما يعني انجاز السلام

العادل وسلام الشعوب بحق الشعوب.

وما أورد تأكيده في هذا السياق أيضاً، أن بعض الأعمال الصبائية والمغامرة لا تخدم أبداً

مصلحة القضية التي نرفع أعلامها ونثب رسالتها. فليس من الوطنية بمكان، ولا تخدم

المصلحة الوطنية عملية حرق علم إسرائيل في دولة نحن الجماهير العربية جزء من مواطنيها. فمثل

هذه العملية استعملت وتستعمل من قبل الأوساط الحكومية ومختلف وسائلها وأذرعها

كوسيلة لتشويه وطمس حقيقة القضايا العادلة التي تدفعها

وتتناضل من أجلها الجماهير العربية. فرغم موقفنا من الطابع العنصري للعلم الإسرائيلي، فهذه قضية أخرى، تخص جميع المواطنين اليهود والعرب في النضال لتغيير وتغيير النصوص العنصرية التوسعية

الصهيونية التي يتبناها «النشيد القومي الإسرائيلي» في دولة تدعي الديمقراطية والتقدم الحضاري. وقد رأينا كيف حاولت بعض الأوساط

العنصرية والمحايدة استغلال حرق العلم - كما ادعوا - في مسيرة المهجرين ومؤيديهم من كابول إلى قرية الدامون المهدمة، للتفتية على

الحدث الهام وهو مشاركة الآلاف التي تنهت في ذكرى النكية بحق العودة الذي لا يمكن التنازل عنه.



\* مسيرة إحياء ذكرى النكية - ليس حقاً فحسب، بل واجب \*

الثلاثة. أيرسنان تواجه هذه الأيام ثلاثة مخططات سلطوية، الأولى: محاولة إقامة قرية «جديدة» على قسم من أراضي أيرسنان، وبمحاذاة القرية، لإسكان عملاء الاحتلال الإسرائيلي من خونة شعبهم، من الجنوب اللبناني، ومن هضبة الجولان السورية المحتلة. والثاني: أن مشروع «شارع عابر إسرائيل» ومخطط «تامار» ٣٥ سيفترسان مساحات واسعة من أراضي القرية، وخاصة المزروعة بأشجار الزيتون، وسيحولان أيرسنان إلى «مستعمر مكتظ بالسكان محروم من انقاس التوسع لضمان مستقبل الأجيال الصاعدة والتطور الحضاري. والثالث: تسريب المعلومات من مكاتب وزارة الداخلية عن مخطط دمع أيرسنان مع جارته كفر ياسيف لغتسان تقرير المخططين السابقين، نهب الأرض واسكان

\* عدة أحداث برزت معالمها على البيدر السياسي، وكان لها، حسب رأيي، أهمية كبيرة من حيث المدلول السياسي - الاجتماعي لمسار حياة وتطور الجماهير العربية في بلادنا، سأكتفي بالتركيز على بعضها.

الحدث الأول: الوعي والحكمة والمسؤولية الوطنية في دفن المخطط السلطوي المشبوه لاشغال الجماهير العربية في صراعات داخلية هامشية ودومية على أساس طائفي بهدف تسهيل عملية تقرير المخططات السوداء، المعادية لمصالح جميع المواطنين العرب بغض النظر عن الانتماءات السياسية والطائفية والعائلية.

الأبدي المشبوهة حاولت الاصطيداء في المياه العكرة على خلفية مظاهرة الاحتجاج في شفاعمرو وذلك بهدف تشويه الموقف الوطني

لاهالي شفاعمرو وشعبنا، الذي احتضنه الأبناء المخلصون لشعبهم، ومن مختلف هويات الانتماء، المؤطرة في إطار الهوية الوطنية، والذين

من خلال مظاهرة الجبهة بثوا رسالة الاحتجاج ضد الاستفزاز السلطوي المبرمج بعقد الاحتفال الرسمي لذكرى قيام إسرائيل في بلدية مدينة

شفاعمرو، وفي وقت تكثرت السلطة عن انبائها لتنفيذ العديد من مخططات نهب الأرض العربية، وفي وقت يتماهى شعبنا مع ذكرى ٥٢

سنة على مآسي نكبته ويطالب باسترداد الحق الشرعي السليب.

الداسون من قوى الظلام السلطوية حاولوا من خلال بعض خدامها، ولا تقصد بعض الطائشين الذين حاولوا استغلالهم كأداة، اللجوء إلى

الشنتشة الطائفية تارة، وكان هنالك موقف للمظاهرة ضد الدروز ورجال الدين الاقاضي، وتارة أخرى وكأنه كان هنالك تحريض ضد اخواننا

العرب البدوا! انها شنتشة سلطوية فاحت رانحتها التنتة منذ أيام الحكم العسكري البغيض بهدف تفريق وحدة صف جماهيرنا لضرب مصالحها،

فالعركة سياسية وضد سياسة السلطة.

ما تعزز به هو السرعة في تطويق وإفشال محاولات العائشين بمصالح حاضر ومستقبل شعبنا. فاللقاء،

الذي تم في بيت الطائفة العربية الدرزية بمشاركة وفد محترم من قيادة الطائفة المعروفة، الدينية

والدنيوية، برئاسة فضيلة الشيخ موفق طريف، الرئيس الروحي للطائفة، ووفد من الشخصيات

الوطنية، يمكن أن يكون نموذجاً يحتذى في مواجهة اية حالة طارئة

لديسية سلطوية تفرض على شعبنا. ففي هذا اللقاء، أجمع المحاضرون

الاقاضي على ثلاثة أمور أساسية: الأول، أن أهمية هذا اللقاء تكمن

في مجرد اجرائه، مما يعكس حقيقة التوجه الصحيح لتطويق وإفشال أي

حدث يحاول البعض من الداسين استغلاله للاصطياد في المياه العكرة

بهدف دق الاسافين بين الاخوة وتعكير أجواء الاخوة والمحبة

والتعايش الاخي بين أبناء الشعب الواحد. والثاني: أن الجميع، وبغض

النظر عن الانتماء الطائفي، أبناء قومية واحدة وشعب واحد، همومنا

واحدة وأهدافنا للعيش بمساواة وكرامة في وطننا واحدة.

والثالث: استنكار أي تقوى كان ضد رجال الدين الاقاضي، واستنكار

الاعتناء على النائب محمد بركة، واحترام التعددية في مجتمعنا ونهجها المبني في إطار وضوابط الحوار الديمقراطي الحضاري وعدم اللجوء إلى

وسائل العنف كنهج للحوار. إن هذا التوجه السليم، الحكيم، المسؤول والواعي من المفروض أن

يكون زواجة جماهيرنا في مختلف مواقع مدننا وقرانا العربية، خاصة ونحن نواجه تصعيداً سلطوياً متعدد الجهات ضد جماهيرنا العربية.

فعلى سبيل المثال لا الحصر، تصورو لو أن السلطة وخدامها نجحوا في إشعال نار الفتنة الطائفية، ماذا سيكون وضع جماهيرنا في قريننا

أيرسنان. ففي أيرسنان يعيش أبناء الشعب الواحد من طوائف شعبنا



شاهد عيان على مجزرة الطنطورة لـ «الاتحاد»:

# حين كنا نلقي الجثث في الحفرة، قال صديقي: يا عدنان هذا أبوي، بعدو طيب.. شو أساوي؟»

\* د. عدنان يحيى، الفلسطيني المغترب في ألمانيا، ابن قرية الطنطورة كان شاهداً على مجزرة العصابات الصهيونية بحق أهلها.. وبعد النشر في «الاتحاد» توجه بهذه الشهادة، وأعلن أنه مستعد لتقديمها أمام المحكمة – التي سيمثل امامها الباحث تيدي كاتس الذي انجز بحثاً حول المجزرة، وذلك بعد ان قاضاه افراد من وحدة «الكسندروني» التي اقترفت الجريمة \*

\* ولدت في بلدة الطنطورة في ١٢/١٠/١٩٣٠ ومنذ ١٩٥٧ أقيم في ألمانيا حيث درست الطب وتخصصت في طب وجراحة الأنف والأذن والحنجرة وحالياً متقاعد بعد سنوات طويلة من العمل والهجرة والجمع!

اشكر «الاتحاد» على الاهتمام والنشر حول المذبحة الرهيبة في قريتنا التي وقعت في ٢٢-٢٣/٥/١٩٤٨.. وقد كنت شاهد عيان هناك، واليك ما استطعت ان اذكره بعد الوقت الطويل:

بعد الهجوم الليلي علينا استسلمنا صباحاً، فمقاومة ابنا القرية بأسلحتهم القديمة وعدم خبرتهم لم تستمر إلا بضع ساعات.. رفعنا العلم الأبيض في كل مكان ورغم ذلك: جمعونا على شاطئ البحر قرب بيتنا، الرجال في جهة والنساء والأطفال في جهة أخرى وبقينا في الشمس الحارقة حتى بعد الظهر بقليل دون طعام او ماء، ودون ان يسمح لواحد منا حتى بالتبول.. بل كان علينا ان نقضي حاجتنا امام بعضنا ونحن جالسون في امكاننا.

ثم جاء احد الضباط، واعتقد انه القائد، وامر جنوده بأن ينتقوا ٤٠ شاباً كنت انا منهم، (كنت افهم العبرية واتكلمها بعض الشيء.. بعد أن درستها في حيفا)، ساقروا الى المقبرة حيث امرونا ان نحفر حفرة كبيرة، وبالطبع فهمنا انها للقتلى الذين بدأ شباب آخرون بإحضارهم الى المقبرة.. وبدأنا نحن باللقية في الحفرة ومن أشبع ما أذكره انني حملت مع صديق في عمري رجلاً لللقية بالحفرة وإذا بصديقي يتوقف عن ذلك باكياً ويقول لي: يا عدنان هذا والدي وهو لا يزال حيّاً وينظر الينا.. ماذا أفعل؟.. وبكلماته: «يا عدنان هذا أبوي بعدو طيب ويطلع علينا، شو أساوي؟».. فقلت اننا لا شك سنتبعه أيضاً..

من مجموعتي الاربعين لم يبق الا ١٦ على قيد الحياة. الآخرون انتقمهم واحداً بعد الآخر وقتلهم امامنا بالرصاص وهم يضحكون وحجتهم كما فهمت منهم في اثنا انتقامهم لمن قتلوا كانت: العرب قتلوا قريبي او صديقي في مكان كذا وكذا، لذلك اقتل العرب.

فجأة وقبل غياب الشمس توقف القتل.. قال البعض ان أهل المستعمرة زمارين (زخرون يعقوب) الذين كانوا جيراناً واصدقاء لأهل قريتنا قد جاؤوا واوقفوا القتل. وأنا شخصياً اعتقد ان هناك سبباً آخر وهو ان الجيش العربي بدأ في الوقت نفسه باحتلال القدس الشرقية واخذ عدداً كبيراً من الجنود اليهود كأسرى لذلك كنا اول أسرى عرب عندهم وسموننا اسرى حرب مع انه لم يكن فينا اي جندي..

بعد ذلك جمعونا بسيارات شحن كبيرة كالحیوانات ونقلونا الى سجن «زخرون يعقوب» وبقينا هناك كما اذكر يومين جالسین في ضيق شديد، فقط الجلوس كان ممكناً فقد اتكا كل منا بظهره على ظهر الآخر، لا مكان لد الرجلين او التبول. الشرب من دلو المرحاض، والطعام خبز وجبن القوه لنا كأننا حیوانات..

طبعا الرشايات توجه علينا لإخافتنا والاهانات الكلامية البذيئة بشكل متواصل. وبعد ذلك نقلونا الى قرية أم خالد، المهجورة لتبقى كأسرى. (وقصة الاسر هذه قصة أخرى لن اخوض فيها الآن).

اما النساء والأطفال فقد نقلوهم الى الفريديس القريبة منا، واستسلمت دون قتال وكان مختارها زوج اختي. كذلك بعد مدة من الزمن نقلوهم الى القرب من طولكرم والقروم في الحر دون شراب او طعام ليسيروا مشياً على الاقدام الى طولكرم.

اكتفي الآن بذلك وانا مستعد في اي وقت ان اذكر هذه الشهادة حول المذبحة امام اي محكمة او صحفي او تلفزيون ولن أخفي شيئاً.



\* بيت عائلة يحيى في الطنطورة \*

هشام نفاع

## «الجامعة العبرية»

## عداوات غير أكاديمية!

✱ الجامعة العبرية، التي تحتفل هذه السنة بميلادها الـ (٧٥)، تتبنى، بالفعل وليس بالقول فقط، سياسة بلدية اولمرت، وبالتالي سياسة اسرائيل الرسمية ضد الفلسطينيين، وبالتالي سياسة الاحتلال.. فهي تشارك في اصدار اوامر اخلاء لبيوت عربية! ✱



• قرية لغت - موقع التهجير الاول لعائلة عقل •

الا يكفي ما تقوم به المؤسسة الاكبر. ألم يحن الوقت لمحاولة محو ما ارتكبه الحكام.. الا يتوجب على الجامعة ان تلعب الدور النقدي والتصحيحي؟ ولكن، يبدو ان الجواب في حالتنا، ليس سلبيا فقط، ولا حتى حاديا. لأن المؤسسة، التي يفترض بها ان تنهض كل صباح للتشديد على الحدود الاخلاقية، تلعب الدور المعاكس. تقوم بالوظيفة المناقضة، انها تشوه بنفسها تلك الحدود. ولا توفر جهودا في العمل على انتهاكها، بل قل: على انزالها الى حضيض جديد. حضيض «اكاديمي» هذه المرة.

«الاتحاد» توجهت الى ادارة الجامعة بالاسئلة التالية:

(١) هل لديكم علم بالقضية؟  
(٢) ما هو موقف الجامعة تجاه سكن عائلة عقل؟  
(٣) هل الجامعة مستعدة لالاعلان انها لا تعارض سكن العائلة المذكورة؟  
اما الرد فهو كالتالي (وجاء عاما بدون تفصيل):  
«على ارض الجامعة العبرية في القدس، تعيش بشكل غير قانوني عدة عائلات عربيات، قررت المحكمة اخلاها قبل عدة سنوات، ولم ينفذ القرار حتى اليوم.  
«قبل حوالي سنتين توجهت الجامعة العبرية للعائلات باقتراح للحوار. وكان الاقتراح ان تنتقل العائلات الى مبان جديدة، تبنيها لها الجامعة، قرب مكان سكنها الحالي (قرب فندق «هايات»). العائلات رفضت الحوار مع الجامعة، ورفضت كل فكرة.  
قبل حوالي الشهر بدأ السكان بتشيد مبنى جديد في المكان، واستصدرت البلدية امرا بوقف العمل. الجامعة توجهت للبلدية والمحاكمة بطلب وقف البناء غير القانوني واعادة الوضع الى ما كان عليه.  
«الجامعة تنوي محاولة الحوار ثانية مع العائلات واقتراح سكن بديل عليها، من خلال اخلاء الموقع الحالي.  
«الجامعة تتوقع من العائلات احترام امر المحكمة، والامتناع عن زيادة البناء على ارض الجامعة، واعادة الوضع الى ما كان عليه!  
حتى هنا رد الجامعة. وهو لا يختلف كثيرا عن اي رد لبلدية القدس الغربية، او المؤسسة التي تعيش في فضاءها.  
القضية لا تزال في بدايتها..»

اي حق اخلاقي تملكه الجامعة في

مجرد الوعظ والتبجح حين

تساهم، بشكل فعلي وفاعل، في

دفع السلطات الى طرد عائلة

عربية من بيتها. كيف تختلط

الامور وتتشابك وتتداخل، الى

درجة انعدام القدرة على التمييز

بين الاكاديميا والاحتلال..

✱ الجامعة العبرية في القدس تحتفل هذه السنة بعيد ميلادها الـ (٧٥). مما يوجب ان تكون راشدة، بالغة، حكيمة، و... جامعة. ولكن في هذا الجيل بالذات تختار ان تفتح عداوات غير أكاديمية. عداوات تطال عائلتين عربيتين تعيشان على احد اطراف جبل الزيتون المقدس.  
القصة لا ترتبط فقط بالجامعة والعائلتين. ففي الوسط هناك بلدية ايهود اولمرت - التي يسيل لعبائها كلما لاحت امكانات هدم جديد. هدم بيت عربي جديد - ارتكاب خطوة جديدة على طريق التعايش والسلام، وعلى درب الحضارة الصهيونية المظفرة..!

وحسبما روت مؤسسة «القانون» - المؤسسة الفلسطينية لحقوق الانسان والبيئة - فان عائلة عقل تلقت امرا بالاخلاء الفوري.  
الموقع كان بلدية اولمرت. والمهلة التي نالتها العائلة كانت (٢٤) ساعة خلالها، بالطبع، عليها ان تخرج كل لوازمها وأثاثها، ان تبحث عن دار بديلة، ان تجد لها، ان تدفع ايجارها (او تشتريها) وان تبدأ حياة جديدة.. حياة بسرعة الانترنت. حياة يعتقد الجالسون في مكاتب بلدية القدس الغربية ان بالامكان ادارتها عبر الانظمة المتحركة والنوايا التي تعود الى العصر الحجري.. المهم، ان العائلة ستبدأ مسيرة جديدة من التهجير. فتهجيرها لم يبدأ اليوم. وعندما كانت تعيش في قرية لغت، لم تتجاوزها آثار نكبة فلسطين. فاقبلت من هناك لتعيش حيث تعيش اليوم. وحتى العام ١٩٨٦ عاشت مفترقة لكل «الكماليات»: حنفية الماء، مثلاً، خط الهاتف..! وعندما بدأت العائلة بتشيد بيت بلمي متوسط الاحتياجات التي يحتاجها اي كائن بشري حاله الحظ بالدخول الى الالفية الثالثة، جاءت الاكاديميا.. «الجامعة العبرية».

ففي الثامن من نيسان اصدرت «الجامعة العبرية» اوامرها بوقف البناء في المكان. جامعة تحاصر اسرة مقلعة على مكان اقتلاعها الجديد. وهناك محطتان اخريان: في عام الاحتلال (١٩٦٧) علمت العائلة ان ارضها مصادرة. وفي العام (١٩٧٣) تلقت امرا بالاخلاء. وبعد حملة تضامن طلابية معها استصدر قرار من المحكمة سمح للعائلة بالبقاء في مكانها. وهكذا فإن العائلة تعيش سلسلا من الاقتلاع والمضايقة والتهديدات والمحاكمات منذ عشرات السنين. ولكن اليوم اختصر العقل الاكاديمي، وبلغت بنات افكاره سن الرشد، فخرج الى الشوارع بحثا عن عائلة عقل. هذه القصة تقول الكثير عن بلدية القدس الغربية. ولكنها لا تضيف الكثير، فنك البلدية «متعددة دنا» على الهدم.

على ملاحقة كل ما هو «فلسطيني»، وكل من هو فلسطيني يعيش في ارضه وبلدته ووطنه. البيوت التي هدمت في القدس وحدها تشكل مأساة من نوع خاص. مأساة عاصمة فلسطين المصادرة، بشكل او بآخر، منذ (٥٢) عاما. منذ تلك النكبة.. ولكن ماذا تقول هذه القصة عن الجامعة. عن المؤسسة التي تقول انها جات لنسج وتدعيم الفكر والاخلاق. لدفع مسيرة حضارة شعب اسرائيل، وللمساهمة في الشيء المسمى ثقافة...  
جامعة تمتد صلاحياتها على الدوائر التي يلعب فيها عادة الجترالات والضباط. دائرة الحكام العسكريين. دائرة اجراءات المصادرة والهدم. اي حق اخلاقي تملكه الجامعة في مجرد الوعظ والتبجح حين تساهم، بشكل فعلي وفاعل، في دفع السلطات الى طرد عائلة عربية من بيتها. كيف تختلط الامور وتتشابك وتتداخل، الى درجة انعدام القدرة على التمييز بين الاكاديميا والاحتلال..

من حيث الجوهر لا تختلف ممارسة الجامعة عن ممارسة بلدية القدس الغربية. وممارسات البلدية تستوحى سياستها من سياسة الاحتلال الاسرائيلي التي مورست وقارس ضد المناطق الفلسطينية المحتلة. اي ان الجامعة قررت عمليا، الا تكون غطاء لممارسات الاحتلال فحسب، بل ان تقوم بالممارسة الاحتلالية نفسها.

بأي صورة ستخرج انوار الحضارة من ابراج «الجامعة العبرية» العاجية؟ لماذا تحتفل عمليا، حين تحتفل الجامعة بميلادها الخامس والسبعين؟ لماذا تصر ان يكون جزءا من حالتها الاحتلالية - الترانسفير والتهجير؟

## انطوان شلحت

# «الجامعة العبرية» واليوبيل الـ ٧٥ «صورة ثابتة» من خلال تأييد الماضي..

\* وقفة امام وثيقة تتيح قراءة مؤسستها وما هو اعم منها، على صعيد التبجح والاستعلاء الايديولوجيين والهوية المأزومة \*

وستستثمر اهتماماً خاصاً في البحث المعقّد ضمن الحقل الشامل لعلوم اليهود، وعلى اساس المعرفة المتجزئة في هذا البلدان ستساعد في صياغة وبلاغة الهويات اليهودية لشعب اسرائيل في البلاد والشتات.

اذا انتقلنا الى البند الثامن فسنقرأ ما يلي:

«ستتخط الجامعة في جهود واعمال تطوير وازدهار القدس، عاصمة اسرائيل والشعب اليهودي، وستكون بمثابة جسر ثقافي بين المدينة والعالم».

وجاء في البند العاشر:

«تتعهد الجامعة بأن تتمسك بقيم المساواة في الحقوق والفرص، الحرية الأكاديمية وحرية التعبير عن الرأي، الاخلاق المهنية، رفاهية المجتمع والفكر الصهيونية».

هذه هي البنود الرئيسية لوثيقة «الجامعة العبرية» الجديدة - القديمة، اما بقية البنود فإنها تبقى مجرد تفاصيل.

والسؤال: ما الذي يمكن استقراؤه من هذه البنود، على نسق التوازي المتقابل والمكمل بين الماضي والحاضر؟

\* أولاً - ان «الجامعة العبرية» في القدس لا تزال تعتبر نفسها واحدة من ادوات «الفكرة الصهيونية»، أي الفكرة المعاة بالتبجح والاستعلاء (هو الاستعلاء، نفسه الذي سبق للكاتيب يهوشوع سويل ان المبح، في مسرحيته الشهيرة «غيتو»، الى ان تشديد زعما «الصهيونية عليه جعل نظام الكينونة يختل بين اليهود وبين بقية الشعوب، فما بالك بالشعب الفلسطيني الذي كان تطبيق هذه الفكرة معولاً على الحلول محله، كياناً ووجوداً وتاريخاً؟).

\* ثانياً - كذلك ترى «الجامعة العبرية» نفسها جزءاً غير منفصل عن «الجهود» المنصرفة نحو «تطوير القدس وازدهارها، باعتبارها عاصمة اسرائيل والشعب اليهودي» (لم ينقص سوى اضافة التعيين اللازمين لهذا المقام وهما: الابدية والمحدث).

\* ثالثاً - وترى نفسها ايضا «جامعة الشعب اليهودي» مع ما يعنيه ذلك، ضمن جملة اشياء كثيرة، من مقتضيات الاشتغال على «اللغة العبرية» ليس باعتبارها مشروعاً معرفياً لا غشاضة فيه، وانما بوصفها وعاء، يزود الفكرة الصهيونية بالوقود المطلوب لكي تبقى مشتعلة!

\* رابعاً - الرؤية السابقة هذه تحيل على حضرة الهدف داخل حقل مشحون من التأيس السياسي، وليس على الخصوصية الثقافية بأية حال من الاحوال. لذا فإن التشديد على استئناس «الجامعة العبرية» بالفكرة الصهيونية ومتطلباتها السياسية واللغوية يبدو متصلاً، الى حد بعيد، بالهجوم الصهيوني التقليدي على جميع القائلين بأزمة الصهيونية المعاصرة. وهو، في الوقت نفسه، هجوم على الوعي المتحرق بهذه الازمة والذي يعبر، في احد جوانبه الاكثر اثارة، عن الانشطار بين الماضي والحاضر في تحليله لمختلف الازمات وبينها أزمة الهوية (في زمن الانتفاضة قال الكاتب عاموس كينان ان الهوية الاسرائيلية هي اشبه بحميدة هندية آخذة في التقلص. وازدادت رفعت الصهيونية شعاعاً اتسم بالغيا هو: شعب بلا ارض الى ارض بلا شعب، بينما كانت الحقيقة القاسية مغايرة لذلك تماماً. والذي لا يصدق قد يكفيه ان يظل على الانتفاضة من اعالي جبل نبو للتاريخ الجديد: الفلسطينيون هم شعب لا ارض له، للاسرائيليين ثمة ارض ولا شعب. الشعب هو هوية. الشعب الذي لديه ارض هو شعب له هوية وله ايضا بطاقة هوية. الفلسطينيون لديهم هوية وليست لديهم بطاقة. الاسرائيليون لديهم بطاقة وليست لديهم هوية).

وفي الاجمال العام نستطيع القول ان المنظور الذي يحكم اليوبيل الـ (٧٥) للجامعة العبرية، كما يتجلى في وثيقة اليوبيل، مستلَب للاختيارات الماضية، كما تتجلى بدورها في وثائق وخطابات التأسيس.

بكلمات اخرى: منظور لا يقوم بأكثر من ترحيل الحاضر الى الماضي وبأكثر من رسم «صورة ثابتة» من خلال تأييد الماضي، وليس عبر مواجهة هذا الماضي، بالرغم من ان هذه المواجهة لا تنفك الحاجة اليها تبرزها غاية نبيلة هي ان لا يظل الحاضر مشوهاً.

\* عام ٢٠٠٠ في اسرائيل هو، ضمن اشياء اخرى، «عام الاحتفال» بمرور (٧٥) سنة على تأسيس «الجامعة العبرية» في القدس. وهو حدث تحتفل به هذه الجامعة على المستويين الأكاديمي والقومي، حسبما تشي بذلك الكرسي الخاصة التي اصدرتها ادارة الجامعة واشتملت على النشاطات والفعاليات التي ستقام على مدار العام في هذه المناسبة، الى جانب تحيات لرئيس الدولة ورئيس الحكومة ورئيس الكنيست ورئيس المحكمة العليا ورئيس بلدية القدس الغربية.

جزء اساسي من هذا الاحتفال يقوم على استحضار بعض جوانب الماضي المنسي، في قراءة المحتفلين وفي قراءة غيرهم على حد سواء، وتطبيقها مثل الشبكة على بعد الحاضر لكي تستخرج منه معان ودلالات يتطابق فيها الوجهان - التاريخي والبنائي - اللذان يفرضهما على الانسان واقعه المخصوص. ولا يغيب عن هذا المستقبل ايضا.

الى فرحتنا وافتخارنا بخمس وسبعين سنة من المنجزات تضيف اليوم واجباتنا وتعهداتنا حيال المستقبل - يقول في الكرسي البروفيسور مناحيم بن ساسون، عميد «الجامعة العبرية»، الذي يضيف موضعاً: «ومثل هذا العهد مصوغ في بنود وثيقة الجامعة، التي تعتمدها الآن بازا، شركاء لنا من سنوات مضت وفيها مسؤوليات بازا، السنوات المقبلة».

المعنى في كلمات «بن ساسون» هذه واضح تماماً: الدعوة الى تذكر جوانب الماضي حتى تتصل بالحاضر وهو منطلق نحو الآتي.

مثل هذه الدعوة، وان كان ما سأقوله بايجاز هنا غير ذي صلة حادة ومباشرة بالموضوع الذي تحاول استيعاب غوره، تنتشر في اسرائيل منذ عدة سنوات، في الاساس لصالحها ارتباطاً بمتطلبات المرحلة الراهنة سياسياً وعولماً، لكن في الطريق الذي يقطعها البعض نحو هذا التذكر يتم الكشف - عن قصد او عن غير قصد، لا بهم - عن زوايا سوداء من هذا الماضي حاولت الصهيونية ولا تزال اخفاها او تلتقي منطقها الذرائعي.

وهذا ما يحصل، ايضا، بالنسبة للجامعة العبرية.

في واقع الامر يمكن ان نعفي انفسنا من هذه العودة الى الماضي، وبالاخص الى بعض جوانبه المرتبطة حصراً بغايات ودلالات تأسيس «جامعة عبرية»، ذلك ان «وثيقة الجامعة»، التي اشار اليها عميدها في القول المقيوس عنه سالفاً وجرى اعتمادها نصاً وروحاً بمناسبة يوبيلها الخامس والسبعين، لا تزال تحمل قدرة الانبثاق، بتلك الغايات والدلالات بمقدار القدرة التي تحملها نصوص ذلك الماضي.

من هنا يمكننا رؤية ان مدلول النص، الذي كتبت فيه «وثيقة الجامعة»، يتخذ طابع «الاستنام» الذي يمكن تحليله واستقراؤه ضمن حدود سستام اعم منه (وهذا تعبير مستقرض من عالم الاناسة كلود ليفي شتراوس).

وعلى هذا الاساس فإن الصيغة، التي احتفظ بموجبه بعناصر النص الاصيل، تتيح لنا ان نعتبرها (الصيغة) بمثابة مجموعة من الاختيارات ذات الدلالة، التي كان المجتمع الاسرائيلي او كل حقبة من حقبات سيرورة هذا المجتمع قد سبقت الى تبنيها واستيطانها.

تعلم «وثيقة الجامعة» احد عشر بنداً.

جاء في مستهل البند الاول ما يلي:

«من منطلق التطلعات الصهيونية للشعب اليهودي اقيمت في سنة ١٩٢٥ الجامعة العبرية في القدس، وذلك من اجل تشجيع الدراسة والبحث والدفع بهما الى الامام في جميع مضامير المعرفة».

وجاء في البند الثاني:

«يناسبة بلوغ الجامعة العبرية في القدس عامها الخامس والسبعين فإنها، من منطلق الشعور بأنها تحمل رسالة ما، تواصل الاخذ على عاتقها ما يلي: المسؤولية الأكاديمية والترابوية والاجتماعية لعالم المعرفة، للمجتمع البشري، للشعب اليهودي، للشرق الاوسط، لدولة اسرائيل ولمدينة القدس».

ونقرأ في البند الرابع:

«تستمر الجامعة العبرية في كونها «جامعة الشعب اليهودي» - بال التعريف - وتستمر في تنمية وتطوير البحث والتدريس باللغة العبرية.





«تجددت لأضرب العرب..»

# شهادات مجرمة!

**\* فيما يلي شهادات لا تحتاج الكثير من الشرح والتبسيط. بعضها قدمه جنود كانوا في دورية الاحتلال هذه او تلك، وهم يصفون ويفصلون الممارسات السادية التي يركبها الجنود ضد العمال الفلسطينيين \* العامل الذي اجبروه على شتم نفسه، وذلك الذي كسروا يده، وآخر لم يتورعوا عن اطلاق الرصاص عليه وهو اعزل ومحتجز \***

## لقرار: بال ظاهر

### من فمك أدينك

في سنة ١٩٩٢ تجددت للجيش، في كتبة الهندسة القتالية. وانتهت الخدمة الاجبارية لمدة ثلاث سنوات برتبة ملازم اول، عندئذ جاني اقتراح من حرس الحدود يقضي بالمخدمة لمدة عشرة اشهر كضابط في الدوريات المشتركة. الراتب كان مرتفعاً (٥٠٠٠ شيكل) ولهذا وافقت بعد دورة لمدة شهر تم وضي في كتبة جنين.

كنت قائد الدورية التي شاركت مع سيارة (جنود) فلسطينية بدوريات مشتركة في المنطقة (A). عدا ذلك كان للكتبة دورتان مشتركتان في النطقين (B) و(C). بعد حوالي سنة انتقلت الى كتبة رام الله، ومكنت فيها ثلاث سنوات، الى حين استقالي وتحري (من الجندية). ولدى وصولي لحرس الحدود فوجئت من العنصرية في الكتبة.

كذلك فاجاني الانعدام للضابط. جميع الجنود الذين سألهم عن سبب تجنيدهم لحرس الحدود قالوا انهم تجندوا من اجل ضرب العرب. وفي احدى المرات سمعت عن جندي قال امام وزير «الامن» الداخلي (في حينه) ايفغور كهلاي، اثنا زيارة الاخير للكتبة، بأنه تجند فقط من اجل ضرب العرب. وقد امر كهلاي بطرده من حرس الحدود، لكنه ما زال يخدم في كتبة رام الله (١)...

ويتابع: «فيما يلي قائمة باعمال يقوم بها افراد حرس الحدود تجاه الفلسطينيين:

\* في حالات كثيرة تدخل سيارات الجيب للحقول والاراضي الزراعية التابعة للفلسطينيين، ويتحركون فيها ذهاباً واياباً حتى يتلفوا الحقل.  
\* في الدوريات التي يجريها ضباط الفرق فانهم يفتعلون ما يربدون. الضباط يخشون من عدم تقدم مراتهم ولهذا فانهم يمسون العرب اقل من الجنود.

\* التوجيهات في كتبة رام الله هي تغطية اسم الشرطي الموجود على الزي لأن الفلسطينيين قدموا في الماضي شكاوى ضد افراد الشرطة.

\* دوريات درجت على تغطية لوحة ارقام سيارة الجيب.

\* كل مشكلة او شكوى يتم حلها داخل الكتبة. قائد الكتبة لا يريد المشاكل.

طوال فترة مكوثي في الكتبة لم يتم تقديم اي جندي الى القضاء بسبب المس بالعرب على الرغم من وجود شكاوى كثيرة، وبعضها تلك التي قدمتها بنفسى.

\* السلاح الاساسي هو تأخير الفلسطينيين (عن اشغالهم واعمالهم). فمثلاً، عندما يتم وضع حاجز عسكري لا تسير الامور بحسب التعليمات، ويتم تأخير السيارة الفلسطينية بصورة توقف فيها حركة السير. وعندما يقوم احد المواطنين الفلسطينيين باطلاق صفارة السيارة او الشكوى يتم اخلاؤه الى جانب الطريق وتأخير لفترة طويلة. وفي حالات اخرى ينتظرون ان يخرج الفلسطيني من السيارة وعندها يقومون بضربه بوحشية وخلال ذلك يجرون له تفتيشاً.

\* وفي احدى المرات سمعت عن دورية (الحرس الحدود) اوقفت سيارة اقلت ١٢-١٠ عاملاً عائدتين من اعمالهم في الساعة الرابعة او الخامسة بعد الظهر. فقام الجنود باخراجهم من السيارة واوقفوهم كل ثلاثة على حدة، واجبروهم على الصباح وشتم انفسهم والجري..

\* عندما يطلقون الرصاص المطاطي لا يوجد اي منع او تحديد بعد التصويب تجاه الاطفال. يتم التأكيد على مدى ٤٠ متراً كحد ادنى. وهناك ظاهرة تكمن في نزاع جز. من المطاط الذي يغطي الرصاصة حتى تصبح حادة وقائلة اكثر (١).

\* اثنا أحداث ايلول ١٩٩٦ (الاحداث التي تلت فتح النفق تحت المسجد

الاقصى) اطلق حرس الحدود رصاصات حية، وفي الوقت نفسه وضعوا على بنادقهم جهاز اطلاق (مخصص للقنابل) كي لا يتم الانتباه بأنهم يطلقون الرصاص الهبي.

هذه الشهادة التي تؤكد الممارسات البهيمة الخطيرة وغير الانسانية من جانب افراد حرس الحدود، ادلى بها شرطه في حرس الحدود، وطلب عدم ذكر اسمه، امام «بتسليم» - المركز الاسرائيلي لحقوق الانسان في المناطق المحتلة، وقد وردت في تقرير نشره المركز بعنوان: «انتهاك حقوق الانسان لعمال المناطق في اسرائيل والمستوطنات».

\*\*\*

### كل فجر

يضطر آلاف الفلسطينيين فجر كل يوم الى مغادرة بيوتهم في المناطق المحتلة من اجل البحث عن عمل في اسرائيل. وقد بدأت ظاهرة العمل في اسرائيل بعد الاحتلال في العام ١٩٦٧.

وفي البداية كان عدد العمال الفلسطينيين الذين يعملون داخل اسرائيل قليلاً، ولكن عددهم هذا اخذ بالتزايد، بالاساس كنتيجة للاحتلال العسكري المتواصل حتى يومنا هذا. والامر الاهم يكمن في السياسة الاقتصادية التي انتهجها المحتل الاسرائيلي والتي هدفت بصورة منهجية الى منع تطور اقتصادي ذاتي في المناطق الفلسطينية المحتلة.

وعلى الرغم من توقيع اتفاق سلام بين الفلسطينيين واسرائيل لم يطرأ عليها اي تحسن.

وطبيعة حال الأمية الفلسطينية المتصلة بالاحتلال فإن العمال الفلسطينيين يواجهون لدى خروجهم الى العمل في اسرائيل وعودتهم الممارسات غير الانسانية من جانب سلطات الاحتلال. وتبدأ المشكلة باستصدار تصاريح العمل في اسرائيل. وبهذا ينقسم العمال الفلسطينيون الى قسمين: الذين يملكون تصريحاً بالعمل داخل اسرائيل والذين لا يملكون.

العمال الذين يملكون تصريحاً للعمل داخل اسرائيل يتم تجنيدهم بواسطة وزارة العمل والرفاه والادارة المدنية ومكاتب الارتباط، وايضا قلة بواسطة «الشاباك».

هؤلاء العمال يتلقون قسيمة راتب، ويتم اجراء خصميات مختلفة من رواتبهم ويحصلون على حقوق اجتماعية معينة. كذلك، فإن هؤلاء العمال «محميين» اكثر من العمال الذين لا يملكون تصريح عمل من الاعتقالات العشوائية والغرامات وعنف اذرع سلطات الاحتلال المختلفة.

اما العمال الذين لا يملكون تصريح عمل فيتم تجنيدهم بواسطة المشغلين الاسرائيليين. وغالبيةهم العظمى من الضفة الغربية المحتلة. وذلك لأن حدودها مع اسرائيل بالامكان اختراقها اكثر من الحدود بين قطاع غزة واسرائيل. كذلك بالامكان الالتفاف على الحواجز العسكرية التي نصبها جيش الاحتلال على شوارع الضفة. وراتب هؤلاء العمال تكون مرتفعة اكثر من رواتب العمال الذين يملكون تصريحاً بالعمل، ولكنهم لا يحصلون على حقوق اجتماعية. كما ينتقل العمال الذين لا يملكون تصريحاً بالعمل من مشغل الى آخر بوتيرة سريعة. وهم معرضون دائماً للعنف والاذلال والاعتقالات والغرامات.

تتم العلاقة بين السلطات الاسرائيلية والعمال الفلسطينيين الذين لا يملكون تصريحاً بالعمل، بصورة دائمة، بمستويات مختلفة من العنف والاذلال من جانب الاحتلال. وفي غالب الاحيان يتم تشكيل العمال بواسطة صفهم او ركلهم او اهانتهم او تأخيرهم دون سبب تحت اشعة الشمس الحارقة. كذلك يتم الكشف بين حين وآخر عن حالات تنكيل عنيفة، بدءاً بتوجيه ضربات للعمال ادت الى اصاباتهم خطيرة وانتهت باطلاق النار عليهم وقتل عدد منهم. ولكن، معظم حالات التنكيل «الخفيفة» لا يتم الكشف عنها، بسبب خشية العمال، خاصة الذين لا يملكون تصريح العمل، من تقديم شكوى ضد

الجنود او بسبب العيب المنوط بتقديم شكوى. في نهاية العام ١٩٩٦ بث التلفزيون الاسرائيلي، القناة الاولى، حادث تشكيل بعال فلسطينيين تم تصويره بكاميرا منزلية. وقد اثار هذا المشهد ضجة كبيرة في وسائل الاعلام الاسرائيلية والعالمية. وخلال بحث الحادث في لجنة الداخلية البرلمانية اعترف ضابط حرس الحدود، يسراييل سدان، بأن الحديث هنا يجري عن ظاهرة، وقال: «الحادث الذي ضرب خلاله افراد شرطة من حرس الحدود فلسطينيين غير شاذ. هذا ليس بالحادث الوحيد في هذه الكتبة».

وبحسب مراقبة داخلية اجرتها كتبة حرس الحدود لنفسها، تبين انه خلال العام ١٩٩٨ تم تسجيل (١٩٦) حالة استعمال للعنف بصورة غير قانونية من جانب عناصر الكتبة. وخلال العام نفسه تمت اعادة ٤٠ شرطياً من حرس الحدود الى الجيش بعد ان تم فتح ملفات ضدهم بسبب مخالفات ارتكبوها.

### الضرب الذي لا يترك علامات

فيما يلي شهادة تصور حادثاً خطيراً يشير الى العلاقة والاجزاء السائدة بين عناصر الشرطة من حرس الحدود والعمال الفلسطينيين. هذه العلاقة والاجزاء، مليئة بالعنف والامتهان لكرامة وحياة الفلسطينيين.

في شهادته امام «بتسليم» روى زياد علي مصطفى تعري، من مواليد ١٩٧٧، من قرية الحشور قضاء بيت لحم، ما حدث له يوم ٢٢/٥/١٩٩٩:

«قصداً انا وصديقي علاء شاهين من ارطاس، الوصول الى القدس الشرقية من اجل تنفيذ اعمال بناء لدى عائلة شقيقي في سلوان. لم يكن بحوزتي وبخوذة صديقي تصريح بالدخول الى اسرائيل. التفتنا الى الحاجز العسكري عند النفق. ووصل السائق الذي جاء لاصطحابنا كما كان ا عند مدخل النفق الجنوبي. ما كادت السيارة التي جاءت لاصطحابنا تصل حتى وصلت الى المكان سيارة جيب تابعة لحرس الحدود. احد عناصر الشرطة في الجيب امر السائق بميكور الصوت بالتوقف. عناصر حرس الحدود فحسروا هوياتنا وهوية السائق.

اخلاوا سبيل السائق وامروه بالعودة الى المكان الذي جاء منه. وامرونا، انا وصديقي، بالجري باتجاه الحاجز. عندما وصلنا الحاجز فصلوا بيني وبين صديقي علاء. اخذوني الى مكان محاط بحيطان من البطون، واوقفوني بمحاذاة الحائط وباعدوا ما بين رجلي ويدي (كالصليب). وركبني احد الشرطيين على خصيتي. لقد ضربوني بالعصى والبليدين وركلوني، ومددوني على الشوك وداوسوا علي. استمر ذلك زهاء ٢٠ او ٢٥ دقيقة.

احد الشرطيين «مشط» سلاحه ووضع على جبيني. امرني بأن استجدي وانا رفضت. على رأسي ضربوني بأيديهم فقط كي لا يتركوا علامات. الشرطي الذي جلس في البرج عند الحاجز صرخ عليهم ان يتوقفوا عن الضرب.

احد الشرطيين قال لي: ساعد حتى الثلاثة عليك ان تلملم حاجباتك وتضعها داخل جيبك. واذا لم تتسكن من جمعها قبل ان تنتهي من العد ستلقى ضربات اخرى. بدأ بالعد وانا بدأت بجمع حاجباتي. عندما انتهى من العد قال لي اني استحق المزيد من الضرب، وضربني ثانية.

بعدئذ قال لي ان اخرج من المكان المحاط بحيطان باتجاه الحاجز. خرجت زاحفاً واغمي علي خارج المكان. صديقي علاء سكب علي الماء.

استيقظت من الانغماس. لكنني لم اصح تماماً. علاء حملني واستندت عليه وغادروا المكان. جاء الى المكان واخذنا الى مكتب الارتباط المشترك في بيت جالا. وقدمنا تقريراً عما جرى لنا الى الضباط الاسرائيليين والفلسطينيين معاً. اطاعتهم على اثار الضرب في جميع ارجاء جسدي، وادليت بشهادة مفصلة. الاسرائيليون سألوني اذا كان بإمكانني التعرف على افراد شرطة

• مواجهة دائمة •



«الرقب المأرب درج على اعطاء المعتقلين سجان لقاء عودتهم مبكراً الى زنازين الاعتقال، قبل نهاية استراحتهم اليومية»؛ في وقت لاحق افادت مصادر عسكرية لصحيفة «هآرتس» بان معظم شكاوى المجندي اتضح انها صحيحة. وفي اعقاب توجه جمعية حقوق المواطن تم اقضاء احد الرقباء عن السجن. وعدا ذلك لم يتم فتح تحقيق ضد بقية المتهمين العسكريين ولم يتم اتخاذ اية اجراءات لتحسين اوضاع المعتقل.

«الشبابك»

يتضح من المعلومات والشهادات التي وصلت الى «بتسيلم» ان دولة اسرائيل، بواسطة «الشبابك»، تستخدم صلاحياتها من اجل الغاء تصاريح العمل الموجودة بأيدي العمال الفلسطينيين كوسيلة من اجل الزامهم بالتعاون مع «الشبابك». ويقول تقرير «بتسيلم» ان هذا الاسلوب متبع، بالاساس، تجاه المواطنين من قطاع غزة العاملين في اسرائيل. ويؤكد المستشار القضائي للمركز الديمقراطي وحقوق العاملين، المحامي ربحي قطامش، ان هذه الظاهرة كانت موجودة دائماً، انما ازداد حجمها الان بعد ان انسحب جيش الاحتلال من التجمعات السكانية في المناطق المحتلة. وقد تسبب ذلك بتناقص المعلومات التي يجمعها «الشبابك». واضاف قطامش انه بالنسبة للشبابك فإن الوضع في قطاع غزة الان اصعب مما هو عليه في الضفة الغربية بسبب الصعوبات الكامنة في تواجد اسرائيليين في مراكز القطاع السكانية.

اساليب «الشبابك» في تجنيد المتعاونين تكون عادة كالآتي: في اللحظة التي فيها العامل، الذي تم اختياره، يعرض البطاقة المغنطة للفحص عند حاجز ايرز يتم توجيهه الى رجل «الشبابك» في الحاجز. عندها يتم ابلاغ العامل بانه ممنوع من الدخول لاسرائيل، ويقترح رجل «الشبابك» مساعدته بازالة المنع مقابل تزويده بمعلومات حول نشاط معين او اشخاص معينين، يسكنون في الحي ذاته او القرية ذاتها التي يسكنها العامل اذا رفض العامل، يتم سحب التصريح بالدخول الى اسرائيل من اجل العمل منه، ويقال له بأن عليه العودة بعد فترة لفحص ما اذا تحسن وضعه. في النهاية، هناك من يتسأل عن السبب في الاحباط والغضب والشعور بالثقل.. وايضا السبب في الانفجار!

كثيراً. سافرت بسرعة باتجاه حاجز عسكري اسرائيلي آخر يقع جنوب بلدة الظاهرية. المسافة استغرقت عشر دقائق وعندما وصلت الى الحاجز طلبت من الجنود معالجة علاء. وقدم الجنود له الاسعاف الاول، وفي هذه الاثناء اتصلت بشقيقي الذي استدعى سيارة اسعاف، وصلت بعد عشر دقائق واخذت علاء الى مستشفى «سوروكا» في بئر السبع، وهناك توفي. في اليوم ذاته اعدت تقشير الحادث مع الشرطة الاسرائيلية والجنود الاسرائيليين وادليت بشهادة امام افراد الشرطة الاسرائيلية في المكان وايضا في مركز الشرطة في كريات اربع.

«كسروا يد المعتقل (ش)»..

كما ورد اعلاء فإن قسماً كبيراً من العمال الفلسطينيين مضطرون للعمل داخل اسرائيل بسبب الضائقة الاقتصادية وعدم وجود اماكن عمل كافية في المناطق الفلسطينية المحتلة. وهم مضطرون الى الدخول لاسرائيل حتى بدون تصاريح. من يتم الامساك به داخل اسرائيل يعالج من قبل الشرطة وجهاز القضاء المدني. ومن يتم الامساك به في المناطق المحتلة يعالج من قبل حرس الحدود وينقل الى سجن عسكري ويجري محاكمته في محاكمة عسكرية. في العام الماضي توجه جندي اسرائيلي، طلب عدم الكشف عن هويته، الى جمعية حقوق المواطن وادلى امامها بشهادة حول اعمال تنكيل قاسية بحق المعتقلين الفلسطينيين، كان شاهدا عليها عندما كان في الخدمة العسكرية في سجن عسكري في حاجز ايرز. وجاء في شهادة الجندي: «بعد ظهر يوم ١٩٩٩/٣/١٤ كسر الرقيب المناوب (ر) يد المعتقل (ش) وتسبب بفتح رأسه. حدث ذلك عندما ادخل الرقيب المعتقل الى زنزانة - الرقيب اسكسك (ش) من يده ودفعه بقوة باتجاه الزنزانة. الرقيب (ر) ادخل المعتقل الى الزنزانة من يوم الاحد حتى يوم الثلاثاء. بعد الضربات قال الرقيب (ر) لمن يدلي بهذه الشهادة بأنه ضرب المعتقل لانه شتم والدته». «وفي يوم ١٩٩٩/٣/١٨ ادين (١٥) معتقلاً بـ ١٢٠٠ متر، وكنث على بعد ٥٠٠ متر عن الحاجز قال لي علاء الذي جلس بجانبني: احذروا مستوطن ينوي اطلاق النار علينا. نظرت الى المكان الذي اشار علاء اليه ورأيت شخصاً يزي عسكري وليس مستوطناً كما اعتقد. نزلت الى هامش الطريق ابطأت سرعة السيارة. وعندما قام الشخص بالزي العسكري، لا اعلم فيما اذا كان جندياً ام شرطياً حرس حدود، باطلاق عدة عيارات نارية علينا. بسبب اطلاق النار قررنا الهرب من المكان. خلال الهرب لبغني علاء بأنه قد اصيب. سقط علي ورأيت انه اصيب من جراء رصاصة وهو ينزف دماً

حرس الحدود وقتل بامكاني لكنهم لم يجلبوه. وقعت على شهادتي كما سجلوها بالعبرية رغم انني لا اعرف العبرية. بعد ذلك اخذوني الى مستشفى الحسين في بيت جالا».

حتى اطلاق النار

بين حين وآخر تحصل حوادث اطلاق نار على العمال الفلسطينيين. وهذا النوع من الحوادث يؤكد الخطورة الكامنة في الوصول الى مكان العمل. احد ابرز الحوادث من هذا النوع كانت عندما اطلق جنود الاحتلال النار عند حاجز ترغومية وقتلوا ثلاثة عمال فلسطينيين. سلطات الاحتلال اجرت تحقيقاً في الحادث ووجدت «ان الجنود عملوا بموجب التعليمات»!!!

يشار الى ان حوادث كثيرة وقعت ولم تشر ضجة اعلامية كالحادث المذكور اعلاء. فيما يلي شهادة المواطن خالد شوكت محمد السمارة من الظاهرية، قضاء الخليل: «اعمل بلاطاً في موقع بناء في ديمونا وعلاء يوسف محمود ناجي ابو شرخ، المرحوم، كان مساعدي لمدة اربعة ايام. يحوزني تصريح للدخول الى اسرائيل وبطاقة مغنطة. اظن ان علاء لم يملك تصريح دخول. في يوم الخميس الموافق ٩٩/٦/٣ اصطحبت علاء بسيارتي. سافرنا من الظاهرية باتجاه حاجز الجيش قرب بلدة السموم في طريقنا الى ديمونا. سيارتي من نوع سوبارو رمادية من سنة ١٩٨٨ وعليها لوحة ارقام فلسطينية. وصلنا الى منطقة الحاجز حوالي الساعة السادسة والنصف صباحاً. في المكان يوجد طريق ترابية تلفت على الحاجز، معروفة لسكان المنطقة وللجنود الاسرائيليين. عادة يمكن الجنود كل من يسافر بهذه الطريق من مواصلة السفر وقطع في حالات نادرة تقف سيارات جيب تقوم بمنع العمال والسيارات الفلسطينية من المرور. قصدت هذه الطريق. بعد ان سرت فيها حوالي ٢٠٠ متر، وكنث على بعد ٥٠٠ متر عن الحاجز قال لي علاء الذي جلس بجانبني: احذروا مستوطن ينوي اطلاق النار علينا.

نظرت الى المكان الذي اشار علاء اليه ورأيت شخصاً يزي عسكري وليس مستوطناً كما اعتقد. نزلت الى هامش الطريق ابطأت سرعة السيارة. وعندما قام الشخص بالزي العسكري، لا اعلم فيما اذا كان جندياً ام شرطياً حرس حدود، باطلاق عدة عيارات نارية علينا. بسبب اطلاق النار قررنا الهرب من المكان. خلال الهرب لبغني علاء بأنه قد اصيب. سقط علي ورأيت انه اصيب من جراء رصاصة وهو ينزف دماً



فنبان زوفا

محمد علي طه

## «وليمة لأعشاب البحر» - وليمة

## للعقول الجامدة

«شاهدت على شاشة التلفاز مئات الطلبة من جامعة الأزهر العريقة يتظاهرون ضد نشر رواية لم يقرأوها، ولم يسمعوها باسم كاتبها من قبل، فأدركت ان التحريض الديني قد اشعل فتنة جديدة ضد العقل العربي وضد الفكر وضد حرية الابداع.

«وليمة لأعشاب البحر» رواية صغيرة للروائي السوري حيدر حيدر صدرت في العام ١٩٨٣، أي قبل سبعة عشر عاماً «فما عدى بما بدا» كما يقول مثلثا الشعبي؟ الامر بسيط جداً وغريب جداً.

اخترت سلسلة «أفاق الكتابة» التابعة لوزارة الثقافة المصرية، التي يعمل بها الروائي المصري ابراهيم اصلا ان تعيد نشر الرواية في مصر وان تطبع منها ألفي نسخة بالتصام والكمال لسبعين مليون مصري!

جرعة كبرى..

ألفا نسخة من رواية عربية لسبعين مليون مصري!

ألفا نسخة تشكل خطراً على الدين الاسلامي وعلى مبارد مسلم ينتشرون في قارات العالم الخمس، وعلى الايمان، وعلى الجنة والنار، وعلى سيدنا جبريل، وعلى الله، سبحانه وتعالى!!

ولا بد لنا من ان نسأل سؤال عبد الله بن المقفع الخالد: (طبعاً السؤال وليس ان المقفع الزنديق!).. «وكيف كان ذلك»؟

قرأ الرواية محرر ألهمي في صحيفة «الشعب» المصرية فاكشف ان «مالط ليست بوك» فانقض على الرواية - تجريحاً وتحريضاً وانهاثاً.

ولأن النقد ليس علمياً وليس موضوعياً، ولأن الناس يقرأون الصحف ولا يقرأون الكتب فلا مانع من ان يزور كاتب صحيفة «الشعب» ما قرأ وان يخرج الكلمات والجمل من سياقها..

السياسة تقتضي ان يزور..

والانتخابات البرلمانية القادمة في مصر تحتاج الى معركة.. والمعركة تحتاج الى اثاره..

والاثارة تحتاج الى تجريح..

والناس في شرقنا قد يتسامحون في لقمة العيش.. وفي الحرية.. وفي الديمقراطية.. وفي الشرف.. وفي الكرامة.. وفي الوطن.. وفي البيت.. وفي كل شيء.. ولكنهم لا يسمعون لأحد.. مهما كان اصله وفصله، ان يس آيائهم، أي دينهم!

فالقضية الدينية أو التحريض الديني مثل قطعة القماش الاحمر، فاذا لوح بها احد امام الجماهير فالتفكير مصادر والعقل غائب..

والناس يتظاهرون ضد رواية لم يقرأوها..

والضحية حرية الابداع..

في بداية القرن هاجموا طه حسين وحرضوا عليه وطردوه من جامعة القاهرة..

وفي بداية القرن تجرأ قاض مصري اسمه الشيخ علي عبد الرازق وكتب كتاباً عن «الاسلام وأصول الحكم» فحرضوا عليه وهاجموه والزموه بيته صامتاً ساكناً حتى فارق الدنيا.

وفي مصر قتلوا الكاتب فرج فوده وكفروا المفكر الكاتب نصر ابو زيد..

وفي سوريا لاحقوا الكاتب المفكر صادق جلال العظم والكاتب ياسين رفاعية..

والأمر ليس جديداً..

هذا ما حدث في العصور الوسطى للامام ابن حنبل والطبري..

وما حدث لابن المقفع وبشار بن برد والحلاج..

وهذا ما يحدث في القرن الحادي والعشرين..

الاسلاميون ضد حرية الابداع..

والعقول الجامدة تستغل الدين ضد العقل والفكر والفن والادب..

في لبنان يحاكمون مغنيتاً..

وفي الاردن يلاحقون شاعراً..

وفي مصر يصادرون ويعتقلون كتاباً..

والسبب هو السبب نفسه..

والغرض هو الغرض نفسه..

يريدون ان يقولوا للكاتب والبديع: التنفس ممنوع..

الهواء ممنوع.. الابداع ممنوع..

يريدون ان يقولوا: لا تفكروا ولا تبعدوا.. وان «رسالة الغفران» كانت خطأ..

يريدون ان يبرهنوا ان الشعر العربي من امرئ القيس الى محمود درويش لا ضرورة له..

معركة فاصلة..

اما حرية الابداع واما الجمود..

اما الادب والفن واما الجفاف..

اما العقل واما العاطفة..

اما الحياة واما الموت..

ولأن الحياة تحب الابداع والادب والفن وتكره الجمود والجفاف والموت.. ولأن

الانسان يعلي العقل ويستخف بالتفاهات والسخافات فلا يعقل ان نقف متفرجين..

لا نسمح بأن يحولوا «وليمة لأعشاب البحر» الى «وليمة للعقول الجامدة»..

ولا نسمح للرجمانية - سياسية او دينية او اجتماعية ان تفتال حريتنا.

## زهيرة تخاف العودة الى الشيشان..

\* في أحد الأيام، في أثناء غياب والدها عن البيت، اقتحمت البيت عصابة وأوشكت على اختطافها هي وشقيقها (عمرهما ١٢ و ١١ عاماً).. اختها المتزوجة التي تعيش في أم الفحم تلعن هذه الحرب ومسببها، وتؤكد: الوضع تدهور عندما انهار الاتحاد السوفييتي، واندلعت النزعات القومية وانتشرت جرائم المافيا \*

## تقرير: شريف محاميد

جمعه أكثرية أهالي البلدة من أجل تحرير الرهينة ونتيجة لهذه الظروف الخطرة، تقول زاريتا صفدي، بدأ الناس يعيشون في حالة من الذعر الدائم.. وفي أحد أيام شهر ١٠/٩٩ اقتحم بيت أهلي في قرية ديلم مجموعة افراد حاولوا خطف أختي زهيرة (١٢ عاماً)، وأخي عبد الحليم وقد استغل الحاطفون عدم وجود والدي في البيت فبدأ أخوتي بصرخون حتى هرع الجيران وعندها فر الحاطفون من المكان. عندها قرر والذي القدم الى البلاد بصحبة زهيرة وعبد الحليم اللذين أصيبا بصدمة نفسية بعد محاولة اختطافهما من البيت. فوصلوا الى البلاد في ٩٩/١١ وسكنوا في أم الفحم حيث استقبلتهم زاريتا الابنة وزوجها صالح الصفدي في منزلهم في أم الفحم، ولكن السلطات لم تسمح لهم بالبقاء بعد انتهاء مدة الاجازة، وحذرهم وزارة الداخلية من الاستمرار في التواجد في البلاد، فاضطرت الوالدة الى العودة بصحبة الابن عبد الحليم من حيث جا، وبقيت زهيرة في البلاد وتقدمت بطلب من اجل بقائها، حيث انها لا تريد العودة وهي في وضع نفسي صعب نتيجة ما شاهدته هناك من حالات خطف واقتحام بيوت، الى درجة انها تفضل الموت هنا على ان ترجع لنفس المشاهد.



\* زهيرة مع شقيقتها زاريتا \*

\* زهيرة عبد السلاموف عبد الحليم حجي قدمت من قرية ديلم، في جمهورية داغستان على مقربة من الحدود مع جمهورية الشيشان، هرباً من الحرب وعملات الخطف والسرقات.. واليوم تسكن في حارة الجبارين في أم الفحم في بيت اختها زاريتا عبد السلاموف صفدي، التي تعرفت وتزوجت من الشاب صالح صفدي ابن عضبة الجولان السورية المحتلة الذي أنهى دراسته الأكاديمية في جامعة لينينغراد وحصل على اللقب الثاني (المجستير) في علم النفس وتخرج عام ١٩٩٧.

زاريتا حاصلة على الماجستير، أيضاً، في موضوع الفلسفة، وتدير حالياً نوادي للتربية الصحية والرياضية وفن الكاراتيه في أم الفحم، وتعمل في المركز الجماهيري في قرية كفرقرع.

والد زهيرة، عبد السلاموف عبد الحليم حجي محاضر في علم التاريخ في داغستان، وزوجته زهيرات حجي تعمل محاضرة، أيضاً، في علم الاقتصاد.

العائلة مؤلفة من ستة أنفار، ثلاثة أبناء وثلاث بنات، منهم زاريتا التي تدرس المحاماة سنة

ثالثة في داغستان وشرف الدين الذي يدرس في الكلية الحربية في داغستان. وعبد الحليم (١١ عاماً).

تقول زاريتا صفدي: لقد كانت حياتنا هادئة وعادية قبل انهيار الاتحاد السوفييتي في اواخر سنوات الثمانينات، وكل شيء كان متوقفاً ولم تكن نشعر بالعداوات والنزاعات القومية والعرقية، حيث كان القانون الاشتراكي يعاقب مثيبرها، والكل يعرف انه عاشت أكثر من ١٠٠ قومية، يتحدث أفرادها أكثر من (١٣٠) لغة خلال سبعين عاماً.. والكل كان يتمتع بقانون الضمان الاجتماعي الذي يؤمن الطب والمسكن والتعليم المجاني لكل المواطنين، بغض النظر عن اللون والجنس والموقف من الدين.

وتضيف زاريتا انه بعد انهيار الاتحاد السوفييتي في الفترة التي عقيت سياسة البروستوروكا التي جاء بها غورباتشوف، الرئيس الاخير للاتحاد السوفييتي، بدأت الحياة تسوء من يوم الى آخر. وتظهر النزعات القومية والعرقية. وبرز انتشار المافيا وعملات السرقات وخطف المواطنين، حيث وصلت هذه الاعمال الى منطقة القوقاز. وبعدها سات

الاضواح لدرجة نشوب الحرب في الشيشان، حيث وصلت هذه الحرب الى حدود قريتنا ديلم في اقليم قازيك في جمهورية داغستان التي لا تبعد عن الحدود مع جمهورية الشيشان أكثر من خمسة كيلومترات، حيث قام المقاتلون الشيشان بدخول قريتنا وجرت معارك هناك وتساقت القذائف والشطايا على بيوت الاهالي، وقتل من جرائها وجرح المئات من الاطفال والنساء والشيوخ، كما انتشرت عمليات الخطف والسرقات.

فقد كان الحاطفون يطلبون المال مقابل إخلاء سبيل رهائنهم. وكان قد تعرض الكثير من أبناء داغستان الى عمليات الخطف من قبل افراد شيشانيين. وفي العام الماضي تم خطف خمسة اشخاص من قريتنا ديلم ومن بين المخطوفين كانت امرأة حامل في شهرها الأخير. وعندها اضطر اهالي القرية الى جمع آلاف الدولارات من اجل تحرير الرهائن.

وتذكر زاريتا انه «تم أيضاً اختطاف ابن احد زملاء أبي الذي يعمل صانع ذهب، وطلب الحاطفون مبلغ (٥٠٠) ألف دولار من أجل الإفراج عنه. المبلغ جُمع بصعوبة وشارك في

زهيرة تدرس اليوم في مدرسة «الزهراء» الابتدائية في أم الفحم في الصف الخامس. وفي الشهر الماضي احتفلت بعيد ميلادها الثاني عشر في أم الفحم بحضور العديد من صديقاتها الفصايات، وبنات صفها وتلقت العديد من الهدايا. وشكرت زهيرة المعلمة جهاد جبارين التي عملت الكثير من اجل قبولها لتمام دراستها الابتدائية في مدرسة «الزهراء» في أم الفحم. وهي تذهب اليوم لوحدها الى مدرستها بدون مساعدة رغم بعد المدرسة عن بيت اختها. وتقوم بزيارة صديقاتها في بيوتهن وتستقبلهن في بيتها.

اختها زاريتا تقول: نحن نشعر وكأننا بين أطلنا، لأن الناس هنا طيبون ويقدمون المساعدة وكل عون. انهم طيبون العشر.. زوجي عربي وابني غرود عربي وأنا الآن اعتبر نفسي عربية وجزءاً من هذا الشعب، وفي الوقت نفسه انا متأسفة جداً وتحسر على الشعب الشيشاني الذي يمر في محنة صعبة نتيجة هذه الحرب القذرة، التي لا يوجد أي سبب لاشتعالها..



متيرنا تقدم لك حلولاً مثالية لتغذية طفلك على أفضل وجه. ليلاً ونهاراً

ما بنام الليل  
بدون متيرنا كورنفلور؛

في النهار  
الفرحة أكبر.. الصحة أفضل..  
مع متيرنا أرز



متيرنا كورنفلور - نشيع الأطفال الجائعين في الليل وجعلهم هادئين

متيرنا كورنفلور ويليكم هادئة:

تحت ملازمة متيرنا كورنفلور تكون الحيل الأمثل لتغذية الأطفال الذين يستيقظون ليلاً بسبب الجوع. فيفضلها يبقى الأطفال شبعين لمدة زمنية أطول وبذلك يتسنى لهم راكم، أنم الأمل، النوم طوم الليل والشعور بالراحة والطمانية تجاه طفلكم.

في الليل، متيرنا كورنفلور - وطفلك بنام الليل الطويل!

الإحطار: حوله موضع تغذية الطفل إنسداداً مع "متيرنا" (الطاقة لتغذية) هاتف: ٣٢٣ ٣٢٣ ٢٠٠٠ - ٨٠٠



متيرنا أرز - تمنح طفلك الشعور بالراحة والهدوء وتنبهه لفترة أطول

متيرنا أرز - حديد من بيت متيرنا

لقد عودنا متيرنا على التجديد والتطور الدائم في إنتاج غذاء الأطفال لكي يكون طفلك في أتم الصحة ويكون أنت مرتاحة البال. تحت ملازمة متيرنا أرز خصبها تكون وجبة طفلك الليلية طوال ساعات النهار ولكي تمنحه جميع مركبات الغذاء اللازمة، أكثر بكثير من الأرز الطريخ في البيت مع الحساء.

متيرنا أرز - وجبة طفلك الليلية واللحنية، تحضر بها بفسك، طعمها اللذيذ ورجه طفلك.

في النهار، العتزل متيرنا أرز



متيرنا  
جيل المستقبل ينمو ويكبر مع

صالح ابداح

## تونس بن علي موبوءة باستراتيجية «الاقناع بالقمع» الموروثة عن بوتفليقة

المهدة نهاية رحيل آخر البابات في تونس، إلا أن الآلية وآلة القمع التي كرس حكمه بواسطتها هي التي ما زالت سيدة الموقف وهي التي تميز النظام الحالي.

كل شيء تغير في تونس من الأجيال والعقليات والمفاهيم إلى العلاقات والمهومات والأحزاب، لكن ثمة شيئاً واحداً لم يتغير وهو الأشخاص ومعتقداتهم، الأشخاص الذين يسكنون بزمام السلطة، رغم أنه يحاولون أن يظهروا للعالم الخارجي أن كل شيء على ما يرام في تونس الحاضرة.. ولكن حتى تلك الحضرة المزعومة يبدو أنها بدأت تصبح صفراً، وهي في طريقها إلى أن تصبح باهتة، أي أنها تعود إلى لونها الطبيعي بدون أي توشحات.

فتلك القوانين التي اعتمدها بورقيبة في الستينات من القرن المنقضي، كانت ولا تزال منقوصة، فقد كان عداؤه للعروبة والاسلام غرائزيا ولا يستند إلى أي منطق في كثير من الأحيان سوى حبه للظهور يظهر رجل المحادثة الأول في تونس على غط مصطفى كمال

اتاتورك في تركيا. ولم يأل الرئيس الحالي حتى اليد بخطوة الألف ميل، وأبى عن علي إلا أن يكون جزار تونس، هذه الصفة، التي اطلقتها عليه بورقيبة منذ أن عينه في نيسان ١٩٨٦ مدير الأمن ووزيراً للداخلية، إذ اعتبره بورفليقة كأحد الحزيرة المشاليين للمهام الصعبة، مهمات قمع مطايرات النقابات العمالية والبطش بيد من حديد بالجماهير المطالبة بأشاعة الحياة الديمقراطية وتحجيرها من قصري قرقاج والمنستير.

وها هو بن علي يواصل وصية سلفه، تلك الوصية التي مقفها ولا يزال الشعب التونسي، رغم أن بن علي حاول وتحت ضغوط مؤسسات حقوق الإنسان الدولية والدول الغربية، تحقيق بعض الإصلاحات السطحية بهدف كف الانتقادات التي دمغت النظام التونسي، ولكن تلك الإصلاحات لم تصل إلى العمق ولا تلبى بشكل حقيقي وملحوس تطلعات الشعب التونسي.

حتى التعددية السياسية والسماح لمنافسين بخوض معركة الانتخابات، التي كانت مفقوعة، واقاراً منذ ولادتها، بسبب السياسة المرسومة لها في

الاروقة البعيدة أو القريبة، أن هذه السياسة وإشاعة الديمقراطية تتطلب جرأة وشجاعة إلى الاستماع إلى الأصوات الناقدة والمعارضة والتميز بينها الغث من السمين، ما هو نافع من تلك الانتقادات وأجراً، المعارضة لصالح تطوير آلية الحياة الكريمة للشعب التونسي.

ويحاول الرئيس التونسي من على المنابر الدولية تخليص نظامه من الوصمة الملتصقة به، إذ أكد حق التونسيين، الذي لا مجال لنكرانه في حيازة جواز سفر والتنقل، منتقداً البيروقراطية المتفشية والفساد الذي ينخر في أجهزة الشرطة والحرس الوطني والجماهير.

هذه الاشارات، التي اطلقها بن علي تيين مدى الغبن والظلم والاضطهاد اللاحق بالمواطن التونسي.

ودانت منظمات الدفاع عن حقوق الإنسان مراراً عمليات مصادرة جوازات السفر أو الامتناع عن تجديددها، هذا الاجراء، تمارسه المؤسسات التونسية بتوجيهات عليا من الحاكم كوسيلة ضغط على المعارضين والمناقضين عن حقوق الإنسان في تونس.

ولا يخفى عليكم أن قضية الصحفي توفيق بويريك، ما هي الا نقطة في بحر من الممارسات الطائفة، التي يعاني منها الشعب التونسي وافراده في ظل غياب حقوق الإنسان الاساسية والحريات الديمقراطية.

\* تعتبر وسيلة القمع عند السلطة في الدول العربية وسيلة اقناع قسري يحاول الحاكم أو المجموعة الحاكمة من خلالها اللجوء إلى الاعمال التعتسفية والاستبدادية لاقتناع الشعب بحتمية الرضوخ لسياسات لا يمكن أن تعكس طموحات وتطلعات الجماهير، والافراد.

وتقتل استراتيجية الاقناع بالقمع اخطر اشكالها عند ممارستها على مستوى الدولة، فهي لا تستبعد في هذه الحالة مجموعة أو فئة أو طبقة من المجتمعات المنتمية لها، وإنما تمتد استعباده ليشمل شعباً كاملاً أو حتى شعوباً شامت الظروف أن تخضع لسلطانها القمعية.

ويؤدي القمع على مستوى الدولة إلى ممارسة استراتيجية دكتاتورية تضع السلطة في مكانة لا تنفرد فقط مكانة الآخرين، أي المجموعات الخاضعة لسلطانها، من حيث تمتعها بالامتيازات المادية والمعنوية وإنما انكار امكانية هؤلاء الآخرين لممارسة أي سلوك قد يتعارض أو ينتقد السلوك المفروض عليها. فالدولة أو السلطة مضطرة إلى تجريد اساليبها وتكييفها لكي تتلاءم مع ردود افعال رعاياها زمنياً وعلى جميع مستويات تنظيمياتها الادارية.

وهذا هو حال تونس زين العابدين بن علي، التي ورثها موبوءة تنوء بأعباء أثقلت كاهل الشعب التونسي بكل فئاته وشرائحه، بدأ بانتهاك حرية الفرد مروراً بالرشاوى وانتهاءً بقمع اية نية لفكرة التنظيم المعارض للنظام، هذا النظام الذي يكرسه بن علي ورثه عن سلفه، الطاغية، والديكتاتور، الذي توفي قبل أقل من شهرين، الحبيب بورقيبة، رغم أنه في الفترة الأولى من حكمه ضرب عرض الحائط بتقاليد الشعب التونسي المحافظة، وكرس سياسة لتحديد التسل وسادى بين المرأة والرجل في كل شيء باستثناء الارث.

كما أنه أقدم على اغلاق جامعة الزيتونة العريقة في تونس بعد نحو ٤١ قرناً من التدريس الديني فيها. وخاض تجريرة علمانية «راديكالية» في بلاده رافقها عدا للتنظيمات الاصولية، التي قمعها بلا رحمة حتى تنحيته عن الحكم في العام ١٩٨٧.

ومن جهة أخرى، اعتبر بورقيبة رجل الغرب والحليف الوثيق للادارة الامريكية والعدو لللدود لكل ما هو ثوري وتقدمي، وهو العدو اللدود للشيوعية والاشتراكية، على الرغم من أنه خاض تجريرة اشتراكية لمدة قصيرة حين غير اسم الحزب «الحزب الدستوري» إلى الحزب «الاشتراكي الدستوري» في العام ١٩٦٤، لكنه ما لبث أن تراجع عن ذلك بعد نحو خمس سنوات، لا بل والانكى من ذلك أنه لاحق قيادة التيار في حزبه، التي اقنعت بتبني هذه الفكرة، الاشتراكية.

كما لاحق التيار القومي في الحزب بقيادة صالح بن يوسف، وهو التيار الذي كان عاجزاً عن بلورة مشروع فكري ثقافي يسهم في تأسيس خط قومي حديث يؤثر في مستقبل تونس السياسي.

ومع هزيمة «المعارضة» اليوسيفية، دخلت تونس مرحلة جديدة اتسمت بهيمنة نظام الحزب الواحد، والكفر الواحد، والرأي الواحد. فألقى نظام بورقيبة المظاهر الديمقراطية، التي حاول أن يتظاهر بها في البداية، ومنع تراجد الاحزاب، وقمع حرية الصحافة، واغلق صحف المعارضة، والتجأ إلى استخدام الاغراءات واسلوب شراء الأذم، وإلى اعتماد اساليب الارهاب والمطاردة والتصفية الجسدية.

وجاءت ثورة الحزب، التي اندلعت في اوائل العام ١٩٨٤، لتكون

جلال حسن

## العربي هو «الصديق المخلص» للإنسان!

\* عندما كانت جثة يوليوس قيصر ملقاة امامه، امتدح أنطونينوس في خطابه الشهير اخلاص بروتوس للمغذور، إلى أن أدرك الجمهور رويداً رويداً أنه يقصد العكس تماماً.

ان الاستخدام الرائع والمتكرر للسياسيين والموظفين اليهود للكلمة «الاخلاص» ارتباطاً بالفلسطينيين مواطني الدولة يخلق تشكيكاً حتمياً بهذا الاخلاص حتى وإن كان السياق ايجابياً. ويأتي بعدها دور العرب ليسقطوا في خيوط هذا الخطاب ويبرهنوا أو لا يبرهنوا على اخلاصهم.

أفنان من الكلمات كتبت وما زالت حول اخلاص «عرب اسرائيل» للدولة. ويبدو أن كلمة «اخلاص» لا تهدف إلى وصف علاقة الكلب بصاحبه الانسان بل هي مفهوم سياسي اساسي يصور علاقة العرب بدولة اسرائيل. لم نسمع يوماً، مثلاً، عن اخلاص الدولة للعرب وطبعاً لم نسمع عن اخلاص أو عدم اخلاص اليهود للدولة. ويتواجد الاخلاص في جعبة السياسيين ومتخصصي العرب، يخرجونه للاستعمال في الازمات والافواق العصبية. وتنباه بعض العرب، ذوتوا ما هو متوقع منهم وراحوا يعلنون صباح مساء اخلاصهم وولا بهم للدولة.

من المهم الوقوف عند هذه الكلمة التي غدت مصطلحاً مشحوناً، سواء من ناحية الدلالات اللغوية أو من ناحية فضاء الخطاب السياسي الذي تقذف اليه وتخدمه، إذ أنه في غياب التبادلية في هذا الاخلاص (الدولة مخلصه للعرب...) تحشر فيه علاقات القوة القائمة بين الطرفين.

من الممكن بسهولة رؤية ذلك بمساعدة فذلقة منطقية بسيطة: اليهود غير مطالبين بهذا الاخلاص أو الخضوع لامتحانته. من هنا ليس من غير المعقول أن يكون اليهود والدولة هم الأمر نفسه. قل من الآن فصاعداً: العرب «مخلصون أو غير مخلصين» لليهود. نقطة.

فلنتقدم خطوة أخرى ونرمي سؤالاً ساذجاً لغضاً، الخطاب العام: إذا كان العرب مطالبين بالأخلاص لليهود فلماذا لا يطالب اليهود بالأخلاص للعرب! وإذا ما نقلنا هذا التصريح إلى ميدان العلاقات بين الرجل والمرأة مثلاً (أي اخضعنا لعملية خصخصة عصرية) فستستثار حتى امرأة تخطو خطواتها الأولى في الوعي النسوي من غياب المساواة والتبادلية.

ترافقنا مسألة ولا العرب واخلاصهم منذ إقامة دولة اسرائيل (وكدت أقول منذ القدم)، وهي مهترنة بالية. ومع الوقت لبس هذا المصطلح أثواباً متنوعة. صحيح أننا اليوم غير مطالبين بالاحتفال بعيد الاستقلال في مدارسنا بيهجة كبيرة (والطوبى تغرد فرحاً...) لكننا ما زلنا ندور في دائرة الطقوس العنينة الأخرى للإخلاص. وما زالت المؤسسة الاسرائيلية الحاكمة تراقب العرب من خلال منظار الاخلاص (وتقارير رئيس «الشاباك» المشبعة بالعلمية)، حيث تتسع حدود المنظار وتضيق حسب الأحداث وروح الزمن.

لقد آن الأوان لمناقشة اخلاص اليهود (الدولة) للعرب، ومن ثم العمل على تجديد الدولة كي تأخذ على الاقل دورها الليبرالي التقليدي في تنظيم العلاقة بين المجموعات القومية والثقافية، تنظيمًا منصفًا ومتساوياً.



\* شقيقة الصحفي توفيق بويريك \*

# نموذج باقة!

\* قبل ستة، خرجت باقة الغربية بهيئة جماهيرية ضد العملاء وإسكانهم في داخلها.. وكان الثمن قاسياً حيث قتل الشابان جلال أبو حسين وجمال بيادسة.. البلدية اقامت نصباً تذكاريًا، واهلها يناشدون للتصدي لعملاء لحد، كما تصدوا هم في حينه \*

## لقرير: حسن مواسي



\* باقة الغربية واحدة من البلدات التي دفعت الثمن غالباً لإخراج العملاء، بعد الهبة الجماهيرية التي سقط خلالها الشهيدان جلال أبو حسين وجمال بيادسة.. وتم طرد هؤلاء الأشخاص غير المرغوب فيهم.

يوم الثلاثاء الماضي (٥/١٦) كانت الذكرى السنوية الأولى لهذه الهبة. ويقول المواطن شريف مواسي عن قضية العملاء، والمتعاونين: نحن كمواطنين عرب علينا جميعاً، شعباً وقيادة، لفظ هؤلاء الذين باعوا ضمائرهم، وعدم استقبالهم داخل بلدنا أو تأجيرهم البيوت أو بيعهم أراضيهم ومهما دفعوا من أموال، وعلى السلطات المحلية العربية ان تعمل المستحيل لعدم إدخالهم.

فمنذ فترة قرأت في إحدى الصحف المحلية العبرية شكراً لرئيس بلدية المخضيرة لأنه قام بطرد عائلة أحد العملاء، والمشهورين من بلدته، وكما يفعل اليهود ولا يتساهلون معهم، علينا العمل كذلك، بل أكثر!

مواطن آخر فضل عدم ذكر اسمه قال: نحن في باقة والحمد لله استرحنا منهم تقريباً على الرغم من أننا دفعنا الثمن غالباً، ولكن لو بقوا لكان الوضع مختلفاً. فهم عبارة عن قبيوس اجتماعي يشكل خطراً على المجتمع، وعلى سبيل المثال ماذا تتأمل من شخص باع وطنه وضميره، وفقد كل أخلاقه!

مواطن ثالث يقول: القضية الآن هي قضية عملاء. لحد حكومة براك «السلامية» تسعى جاهدة لزجر سوانتها داخل مجتمعنا، وأريد أن اتوجه الى رئيس الوزراء براك: هل يقلل أن يعيش انطون لحد عنده في «كوخاب» باتير؟ وهذا السؤال موجه أيضاً لجدعون عزرا وأشكاله! فقط أريد منهم جواباً على ذلك.

الحاج عطية قعدان، رئيس جمعية ابن سينا للمسنين وعضو اللجنة الشعبية يقول: اللجنة الشعبية أقيمت على أثر الأحداث التي عاشتها البلدة، وهي عبارة عن لجنة لساندة وموازرة البلدية. بعد إقامة لجان شعبية في كل المدن والقرى التي تعاني من هذا الوباء، ونحن بدورنا في اللجنة الشعبية قمنا بتوعية السكان، عبر إصدار البيانات والمناشير حول مخاطر العملاء.. ونحن أهل البلدة نتحمل بعض المسؤولية إذ قمنا بتأجيرهم أو بيعهم، والهبة التي حدثت جاءت رداً على اطلاق العبارات النارية على بيوتنا، والحمد لله على

المرغم من دفع الثمن لكن البلدة الآن هادئة والأجواء فيها ممتازة واليوم البلدية قامت بشراء العديد من بيوت العملاء والمتعاونين، بعد ان قامت جماهير باقة بصنع هذا اليوم التاريخي.

وعن آخر نشاطات اللجنة الشعبية يقول الحاج عطية: وافق الآن زعيم العملاء، على بيع بيته للبلدية.. البيت الذي سقط فيه الشبان وذلك حفاظاً على سلامة أولادنا وأولادهم وعدم حصول شيء لا سمح الله. واليوم، كما ذكرت، نحن في مفاوضات لكي يتركوا المدينة ونأمل ان نتوصل معهم الى حل.

د. محمد مواسي - سكرتير اللجنة الشعبية يقول: ان القضية اليوم في المراحل الأخيرة، إذ بقي حوالي ٤-٥ عائلات فقط، ولأن نحن بصدد القيام بشراء بيوتهم، والبلدية قامت بإحضار مخمن لتخمين ثمن البيوت ونأمل ان يتوصل رئيس البلدية الى صيغة حل لشراء هذه البيوت.

ونحن في اللجنة الشعبية بدورنا قمنا بهتدئة الأجواء، والحفاظ على ذلك لكي لا نفقد الامور من أيدينا. وقمنا بحملة توعية للسكان.

حسني منيب بيادسة - والد الشهيد جمال بيادسة، التقته «الاتحاد» وهو يقف أمام ضريح ابنه جمال حيث قال: الموضوع الآن في طور المفاوضات فالعمليل موافق على ترك البلد. وقامت البلدية بوضع مخمن لتقدير ثمن البيت، وأخيراً فإننا وحفاظاً على سلامة أولادنا وأولادهم طلبنا منهم ترك المدينة. ويواصل: البلدية مشكورة وأقامت نصباً تذكاريًا للشهداء.

## بركة: قضية كل فرد!

رئيس كتلة الجبهة النائب محمد بركة الذي طرح قضية عملاء، لحد على جدول لجنة المتابعة يقول: ان لجنة المتابعة التي انعقدت حول الموضوع بنا على طلبنا اتخذت عدداً من الخطوات المعنوية والعملية، ولكنني اعتقد ان التصدي لظاهرة التلوث المحقة بمجتمعنا يجب ان يكون مشروعاً فردياً وشخصياً لكل بناء الجماهير العربية وليس فقط مشروعاً

## رمزي حكيم

### منطق السلطة ومكبوت مخططها

\* لسنا بحاجة إلى إعلان الولاء لأحد، المعادلة يجب أن تنقلب، فعلى الدولة إعلان الولاء لمواطنيها العرب. وهنا ندخل في المسألة فقط. والمسألة تتطلب تحديد استراتيجية للممارسة الكفاحية \*

\* العصر الذي نعيشه هو عصر الاعلام والاتصالات. ويبدو، الوهلة الأولى، ضمن هذا السياق، ان الأمور عادية وطبيعية ويرينة. إذ يوجد اعلام متنوع ومؤثر، ويوجد متلقي يتأثر. وهناك علاقة تبادلية بين الطرفين. هكذا يظهر الموضوع ببساطته، دون افصاح المجال للتوقف عند هذا الملف، وبالذات الاعلام المرئي، لاستعراض مختلف تأثيراته. فالمتلقي محاصر بمجموعة اخبار وصور وتعليقات، تراقفها مؤثرات صوتية، تدخل الى غرفة صالونه وتواجه وجهها الى وجهه، لكنها، في الوقت نفسه، ونتيجة زحمة الاحداث والصور، لا تعطيه فرصة للتفكير والتعقيل بما يشاهد ويسمع ويرى.

نحن ازاء حالة تستهمل العقل وتفرض تهيمش الذات، وهذا هو منطق التجارة في الاعلام والبيع المادي انطلاقاً من «اخلاقيات» السوق. فالمادة الاخبارية او التعليقية باتت سلعة ليس أكثر، تقبل الى الاثارة والمبالغة لجذب المشاهدين من خلال التنافس بين القنوات المختلفة. وفي مثل هذه الوضعية، حيث المعادلة الريحية هي السيطرة، يجري تعقيب ثقافة الجهد والبحث والتحليل الجدي، ونحل مكانها الكلمة السريعة السطحية والتقييم الذي لا يعتمد الحقيقة.

هكذا يعطي «الحلل» المستعرب، في التلغاف وفي الصحفية وفي الراديو، الحق لنفسه بنت الممارسة الكفاحية للجماهير العربية بأنها «التطرف» بعينه، دون ان يدخل في العمق والجوهر.

لا تصدنا هذه الأقوال. ويخال للبعض، أحياناً، ان أمثال هؤلاء لا يفقهون شيئاً في الواقع الحياتي للجماهير العربية. وعموماً، هكذا يكون رد الفعل الأول، لكن للمسألة جانب خفي يتجاوز حدود المعرفة أو عديمها. فهذه الممارسة الاخبارية ليست للبلدة لا شيء، بل هي خارجة من موقع محدد، هو موقع سياسي وفكري نقبض.

لا تحليل بدون موقع وخلفية، ولا اصبح كلاماً في الهواء.. لذلك نرى، في هذا الاوان، تسابقاً لا يكل، بين مختلف وسائل الاعلام العربية، على الصاق مصطلح «التطرف» على الممارسة الكفاحية للمواطنين العرب.

يجد هذا التوجه اصداً «القوية» في المجتمع اليهودي. فهو يذغدغ أفكاراً مسبقة لديه، ويقوم بمهمة أحياناً وفتحها من جديد بين الحين والآخر. والمقصود بهذه الممارسة الكلامية المبرجة هو استنفار اليهودي على العربي وخلق حالة عامة من النفور وعدم التقبل، من خلال نفع مصطلح «التطرف» وتذويب القضايا الأساسية الحقيقية التي تعاني منها الجماهير العربية ضمن هذا المصطلح، لمنع المجتمع اليهودي من رؤية الحقيقة، وبالتالي شل أية إمكانية للتصالح مع قضايا العرب بعيداً عن عقلية العدا والمواقف المسبقة.

بهذه الطريقة يجري سد طبقة أذان المجتمع اليهودي، فتصير عنده كل ممارسة كفاحية للعرب مسألة «تطرف»، لا أكثر ولا أقل. وليس مسألة تمييز وعنصرية وأوضاع سيئة تحمل في جوهرها وجنيتها مادة قابلة للتأطير في كل لحظة.

يغيب الأساس والجوهر عن الرأي العام ويبقي المسيطر هو الكلام التحريضي التعويبي السلطوي الذي يقود المتلقي الى التشكيك وغسل الدماغ واعتماد الكراهية والحقد. اعرف، معرفة يقينية، ارتباطاً بقومي وعلاقاتنا الواسعة مع رجالات الاعلام، اليهود

والعرب، مدى عمق تدخل المؤسسة الاسرائيلية، برجالها وأجهزتها المختلفة، في وسائل الاعلام. وإذا كان هذا التدخل يظهر على شكل فضيحة، في بعض وسائل الاعلام العربية، الى درجة تلقين العناوين (١)، فإنه يحاول ارتداء قبعة الاخفاء، في وسائل الاعلام العبرية، لاسباب نعرفها ولا نجعلها. لكن مثلنا القائل: «ابن الحرام يقع لوحده»، ينطبق على الاعلام العبري، الذي يجد نفسه، أحياناً، مكشوقاً ومفتوحاً رغم كل محاولات التستر والمراوغة.

هكذا وجدت نفسي، يوم الاثنين الماضي، امام حالة واضحة وصريحة، قلما أجدها بمثل هذه الصراحة. فقد هاتفتني احد محرري البرامج الاخبارية في إذاعة «غالي تساهل»، في ساعات المساء المبكر، وهو يوجه لي الكلمات التالية: «لدينا معلومات بأن الناصرة، في اليوم التالي (أي الثلاثاء) من هذا الاسبوع، ستشهد «اعمال عنف» كرد فعل على المواجهات التي وقعت بين الفلسطينيين وبين القوات الاسرائيلية» في ذلك اليوم. وبعد طول سيرة، قال لي بالحرف الواحد:

«مصدر المعلومات هو الشاباك»!

لم يكن في سبوتي أي سيرة، بل فيها محاولة لاستدراج محبتي، والكلام، هنا لا يجري بالمطلق، إنما تتشكل عن اعلام عبري، المسروع فيه مثل المرئي والمكتوب، يتبنى توجهات «الشاباك» في القضايا الاساسية المرتبطة بالجماهير العربية تحت باظفة «القضايا الأمنية». وحسب هذا المنطق لا بد من النفخ والتضخيم وحث الاشاعات في محاولة لعزل الجماهير العربية بهدف تسهيل ضربها متى شئت السلطة فعل ذلك. ورائحة الضربة القائمة تزكم انوفنا. ومع ذلك يجب التأكيد أننا لسنا بحاجة الى إعلان الولاء لأحد. فضاءنا عادل وقفاً مشروع، اذا لم نخضع نكون خوعين. ومن الضروري، بالمقابل ان نقلب المعادلة. فعلى الدولة اعلان الولاء لمواطنيها العرب، وليس العكس.

هذا الامر يتطلب استراتيجية محددة تعرف كيف تواجه مسألتين في آن واحد: مسألة التمييز القومي العنصري ومسألة مخططات السلطة في تعقيب قضايانا المناوئة الحقيقية عن الرأي العام، وبالمقابل برجمة المحكمة لظهورنا كمعتقلين بهدف عزلنا ومن ثم ضربنا.

وأخيراً، فإن معالجتنا هذه لم نفترض لها ان تكون الأخيرة في موضوع «الجماهير العربية في أين؟». هنا، ندخل في المسألة فقط. والمسألة تتطلب تحديد استراتيجية للممارسة الكفاحية.

وإذا كنا بالفعل نعتقد بأن العتمة ليست على قدر يد الحرمان - والحرمان هنا هو السلطة بأجهزتها المختلفة - فلا بد، إذن، من اضاءة الطريق للامساك بالحرمان من «خناقة» ومنع من تحقيق مآربه. فمن الضروري مواصلة الكفاح الرهاني، بما يحمله من زخم ودلالات صورة وموقفة. ومن الضروري، أيضاً، عدم تجاهل مخطط السلطة في محاولة عزلنا، وإنما مجابهته بكل ما نملك من قوة ومقدرة وممارسة سياسية واعلامية، والعمل على كسر موقف داعم لتضالنا وقضايانا من قبل اوساط يهودية دمقرطية، من خلال فتح قنوات اتصال فورية معها.

هكذا، بالربط بين الامرين، وهما امر واحد في النهاية، نتج في محاربة السلطة ونقتر أكثر من الفعل المؤثر.



د. عبد القادر القحط

# البدء من نقطة الصفر

بعيدة المدى وحسابات فلكية دقيقة وسفن فضاء، وأجهزة تقيس ما كان مستحيلا أن يقاس.

ومن «معطيات المؤلف الصحيحة» أن «الشمس ليست كروية بل هي كقرص الرحي. وهي تدور حول الأرض، كل يوم ويصل ضوءها إلينا في لمح البصر لا في ثمانين دقائق كما يقولون. ويسخر من الذين يقولون أن الشمس أكبر من الأرض بعد أن قاس هو بنفسه - بعيدا عن أحابيل الشيطان - الذي غرر بالعلماء الكفار ومن تبعهم من علماء المسلمين، فقد ثبت لديه أن قطر الشمس تسعة آلاف كيلومتر في حين يبلغ قطر الأرض أربعة عشر ألفا. وتبعد الشمس عن الأرض ستمائة وسبعة وثمانين ألفا واثنتين وسبعين كيلومترا... وسبعائة وعشرين مترا... ولعله لم يذكر الاستنتاجات من باب «التقريب».

أما العلماء والفلكيون والجغرافيون فيذكرون أن الشمس أكبر من الأرض مليوناً وثلاثمائة ألف مرة وأنها تبعد عن الأرض ثلاثة وتسعين مليون ميل. وأن الأرض تدور حول نفسها وحول الشمس.

ويتحدث صاحب الكتاب عن الشمس حديثا عجيبا أرجو أن يأذن لي أصحاب الفضيلة أعضاء مجمع البحوث الإسلامية في سؤالهم عن موافقته العقيدة الإسلامية، فيقول: «... وإذا غرت الشمس ذهبت ففسدت أمام العرش مدة دقيقتين ونصف دقيقة، واستأذنت في الشروق في اليوم التالي فيؤذن لها...» ونحن كف الناس عن عبادة الشمس بظهور الأديان السماوية لم يرض ذلك الشيطان فانخذل نفسه - عليه اللعنة - عرشاً وجعل تحت الشمس مباشرة ليرضي بذلك غروره، متوهماً أن الشمس تستجيب له عندما تسجد لله، وأنها

للشاعر الفلسطيني توفيق زباد قصيدة يختصمها بقول محكم جميل يعبر عن الإصرار والمثابرة مهما تكن جسامة الغاية وثقلها: طويل كالمدى نفسي.. وأتقن حرفة النمل.. وحرفة النمل في الإصرار معروفة نشاهدها حين تجر ثغلة صغيرة قطعة خبز تبلغ أضعاف حجمها ووزنها، ولا تزال تدفعها وتجريها وتدرجها حتى تلقها في جحر النمل الضيق. ثم تخرج مرة أخرى - بادئة من نقطة الصفر - باحثة عن زاد جديد. وغاية النمل في هذا الدأب غاية حكيمة وجهده جهد نبيل.

وفي عصرنا الذي سبقتنا فيه دول كثيرة في مجال العلوم والكشوف والصناعة سيأتاح لها السيطرة الاقتصادية والسياسية والمستوى الحضاري التميز، يبدو أنه ما زال لدينا طائفة حريصة على حرفة النمل وأن خلت من حكمتها ونبل غايتها، يجمعون ما يجدون في طريقهم من «فئات» العلم ويجزونه بجهد شديد حتى يلقوه في غياهب الجحر المظلم الضيق، ويبدأون مرة أخرى، من نقطة الصفر، بحثاً عن فئات جديد.

قرأت أعلاماً ملونا جميلاً تركز نشره يتحدث عن قصة الخلق وتفسير بعض ظواهر الطبيعة وسئل الله في الكون بما يبدو أنه يخالف الثابت والمألوف. ولم أقف عنده طويلاً، فما أكثر الكتب التي ظهرت في السنين الأخيرة في هذا المجال، يحاول أصحابها أن ينقضوا ما ثبت عند الناس بالعلم والممارسة ويأتوا بجديد غير معروف، معتمدين على «تأويل» آيات من القرآن الكريم تأويلاً صحيحاً أحياناً، ومُشوّراً أو بعيداً أو غير صحيح في كثير من الأحيان.

لكنني عدتُ فانلتفت إلى ما جاء في الإعلان من أن الكتاب «كتاب

★ عن كتاب لا يزال مؤلفوه يرفضون حقيقة أن الأرض

تدور حول الشمس.. ويقولون حتى أن الشمس اذا غربت

فإنها تسجد لمدة دقيقتين... وكل هذا «باسم الدين»..

الدين الذي حث على العلم والتفكير! ★

تطلع من عنده والمؤكد أنه لا علاقة للشمس بالشيطان، لكنه هو الذي جعل عرشه تحت مستقرها، ثم هو ينتصب بقرنيه كلما وصلت الشمس إلى هذا المستوى لبيد أنها تشرق أو تغرب من بين قرنيه».

ويقول عن الأرض «لنترك ما قاله التجريبيون عن الأرض جانباً، فسواء أكانوا فلكيين أو منجمين أو طبيعيين أو رايضيين فلم ير واحد منهم الأرض وهي تخلق... لا يعلم على وجه التحديد متى خلقت الأرض ولكنها خلقت بعد اللوح المحفوظ والقلم بخمسين ألف سنة. والأرض مركز الكون وهي في حجم الشمس والقمر مجتمعين، وهي ثابتة لا تدور حولها الشمس والقمر».

ويسخر من كل من يعتقدون بدوران الأرض وينسب عقيدتهم إلى الشيطان فيقول: «ولعل من أكبر الأمور عجباً وأعظمها غرابية أن يستطيع إبليس أن يقنع أكثر من خمسين ألف مليون من البشر على مدار قرن من الزمان بأن هذه الشمس التي يرونها بأعينهم تدور حولهم، هي مركز عالمهم، وأن الأرض التي يقفون عليها ويعيشون فيها هي التي تدور بهم ويدورهم وقراهم حول الشمس».

ويعلل حجم الشمس الضئيل بالقياس إلى حجم الأرض بعد أن قاس أبعاد الأرض بمقاييسه الخاصة بعيداً عن خداع الشيطان بأن الأرض «خلقت في أربعة أيام تماماً. أما الشمس والقمر والنجوم والكواكب فساعة من اليوم السادس. وربما أقل من ساعة فهل من العقل أن تكون الأرض وما عليها من بحار وإنهار وجبال وأشجار وغابات ونباتات وحيوانات أصغر من الشمس التي خلقت في دقائق لتكون مسخرة للأرض؟ ولأنها مسخرة فهي كائن مهذب بالغ الأدب لا تسمح لنفسها أن تنسب القرم عن أنها قادرة على هذا: «وكذلك نعلم أن الشمس لا تدرك القمر أبداً، وليس هذا عجزاً منها، بل إنه أدب في هذا التسابق، أن يكون هو دائماً امامها. فهم ذلك من قوله تعالى «لا الشمس ينبغي لها أن تدرك القمر» أي لا يجوز للشمس ولا يجب أن تلحق به فهي من ثم متأدية بأدب الله طائعة لسيدها».

وما يتحدث به صاحب الكتاب عن بداية الكون والخلق مستمد معظمه من سفر التكوين في التوراة، فالقرآن الكريم شديد الإيجاز في هذا المجال، ومن تأثر

بشير كوامن النفس البشرية» اعترض عليه علماء الأثر الشريف لمخالفته كل علماء الأرض، وأخيراً وافقوا عليه لموافقته للكتاب والسنة... وإثارت العبارات في نفسي كثيراً من الشك إذ كيف يرفض علماء الأثر الكتاب على أساس من مخالفته «كل علماء الأرض» ثم يوافقون عليه بعد ذلك لأنه «بواقف الكتاب والسنة»، وكان العلم والدين على طرفي نقيض! وبعثت في طلب الكتاب من ناشره ودفعت ثمنه خمسة وأربعين جنيهاً وطالعت في نهايته صورة خطاب من مجمع البحوث الإسلامية إلى المؤلف جاء فيه: «... فبنا على الطلب الخاص بفحص ومراجعة كتاب «الخلق من العرش إلى الفرس» نفيد بأن الكتاب المذكور ليس فيه ما يتعارض مع العقيدة الإسلامية، ولا مانع من طبعه ونشره على نفقتكم الخاصة».

وقرأت الكتاب فرأيت فيه كثيراً مما ينقض ما يعرفه الناس في هذا العصر من حقائق العلوم، وما يتعلمونه في المدارس والجامعات ويقرأونه في الكتب، وما يمارسون كثيراً من نشاطهم في الحياة بمقتضاه. وبعض ما في الكتاب من معارف قائم على نظر شخصي محض في أمور لا بد أن تقوم على الرصد والأجهزة والحسابات العلمية الدقيقة، كما في قوله عما أورده من حقائق عن القمر: «أما المعطيات الصحيحة عن القمر - وهي رؤية شخصية لم يقل بها أحد قبلنا - كمعطياتنا عن الشمس وأبعادها وحجمها وعن الأرض ومحيطها، فهي بإذن الله صحيحة».

وبعض «معطياتها الصحيحة» عن الأرض والقمر والشمس ومعلومات عجيبة قد لا يكون من شأن مجمع البحوث الإسلامية - وهو ينظر في امر الكتاب - أن ينظر في صحتها أو خطئها، لولا أنها تقوم في أغلبها على تأويلات بعيدة - بعضها شديد التعسف - لآيات من القرآن الكريم، وتخالف ما انتهى إليه العقل الذي وهبه الله للإنسان - كشوف علمية أصبحت اليوم حقائق ثابتة لأنها لا تقوم على الفكر أو الظن بل على أجهزة ووسائل جديدة لم تكن متاحة للآستان من قبل، من تلسكوبات

سهيل قبلاان

أبدا على طريق «الاتحاد»

★ في (١٩٤٤/٥/١٤)، وفرت راية «الاتحاد» عالياً. ومنذ عدها الأولى وهي ترتفع لواء النضال والكفاح ضد القهر والظلم والحروب والاستغلال والاحتلال.

وتجيزت بهويتها الطبقية الحزبية الشيوعية الانسانية. وشمنت بنشر الكلمة الجريئة الحرة، المقاتلة، الصادقة والموجهة والمعبرة عن آمال شعب وتآخي الشعوب.

ولأنها حملت الشعلة الوهاجة الاممية، تكالبت عليها قوى الحقد والبغى والظلم، في محاولة لإسكانها، لكن هبها، اغلقوها ولاحقوا كل من يقرأها، فكم من عامل فصل من عمله لأنه يقرأ «الاتحاد» أو يكتب فيها؟ ولكن ذهب زيد الطواغيت جفاً وظلت «الاتحاد»، أصيلة، شريفة، مقاتلة، أمة جريئة لأنها تنفع الناس.

وأذكر يومها، انني كنت طالباً في الصف التاسع، في ثانوية الرامة الزراعية، وكنت اشد وسطى بحزام ابيض فيه خطوط حمراء، تقدم مني معلم وقال لي ان الحزام ويسبب اللون الاحمر بشكل خطراً على وطلب مني عدم المجيء الى المدرسة به!! وأذكر ايضاً يومها انني دخلت الى حائوت في قريتي بيت جن، لصاحبها، طبيب الذكر، الشيعي محسن ابو طافش، وكان النقاش حامياً بينه وبين شخص آخر. وقدر ما تستعفتي الذاكرة كان الشخص من اعران السلطة وقال لرفيقنا، ان موشيه ديان على استعداد لمحاربة موسكو ولا يهابها فأجابه طبيب الذكر محسن، اذا كان لا يهاب موسكو فلماذا يخاف من شخص يقرأ جريدة «الاتحاد»؟

في يوم واحد، رسخ في ذهني، انا الياغ الذي لم يتجاوز الخامسة عشرة. اللون الاحمر وخطورته و«الاتحاد». فاستفسرت عن ذلك، وقادني ذلك الى قراء «الاتحاد». وبدأت اترقيها وانشد اليها، وقادني التأثير بها وتأثيرها على، الى الانضمام لصفوف الشبيبة الشيوعية وانا في الخامسة عشرة. وصرت اوزعها كل ثلاثا، وجمعة. وفي احد الايام تقرر في فرع الشبيبة الشيوعية في بيت جن، ان اذهب الى قرية عين الاسد لإيصال الجريدة الى عدد من الشباب فيها. وكان علي ان اسلك طريقاً وعرياً. حملت الجريدة وانا في الخامسة عشرة وتوجهت الى الطريق البويعية. وكنت دائماً اسرع من جدتي ومن غيرها ان الطريق «مرصودة» وفيها ضيق وتعابن. وجلست ساعة من الزمن تحت شجرة وانا خائف من سلوك الطريق.

وضعت الجريدة في جب سنديان وعدت ادراجي دون ايصالها. وكذبت على الرفاق قائلاً انها وصلت الى حيث يجب في عين الاسد!!

لكن الامر اكتشف وانا لم تصل، فصارت الرفاق بالحقيقة، وتعهدت بإيصالها وهكذا كان عدة مرات قطعت المسافة بين بيت جن وعين الاسد سيراً على الاقدام لإيصال الجريدة.

ومن الذكريات التي لا يمكن نسيانها، وبسبب قراء «الاتحاد»، تأثرت بالعديد من الشعراء والكتاب، منهم، خالد الذكر الشاعر توفيق زباد. وكنت في السادسة عشرة من العمر. وعرفت يومها، ان الشاعر توفيق زباد، سيتحدث في اجتماع جماهيري في قرية البقعة بمناسبة اول ايار. فذهبتا اربعة رفاق من بيت جن، اكبرنا لم يتجاوز التاسعة عشرة، سيراً على الاقدام من بيت جن الى البقعة لسماح توفيق زباد، ولبولور قرايتي ل«الاتحاد» وصقلت شخصيتي. وتلقيت طلباً للظول في مركز التجنيد العسكري في طبريا، بنا، على قانون التجنيد الاجباري المفروض قسراً على الشباب العرب الدرور. ورفضت الثول في المركز. وكنت تلقيت الطلب وانا في العشرين من العمر، فقد نسيت السلطات كما يبدو ارساله في الموعد، عندما يكون الشاب في السابعة عشرة. وارسلوا طلباً ثانياً ولم امثل في المركز، وثالثاً ورفضته الى ان جاء الشرطي لاعتقالني واخذني بالقوة الى المركز. فقلت له: كيف تريدني ان اخدم في الجيش وانا اشكل خطراً على امن الدولة؟ فقد فرضوا على الاقامة اجبرية وبوجوبها ممنوع مغادرة منطقة رقم (٩)، ولكي اذهب الى طبريا، الفوا الاقامة الجبرية، لكنني اصررت على رفض الخدمة حتى انتزعت امر الاعفاء، كليا من الخدمة. وذلك بفضل «الاتحاد» التي صقلت هويتي وعمقت حذقي على الظالمين والقامعين.

سنة وخمسون عاماً و«الاتحاد» تقوم بالتمزاتها القومية والاممية والطبقية والانسانية. وهي وجدان الشعب وضيمره الى وصوته القوي المجلجل، ترسيخاً لبقا، ودفاعاً عن كيان وتشبها بأرض وحماية لاتنماء واصالة وهوية امة. ستة وخمسون عاماً و«الاتحاد» تنشر المواد التي تخدم قضايا العمال والتآخي بين الشعوب وضد العنصرية والاضطهاد والتمييز والقمع. ومن اجل ترسيخ مبادئ ومفاهيم العدالة الاجتماعية. وتاريخ «الاتحاد» هو تاريخ الحزب الشيوعي الذي يصدرها. انها مزيج من اصالة النفس وصدق اللسان ومحبة الناس وروعة انسانية الانسان ونكهة القيم والمثل والبادي، الشيوعية الحققة الصادقة المشرفة الناصعة غير الزميمة. انها انفاش الاممية الطبقية المستقيمة، وطريقها هو المخلص للآسان من كل المظالم والشور والاستغلال، وأبداً على هذا الطريق.

## شادي عبده

## التحالفات الضبابية (١)

تزعجه قيد أغلة عن صمته وسكونه. فهل يجعلنا كل ما تقدم نعتقد بأننا حيال قري تقدمية؟ وهل ستغير إعادة الاصطفاف حقيقة «التجمع» ويبدد الضبابية أم أن تخاذل «التجمع» وخضوعه واستكانته أمام الحركات الأصولية هما أصل الضبابية؟

إن الصورة العيشية والسخيفة لحال الأحزاب الفاعلة في الوسط العربي ولزعمائها لا تترواح إلا حينما نسوق العبارة التي وردت في البيان القومي الديمقراطي (في المؤتمر الثالث للتجمع) - وهي كالتالي: «لقد حلت النكبة بالشعب الفلسطيني لعوامل دولية شتى ليس أقلها الكارثة التي حلت بيهود أوروبا وتواطؤ الاستعمار البريطاني ودعم الاتحاد السوفييتي في حينه للحركة الصهيونية، أولا كحركة اشتراكية الطابع، وثانيا في سياق الصراع من أجل انسحاب بريطانيا من المستعمرات بعد الحرب العالمية الثانية، ونتيجة لعوامل متعلقة بقدرة الحركة الصهيونية القائمة على بنا المؤسسات الاقتصادية والأمنية على أسس حديثة، وقدترتها على الزج بكامل القوة البشرية والمادية لجميع منظم في المعركة مقابل حركة وطنية مهمومة في ثورة ٣٦-٣٩ وغير منمنظمة، ومقابل انعدام التعاون الرسمي العربي في حينه وتفوق المشروع الصهيوني عسكريا بالعدة وبالعتاد وحتى بالعدد».

إن هذا الاسفاف السياسي مكتوب بقلم: د. عزمي بشارة ليس الا. وهكذا وبقدرة بشارة يصبح دور الاستعمار البريطاني من وعد بالفور - والذي سبق النازية والمحركة بسنوات طوال - مروراً بالهجرات اليهودية المتعاقبة التي لم تكن تتم أصلاً لولا وجود الاستعمار البريطاني، وحتى الدعم السياسي والعسكري والحزبي للحركة الصهيونية يعتبر عنه لدى بشارة بالتواطؤ.. فكل ما قدمه الاستعمار هو فقط تواطؤ! وأما الدعم فهو من الاتحاد السوفييتي..

ولا يكفني بشارة بذلك بل يقوم بالتعبير عن الرجعية العربية وتأمراتها ودورها الخياني بالعبارة «انعدام التعاون الرسمي العربي في حينه»، وهنا يسأل السؤال: هل من المعقول والمقبول أن بشارة يجعل مدى تورط وخيانة الانظمة العربية في حينه وتعاونها مع الاستعمار والحركة الصهيونية؟ والجواب واضح: بأنه يعرف تمام المعرفة، حتى قبل صدور كتاب «عروش وجيوش» لصحفي الكبير محمد حسين هيكل.. إذا فلماذا تشوّه الحقائق؟! وأما المسكوت عنه وكأنه غير موجود تاريخياً فهي القيادة الفلسطينية آنذاك. والسؤال هو أيضاً لماذا؟! ولا يحتاج لكثير من الذكاء لتلاقر بأن هذه الصياغة بشكلها الحالي هي التي تعني «بالحاجة التي في نفس يعقوب»، فإذا سقطنا دور الاستعمار لدرجة «التواطؤ» وغيبنا التسمية الحقيقية للأنظمة العربية أي الرجعية والحاقنة، فبقي للفقراء ما يريد

بشارة: الاتحاد السوفييتي والنكبة، سبب ونتيجة! إن الفرز السياسي يفتني ضمن ما يفتنيه أن نفرق أولاً بين الوطني والحائن، قبل أن نتحدث عن ما يسمى بالقوى التقدمية والأخرى الظلامية، وإذا كان «التجمع» مصراً رغباً عن حقائق التاريخ أن يسكت عن دور الرجعيين العربية نعم أي فرز نتحدث؟ وإذا لم تكن هذه هي الضبابية بعينها فما هي الضبابية؟

ومن يعود لقراءة تقرير الحاج أمين الحسيني الصادر في كتاب «عروش وجيوش» فلا بد له من أن يعترف بأنه وبالرغم من محدودية الرجل السياسية، إلا أنه استطاع على الأقل ما لم يستطعه بشارة بكل شهادته، وذلك بأن يضع الاسئلة الأساسية وهي (١٢) بالعدد إلا أنها كلها تشير إلى أن هناك من خان القضية الفلسطينية ويتحمل مسؤولية هذه الجريمة، المدهش في الأمر هو القدرة على تشويه التاريخ والذي يعتمد كلاً الطرفين «الاسلامي» و«القومي». فبينما يقوم «الاسلامي» باللقاء المسؤولين عن النكبة على القوميين العرب، يقوم «التجمع» بتحميل الاتحاد السوفييتي مسؤولية النكبة! الحركة الاسلامية من طرفها سعت لتصفية «ماقيات» وليس حركات حسياسية!

إن الماقيات السياسية لا يقوم تفكيرها على المنطق والمحوار والنقاش واعتماد الحقيقة، بل في تحصيل مصلحتها عن طريق تصفية الآخر سياسياً. وإذا سعى «التجمع» لتصفية الشيوعيين عن طريق تحميل الاتحاد السوفييتي وزر النكبة. فإن الحركة الاسلامية من طرفها سعت لتصفية «التجمع» عن طريق تحميل القوميين وزر النكبة. وكلتا الحركتين قد أساءتا للنكبة ولضحاياها وإلى أبناء شعبنا وللشعوب العربية، وأهستنا للاستعمار وللصهيونية وللرجعية العربية.

وبعد، فعن أي فرز نتحدث؟! وعن أية ضبابية نتكلم.. لعلنا نقصد بأن نفرز بين الحركات والماقيات السياسية؟ اسئلة أوجهها إلى رمزي حكيم، الذي لم ير من الضباب إلا أفقاً.

(يتبع - حلقة أخيرة)

\* بعد تردد ما، قررت أن أكتب رداً على مقال الزميل رمزي حكيم بعنوان «دعوة للحوار وإعادة بناء الحركة الوطنية» (ملحق الاتحاد - ٢٤/٢٠٠٠).

إن الفكرة المحورية في المقال، هي الدعوة لإعادة بناء التحالفات، بين الجبهة والتجمع وأبناء البلد. وما يستشف من المقالة، فإن سبب دعوتهم هذه أمران، الأول: بأن إعادة اصطفاف القوى الفاعلة في الوسط العربي قد تساعد في الحد من الظواهر السلبية، كالميوعة، والتشرذم، والانزالية، أي في «توضيح الطريق وسط الحالة الضبابية الراهنة». والثاني: لأجل استعادة ما يصفه حكيم بدعائه للفعل الوطني المؤثر وللجاهزية الكفاحية لهجوم الناس. وغني عن البيان، فإن التحالفات لا تضمنها الرغبات فقط، بل حقائق الأمور، لذلك ولتلا تحول مقولة إعادة اصطفاف القوى لمقولة تثير فينا الرضى والاسترخاء والراحة المزيفة، أقول: بأن المهمة الأساسية تبقى بأن نبعث عن كنه القوى التي يراد التحالف معها وليس المتخيل عنها.

## \* الماقيات السياسية \*

في أعقاب الانتخابات الأخيرة للكبتست صدرت في صحيفة «صوت الحق والحريّة» التابعة للحركة الاسلامية، سلسلة مقالات تحت عنوان «انها أفتنة قديمة». سأقتبس بعضاً مما جادت علينا به هذه الصحيفة: «نقولها أولاً لأولئك المتعنين الذين لم يجرؤوا على محاربة الاسلام غلاية، فراحوا يتفنعون بقومية المجاهلية... وراحوا يوزعون الشهادات البلهاء. وفي شكلية أفتنتهم التي نسجت من خيوط القومية المجاهلية ووفق حقيقة هدفهم الساعي إلى محاربة الاسلام من خلال محاربة الصورة الاسلامية، وتقولها لهم كذلك، انتم في رهان خاسر وفي تجربة فاشلة، فقد سبقكم أجداد لكم في العصر الذهبي للحلقة الاسلامية، فقد حاربوا الاسلام من خلال أفتنة الشعوبية، حيث تظاهروا بالانتصار للفكر التي ما كانت في حقيقتها الا حرية كفر استهدفت محاربة القرآن الكريم والطعن بسنة الرسول (صلم).. والطمع بإفشال المشروع الاسلامي من خلال نشر الفساد في مجتمع الحلقة الاسلامية، وتحطيم قيمه التي تحفظ فيه تماسك الفرد والأسرة والأمة، ثم جاء متفنعون جدد اتبعوا سنن المتفنعين القدماء، شبراً بشبر وذراعاً بذراع، وراحوا يدعون إلى ثورة عربية ضد الحلقة الاسلامية، لدرجة أن بعضهم لم يجد بأساً في التعاون مع البريطانيين أو الفرنسيين أو الطليان لا بل التآمر مع هذه القوى الخارجية اعلامياً وسياسياً وعسكرياً لإسقاط الحلقة الاسلامية.. فلمعت منهم أسماء، سعت هذه الاسماء إلى لعب دور (منقذ العربية) ولكنها هي التي تفتحت بهذا الدور لمحاربة الاسلام والحلقة الاسلامية، لأنها جبانة وعريضة لم تجرؤ أن تصرح بأنها تعمل على محاربة الاسلام غلاية، وهي التي فرقت أبنائها قرا يوم أعلن (غربا البين) مصطفى أتاتورك عن انها «الحلقة الاسلامية» عام ١٩٢٤ وهي التي ساهمت - من حيث تقصد أو لا تقصد - بنكبة فلسطين عام ١٩٤٨، وهي التي هبأت - من حيث تقصد أو لا تقصد - للحركة الصهيونية العالمية أن تبدأ بتنفيذ مشروعها تحت عنوان «نريد وطناً بلا شعب لشعب بلا وطن» وهي التي فحقت الباب على مصرعها لكل القروات البريطانية والفرنسية والطليانية كي تجثم على صدورنا، وتختنق أنفاسنا لسنوات طويلة».

بقي أن أذكر لكم بأن كاتب هذه المقالات، هو رئيس الحركة الاسلامية أي الشيخ رائد صلاح بقلمه ولسانه. ومع ذلك لم تثر ثائرة «التجمع» ولم تهب الاقلام للذود عن فكرها وصرمت المقالات بدون رد ولا جواب، وتخلوا للحظة بأن محمد بركة أو محمد نفاع هما كاتبيا المقالات. فماذا كان يمكن أن يحدث؟! ولم تكن هذه السلسلة هي الخاتمة بل أعقبها مقال لعبد الحكيم مفيد بعنوان «منة عام على القومية، ومنة عام على الاسلام»، وفيه يقارن بين نجاحات الاسلام وأخفاقات القومية العربية، ويعيد ويكرر ذات التهمة، أي التعاون مع الاستعمار، وبأن القومية القومية تتحمل المسؤولية عن نكبة الشعب الفلسطيني. وحتى بعد هذه المقارنة فضل «التجمع» أن يحافظ على صمته المهين فكيف نفسر الامر؟

لقد استفاد «التجمع» لأقصى حد من حالة الصراع الطويل بين «الجبهة» و«الحركة الاسلامية»، وهو حينما ركز هجومه على «الجبهة» دون الحركة، فلم يفعل ذلك إلا لإيماناً بأن الأشلاء والحدائق التي سترتها «الجبهة» ستكون أقرب إلى «التجمع» منها إلى الحركة. والمسألة لا تخص لا من قريب أو بعيد المبادئ أو الافكار أو كرامة «التجمع»، بل في انه لا يجد من مصلحته بأن تتغير خارطة الصراع القديمة الجبهة/ الحركة. فالحركات التقدمية، في العادة، تخوض نقاشاً وحواراً وصراعاً مع الحركات الأصولية بدون دعوة اللهم الا التجمع الوطني الذي حتى الانهات والانغلات والهجوم عليه من قبل قادة الحركة لا

صاحب الكتاب بما جاء في التوراة قوله ان للظلام والنور وجوداً مجرداً لا صلة له بالشمس ولا بالقمر: «من أعظم آيات الله في الكون الليل والنهار. هكذا خلقهما الله، وقد ذكرنا: ان الليل والنهار آيتان مستقلتان عن الشمس والقمر. لا علاقة لوجودهما بالشمس والقمر. وذكرنا ان الله تعالى خلقهما في المرحلة الاولى من مراحل الخلق، وربما في اليوم الاول، بينما الشمس والقمر مخلوقان قطعاً في اليوم الاخير، وربما في الساعات الاخيرة منه».

والقول مأخوذ مما جاء في سفر التكوين: «وكانت الارض خربة وخالية وعلى وجه الغمر أي الماء، ظلمة. وقال الله ليكن نور فكان نور. ورأى الله النور انه حسن، وفصل الله بين النور والظلمة، ودعا الله النور نهارة، والظلمة دعاه ليل. وكان مساء وصباح يوم واحد.. وقال الله: لتكن انوار في جلد السماء لتفصل بين النهار والليل.. فعمل الله النورين العظيمين النور الاكبر يحكم النهار «أي الشمس» والنور الاصغر يحكم الليل «أي القمر».

وأراد صاحب الكتاب ان يسوق دليلاً على هذا الفهم المجرد للنور والظلام من آيات القرآن الكريم وهي كلها آيات يأتي فيها النور والظلام مع الشمس والقمر دائماً في سياق واحد يدل على الارتباط، كما في قوله تعالى «يولج الليل في النهار ويولج النهار في الليل وسخر الشمس والقمر» وقوله: «ومن آياته الليل والنهار والشمس والقمر» وقوله «وسخر لكم الليل والنهار والشمس والقمر»، والناس يعرفون النهار بطلوع الشمس وانتشار نورها، ويعرفون الليل بغيبها.

إن القرآن الكريم كتاب عقيدة وهداية وعبادة وتشريع وأخلاق، وما يرد في بعض آياته من إشارات إلى ظواهر طبيعية أو حركة كونية سننها الله لا يرد به الكشف المعجز عن قوانين مجهولة للناس. بل كلما كانت الظاهرة معلومة مطردة كانت أصح لتكون مادة للموعظة أو البرهان. وما جاء في الكتاب من اقوال تخالف العلم وما يعرفه الناس قد لا يكون من شأن مجمع البحوث الاسلامية ان ينظر في «خطئه أو صوابه» لولا ان تلك الاقوال تجري على ما تبعتها كتب كثيرة في السنين الاخيرة من تأويلات بعيدة بعضها شديد التعسف لآيات من القرآن الكريم.

وتخالف ما انتهى اليه العقل الذي هو هبة الله للإنسان. وهذا المنهج يجهل - عن طريق الاحصاء لبعض الارقام أو بيان صلة بين دالة بعض الآيات بحقائق طيبة أو فلكية أو تاريخية - أن ثبتت بعض وجوه من «الإعجاز» للقرآن الكريم، والمنهج ينطوي على بعض المزالف، إذ قد يتغير مفهوم الحقيقة أو يعدل بعد حين. وقد يصرفنا المنهج بما فيه من قصد يحمل الاشياء أكثر مما تحتمل عن النظر في غاية القرآن الكريم من الاتقان وإقامة البرهان بتأمل ما غابت دلالاته عن الناس بالإلغاف وتكرار المشاهدة.

ومن أمثلة إغفال الحكمة التي تعبّر عنها بعض آيات القرآن الكريم في سبيل إثبات جانب من الإعجاز العلمي ما شاهدته منذ سنين في ندوة تلفزيونية شارك فيها خمسة من كبار علماء الدين والاطباء، ليشيوا ان في العسل شفا للناس كما جاء في ختام الآيات القرآنية المعروفة من سورة النحل. ومن قديم عرف الناس بعض خواص العسل في الشفا.. عرف ذلك العرب واليونان والمصريون القدماء الذين كانوا يداوون به بعض الكسور. ولم تحي الآيات لإثبات تلك الحقيقة المعروفة، بل للبرهان على قدرة الخالق الذي اوحى إلى النحلة ذلك الكائن الصغير بكل ما تقوم به ومنحه القدرة على تنظيم «مملكته» ذلك التنظيم العجيب الذي كان من ثمرته هذا الشراب المختلف الالوان الذي فيه شفا للناس. وفي سبيل إثبات هذه الحكمة كان الاولى أن يشارك في الندوة فريق من علماء الحشرات ومن يبرهن النحل.

والذي يتصدى لتفسير القرآن أو تأويله ينبغي ان يكون عالماً بأسرار اللغة عارفاً - على الأقل - قواعد نحوها وبنا، اساليبها. لكن الكتاب ملي بالأخطاء الشائعة التي كان من الجبر ان يتجاوز مجمع البحوث الاسلامية مجرد النظر في افكار الكتاب إلى النظر فيها، ومنها على سبيل المثال: «أم ترى ان كلاًهما مصيباً في رأيه؟ لا يوجد في تاريخ البشرية حادثان متشابهان ومتناقضان في آن واحد مثل هذان الحادثان ووجه الشبه بينهما ان كلاًهما حدث في عصر النهضة.. ويتم الكسوف عندما تكون الشمس والقمر اقرب ما يكونا. ويتم الحسوف عندما يكونا أبعد ما يكونا.. لقد سمعت بأذاني.. فقد أعطوا الشمس بعضاً من الملايين لأنهم لا يبرها. فالليل والنهار ليس آيتين مستقلتين بل سبقا ذكرا ويكررا عددا في آيات القرآن».

# عداوة للمرأة، للديمقراطية، للشيوعية وللقوموية!

المحامي وليد الفاهوم

## \* قراءة في فكر ومنهج أبو الأعلى المودودي،

### الاب الروحي لمؤسس حركة الاخوان

### المسلمين حسن البناء، كما ورد في كتاب «أبو

### الأعلى المودودي فكره ومنهجه في التغيير»

### دراسة وتقديم، غازي التوبة - إصدار: دار

### البشير - مؤسسة الرسالة - ١٩٩٦ \*

ليس منزهة أي أنه ينتقد ويحلل اذا شئت الأمة ذلك ومحتوم عليه المشاورة في الامر - «أمركم شوري بينكم»... ومجلس الشورى يجب ان يكون حائزاً على ثقة جميع المسلمين ورأى الأغلبية هو النافذ على الرغم من ان كثرة العدد ليست مبرراً للحق في الاسلام.

لكن اذا تبينا تطبيق المودودي الشيخ حسن البنا فإننا نرى ان الأخير بشد عن هذه القاعدة فهو يقبل مبدأ المشاورة ولا يكون ملزماً برأي الأغلبية أي يقبل مبدأ الشورى غير المبرمة.

وفي موقع آخر ترى الفرق بين المودودي والبنا وهو في مسألة طالب القضاء، فعند المودودي طالب القضاء لا يولي ولا ينتخب من يرشح نفسه لأي منصب من مناصب المسؤولية أو يسعى إليه سعيًا ما. ونرى ان القاضي في حكم المودودي ينفذ القانون الإلهي ولا علاقة له بالهيئات التنفيذية أي ان سلطة القضاء مستقلة عن سلطة التنفيذ. ويعني آخر... فإن للبشر سلطتين - تنفيذ حكم الله في القضاء / سلطة قضائية مستمدة من تشريع الله وسلطة تنفيذ تنفيذ حكم الله. وان التشريع من حق الله وحده وولي الامر يأخذ بذلك حق طاعة المسلمين.

لذلك نرى ان المودودي حرّم المشاركة في الحكومات الحاضرة وهيئاتها التشريعية لأنها «صناعة انسانية» ونراه في ذلك يتفق مع فهم البنا للموضوع وفي فهم بعض التيارات الاسلامية التي لا تشارك في الانتخابات البرلمانية ومنها من اجاز الاشتراك في الانتخابات للسلطات المحلية والبلدية (١) وذلك لأسباب تكتيكية غير عقائدية.

بحسب المودودي هناك دور متميز للعلماء في الدولة الاسلامية يوازي دور السياسيين، وهناك موقع وسطي لفتة ثالثة في اهل الحل والعقد (الحل والربط) وهم حلقة وسيطة بين القيادة السياسية والشعب. أي انه بحسب هذا المفهوم تكون في الدولة الاسلامية قيادة دينية موازية للقيادة السياسية. ويقول بوضوح ان المبدأ الاساس في الدولة الاسلامية هو سيادة القانون الإلهي والعدل بين الناس والمساواة بين المسلمين والشورى والطاعة في المعروف وان طلب السلطة ممنوع والمبدأ يجب ان يكون الامر بخلافه وحكومة شورية، فيها يقول بالنسبة للخلافة الراشدة انها خلافة انتخابية وحكومة شورية، فيها حرية النقد والتعبير كاملة غير منقوصة (ص ١٥٢) ثم تحولت هذه الخلافة الى ملك. بدأ من خلافة عثمان حين قرب اقاربه وولاهم واغلق عليهم... ثم جاء التغيير في مسألة تنصيب الخليفة وطريقة عيشه وزوال حرية الرأي وحرية القضاء، والشورى وتطور العصبية القومية بالمعنى القبلي وزوال سيادة القانون خاصة في خلافة معاوية وابنه يزيد... كذلك الامر في عهد العباسيين حيث ظهرت الشيوعية والزندقية. وبهذا يشير المودودي الى ان تحول الخلافة الى الملك الوراثي احدث نوعين من القادة: سياسية ودينية مع علاقة تناحرية فظهرت فرق الخوارج والشيعة والمرجئة والمعتزلة نتيجة لغياب الخلافة الراشدة ومقتل عثمان ومعركة الجمل وصفين ونهروان. فمن الذي كان على حق؟

اعتقد انه فات المودودي ان يرد معظم الخلافات في حينه الى العوامل السياسية والاقتصادية. لكن الكاتب غازي التوبة يرد ذلك الى ان المودودي كان قد بنى دراسته على الروايات التاريخية من «دون تحصيل وغربة، ورفض اعتماد منهج المحدثين في المرح والتعديل وتحصيل الروايات بحجة اننا اذا اعتمدنا فلن نعتمد تسعة اعشار تاريخ القرن الاول الهجري» (ص ١٥٥).

## في ضرورة الغربة

لقد روى لنا الطبري - صاحب أحد أقدم كتب التاريخ الاسلامي - وحمل مسؤولية رواياته الى الرواة انفسهم ودعانا الى التحصيل والغربة. وهذا صحيح من حيث المبدأ مع اضافة الاسلوب العلمي والامانة التاريخية. وفي اعتقادي الامانة التاريخية والتقييم العلمي شي. وقضية الايمان شي. آخر، قما كما ان التاريخ كعلم شي. والمسألة الاجنبية شي. آخر.

ومع هذا باتينا التوبة يملئين هما موقفة الحرة وحريين الكعبة. ففي موقفة الحرة ثلاث روايات، واحدة منها تذكر استحباب المدينة لمدة ثلاثة ايام سلبت فيها الاموال وانتهكت الاعراض حيث قُضت بكارة الف بكر وقتل ما يعادل (٤٥٠٠) مسلم. وهنا نرى المبرر الشعبي للراوي. وكان ذلك في عهد يزيد بن معاوية كما اننا نرى مبرر الكاتب نفسه لئلا يمتدح حيث يقول «وعند التدقيق في الرواية نرى ان علماء المرح والتعديل انهموا الراوي الاول بالضعف والكذب وعدم الثقة بكلامه كما اتهموه بالتشيع»... (ص ١٥٦). وفي الوقت ذاته لا يذكر الكاتب الروايتين الاخريتين ولا يحصيهما في الروايتين

والوطنية والطائفية ويتبع الحق الذي جاء به النبي محمد (صلم) (ص ٣٩). لقد كان المودودي قريباً من منهج المعتزلة في طريقة تحديد معاني المصطلحات الشرعية وذلك في الاعتماد على اللغة وحدها لضبط المعنى الشرعي ومطابقته للمعنى اللغوي. هذا لا يعني انه كان من المعتزلة في باقي الامور. وقد كان موقفه اهل السنة ان الدين اخذ الانفاظ من اللغة واعطاها المضمون الذي يريد. «صحيح ان الايمان هو تصديق (بالقلب) لكن القرآن والرسول (صلم) ربطا بالعمل فاذاً اصبح العمل داخل فيه، فالايان تصديق وقول وعمل» (ص ٤٢-٤٣).

من هذا الفكر امتنع الاخوان المسلمون ما جاء على لسان مرشداهم الاول الشيخ حسن البنا ووصفهم بفرسان النهار ورجال الليل. أي ان الفكرة الاساس في فكرة اقتران السلطة بالالوهية / الحاكمية الالهية والتي تقابلها فكرة التسيد الالهية في الغرب المسيحي وهي ليست جديدة اذ اننا نجد جذورها في الميثولوجيا السومرية والبابلية ومن ثم السامية - العربية والعبرية قبل ما بين خمسة الى ثلاثة آلاف سنة. والقاعدة الفقهية التي يبنيناها هذا النهج تقول انه «لا اجتهاد في مورد النص لان النص يقيني والاجتهاد ظني» وعكس هذه القاعدة يعتمد مصالح العباد فتقول القاعدة الاخرى انه «اذا تعارضت المصلحة مع النص، ووجبت المصلحة لأنها هي الاصل في ورود النص».

## نقد نظرية الاسلام السياسية لدى المودودي

يقول أبو الأعلى المودودي: «ان أولوية الناس على الناس هي اصل كل المصائب والدمار... وهذا هو الذي افسد اخلاق البشر وروحانيتهم وقوام العقلية والفكرية...» (ص ٤٩-٥٠). ثم يتعرض لمهمة الانبياء الحقيقية في تحطيم سلاسل العبودية البشرية وتخليص البشر من عبودية الالهة الكاذبة وجعلهم عباداً لله وحده.

ويقول في معرض حديثه عن الدولة الاسلامية انها «ليست ديمقراطية، فإن الديمقراطية عبارة عن مناج الحكم الذي تكون فيه السلطة للشعب جميعاً». بيد انه في الدولة الاسلامية الله وحده هو صاحب السلطة وحق السيادة له وحده، فهو الذي خلق البشر. ثم انه ومن الناحية الاخرى لا تستطيع العامة ان تعرف مصالحها جراء العواطف والميول وان الانسان لا يستطيع ان يكون شارحاً لنفسه بنفسه. وهذه الفكرة تظهر بأكثر حدة لدى بعض الطوائف المسيحية في امريكا والتي تمنع قراءة العهد القديم والجديد عند العامة لانها عاجزة عن فهم النص.

أي ان هذا الفكر يقود حتماً الى نظرية سياسية في طريقة الحكم. فالحاكم الحقيقي هو الله تعالى وان كل مؤمن هو خليفة الله وذلك اعتماداً على التفسير النصي للآية الكريمة ٥٥ سورة النور: «وعد الله الذين آمنوا منكم وعملوا الصالحات ليستخلفهم في الارض كما استخلف الذين من قبلهم» (ص ٥٨). وعلى هذا الاساس وعلى اساس الآية الكريمة «ان اكرمكم عند الله اتقاكم» (سورة الحجرات آية ١٣) يتم انتخاب امير الجماعة او الامير الاسلامي او الخليفة. لكن وفي الوقت نفسه وينظر المودودي فإن هذا الامير او الخليفة

\* تعتمد هذه المقالة في الاساس على الدراسة اعلاه... فيها يعلن الكاتب

التوبة فيقول من اولها: «وتسر الامور محدثاتها، وكل محدثة بدعة وكل بدعة ضلالة وكل ضلالة في النار» (ص ٦).

أي انه يعلنها صراحة ومنذ البداية انه ضد التحديث والتجديد وبالتالي ضد ملامحة روح العصر... ولماذا التغيير؟ وما معنى «فكره ومنهجه في التغيير»؟ والتغيير في أي اتجاه؟ تم تقويم الفكر المودودي... كيف؟ ان دراسة التوبة هي دراسة مهمة وهي عبارة عن وجهة نظر له الحق في طرحها كما لي الحق واغربي في نقدها او نقضها او تأييدها انطلاقاً من مبدأ حرية الرأي والتعبير الفكرية.

والدراسة مهمة لأنها ايضاً تلقي الضوء على شخصية فذة وموسوعية هي شخصية أبي الأعلى المودودي والتي كان لها الاثر في تكوين فكر جماعة الاخوان المسلمين. يقول د. رفعت السعيد ان المودودي كان بمثابة الاب الروحي لحسن البنا زعيم الجماعة ومرشدها الاول.

من هنا لا بد من الاحاطة - ولو باختصار - بسيرة ومسيره المودودي... لفهم إطاره الفكري، ولست ادري لماذا دراسة الاستاذ التوبة تريد ان تفرقه لا ان تقيمه!

## سيرة:

يعود نسب أبي الأعلى المودودي الى اهل البيت وكانت عائلته قد هاجرت في القرن الثالث الهجري الى مدينة جشت الواقعة بين ايران وافغانستان. ولد المودودي سنة ١٩٠٣م. في جيلي بوره باوريج آباد وتوفي سنة ١٩٧٩م. درس الادب والفقه والحديث والمنطق باللغة العربية في جامعة مدراس وكان التعليم فيها باللغة الاوردية.

عمل في الصحافة... رأس تحرير مجلة «تاج» سنة ١٩٢٠ وانتقل الى دلهي / الهند عام ١٩٢١م. وتعلم الانجليزية وانخرط في حركة الخلافة ورأس تحرير جريدة «الجمعية» بين الاعوام ١٩٢٤ - ١٩٢٨م. وفي هذه السنة نشر كتابه الشهير «المجاهد في الاسلام». في عام ١٩٤١ انتخب اميراً للجماعة الاسلامية في لاهور.

ومن مؤلفاته الكثيرة «عقاب المرتد في الاسلام» و«الشيوعية والنظام الاسلامي». كان من أشد انصار انفصال الباكستان عن الهند وبدأ عمله الحقيقي وظهرت اهميته بعد قيام الباكستان ١٩٤٧ وكان همه ان يحكم الباكستان بالاسلام... سجن اثر انقلاب الجنرال ايوب خان سنة ١٩٥٨م وظلت الجماعة الاسلامية ثم عادت الى الشرعية عام ١٩٦٤.

## فكره:

نلاحظ هنا من تسمية «الجماعة الاسلامية» بال التعريف أي ان كل ما دونها هو غير مسلم... ومن هنا فقد «وزعت بذرة التعصب والتطرف ونقي الآخر، ثم تبيدت وبرعمت وسالت دماً، وأسالت الدماً»!

ونلاحظ ايضاً ان ال التعريف هذه تفرد وقادت الى الاقل اعتدالا ثم الى التطرف ثم الى المزيد من التطرف. ولنلاحظ السلسلة والتسلسل من المودودي الى حسن البنا الى سيد قطب الى عمر عبد الرحمن الى مصطفى شكري أووطه الى مصطفى شكري كما لقب نفسه «أسير آخر الزمان ووارث الارض وما عليها». ان الفكرة الاساسية لدى المودودي هي فكرة باقتران السلطة بالالوهية... ان الله تعالى هو صاحب السلطة، وان جوهر الالوهية هو السلطة وحكمها مهيبين على لوائين الطبيعية وما على الانسان الا الطاعة والاذعان (ص ٣٢) وعليه فان الالوهية لله وحده لا شريك له والمربوبية (الرب) مترادفة مع الحاكمية والملكية.

لقد جاء في دستور الجماعة الاسلامية ان الله إله واحد وإن لا إله الا الله ومحمد رسول الله هو الولي والوكيل وهو وحده الذي يملك السلطة المطلقة ووحده مصدر جميع السلطات بما في ذلك طبخ السلطة العليا «وليس لغيره ابدن حق الملكية والحاكمية بصفة مطلقة» (ص ٣٦-٣٧) وتعتمد عقيدة المسلم على ان محمداً هو آخر الانبياء... والمودودي في هذا يتصدى للقاديانية التي ظهرت في القرن التاسع عشر والتي تعتقد ان احمد قاديان هو نبي وان محمداً هو خاتم الانبياء بمعنى جوهرة الانبياء (بفتح التاء) وليس خاتم (بكر التاء) أي آخر الانبياء. لقد ألف المودودي كتاباً وأنشأ مقالاتاً ضد القاديانية في الباكستان وافتى بأن الجماعة القاديانية ليست فرقة اسلامية. جاء في دستور الجماعة الاسلامية ان على اعضائها ان ينزع من قلبه جميع انواع العصبية الشخصية والعائلية والقبلية والعنصرية والقومية



الخيرتين.

كذلك بالنسبة الى حريق الكعبة الذي كان في عهد يزيد أيضاً وذلك في اثنا حصار الجيش الاموي لمكة. هناك روايتان... اموية، ان المسؤولية تقع على جند عبدالله بن الزبير الذين اشعلوا النار في ليلة باردة من ليالي الحصار فطارت شراراً: «حُرقت الكعبة ورواية شيعية تذكر ان سبب الحريق هو جيش يزيد الاموي الذي ضرب الكعبة بالمنجنيق... وهذا أيضاً يتابع الكاتب ويصرح بميله لتصديق وترجيح الرواية الاموية. وذلك لأهداف سياسية تتناسب مع ميوله الدينية والفكرية... لأنه وفي الواقع كان هناك صراع سياسي بين علي ومعاوية واتباعهما... صراع على السلطة وهذا ما لا يعيه الكاتب او يعيه ولا يصرح به.

ثم يعود ويأخذ الكاتب على المودودي تأكيده على العوامل السياسية في تطور الامة واغفال العوامل الاخرى - الاقتصادية والاجتماعية والعسكرية والثقافية وظروف الموروث واحكام البيئة... فيقول على سبيل المثال ان الشيعة عتبت من معين الهرسية وان المعتزلة اخذت من مذهب الذرة وان موقف الموحدين كان نتيجة وتحصيل حاصل لبيئتهم البدوية. وكل هذا الرأي مبني على اساس التعميم، والتعميم مرفوض اذا كنا علميين في تفكيرنا. والتعميم لا يتناسب أيضاً مع التقييم والتقييم الموضوعي.

يقول الكاتب في معرض نقده وتقريعه لفكر المودودي ان الامراء هم الذين كانوا في ازمة وليس الامة. فالخلفاء الراشدين بحسب اجتهاده كانوا زعماء سياسيين ودينيين في آن واحد اي رجال دين ودولة. بيد ان مفكرين آخرين امثال فرج فوده يقولون ان رجل الدين والدولة الوحيد من الخلفاء الراشدين كان عمر بن الخطاب، زد على ذلك ان كلا منهم حكم بأسلوبه الخاص ولم يكن هنالك برنامج ونهج موحد. ثم وفيما بعد، وبعد ان اصبحت الخلافة وراثية اخذ الخلفاء الامويون والعباسيون، غالباً، يتصرفون كملوك وامراء اي رجال سياسة واصبح العلماء هم رجال الدين. ومن هنا بحسب اعتقاد الكاتب كان الامراء في ازمة وليس الامة ولا يقسم اي نوع من الازمات وهل الازمة سياسية محضة ام دينية سياسية او سياسية دينية او ازمة الحكم باسم الدين! لقد سار المودودي على مذهب ابي حنيفة ويرى التمسك ان بيئة الهند والباكستان متعصبة للمذهب الحنفي. والسؤال الذي يطرح نفسه لماذا؟ وهذا ما لا يجيب عنه الكاتب. وكان عليه ان يفعل ذلك لأنه اذا اردنا ان نفهم فكر المودودي علينا اولاً وقبل كل شيء، الاطاحة بمنابعه ومصادره وبيئته وظروف حياته. لاننا امام مفكر مرموق كان وما زال اثره موجوداً على بيئة الاسلام السياسي المعاصر وتشظياته.

من اجتهاد فأخطأ له اجر اجتهاده ومن اجتهاد فأصاب فله اجران. اجر الاجتهاد واجر الصواب وتعليم الآخرين. لانه وكما يقول الحديث النبوي الشريف «لا خير في علم لا ينتفع به».

فيما يلي نظرة المودودي لبعض الامور الحياتية القديمة قدم الاسطورة والحديثة التي ما زالت تشغل البال في هذا العصر والقديمة الحديثة في آن واحد.

## المودودي والمرأة

فيما يتعلق بعلاقة الرجل بالمرأة يعتبر المودودي المساواة واستقلال النساء والاختلاط من معالم التفریط الذي يؤدي الى الاباحية الجنسية والفري الكمال وسعار الشهوات وفقدان الحياء وزوال العقبة وغلبة الفواحش والامراض السرية وتبديد نظام العائلة وكثرة الطلاق والتفريق وقطع التناسل بتدابير وسائل منع الحمل واسقاط وقتل الاجنة!!! (ص ٨٥-٨٦) وهو يعتبر حيض المرأة نوعاً من انواع المرض وكذلك الحمل... وان المرأة تبقى مريضة مدة سنة كاملة بعد وضع الحمل وهي لا تصلح للحكم ايام الحيض وزمان الحمل. اي معظم ايام السنة!

هذه هي آراء المودودي التي يوردها الكاتب غازي التوبة ويدون نقاش ولا تعليق وكأنها من المسلمين، وكان المرأة ومنذ بدء الخليقة هي «ناقصة عقل ودين»! ولست ادري ما هي علاقة مثل هذه الآراء بالدين الاسلامي الحنيف الذي جاء لينقذ الناس من الظلمات الى النور ومن الجهل الى العلم.

والغريب ان المودودي عاش في القرن العشرين ولا بد من مقارنته بهذا الخصوص بابن رشد الذي سبقه بما يقارب الألف سنة. وهو القائل بأن المرأة لا تقل عن الرجل في الطبقة اما في الدرجة، فهي قادرة على ممارسة اعمال الرجل، وقد تفوقه في بعض الفنون مثل الموسيقى ولا بأس اذا حكمت النساء وهن قادرات على الحرب «صالحات للحرب... وحالتهن لا تؤهلن للاطاحة بكل ما يعود عليهن من منافع المرأة، فهي في الظاهر صالحة للحمل والحضانة فحسب، وما ذلك الا حالة العبدية التي انشأنا عليها نساءنا، اتلفت مواهبهن، وقضت على قدراتهن العقلية، ولذا لا نرى بين طهرانينا امرأة ذات فضاءات او على خلق عظيم، وجباهن تنقضي كما تنقضي حياة النباتات» (ص ٩٣) التكفير بين الدين والسياسة. تأليف محمد يونس. مركز القاهرة لدراسة حقوق الانسان).

مرة اخرى اود التأكيد ان ابن رشد عاش قبل المودودي بألف عام. فما الذي حصل؟ وهل نحن نتقدم الى الوراء؟

## المودودي والقومية

في عرّفه نشأت القومية كرد فعل «سي» لتعصف البوابات والقبائير في أوروبا. وان هدف الحركات القومية هو اعطاء حق السيادة على الارض للناس اي كل قوم على ارضه ووطنه سياسياً واقتصادياً، لا ان تكون هذه الارض في ايدي السلطات الدينية. وان القيمة الجديدة التي «ابتدعتها القومية» هي «مصلحة الامة ورغباتها» وان الفضيلة هي فيما «يحقق مصالح الامة ويساير رغباتها» (ص ١٨٧ - التوبة) والحديث هنا عن الفضيلة وليس عن القاعدة الشرعية السابقة الذكر انه «اذا تعارضت المصلحة مع البص، وروعت المصلحة لانها هي الاصل في وجود النص» وعليه جاء فيما بعد الإمام حسن البنا وقال انه لا قومية ولا وطنية في الاسلام فالدين لله والوطن لله والاسلام وطن وقومية!

والمودودي يعتبر القومية والوطنية من انواع الشرك الحديث. لقد عارض بشدة قيام الدولة القومية في الهند وكان من أعداء غاندي ونهرو ومبادئ حزب المؤتمر. يقول المودودي ان نهرو «يرى ان امة واحدة تسكن الهند وان المسلمين والهنداكة والنصارى وغيرهم مجرد فرق او (طوائف) داخل هذه الامة...». لقد كان يرى ان في الباكستان امة اسلامية وعليها ان تتسلخ عن الهند وهو بذلك يخلط مفاهيم فيري في الاسلام قومية، ويحدثنا عن «القومية الاسلامية» ويخلطها بمفهوم «الحضارة» والحضارة الاسلامية، متناقضاً بذلك مع تلميذه الشيخ البنا الذي قال انه لا قومية في الاسلام متسانة ان الاسلام دين اعمى وعالمى وان الحضارة الاسلامية في الهند او في الباكستان تختلف عنها في الجزيرة العربية او في الفلبين... وذلك باختلاف منابع كل من هذه الحضارات. فالحضارة العربية والعبرية بما في ذلك الحضارة الاسلامية في الشرق ذات اصول تمتد الى الحضارة السومرية التي كانت سائدة قبل خمسة آلاف سنة في العراق. ونحن «كعرب ساميين، نعد ورثة - شيه - مباشرين لهذه الحضارة. الاولى - السامية - التي ورثتها فيما بعد شعوبنا العربية... وتركت الاكتشافات الحفرية - الاركيولوجية... فأوضحت الكثير من الغموض

يشرب من ما... مستها يد مسلماً من هنا نرى ان العادات والتقاليد والمزجيات هي التي تقود وتسود الموقف... كما نرى ان التشديد والدق لها على المختلف بشكل صعب ومتعصب وليس على المشترك. لانه النزعة في الاساس هي انصالية.

ليس هذا وحسب، انما في موقع آخر يقول ان الاسلام والقومية يتعارضان، لان الاسلام يخاطب الانسان ككل ويقدم للبشرية جمعاء - نظاماً اجتماعياً للعدل والتقوى وهو لا يفرق ولا يميز اي تمييز قومي او عرقي. ثم ان الاسلام بحسب مفهومه يدعو الى اقامة دولة عالمية، مجتمع عالمي بدون تعصب حيث ان القومية تفرق والاسلام يوحد وهو يحزم انه «حيث توجد القومية لا يمكن للاسلام ان ينمو» (ص ٢١١). وان القومية تتعارض مع روح الانسانية (١) (ص ٢١٢) وانها توقف التطور الحضاري البشري... وتجعل الانسان ضيق القلب قصير النظر متعصباً وهي اي القومية تولد الكراهية ومثله في ذلك هتلر وموسوليني! اي النازية والفاشية ومنهما بعم ويقول ان «الامم الغربية اصبحت بلعنة القومية» (ص ٢١٤) ويخلص الى القول بأن فكرة توحيد الهند وبنما الدولة القومية هي فكرة «صينية فجة». فالماركسية فشلت في تكوين القومية العالمية في طروحاتها الائمة بيد ان الاسلام هو قومية عالمية. هذا وكما يظهر يميز المودودي بين القومية السياسية والقومية الحضارية ولم افهم مع كل الاحترام هذا التمييز.

ويقيناً ان كلام المودودي بخصوص القومية ينطبق على مسألة التعصب القومي لا القومية بعد ذاتها. وهو لا يحدد معالمها وتعريفها ونشأتها تاريخياً في القرن التاسع عشر ودعائها في وحدة التاريخ واللغة والعادات والتقاليد وحياتها الدينية أيضاً.

ولا يدرك ان الشيوعية لا تنفي القوميات المختلفة وانما الانغلاق والتعصب القومي وهي كما افهمها تندرج تحت مقولة «حتى تكون شيوعياً جيداً يجب ان تكون قومياً ووطنياً ممتازاً» وانك لا تستطيع ان تخدم باقي الشعوب الا اذا كرست جهودك وطاقتك اولاً وقبل كل شيء، لخدمة بني قومك. اي ان اقول كقومي عربي: «لسنا بأفضل الشعوب لكن ما من شعب افضل منا».. المودودي والديمقراطية

والديمقراطية بالنسبة اليه هي «اطلاق العنان لتصرفات امة لتحقيق رغباتها



\* المودودي: حيض المرأة مرض لا يصلح ان تحكم فيه... وبعد الحمل فهي مريضة \*

حسب رأي الاغلبية» ولهذه الاكثرية ان تسن وتشرع ما تشاء لتحقيق الاماني القومية... وفي ظل هذه الديمقراطية تتلاعب الاكثرية بالقوانين والانظمة، فتغير فيها وتبدل وفق الرغبات والاهواء لا وفق قواعد الحق الثابتة التي لا تخضع لتبديل او تغيير... (التوبة - ص ١٨٨) وعليه يضع المودودي القواعد والبدائل التالية لحل الاشكال وكفى الله المؤمنين شر القتال:

«التسليم في مقابل العلمانية والعالمية مقابل القومية المحدودة، وسيادة الله وخلافة المؤمنين مقابل سيادة الشعب وحاكمية الجماهير» (ص ١٨٩). وان العلمانية بحسب تعريفه هي «عزل الدين عن الحياة الاجتماعية للأفراد... العلمانية ترى ان العقيدة الدينية... لا يجب الالتزام بها الا في حياة الافراد الشخصية... نشأت العلمانية... نتيجة كراهية اللاهوت الذي افترعه الكهنة في الديانة المسيحية حيث وقف هؤلاء حجر عثرة امام الفكر الراعي... وحاربوا كل عقل متحرر مستنير» (ص ١٨٥).

وهنا من المهم ان نلاحظ اولاً ربط العلمانية بمفهوم الديمقراطية وثانياً من الأهم تعقب تشظيات هذه الافكار في الاسلام السياسي حالياً ومسألة الاكراه والتعصب والعنف والعنف المضاد. في عرف المودودي لا بد ان تظلم الاغلبية في الديمقراطية الاقلية؛ ناسياً ان الديمقراطية الحققة تقاس العدالة فيها بمدى محافظتها على حقوق الاقلية

بالنسبة للتراث السامي بشكل عام، والتراث العربي والعبري بشكل خاص «وحقيقة «اصل التوراة ذاتها ومنشأها»، كما أوضحت اعتماداً وتداخلاً الحضارات المجاورة والمتاخمة بابلية وأشورية وكنعانية وحثية وفينيقية وفرعونية وعبرية فيما بعد... (موسوعة الفولكلور والاساطير العربية - شوقي عبد الحكيم، دار العودة - بيروت ١٩٨٢ ص ٣٨).

في ما يلي نرى ان المودودي لا يميز بين الدين والقومية فهو يتحدث عن «القومية الاسلامية» في الهند وذلك في مجال دعوته لانفصال الباكستان عن الهند. يقول: (اعتماداً على دراسة التوبة).

«في البلاد التي يوجد بين مواطنيها فوارق قومية اي بوجود اختلاف بينهم في الدين، النسل، اللغة واللون... النظريات واحوال الحياة، او وجود تضاد في مصالح جماعات السكان، يكون جميع هذه العناصر داخل دولة. هو الظلم ولا شيء غيره، ولا يوجد مثال واحد في تاريخ الدنيا كلها يمكن ان يمثل اسئتنا لهذه القاعة» (ص ٢٠٣) (١).

وهو يصر على ان هناك اختلافاً قومياً بين الهادكة والمسلمين اوضح من الاختلاف بين القوميات الانمانية والفرنسية والانجليزية... ومن وجهة نظره لا اعتبار للوحدة الجغرافية والارض الواحدة والتاريخ المشترك والشئ الا اهم بحسب وجهة النظر هذه هو آداب الحياة وانماطها... فالهندوكمي القوي لا



\* عمال فلسطين - بانتظار فرص أفضل \*

# بين مشاكل الماضي ومخاوف المستقبل

\* الاقتصاد الفلسطيني الذي لا يزال يعاني آثار الاحتلال الهمجية التي تعيقه، يخشى ان يقع ضحية التبعية للاقتصاد الاسرائيلي المسيطر.. ومشروع المنطقة الصناعية في جنين هو مثال ملائم على هذا الوضع \*

ناهيك عن حدوث اي حريق او انفجار، كما حدث مؤخرًا في مدينة الخليل حيث لم تتوفر شروط الصحة والسلامة العامة. بالإضافة الى غياب القوانين المنظمة لعمليات اقامة المصانع وعمليات تشجيع الاستثمار.

**\* والاتحاد - ما هي الخصائص التي تتمتع بها المنطقة الصناعية؟**  
- عساف: المنطقة الصناعية ستقام على (١٠٠٠) دونم وهي المحدود مباشرة بمحاذاة قرية مقبلة على شارع جنين الناصرة وسوف تزود بكافة الخدمات التي تمهيد بها الحكومة الامانية، بتحويلها. هذا المشروع من شأن المستثمر فيه ان يحصل على افضل الخدمات المساعدة وسلسلة متكاملة من الحوافز الشخصية التي اقترتها قوانين السلطة الوطنية الفلسطينية من اعفاء ضريبي لفترات طويلة اضافة الى اتفاقيات فتح الاسواق الخارجية لمنتجات المناطق الصناعية الفلسطينية في دول المنطقة ومبدأ المساواة بين المستثمرين في المناطق الصناعية بغض النظر عن جنسياتهم.

**\* والاتحاد - وماذا بالنسبة لتكلفة مشروع المنطقة الصناعية؟**  
- عساف: ان هناك تقديرات وضعت وهي تعتمد على تحضير البنية التحتية في الموقع وتكلفة المباني الصناعية والخدمات وبالتالي يصعب فعلاً تحديد هذه الأرقام بعد توقيع العقود مع المقاولين ولكن هناك تقديرات فيما اذا نفذت ستكون التكاليف حوالي (٧٠٠) مليون دولار. وبشكل عام ستكون منطقة صناعية تقلل غالبية أنواع الصناعات، وحسب الدراسة التي اعدت لها سيكون هناك مصانع بلاستيك، نسج، مواد بناء وأحذية.

**\* والاتحاد - وماذا عن الادي العاملة؟**  
- عساف: نتوقع ان يقدم المشروع (١٠) آلاف وظيفة مباشرة لفنيين ومهندسين وعمال اضافة الى عشرة آلاف في العمل غير المباشر تنتشر في المحافظة (مثل النقل والسكن والمطاعم).

من جهته قال محافظ جنين العبد مناصرة ان مشروع المنطقة الصناعية من شأنه ان يعمل على تشجيع رؤوس الاموال وتحريك العجلة الاقتصادية وجذب المستثمرين الاجانب والمحليين. وأضاف ان هذا المشروع من شأنه ان يوفر فرص عمل لأكثر من (٢٠) ألف عامل خاصة ان المحافظة تعاني من ظروف اقتصادية متردية وبطالة. وأشار مناصرة انه استطعن تحويل المنطقة الصناعية من (ج) الى (ب) حيث تكون السيطرة المطلقة للسلطة الوطنية الفلسطينية. وأضاف مناصرة ان وضع حجر الأساس للمنطقة الصناعية يعني بدو مرحلة البناء لمشروع استغرق الاعداد له زمناً طويلاً مشيداً بالجهود التي بذلتها الحكومة الألمانية وأنصار السلام في اسرائيل لتذليل العقبات السياسية والمالية والفنية.

## القرير: نائر ابو بكر

عنصر اساسي سواء كان المستثمر او التاجر عربياً او اجنبياً او فلسطينياً. حيث تحافظ على وكراته او رخصته من الغش او التزوير او تقليد السلعة. ولهذه الوكالة بعد سياسي يعني للتاجر انه يعيش في أمن واستقلال. فالمستثمر الفلسطيني يعاني بشكل عام من صعوبة الحصول على الوكالة، ونحن بدورنا نسعى لتوفيرها خاصة ان المستثمر الاسرائيلي يأديه طائلة على المستوى العالمي. ومن الناحية المادية فالربع والفوائد تعود لخزينة الدولة اضافة الى ان معرفة اسما الوكلاء، تضبط الجانب الاداري والصحي والمالي حيث نستطيع ضبط أية مادة فاسدة او تزوير او غش.

وضع حجر الأساس لمنطقة جنين الصناعية (في العشرين من شباط الماضي) اعتبر خطوة هامة في المحافظة حيث من شأنه ان يحيي الحركة التجارية، وينشط الاستثمار من شتى انحاء العالم حيث ان المناطق الصناعية تمثل قصة نجاح بدأت الاحتلال المسلط عليهم. والمشروع هو الثاني بعد غزة وبشر العمل به بعد عودة السلطة الوطنية.

وزير الصناعة الفلسطيني د. سعد الكرنز قال له الاتحاد: ان السلطة الفلسطينية تقدم البنية التحتية لمشروع المنطقة الصناعية وذلك بهدف جذب الاستثمار من شتى انحاء العالم حيث ان المناطق الصناعية تمثل قصة نجاح بدأت في غزة ومرت في جنين وتصل الى عدة محافظات فلسطينية.. وأضاف د. الكرنز ان مشروع المنطقة الصناعية من شأنه ان يحد من البطالة ويعمل على إنعاش الحركة الاقتصادية ويوفر فرص العمل لآلاف العمال الفلسطينيين.

وعن دور شركة الشمال الصناعية الدولية في محافظة جنين وهي أيدي فلسطينية فلسطينية التفت «الاتحاد» مع مدير عام شركة الشمال وعضو مجلس ادارة هيئة المدن الصناعية نافذ عساف، الذي قال ان الشركة تطور المنطقة الصناعية وتديرها، ونتيجة اوضاع المصانع في جنين وظروفها غير المريحة من ناحية توفير الخدمات الضرورية وللآزملة تطوير هذا القطاع، كانت المصانع في الماضي تنتشر بين المنازل والمجالات، الامر الذي من شأنه ان يشكل مخاطر حياة الانسان الفلسطيني في المحافظة بشكل مستمر اضافة الى تلوث البيئة المحلية،

\* محافظة جنين عانت منذ اكثر من (٣٢) عاماً من بنية تحتية مدمرة، أهلها الاحتلال عبر عشرات السنين لا بل منع اي تطور اقتصادي او صناعي او تجاري فيها.

اليوم تأتي صرخة العمال والفقراء الكادحين العاطلين عن العمل للسلطة الوطنية الفلسطينية من اجل توفير فرص عمل لهم من خلال اقامة مشاريع اقتصادية في المدينة، ودعوة المستثمرين لإقامة المشاريع الحيوية، وبناء ما دمره الاحتلال، خاصة ان المحافظة تفتقر الى كافة المشاريع الصناعية.

حالياً، هناك مشاريع تقام، اولا وضع حجر الأساس لمشروع المنطقة الصناعية الحدودية، والذي من شأنه ان يوفر الفرص لآلاف العمال الفلسطينيين، خاصة ان المحافظة تفتقر الى المشاريع الصناعية. ففيها مشروع واحد وهو شركة خاصة لاراهيم الحداد، اضافة الى مصنع بسيط لتصنيع التتاك.

ولمعرفة دور وزارة الاقتصاد والتجارة في دعم المشاريع التجارية والعمل على تحسين الوضع الاقتصادي، توجهنا الى مديرية وزارة الاقتصاد والتجارة، بالرغم من الامكانيات البسيطة لدى هذه الوزارة وتواضع الوضع المالي.

مصدر في مديرية الاقتصاد والتجارة يقول: دورنا الاساسي يقوم على تشجيع التجار على الاستيراد المباشر وعدم الاعتماد على السوق الاسرائيلية. ونقوم بخلق مشاريع استثمارية للتجار، غير موجودة في اسواقنا بحيث تكون مجدية وانتاجية. وايضاً تقديم الخبرات والنصائح. وهو يشير الى ان عمل الوزارة متداخل مع كافة الوزارات، اضافة الى انها تقوم باتصالات خارجية مستمرة عن طريق المجاليات الفلسطينية بهدف جلبهم الى الوطن والسعي لتوفير هوية لهم وتسهيل اقامتهم في الوطن وتوفير مقدمات للبنية التحتية لاقامة المشاريع الصناعية، ولكن الجانب الاسرائيلي يسمي دوماً الى عرقلة المشاريع الاقتصادية ومحاولة ربط الاقتصاد الفلسطيني بالاقتصاد الاسرائيلي وهذا ما حدث ويحدث مثل ضرب مصانع الأحذية.

وعن العراقيل التي تقف امام اقامة المشاريع الحيوية اوضحت مديرية الاقتصاد والتجارة ان العائق الرئيسي هو عدم التزام حكومة اسرائيل بالاتفاقيات المبرمة اضافة الى التقسيمات الاحتلالية (C.B.A)، فهل هذا يعيق اقامة المشاريع ينقر المستثمر من اقامة المشاريع، الامر الذي يؤدي الى هروب رأس المال الفلسطيني خارج الوطن.

## حماية الوكالات التجارية

الوزارة تهتم بحماية الوكالات التجارية (الاستيراد والتصدير) وهذا هو

# الإختيار الحكيم

## لرجال الأعمال

«المهنية والتخصص هما أهم عوامل النجاح»

**السيد محمد بيطار عودة**  
مدير عام شركة "المار.م.ض"

تأسست شركة المار.م.ض عام 1999 وهي متخصصة في تقديم الخدمات  
والتدريب في مجال الاتصالات وتقنية المعلومات من أجل تحقيق أقصى استفادة  
من الاستثمار في شركة المار.م.ض. عملًا وهي تعتبر شركة رائدة  
في الوسط العربي في هذا المجال.

اعتقد أن سر نجاح أية مصلحة يكمن في المهنية، والتخصص اللذين  
يجعلان المصلحة متفوقة وذات قدرة على إعطاء حلول وردود فعل في  
فترة زمنية قصيرة جداً. هذه القدرات تضمن الطابع الخاص والتميز  
للمصلحة وهذا يضمن نجاحها.  
هذه الصفات وجعلتها في سلكوم. بالإضافة إلى التكنولوجيا الرقمية  
المتطورة، والخدمة الممتازة والتكلفة المنخفضة مقارنة بالفائدة الكبيرة  
التي أحصل عليها. كل هذه العوامل تجعل من سلكوم شريكاً هاماً  
ومركزياً في المصلحة الناجحة.

محمد عودة بيطار

**سلكوم**  
Cellcom سلكوم

**الإختيار الحكيم سلكوم**  
للتفاصيل إتصلوا: 1-800-052-053



## عابدة سيف الدولة

## المرأة على برامج اليسار (٢)

الحياة المختلفة باستثناء هذه المنطقة النوعية الخاصة بالنساء، وفي بعض منه قد يكون عائقا لتحالف مطلوب بشأن هذه القضية أو تلك في لحظة بعينها..

الملفت للنظر والمثير للقلق أن هذا التجاهل للقضايا النوعية للمرأة في دوائر اليسار كان لوقت قريب وفي بعض الأحوال لازال هو الفصيل بين القوى «الراдикаلية» «المنتمية» «السياسية» بحق وبين القوى النسوية الأخرى حتى تلك المنتمية منها إلى اليسار.. فأصبح من المألوف في اللقاءات العامة أو حلقات النقاش أن يقال «إننا نتصدى لقضية الفقر لأنها هي القضية الحقيقية التي تمس المرأة» أي أننا نحن - المتحدّات الحزبيات - الذين نتكلم عن القضايا الحقيقية وليس القضايا الفرعية التي لا تهم سوى من يرددها.. أو أن يقال بأن تلك المنظمة نسوية رغم أنها تتناول قضايا الفقر والسياسات الاقتصادية أو السياسية للدولة.. وهو ما يعكس عدم معرفة عميق بتعدد الرؤى النسوية وقناعة بما يقال عن النسوية والنسويات في وسائل الإعلام الرسمية بل وفي خطاب التيار السلفي.. وكما يبرح البعض في الشمال أن يتصورنا نساء مهجلة ترتدي البشمك وتنتقل على الدواب وتحمل بالوسط لترشح، فإن ذلك التصوير للنسويات على أنهن شخصيات فردية، مغتربة، لاسياسية، لا يهتمها في الحياة سوى الحرية الجنسية والشخصية للنساء، هو تصوير لا يقل كاريكاتورية من سابقه كما لا

برنامجها الخاص بالمرأة..

أمام هذا التحالف يصعب التنسيق والعمل المشترك أقل سلاسة وتظهر التحليلات التي تدّين هذا النضال لأنه يأتي في مواجهة «وجدان الشعب»، فيصاغ وجدان الشعب - الذي يعترف الجميع أحزابا ومنظمات بغياب التغلغل بين صفوفه - بما يتلاءم والتعامل الانتقائي مع الموضوعات والقضايا..

الأخطر من ذلك كله أن يمس المطلب النسائي مصالح الرجال أنفسهم فيتناول موازين القوى بين الرجال والنساء.. عندئذ يصبح الحوار أكثر من شائك ويتوحد الجميع رجال ونساء الحزب في رفض ما هو ليس أولوية، أو ما هو «غير مقبول» اجتماعيا.. وليس أمرا نادرا أن نجد رجلا أو امرأة من بين صفوف اليسار تؤكد في حسان شديد على أن مشكلة المرأة ليست مع الرجل وإن كلاهما متهور وإن القهر يأتي من خارجهما معا.. وليس أمرا نادرا أن نسمع نساء من اليسار اللاتي انتزعن بعضا من حقوقهن، خاصة على المستوى الخاص، وغالبا نتيجة لعملهن السياسي، يعلن أن الحقوق الخاصة هي مسألة شخصية لا تخضع للتجليل السياسي أو المطالبة السياسية.. وأنها متوقفة على إرادة المرأة وحدها وأن بوسع كل امرأة أن تحقق ما حققتها هي وبالتالي فإن قضايا النساء «الخاصة» ليست بأولوية.. وهن بذلك إنما يميزن أنفسهن عن باقي النساء، ويكسبن في ذات الوقت تأييد رفاقهن

المقالة التالية هي الحلقة الثانية من مداخلة القتها الكاتبة في ندوة خاصة عقدت في تونس قبل فترة، تناولت قضايا متعلقة بالخطاب النسوي وشكل ظهوره بموازاة أو مقابل الخطاب السياسي على مختلف تشكيلاته.. وهي تناقش هنا أهم المحطات و أبرز الإشكاليات في علاقة الحركة النسوية العربية بأحزاب اليسار. وهي تنشر هنا باذن من الكاتبة»

إذا امتدت هذه المطالب لتواجه المؤسسة الدينية على سبيل المثال أو بعض التيارات السلفية أو غيرها التي قد تتفق مع اليسار على بعض من المطالب العامة، أو امتدت لتتناول مطابا لا توافق عليه تلك التيارات مما قد يهدد بخلاف يرى اليسار أنه لا ضرورة له، عندئذ ترتفع أصوات اليسار لتحدث باسم الخصوصية والهوية وترتفع اتهامات الاستيراد من الغرب.. ويستمر التحليل المغلوط بأنه حيث أن هذه الثقافة والتراث مستهدفة من قوى الاستعمار الاقتصادي الجديد المسمى بالعولمة فإن احترام التراث والحفاظ عليه يصبح بالتالي موازيا لاحترام الأوضاع الاجتماعية على ما هي عليه لأن في ذلك احترام للهوية والناس.. نفس الناس الذي يستهدف اليسار تحريرهم من كل صنوف القهر.. ويصبح قهر النساء أحد أشكال المقاومة الثقافية حيث تعثرت كافة أشكال المقاومة الأخرى..

إن هذا التحالف مع القوى الإسلامية هو أحد مظاهر هزيمة اليسار في كثير من البلدان العربية.. وهو تحالف لن تدفع ثمنه الحركات النسوية العربية وحدها وإنما كافة الحركات الاجتماعية الديمقراطية.. كما أنه أحد مظاهر استبعاد اليسار التضحية بقضايا النساء، من أجل تحالف لا يمكن أن يكون استراتيجيا في أي حال من الأحوال.. ذلك أن عددا لا بأس به من أحزاب اليسار قد تمثّل دور الإسلام السياسي مبهورا بما يحرزه من نجاح وقبول «جماهيري» ولكونه يبدو في لحظة تاريخية معينة - نتيجة لضعف البدائل وليس نتيجة لقوة ما يطرحه - وكأنه أكثر فصائل المقاومة واديكالية، فتحالف معه على مقاومة الفساد مثلا أو رفض التطبيع مع إسرائيل أو في بعض الأحيان يكون التحالف مع الإسلام المعتدل (أي غير الحامل للسلح) في مواجهة الإرهاب.. حتى وإن كان ثمن ذلك هو تجميد القضايا النسائية لأنها قد تؤرق هذا التحالف.. أو في بعض الحالات إدانتها على أرضية الخصوصية والأولوية الخ.

والغريب في الأمر أن التيار السلفي الذي اجتذب إعجاب ذلك اليسار بقدرته على التعبئة والتنظيم.. الغريب أن هذا الخطاب قد وضع برنامجا نسائيا في موضع المركز من خطابه السياسي والشعبي وذلك رغم أن ما يطرحه هو المستورد، إن جاز التعبير، وشديد الغرابة على وجدان الجميع أو على الأقل الذين عاشوا الستينيات وما قبل الستينيات.. إلا إن جرأة الطرح والإصرار عليه وعدم التنازل عنه قد جعل هذا الخطاب محورا للنقاش بين من يختلف عليه ومن يتفق معه على حد سواء، وجعله رغم غرابته وغريبته مرجعا للكثيرات والكثيرين.. والأغرب أن لا يكون هذا حافزا ليسار يدعي أنه الحامل الوحيد لبرنامج يحقق أحلام البشر.. في مواجهة هذا الموقف الذي لا يتزعزع للإسلام السياسي كانت هناك فرصة لأحزاب اليسار أن تبلور موقفها التحرري، التقدمي، الديمقراطي، الاشتراكي من قضايا النساء فتعبر به جمهورها الخاص وتميز نفسها وتتفاوض من مركز قوة وليس من موقف المعتذر، المدافع عن نفسه.. خاصة وأن الطرف الذي يتم التحالف معه لا يتوانى لحظة في إبراز برنامجا كاملا بما في ذلك



\* نساء فلسطينيات - في مقدمة المواجهة \*

يقل عنه انتشارا.. وكان الأجدى بقوى التنوير والتقدم أن تبذل مجهودا أكثر في الفهم يتناسب مع ما تعد بتحقيقه من طموحات.

إن هذا الانفصال بين العام والخاص قد أدى إلى تخلي النساء أنفسهن عن قضايا النساء.. وأشير هنا إلى الحوارات التي دارت بين عضوات المنظمات النسائية والمرشحات لانتخابات البرلمان المصري في الدورة السابقة، حيث كان هناك إصرار من قبل المرشحات على عدم طرح برنامج نسائي فيما يتجاوز الحقوق الاقتصادية والحق في الخدمات الأساسية وذلك على الرغم من إنهن كن يطالبن بدعم المنظمات النسوية في حملاتهن الانتخابية.. وكان موقف مرشحات اليسار أنهن لا يرشحن أنفسهن للبرلمان على قضايا نسائية بل على قضايا

من الرجال

ويتضح ذلك الأمر بأوضح شكل في تلك الأحزاب التي تعمل مع الطبقة العاملة والذي يعني في أغلب الأحوال رجال الطبقة العاملة.. وحيث أن هم الجمهور المستهدف أساسا فإن القضايا النسائية تصبح من المسائل الثانوية التي لا يجوز إغضب الطبقة العاملة بسببها.. «لأن رجال الطبقة العاملة مختلفون عن سائر الرجال وما كانوا ليقهروا زوجاتهم أو يعتفونهن أو يتزوجون عليهن لولا القهر الطبقي الواقع عليهم»..

إن واحدة من إشكاليات النضال النسوي إذن أنه في بعض منه يكون في مواجهة زملا ورفاق نضال وأصحاب ذات الرؤية في مجالات

## نظرة مغايرة عفيف سالم

### متى يطالبون برأس بوتين؟

\* استقلت قيادة الحركة الصهيونية، طوال الوقت، علاقاتها بأشد الأنظمة السياسية دكتاتورية ودموية. وبالأمر القريب تناولت الاذاعة الاسرائيلية العلاقات الحسنة القائمة حالياً بين قيادة الحركة الصهيونية والنظام القائم في روسيا برئاسة بوتين.

وكان المدخل للاهتمام بمثل هذه العلاقات الحسنة الانتخابات لمنصب رئيس أو حاكم منطقة بطرسبورغ، لينتفرد. وجاء في الخبر أن بوتين حجب تأييده عن منافسة باكليف. وبهذا قرر بوتين مصير هذه الانتخابات وناتجها. وأضافت الاذاعة الاسرائيلية أن المعروف هو أن باكليف بقيم علاقات جيدة مع الجبهة المنظمة، التي تمثّل كالفتر بعد يوم عاصف، في اعقاب انهيار النظام الاشتراكي في نسق السوفييتي في تلك البلاد. المهم في ذلك الخبر أن أحد قادة الحركة الصهيونية، الناشطة بحرية في روسيا، أشاد بعلاقة اسرائيل القاضية مع نظام بوتين. مشيراً إلى أن موقف اسرائيل من الحرب الشيشانية كان العامل الأساس في تحسين مثل هذه العلاقات. فاسرائيل اعتبرت الحرب الشيشانية حرباً ضد التطرف الاسلامي في تلك البلاد. وأن العداء، لئلا هذا التطرف كان بمثابة المادة اللاصقة التي جمعت حكام اسرائيل بنظام يلتصق، سابقاً، ونظام بوتين حالياً. وأن مثل ذلك العداء، هو السبب الذي يدفع حكام اسرائيل إلى غفران سقطات بوتين. ومنها أن بوتين كان في حينه قائداً لجهاز الكي.غي.بي. وأنه حين كان في درس، المدينة المشهورة في ألمانيا الديمقراطية، التقى بأحد عملاء جهازه. وأن هذا العميل شعر بالاحياء، من النكات التي القاها بوتين على سامعه. خاصة وأن تلك النكات كانت مليئة بالعداء، لليهود وبالاسلامية.

هذه المعلومات، التي ذكرتها الاذاعة الاسرائيلية، لم تمنع حكام اسرائيل وقيادة الحركة الصهيونية من تقوية العلاقات مع رأس النظام في روسيا، بوتين اللامع والمعادى لليهود. وهو الأمر الذي يتسبب بدرجة كره تلج لنبذة تذكّر حقيقة القيادة الصهيونية وحكام اسرائيل. إذ تقول كتب التاريخ أن قادة الحركة الصهيونية اقاموا حللاً مع زعيم داخلية روسيا القيصرية، بلقي. وذلك قبيل ارتكاب مجازر كيستوف، التي ذهب ضحيتها العشرات من الفلما. من أبناء الطائفة المجازر في روسيا. الهدف في حينه كان دفع أبناء هذه الطائفة إلى الهجرة إلى فلسطين لضمان تنفيذ المشروع الاستيطاني الصهيوني.

وإذا ما كانت جميع الطرق سالكة من أجل تحقيق الهدف المعلن. فإنه يصح من الواضح وجود العديد من الاحداث، التي تؤكد حقيقة أن بعض قادة حركة «اليحي» و«ابستل» اقامت علاقات مع النظام النازي. وذلك لانقاذ الاغنياء من أبناء الطوائف اليهودية في ألمانيا. وكانت الذريعة في حينه أن ألمانيا تقاتل ضد بريطانيا. وأن تترك الحركتين تقاتلان ضد بريطانيا. ومن هنا فإن عدو عدوي صديقي وحليفي ولم تتأخر الهجاناء عن مثل هذا الموقف.

هذه هي الذريعة، التي قامت في حينه. وعليه فإن المنطق الذرائعي ذاك ما زال قائماً، الآن. لدى اقامة العلاقات وتعميقها مع بوتين. إلا أن السؤال يبقى - متى سيطالب حكام اسرائيل برأس بوتين؟

### فيك في اعقاب أليكرون

تشير كل الدلائل إلى أن الهجمة العنصرية القمعية ضد جماهيرنا العربية الفلسطينية في هذه البلاد ستستمر طويلاً، وسترافقنا لأمد بعيد. ما يؤكد هذا الأمر الأمور التالية:

اولاً - أن الابواق الدعائية تستمر في شن حملتها العنصرية تلك. وقد اخرجت تلك المؤسسة الدعائية من احتياطيها المحرض التاريخي الثابت، يونيل دار. ويذكر أبناء جيلي هذا اليونيل، الذي كان معروفاً باسم يونيل درويش، يوم كان يعرض على جماهيرنا العربية من خلال صحيفة «اليوم»... والمؤسسة الدعائية تعود إلى محتطي الحكم العسكري للاستعانة بهم الآن في حربها الضروس ضد جماهيرنا.

ثانياً - أن قائد الشرطة العام، فيلك، انضم إلى زميله أليك رون في تحريضه ضد الجماهير العربية. فقد صرح فيلك، في نهاية الاسبوع، «أن ما يجري في اوساط الجماهير العربية مقلق جداً. وأنه يجب معالجة الأمر كما يجب». وقد برر فيلك تصريحات أليك رون... ولم يستمع إلى أقوال الرئيس عزيز فايتسمان، الذي قال: «أنه يجب معالجة الجماهير العربية بحكمة وروية، بالعمل والمال، وليس فقط بواسطة أذرع السلطة كالشرطة».

والحقيقة أن هذين الأمرين يؤكدان حقيقة أن حكام اسرائيل وقادة الحركة الصهيونية مدانون، وإلى أبعد حدود العداء، للجماهير العربية الفلسطينية في هذه البلاد. وأن هذا العداء قد تغلغل حتى النخاع لدى هؤلاء. أي بكلمات أخرى أن العداء، هذا لم يتحكم، فقط، في رأس الهرم المؤسسي الحاكم، بل أيضاً، يتحكم بالمجتمع الاسرائيلي القائم كله. أن مجرد معرفة هذه الحقيقة تستدعي من قادة الجماهير العربية الفلسطينية في هذه البلاد، الاسراع في معالجة هذه الهجمة ووضع النقاط على الحروف، بصورة لا تحتمل أي تأتأة أو الاكتفاء بالدعوة إلى وحدة الصف... واعتبار تلك الدعوة اسقاط واجب.

(حيفا)

تتنازع إلى ما هو أقل خطورة تحت دعوى أنه الأكثر ملائمة لوضعنا الثقافي والاجتماعي والديني

أن القهر المستند إلى الجنس، وإن أردت النوع، لا يقع فقط على نساء الطبقة العاملة وإنما على كل النساء، في المجتمع الرأسمالي بل وأيضاً في المجتمعات التي مرت بمرحلة «الاشتراكية» فأين نحن من هذه الاشكالية؟ إن تأخذ منها موقفاً يتجاوز على الأقل مع موقفنا من العنصرية

كذلك فإن تقسيم الأدوار بين الجنسين يسود في كل المجتمعات وعادة ما لا يكون بين أدوار متساوية القيمة من حيث تقدير المجتمع لقيمتها... ومن ثم يترتب على هذا التقسيم تمايز وتجزئة جنس على الآخر... فما هي العلاقة التي تربط بين تقسيم الأدوار هذا وآليات القهر المختلفة التي تقع على النساء... أين نحن من البحث عن تفسير؟

خبرات كثيرة تشير إلى أن قهر المرأة خارج علاقات الإنتاج يكاد أن يكون مقياساً لتقدم المجتمع أو رده ومدى قناعة البشر ببادئ الحرية والعدالة والمساواة... فما هي الآليات وعلاقات القوى التي تؤدي إلى هذه العلاقة الطردية؟ وهل صحيح أن وضع المرأة هو مؤشر مثل كافة المؤشرات أن انه مؤشر شديد الخصوصية والحساسية يمكن الاستناد إليه في غياب وضوح كافة المؤشرات الأخرى...؟ تنصرون أنه الأخير وأن الحركات النسوية قادرة على التدليل على ذلك...

هل نحن مستعدون لبلورة الخطاب الذي يتناول هذه الأسئلة وغيرها؟

الاشكالية هي أننا قد نتنازع بلورة ذلك الخطاب واستبداله بالخطاب التنموي السائد كيدل خطاب لم يحقق طموحاتنا. وهو ما سوف يأتي بي إلى الجزء الثاني والأخير من هذه المداخلة. لقد شهد العقدان الأخيرين ارتفاعاً في تنظيم النساء لأنفسهن من خلال منظمات نسوية مختلفة تعمل في كل المجالات وتشترك معاً في أنشطتها وفي جمهورها في كثير من الأحيان، وهو أمر إيجابي بدون شك.

والصحيح أيضاً أن هذه المنظمات النسائية لم تتوانى في كثير من الأحيان عن إعلان موقفها من القضايا السياسية والاقتصادية الملحة في هذا البلد أو ذاك... وتضامنت ضد العنف ضد النساء كما تضامنت مع مذابح قانا والجزائر وفرض الحصار على العراق وقانون الجمعيات الجديد في مصر الخ... إلا أن المقلق في هذه الظاهرة هي أن هذا النوع من العمل أصبح يحتل مكاناً هامشياً في عمل تلك المنظمات النسوية، ليس، في تصوري، لأن المنظمات النسوية تعتقد أنه أقل أهمية، ولكن لانفتاقنا المنطق والنسق الفكري الذي يربط ما بين هذا العمل والعمل اليومي الذي تمارسه المنظمات النسوية مع النساء وأحياناً مع الرجال.

ومن ثم فقد وجدنا أنفسنا مرة أخرى بصدد تضالين متوازيين يبدو وكأنهما لا يتقاطعان، أحدهما سياسي بالمعنى العام للكلمة ويتم حسب الظروف، ولنا فيه، كنسويات، عناصر أساسية... والثاني «تنموي» أو «حقوقي» يومي، العمل فيه يبت روحاً من التضامن ويؤتي مكاسب في بعض الأحوال بل وفي بعضها قد يحسن بعض التشريعات هنا أو هناك... أو يطرح قضايا مسكوت عنها على أجندة الرأي العام، ولكنه لا يخلق عالماً جديداً لأنه لا يشارك في صياغة الإطار العام لهذا العالم

لطالما كنا نقول أن التضال النسوي هو تضال مزدوج... أن هذه الورقة تعيد النظر في هذه المقولة وتطرح أن هذا الازدواج هو في حد ذاته قيد على الحركة النسوية العربية التقدمية... ذلك أنه تضال نسوي واحد من أجل المساواة والديمقراطية والعدالة الاجتماعية.

إن صياغة برنامج هذا التضال تستدعي تضافر جهود كل الحركات الاجتماعية الديمقراطية وكل العناصر التقدمية في المجتمع المدني العربي... تضافر تكون فيه القوى النسوية التقدمية عنصراً أساسياً وقائداً. وذلك في زمن لا نملك فيه رفاهة وفترة القوى التقدمية بحيث يسهل علينا بعثرتها.

(تونس، مارس ٢٠٠٠)

المجتمع. فكان في ذلك التصريح إعلان عن موقفين أحدهما يفصل بين قضية المرأة وباقي قضايا المجتمع وثانيهما يعكس انحيازها لواحد منهما... وهو خيار غير صحيح وتقسيم غير واقعي وغير ممكن على المستوى العملي وإن كان تصريحاً يضمن تأييد السامعين من الرجال وبعض الحزبيات من النساء... من نفس الحزب أو من خارجه... لقد اعتبرت مرشحات اليسار أن تبني موقفاً ديمقراطياً من قضايا النساء هو أمر غير وارد مرحلياً أو غير مفيد انتخابياً أو غير ذي أولوية حزبية... ومن ثم تم التنازل عنه.

لو أن هذه الفصائل لازالت تحمل وتسمى إلى تحقيق المجتمع الاشتراكي، فإن نساء الطبقات الشعبية يمثلن نقطة التقاء كافة أشكال القهر الطبقي والاجتماعي والجنسي، قهر الدولة وقهر المؤسسة الدينية وقهر الرجل... ومن ثم فهن الجمهور صاحب المصلحة الكاملة للتضال للنهابة من أجل تحقيق الخلاص الكامل... ومن ثم يصبح منوطاً بهؤلاء النساء، صياغة تلك الاشتراكية بحيث تحمل تصوراً أرقى وأفضل لصياغة العلاقة بين الجنسين داخل الأسرة كما بين صاحب العمل والعمال داخل المصنع والمواطن والدولة في المجتمع. ولو لم يكن الأمر كذلك فهي اشتراكية ناقصة لا ترتفع إلى ما نحلم به... ويظل عبء صياغتها واقعاً على صفوف اليسار من الحركة النسوية العربية. وإذا كان تحقيق الاشتراكية بعيد النال وكان حلمهم المرحلي هو تحقيق نظام ديمقراطي في مجتمع ديمقراطي بهدف تحقيق التنمية الشاملة المستقلة... فهل يمكن أن يكتمل هذا التضال الديمقراطي بدون تبني القضايا الديمقراطية لنصف المجتمع... هل يمكن تصور تحقيق ذلك المجتمع الديمقراطي الذي تسوده العدالة والمساواة وحق البشر في تقرير مصير حياتهم في ظل نظام عنصري؟ لو أن الإجابة على ذلك السؤال بالنفي فإنها أيضاً تكون بالنفي لو أن ذلك المجتمع يقبل بالتمييز على أساس الجنس. ولو كان الرد بالإيجاب فإن تصوراتنا عن الديمقراطية من أساسه يحتج إلى إعادة نظر.

كيف يمكن لهذا التضال أن يكتمل إذا، والسؤال موجه إلى قوى اليسار العربي، إن لم تساهم فيه كافة القوى التقدمية من خلال تنظيماتها المستقلة التي أرادت بها أن تضمن تمثيل مصالحها وعدم المساومة عليها...؟ هل يجوز أن يكون التنظيم الديمقراطي المستقل لأي قوى ديمقراطية عقبة في طريق أي تنظيم يساري يسعى إلى تحقيق برنامجه...

إن خبرة الحركات النسائية تقول بأن التضال الطبقي والتحالفات الطبقية وحدها لا تضمن التضال من أجل حقوق النساء... وخبرتنا تقول أننا لم نبذل حتى الآن الجهد الفكري اللازم لصياغة موقف اشتراكي من قضية المرأة... إن خبرة من يعملن على المستوى القاعدي مع النساء تقول بأن جماهير النساء ليست جماهير مجهولة، محايدة، ورق أبيض ينتظر أن يخط عليه من يريد ما يريد، بل نعتقد أن النساء لها حساباتها الخاصة التي تهدف دائماً إلى تحقيق أقصى الممكن من المصلحة وأكثر أشكال الحياة احتمالاً وأن النساء، تستجيب لمن يتحدث عن مشاكل حقيقية وتستجيب إلى وجهة الرؤى إذا كانت ذات منطق، ونحن نعتقد أن حق المرأة في كافة حقوقها هو مطلب شديد الوجاهة يجد ما يدعمه في الواقع أكثر مما قد يجد في النظريات... كما نعتقد أن عدم التفاف النساء الفعلي حول ما تطرحه هو إحساسها - الصادق غالباً - بمدى قوة أو ضعف من يطرح... وأنه إذا كان الفقر والكدر وراء لقمة العيش يمثلان أولويات في حياتهن فإن أشكال القهر التي يتعرضن لها داخل الأسرة تمثل أيضاً أولويات ولكنهن لا يشعرن بإمكانية الحديث عنها لأنه ليس هناك من يستمع، وليس هناك من يقترح الحلول الحقيقية، ولأن محاولات حلها في إطار ما هو سائد قد يهدد محاولات تكيفهن مع أشكال من الحياة يعتبر التكيف معها إعجازاً في حد ذاته... لسن مستعدات للتنازل عنه في غياب بدائل...

مشكلة النساء، إذن هي في امتلاك البدائل وليس في التعرف على أن هناك قهر... فهن داريات بالقهر معاشيات له ولا تتصور أنهن يعتبرنه جزءاً من هويتهم وأنهن بدونهن غريبات وإلا حكمنا على غالبية النساء العربيات بالمازوخية... ولكنهن يعتبرنه جزءاً من واقعهن. ونحن نحاذرنهن عن امكانيات تغيير هذا الواقع فانهن لا يشعرن بأننا نهدد هويتهم لأنهن لم يكن يعانين من أزمة هوية... هذه الأزمة التي فرضت علينا فرضاً من بعض المثقفين العرب المحيطين فأصبحتنا نحملها احباطات التردد في الاختيارات والمواقف والحسابات السياسية التي

## محتاج في حلقات

الحلقة (٢٩)

# الفلسطينيون: صيرورة

لأليف العالمين الإجماعيين: باروخ كمرلنغ و يوتل شموئيل مجدال

لرجمه للعربية واعدته للنشر: محمد حمزة غنایم

العسكرية - التي تعتبر خدمة الزامية تسري ظاهريا على جميع مواطني إسرائيل - بؤرة تمييز اضافي. حصل العرب (حتى لو لم يطلبوا) على اعفاء من الخدمة. كان ذريعة للتمييز المأسوس والرسمي. وهناك قائمة كاملة بحقوق المواطن - مثل اشغال قسم من الوظائف الحكومية واعطاء امتيازات تأمين وطني واسكان (وحتى رخص السياقة في السابق) اتاحت للمصريين من الجيش فقط، او لأقاربهم. ووصلت الامور الى حد انه بين ١٩٥٠ - ١٩٦٧ طالب الحزب الشيوعي الاسرائيلي، الذي كان «الاب السياسي» لعرب اسرائيل والمناضل الاساسي من اجل حقوقهم المدنية، بأن يسري التجنيد الازامي عليهم، حتى لو لم يرفع هذا المطلب من شعبية الحزب في مناطقه الانتخابية العربية.

كذلك مهم ان نشير الى الفاجعة التي كانت مقرونة بالانتقال الفجائي من اقلية قومية الى اقلية صغيرة تكاد تعمد القوة السياسية. على رغم ذلك لم يطور العرب الاسرائيليون بالضرورة تصورا ذاتيا لأقلية، بدافع من الاحساس بأن دولة اسرائيل ذاتها هي لقلية داخل المنطقة التي ينتمون اليها وفيها العرب اقلية هائلة. كان غياب قيادة قومية فعالة تقف في مجابهة مؤسسات الدولة اليهودية سببا اضافيا في تصعيد الاحساس بالفاجعة. فمن تبقى في الدولة، كما اشار مستشرق اسرائيلي، «كانوا مثل جسد بلا رأس... فقد اختفت القيادات الاجتماعية والتجارية والدينية»: حتى في اوساط المسيحيين، الذين كانوا اكثر ثقافة واصبحت نسبتهم ضمن السكان الاسرائيليين الفلسطينيين الان اكبر بنسبة استثنائية (٢١٪). بقي عدد قليل من ممثلي الطبقتين الوسطى والعليا من فترة الحكم البريطاني.

وكما كان الحال مع اللاجئين، وجه العرب في اسرائيل غضبهم نحو القيادات المحلية، التي كان عدد كبير منها رؤساء عائلات كبيرة، ازدادت اهميتهم عندما لعبوا ادوار الوساطة بين اقاربهم وموظفي الحكومة وممثلي احزاب اسرائيليين. عمليا، لعب رؤساء العائلات الكبيرة دورا مركزيا اكبر

زراعية، وانعدام الخبرة او الخبرة الناقصة، وهو ما وصفه الاثنويولوج هنري روزنفلد «تحويل عرب اسرائيل الى بروليتاريا». ودل احد الابحاث على ان ثلاثة ارباع العمال العرب من ابنا المدن لم يتمتعوا بأي تأهيل. عندما انتقلت اسرائيل من فائض في الايدي العاملة، اندمج بالتالي عرب فلسطينيون كثيرون في الاقتصاد القومي وعملوا في الصناعات وشركات البناء اليهودية باعتبارهم المجموعة الدنيا في سلم العمل. في تلك الايام تم ايضا تخفيف الحكم العسكري، الذي كان احد ادواره حماية سوق العمل من دخول عمال عرب بأجور رخيصة ومنافسة المهاجرين اليهود، وبخاصة المهاجرين من بلدان اسيا وشمال افريقيا، الذين كانوا وصلوا للتو.

كان التغيير سريعا وجذريا. في ١٩٦٣ كانت حصة العرب في زراعة الارض اكثر من الثلث بقليل (مقابل ما يربو على ١٠٪ بقليل لدى اليهود). بعد عقد من الزمن، صارت الحصة فقط. دخل العرب الى ما يسمى سوق العمل الموزع على اساس إثني - قومي: اشتغل اليهود في الاعمال التي تطلبت الخبرة وكانت اجورهم اعلى، بينما اشتغل العرب في اعمال ذات اجر متدن وكثيرا ما كانت هذه الاعمال موسمية فقط. وكما تبين لنا، فقد كانت يد العرب الفلسطينيين حتى في فترة البريطانيين هي السقلى بالقياس باليهود في الاشغال ذات الربح الوفير. وقد اسهمت مكانة اليهود بعد ١٩٤٨ في المؤسسات المركزية للمجتمع في زيادة عدم المساواة. مع ذلك، فإن النمو الاقتصادي السريع لاسرائيل لم يخلق البلبلة فحسب، بل رفع مستوى حياة عرب اسرائيل ورفع الى حد معين مكانتهم السياسية والمدنية ايضا. كذلك فتحت نقابة العمال والدولة امامهم مكاتب التشغيل، التي مع انها كانت جهاز مراقبة اضافي، الا انها منحت الفلاحين فرصة الوصول الى سوق العمل وحماية ما لا جورهم. حتى عندما تلقت مكاتب التشغيل الحكومية طلبات العرب، فقد مالت الى منح افضلية لمرشحين يهود في الاشغال المتوفرة في المناطق اليهودية. واصبحت الخدمة

تنشر «الاتحاد» على حلقات سلسلة الترجمة العربية الكاملة لكتاب «الفلسطينيون: صيرورة شعب»، الذي وضعه عالما الاجتماع البارزان، البروفسور باروخ كمرلنغ، المحاضر في الجامعة العبرية في القدس، والبروفسور يوتل شموئيل مجدال، المحاضر في جامعة سيئاتل في الولايات المتحدة الامريكية، وصدر بالعبرية في العام الماضي (١٩٩٩). ويعتبر «الفلسطينيون» من أهم الكتب الصادرة مؤخرا، والتي تتميز بكونها تحمل نظرة مغايرة مناقضة للرواية الصهيونية التقليدية حول النزاع وآثاره وحول تاريخ الشعب العربي الفلسطيني وصراعه من اجل حقوقه القومية العادلة. وقد حصلت «الاتحاد» على حقوق النشر الخاصة باللغة العربية.

تم تصنيف العرب مواطني اسرائيل الذين شعروا من العودة الى بيوتهم وارضهم، مع انهم بقوا داخل حدود الدولة اثنا المعارك، ك «حاضرين غائبين» في الوثائق الرسمية. وهكذا صار بمقدور الدولة نقل اراضيهم «المهجورة» على اسمها بواسطة قانون املاك الغائبين من العام ١٩٥٠. وتدل بعض التقديرات على ان الدولة صادرت ٤٠٪ من اراضي العرب بواسطة هذا القانون (حوالي ٢٠٠٠٠٠٠٠ دونم). بعد اعادة توطين العرب من جديد، بضعفهم في قرى وبلدات قائمة او بواسطة دمج سكان عدة قرى في قرية واحدة، ودفع التعويضات عن اراضيهم (وهي اقل بكثير من قيمتها الحقيقية، ما حدا بالكثيرين لرفض تلقيها)، قامت اذرع الحكم بتوطين مهاجرين يهود على هذه الاراضي. وبذلك تحقق هدف مزدوج: توطين اناس كانوا بأنفسهم مقتلعين واستغلال البيوت في الاحياء والقرى المهجورة لإسكان اليهود، وفي نفس الوقت تقليص السكان العرب المتبقين داخل حدود الدولة، الذين اعتبرتهم التصورات المتوارثة منذ الفترة التي سبقت السيادة مشتبهي بكونهم «طابورا خامسا». علاوة على ذلك، فقد استهدف توطين المهاجرين الجدد، وبخاصة في ما اصطلح عليه بـ «القرى الحدودية»، منع عودة او تسلي اللاجئين العرب الى مواقعهم من قبل الحرب.

حتى في الاماكن التي تمسك فيها العرب بأراضيهم، جوبهوا بصعوبات في مواصلة استصلاحها. تشددت الدولة كثيرا في مخصصات المياه والكهرباء المخصصة لهم، وبخاصة بالقياس بالكيبوتسات والقرى الزراعية اليهودية «الموشافيم». كذلك منع العرب من الانضمام الى هيئات تعاونية تابعة لنقابة العمال (الهستدروت) والدولة في مجالات التسويق، الامتيازات المالية والمشتريات. اختفت بصورة شبه تامة بيارات الحمضيات التابعة للعرب؛ وفي الخمسينات عاد الفلاحون لانتاج متطلباتهم الذاتية فقط، اضافة الى تسويق محدود للخضار وزيت الزيتون للاسواق اليهودية. لذلك ليس مفاجا ان يتخلى عرب اسرائيل كثيرون عن الزراعة نهائيا. من هذه الناحية، على الاقل، فقد اشبهوا الفلسطينيين الموزعين في الدول الاخرى. وبمضطلحات عالم الاجتماع ايليا زريق، فقد مروا بعملية «تجرد من الزراعة» (depeasantification). كانت الارض بمثابة ملكة لكل من امتلك الموارد المطلوبة لاستغلالها والقوة السياسية لدعم منتجاتها وتسويق غلالها. وفقط في الستينات والسبعينات ستشهد الزراعة في الوسط العربي تغييرا حقيقيا في المكنة والمزروعات التجارية، وسيحدث باحثون اسرائيليون عن «الانتقال من الفلاح الى صاحب المزرعة». لكن الأصح في المرحلة الاولى هو التحدث عن الانتقال من الفلاح الى الاجير. فقد عجل تقلص اراضي العرب والتفضيل الذي حظيت به الزراعة التجارية اليهودية من العملية التي تمت مأسستها جيدا، من ايام السلطة البريطانية - انتقال الفلاحين الى اعمال غير



\* أنقاض قرية الغنامة \*



# شعب

עם בה'וי'וצרות

בזמן קיפולו ויאל שמואל פנדל

## غازي ابوريا أبحث عن التعليم في خارطة اهتماماتنا

\* قبل أسبوعين بالتقريب، كنا في مستوطنة «كتسرين» في الجولان المحتل. لم نذهب للتضامن مع الرافضين الخروج من الجولان، ولا كنا هناك لتشجيع أحد على الانسحاب.. زرنا مدرسة ابتدائية. ومن خلال قراءة سريعة لما حولك، نكتشف حيوية. تشعر بأنك في مدرسة توفر لطلابها امكانيات التنوع بالطفولة، امكانيات التعرف على الحياة، وسائل للبحث والتفتيش.. هنا يتعلمون، يتمتعون، هنا تبنى شخصيات مستقلة، طموحة، تحس بانتماء قوي الى الدولة والارض. وقبل ان تبدأ الغيرة والمرارة في التغلغل بين الاربعة الدموية وفيها. وقبل ان يخطر ببالنا التمييز.. ردت نواباتنا الى تحورنا.. فساننا عن عدد الطلاب وعدد المعلمين، فكانت الاجابة واضحة.. لديهم ضعف عدد المعلمين الذين لدينا. حسب عدد الطلاب عندهم، ورغم ذلك خاب امننا في اطلاق صاروخ التمييز.. لأن للاجابة تسمية نصف المعلمين على حساب وزارة المعارف، ونصفهم الثاني على حساب جيوب الاباء.. والاباء كلهم يدفعون.. وظروفهم المادية متباينة. من الثري حتى الفقير.. لكنهم جميعا يدفعون..

ولا اقصد بهدني هذا ان نبدأ من غد بتقليد مدرسة «كتسرين» بل جئت بذلك فاقحة للحدث عن اولويات المجتمعات في عصرنا. وللحدث عن الاستثمار الأكثر جدوى. الاستثمار الذي يعطي اكبر مردود للمستثمر. عن الثروة الحقيقية لكل امة..

لو استعززنا شعوب الارض، لو جندنا ان الثروات الطبيعية لشعب ما، ليست ضماناً لرعايته وراثته. لكن الشعوب التي استثمرت جهدها في التربية والتعليم تقدمت بشكل مذهل.

لنترك العالم والامة العربية، ونحاول تدبر امرنا نحن العرب في اسرائيل.. ونسأل انفسنا سؤالاً بسيطاً جداً.. ما هو سلم اولوياتنا كشعب وكمجتمع؟ وهل عندنا سلم اولويات؟ ما هو موقع التربية والتعليم في حياتنا؟ وما هي المدرسة بالنسبة لنا؟ هناك من ينسب اليها اذا استدعي اليها. وهناك من يعرف عليها ان ضرب معلم ابنه. وآخرون ينظرون اليها بالضبط كما ينظرون الى ابنائهم الاطفال، انها عبارة عن مكان للصغار قد يتعلمون فيه، وكثير من الناس يشفقون على المعلم او يستخفون بهذا الرجل الذي وضع عقله مع عقل الصغار كل العمر. في مجتمعنا هناك من يتعامل مع المدرسة، كأنها مؤسسة هامشية، لا ينسب اليها الا حين يعود الطلاب الى بيوتهم مع نهاية كل فصل، عندها يخصص الاب بضع دقائق لقرأة العلامات. قد يفرح، قد يغضب. قد يضرب.. ومن الجائز ان لا يسأل اطلاقاً عن شهادة العلامات وقد يوقع على تسلمها في غفلة..

والطامة الكبرى في هذا التعامل مع المدارس.. ان الاباء الذين يترددون احياناً على المدارس هو الذين يأتون لانهم على قناعة بأنهم سيستمعون الى مديح ابنائهم. يأتون لتفريح اساريهم ويعودون للبحث عن ديوان، للتشاي بما قاله المعلمون عن ابنائهم. اما الذين يحتاجون الى تعاون دائم مع المدرسة لدعم اولادهم فمن الصعب عليهم مواجهة الواقع والتعامل معه.. ويترك الامر للدهر والحظ والاقدار.. والامر هنا يشبه البصيرط حالة لا يمكن ان تكون بان نجد المستشفيات والعيادات تفنص بالاصحاء.. اما المرضى فلا أثر لهم!!!

ويحق لي ولنا ان نطرح سؤالاً لكل جماهيرنا. على اي ظهر تتكئون ان لم يكن التربية والتعليم؟ هل تملكون كنوزاً في باطن الارض؟ ام لديكم مساعدات اجنبية دائمة وغير مقطوعة؟ ماذا تملكون وتلك الا الابناء؟

ونسأل سؤالاً أكثر صعوبة: كيف يمكن لبعضنا ارتياد المسجد خمس مرات في اليوم، ولا يرتاد المدرسة ولو مرة في العمر؟ كيف يمكن لبعضنا حضور منة مناسبة فرح، منة مناسبة عزاء.. ولا يجد متسعاً من الوقت لزيارة ولده مرة في الشهر؟

لنبسط الامور اكثر، حتى نفحص حقيقة تجاهلنا لكل قضايا التربية والتعليم. لنأخذ مثلاً ذلك الحانوت الذي نتعامل معه يومياً، لو فرضنا بأنه يبيعنا حاجيات مغشوشة ولا تروق لأذواقنا.. قد يسمح له مرة او اكثر.. لكن ستحاسبه حساباً عسيراً لو تكرر غشه. وهذه المدرسة.. تتبع المواضيع التي عندها للطلاب. فكيف يسكت أباً.. يعود اولادهم الى البيت لا يحملون شيئاً عما تقدم المدرسة!!! لا يراجعون لا يستفسرون.. كأن كل الامر في حكم القضاء والقدر.. ولا حيلة لاحد..

ومن عظام الاسباب لزحفنا القدس نحو عصر الانحطاط الحضاري ان السلطة المحلية التي تضع المدارس في قمة اولوياتها لا تستطيع الاستمرار فترة اخرى لان مجتمعنا يجد «سيارة كركار» تقدمه له السلطة المحلية شيئاً ألف مرة من محسنات في المدارس تساعد اولاده. لان الاستثمار في المدارس غير محسوس للناس.

هل يصعب التعليم على صدر اولوياتنا؟ هل يصعب من اولوياتنا؟ وهل تصعب عندنا اولوياتنا؟

فوات الاولان. كان الوضع مشابهاً في قرى اخرى، لكنه في قرية كفر قاسم فقط فهمت الوحدة العسكرية المحلية «خرق منع التجول» بأنه تصريح بإعدام «المخالفين». جمع الجنود العائدين من الحقول، كباراً وصغاراً، وقتلوا بالرصاص ٤٧ قروياً، بينهم ٣٩ رجلاً وتسع نساء وسبعة اولاد وبنات. على غرار مذبحه دير ياسين أصبحت قضية كفر قاسم فاجعة قومية يعيون العرب والعالم ورمزاً لجرائم الصهيونية ضد العرب. وهكذا يكتب الشاعر فوزي الاسمر: «أحداث كفر قاسم هي نقطة تحول في تطوري السياسي. قضيت فترة طويلة جداً في الحديث عن المحادثة مع اصدقائي ابناً سني، الذين تأثروا هم ايضاً بها بدرجات متفاوتة في التأثير. سألتنا انفسنا، ماذا سيحدث بعد الان؟ متى سيحين دورنا؟ ما الذي فعله هؤلاء العمال المساكين؟ قلبنا وقلوبنا هذه الاسئلة والى سؤال غيرها. وقد اوصلتني هذه الصعوبة في العثور على اجابة للاستنتاج بأنه من اجل الحقيقة فقد حدث كل ذلك لأن هؤلاء الناس كانوا عرباً، على رغم حقيقة ان العرب في اسرائيل كانوا مخلصين منذ قيام الدولة».

لم يكن رد فعل حكومة اسرائيل مطمئناً البتة. بداية، حاولت اخفاء الاحداث. عندما انتشر النبا وصار معروفاً للجميع، اعرب موظفو سلطة عن استيائهم العميق وقدموا افراد الوحدة للمحاكمة. لكن العرب اعربوا بصراحة عن تشكيكهم بمدى ملازمة العقوبات لخطورة الجرائم. حصل ثمانية اشخاص على احكام من ثماني الى سبع عشرة سنة سجن، لكنه احدا منهم في نهاية المطاف لم يسجن اكثر من ثلاث سنوات ونصف. وتم توبيخ قائد القطاع، الذي اصدر امراً ضابطاً امكن للجنود الميدانيين تفسيره ايضاً كاذباً بقتل خارق منع التجول، وغرم بغرامة رمزية من قرش واحد. ادت هذه القضاة على غرار ما حدث في دير ياسين وكفر قاسم من جهة، والمذبحة في الحي اليهودي في الخليل والطاغم الطيبي اليهودي الذي كان في طريقه الى مستشفى «هداسا» في جبل الزيتون من جهة اخرى، وكذلك احداث مماثلة، الى زيادة الرغبة بالأنسنة الآخر لدى كل طرف، مضيفة مزيداً من الاعياء، التفتيح على الذاكرة الجماعية. عمل غياب الاتصالات اليومية على اساس التساوي، الذي تم تصعيده بالقيود التي فرضها الحكم العسكري، الى تسهيل عملية نشوء الأنسنة. سكنت المجموعتان في محيطين منفصلين، وتعلم ابناؤهما في مدارس مختلفة، ولم يكن بينهم زيجات مختلطة (باستثناء حالات نادرة جداً). كان مكان العمل المكان الوحيد تقريباً الذي التقى فيه عرب ويهود، ولكن هنا ايضاً كان العربي هو العامل البسيط، اما اليهودي فقد كان المسؤول، ومدير العمل او المشغل. اظهرت كفر قاسم للعرب الذين كانوا ما يزالون مصدومين بهزيمتهم في ١٩٤٨، الى اي حد كانوا مكشوفين للخطر كأقلية قومية، وبصورة حادة. أصبحت فاجعة «النكبة» والاقتلاع من البلاد مصدر قلق مرافق للمجموعات الفلسطينية منذ ذلك الحين وحتى اليوم.

(يتبع حلقة اخرى في عدد الثلاثاء)

١) يسري على الدروز والشركس قانون التجنيد الازلامي، ويحق للبدو والمسيحيين التطوع للخدمة العسكرية. لم يسبق ان تم تشريع قانون يعني المسلمين من الخدمة او يبعدهم عنها، ولكن بما ان التجنيد وعدم التجنيد لكل فرد خاضع لصلاحية وزير الدفاع وامر التجنيد هو امر شخصي، فقد جرت العادة الا يتم ارسال اوامر التجنيد للعرب المسلمين.

حتى من ذاك الذي اداء قادة محليين في مخيمات اللاجئين، لذلك أصبحت الحصومات العائلية اقوى بكثير مما كانت عليه في فترة الحكم البريطاني. في مجتمع مخيمات اللاجئين في غزة والاردن ولبنان اخلى رؤسا القرية القدامى مكانهم. في العقدين التاليين على ١٩٤٨ لصالح قيادة قومية شابة ومتفقة؛ وحرم عرب اسرائيل في تلك الفترة فرصة اقامة قيادة عامة، عابرة للعائلات ومناطق السكن. حتى عندما بدأ التمدين المتزايد والتثقيف بهز مكانة قادة المحائل المحلية التقليدية، بدأ منتصف السبعينات، لم ينجم العرب في اسرائيل بإقامة قيادة قطرية تشملهم. وتم اللجوء الى سلسلة من المحطات الادارية والسياسية، التي عكست خوف اليهود القديم من ان يلعب العرب رأس جسر لأعداء اسرائيل المعروفين، باضافة الدوافع العرقية ذاتها، للحيولة سلفاً دون نشوء قيادة جديدة تحمل هوية فلسطينية متجددة.

كانت السياسة الأشد ايلاماً هي فرض حكم عسكري على معظم المناطق السكنية العربية، وفرضه بالقوة وانعدام المراعاة. معتمدة على انظمة البريطانيين لاوراق الطوارئ من السنوات ١٩٣٦ - ١٩٤٥ (التي استهدفت قمع المتمردين العرب ومن ثم اليهود)، اعلنت الحكومة في خريف ١٩٤٨ «الحكم العسكري» بينما كان القتال في اوجها. في ١٩٥٠ اعادت الحكومة تنظيم السلطة العسكرية وحولتها الى ادارة عسكرية ظلت سارية النفعول حتى ١٩٦٦. اشبهت الانظمة المفروضة انظمة الطوارئ في د.ل اخرى، بتحديد حرية التعبير، وحرية التنقل وحرية تنظيم المواطنين العرب. وقد وفرت طريقة لسجن الاقلية العربية داخل قاعات اقليمية - للتركيز في المشاكل الملحة في تشكيل ادارة جديدة للدولة، ومصادرة الاراضي، واستيعاب مئات الالف اللاجئين، والنقص الدائم في الاغذية الذي جر في اعقابها تحديد المخصصات، وتسريع النمو الاقتصادي وبناء قوة عسكرية تمهيداً للجلوة التالية، التي هددت الدول العربية مراراً وتكراراً بأنها ستحيي سريعا.

قد تكون القيود المتشددة على حرية الحركة العقاب الأشد الذي حمله الحكم العسكري بالنسبة لعرب اسرائيل. وهكذا يصف الصحفي والشاعر فوزي الاسمر الوضع في اللد مباشرة بعد حرب ١٩٤٨: «لم يسمح للعرب بمغادرة الجيتو الخاص بهم (تم الاعلان عن كافة القرى العربية تقريباً او تجمعات القرى مناطق مغلقة) من دون تصريح السلطات (اي من الحكم العسكري)، ولعل اكثر ما اثارنا ان منطقتنا ومناطق اخرى في اللد كانت مأهولة بالعرب كانت خاضعة للرقابة العسكرية، بينما بقية اجزاء المدينة التي سكنها يهود، لم تكن خاضعة لحكم عسكري). حتى سنوات الخمسين المبكرة لم يسمح لنا بالخروج من دون تصريح خاصة، بينما كان اليهود بالطبع احرار بالتنقل الى اي مكان شرط الا يدخلوا الجيتو الخاص بنا». نجم عن تقييد الحركة زيادة الانقسام في اوساط السكان العرب (جاء تقليص الاتصال بين ابنا العائلة والقرى في مختلف المناطق) ومزيد من العراقل امام ايجاد عمل في اسواق العمل الاوسع. قبل الغائه التام في الستينات تم تخفيف الحكم العسكري. لم تنجم هذه البرالية جزئياً عن حقيقة ان العرب في اسرائيل اثبتوا «اخلاصهم» للدولة فحسب، وإنما لأن مستوى البطالة انخفض واستكملت عملية «اسرلة» الاراضي ايضاً؛ وقد نجحت هذه البرالية جزئياً ايضاً عن الصدمة التي أحدثتها مذبحه كفر قاسم في الثالث الصغير في العام ١٩٥٦.

أصبحت كفر قاسم بنظر العرب رمزا وجرحاً مفتوحاً حتى يومنا هذا. بالنسبة لليهود فقد كانت رافعة ازالته احد الاغصنة الكثيرة التي غلفت الموضوع العربي، الذي لم يدرج ابداً على جدول الاعمال العام حتى ذلك الحين. وقعت الاحداث مع بداية حرب السوسس - الحرب الاسرائيلية العربية الثانية، التي اندلعت بعد الاولى بفترة قصيرة وزادت من مخاوف اليهود فيما يتعلق بالقدرة على مراقبة عرب الدولة. في ٢٩ اكتوبر، مع بدء المعارك، اعلنت السلطات العسكرية منع التجول في القرى العربية، يسري اعتباراً من الخامسة بعد الظهر. عمل الفلاحون في كفر قاسم في الحقول، وما انهم لم يسمحوا بأمر منع التجول، بدأوا بالعودة الى بيوتهم بعد الساعة المحددة. قام رئيس القرية، الذي عرف بمنع التجول نصف ساعة فقط قبل سريانه، بتحذير قائد الوحدة العسكرية المحلية بأنه لا توجد اية امكانية لإبلاغ الفلاحين والرعاة في الحقول بأمر منع التجول قبل

## في ذكرى إقبال أحمد (١٩٣٣ - ١٩٩٩)

# باحث، معلم وصديق حقيقي لفلسطين

بقلم: د. ابراهيم ابو لحد

\* ترجمة: كميل ظاهر \*

\* مراجعة وإعداد: شربل عبود \*



[ ننشر هنا الترجمة العربية لكلمة المفكر الفلسطيني د. ابراهيم ابو لحد للذكرى المفكر والناسل الباكستاني الأصل، واحد أبرز مناصري حركات التحرر العالمية عامة، والفلسطينية خاصة، إقبال أحمد، الذي توفي في أيار ١٩٩٩. وقد نُشرت هذه الكلمة لأول مرة في مقدمة الكتاب التوثيقي لفعاليات مؤتمر «أفاق المشهد» الذي صدر عن جامعة بير زيت في ١٩٩٩.]

(المحرر)

\* في الحادي عشر من أيار عام ١٩٩٩ رحل في إسلام آباد الباحث الباكستاني المميز والناشط من أجل التحرر، إقبال أحمد، عن عمر يناهز السابعة والستين عاماً، نتيجة لمضاعفات سرطان القولون. وفي حين يحرم موته الفقراء والمقروصين في هذا العالم من مدافع تحليلي لأمم، تحزن فلسطين والشعب الفلسطيني لفقدان صديق متعاطف كان ولاؤه وتفانيه للعدل الفلسطيني في أوقاته العصيبة واضحين جداً، إذ أدلى بمشوراته حول الطريق الحقيقي للتحرير.

ولد إقبال في مقاطعة «بيهار» في شبه القارة الهندية في الوقت الذي كانت تستسلم فيه للطموحات السياسية العالمية لنخبة سياسية محدودة فكرياً، صمّت على تقسيم روحها. مع انسحاب بريطانيا، ظهرت الدولتان الهند والباكستان تاركين خلفهما جسداً وروحاً محطمين وأكثر من مليون شخص بين قتيل ومشرّد. ترعرع إقبال في الباكستان مصدوماً من العنف الدموي الذي رافق ظهور الدولتين، وأنهى دراسته الثانوية وبعدها الجامعية في كلية فورهام المسيحية ثم حصل على شهادة الماجستير في جامعة البنجاب في الباكستان. وبدعم منحة جامعية من «الروثري» استمر إقبال في دراسته في «أوكسيدنتال كوليدج» في لوس أنجلوس - كاليفورنيا، وفي عام ١٩٥٧ حصل على منحة لجامعة برنستون، قسم كلية العلوم السياسية.

بالإضافة إلى تأله في السياسة استغل إقبال ما تقدمه جامعة برنستون في مجال الدراسات الإسلامية والعربية. واختار موضوع أطروحة الدكتوراه ليبحث في تطور الحركة العمالية في شمال أفريقيا مركزاً بصورة خاصة على الحركة العمالية التونسية. وكان إقبال مؤهلاً بشكل خاص ليتعاطى مع العمل الميداني لهذه المهمة: فقد كان مؤهلاً في العلوم الاجتماعية، وتكمن من اللغات المالطة - العربية والفرنسية، وكان ذا معرفة بالأدب الذي نشره الباحثون المحليون والمستشرقون الفرنسيون، وظيفياً في نهج الاستعمار في العام الثالث. ولم يحتج إلا إلى القليل من الوقت ليصبح شخصية معروفة في الحلقات الوطنية في شمال أفريقيا، وعلى الأخص في حركة التحرر الوطني الجزائرية التي كانت في أوجها حينها واستعملت تونس ملتجأً لها.

تأثر إقبال بالثورة وبتأثيراتها المتحوّلة على المستعمرين والمستعمرين، وكرس طاقاته الفكرية لها واستخلص عبراً مهمة من تجاربها استفاد منها كثيراً لاحقاً في تعامله مع حركات التحرر الوطني المتعددة في جميع أنحاء العالم. ومكنته دراسته المنهجية لحركة العمال من الوصول إلى استنتاجات هامة تتعلق بطبيعة التحالفات السياسية والاجتماعية التي تتشكل من خلال مجرى النضال السياسي ضد الاستعمار. وتأثر بشدة من التفاعل مع أبرز منظري التحرر الوطني، الدكتور فرانس فانن، ليصبح الناقد غير المنازع لكل أنظمة العالم الثالث التي خانت شعبها عن طريق إقامة تحالفات بيروقراطية/ عسكرية تحمّن الأنظمة السياسية ذات التوجهات الراديكالية القومية الفاشية، عادة، بتناغم مع قوة مسيطرة. نُشرت كتاباته الحادة والشفافة في «The New Yorker» و«The Atlantic Monthly» و«Arab Studies Quarterly» و«MERIP» و«The Nation» و«Race And Class» اللندنية والباريسية و«Afrique Asie»، كما شارك في تحرير الأخيرتين. تشير كتاباته،

النشاطات المساهمة في السلام والعدل والمساواة والتحرر الوطني. ومن الواضح أن معارضة إقبال للحرب في فيتنام، ونقده الشديد والمجلى للسياسة الخارجية الأمريكية (التي بدت واضحة في كتابه No More Vietnams: The War and the Future of American Foreign Policy, New York: Harper & Row 1968) وخاصة لتحالفها، في فترة نيكسون - كسينجر، مع أنظمة فاشية عنصرية - إسرائيل، جنوب أفريقيا، بينوشيه في تشيلي، الشاه في إيران، ديم في فيتنام، سالازار في البرتغال... الخ، وضعته على قائمة «الأعداء» لإدارة الرئيس نيكسون. ولم يأت صدفة اعتقال إقبال عام ١٩٧٠ مع أصدقائه ناشطي السلام في «Berrigan Brothers» وحلفائهم. وتم تقديم لاتعة اتهام ضدّه في كانون الثاني عام ١٩٧١، بالتهمة المضحكة والمنافية للعقل وهي المؤامرة لاختطاف مستشار الأمن القومي آنذاك، هنري كسينجر، وتفجير أجهزة التدفئة في البنايات الفيدرالية. بالرغم من أن المحكمة الفيدرالية في هاريسبرغ رفضت هذه القضية بعد سنتين (أذار ١٩٧٢) بتكلفة مليوني دولار، إلا أن الحكومة أوقعت أضراراً جدياً بإقبال خاصة لكونه جزءاً من العالم الثالث الذي «تجرأ» على معارضة الهيمنة الأمريكية. وبالرغم من بروزه كمفكر سياسي وكاتب، منعت الادعاءات ضدّه الجامعات من الاستفادة من مساهماته الجديّة كمدرس وباحث وناشط.

إلا أن صديقه وزميله السابقة، الدكتورة أديل سيمونز، رئيسة كلية «هامفشر» في امهيرست، ماس، الحديثة والمجددة، أتاحته له الفرصة في إثراء حياة الكلية الفكرية بواسطة تعيينه استاذاً للسياسة. درس إقبال في هذه الكلية سبعة عشر عاماً وتقاعد بشكل رسمي منها عام ١٩٩٧ ليصبح استاذاً فخرياً. استمر إقبال في إلقاء المحاضرات والمشاركة في ندوات وكرّس جزءاً كبيراً من وقته واهتمامه لتحقيق حلمه في تأسيس جامعة مثالية في الباكستان. وأطلق على هذا المشروع اسم الجامعة الخلدونية (على اسم الفيلسوف العربي ابن خلدون) دلالة على التزامها بالتعليم والبحث، وهكذا تتميز عن تلك الجامعات التي انتشرت في أنحاء العالم الثالث والتي تتقيداً بالأنظمة السياسية الأبوية والقائمة.

كان إقبال شخصية مهمة في الحلقات الفلسطينية والعربية في الولايات المتحدة وبيروت وعمان والقاهرة وأخيراً في فلسطين إذ قام بزيارتها مرتين منذ عام ١٩٩٤. لم يقم إقبال بالدفاع عن الفلسطينيين وبقاؤه كلمات في الاجتماعات الحاشدة وبواجهة الصهيونيين وحلفائهم الامبرياليين وفرض أيديولوجيته العنصرية فحسب، وإنما قدم تحاليل مقنعة في نواقص التفكير العربي والفلسطيني وفي سياسات القيادة السياسية. فقد تحداهم في أن يتعدوا إقليمية صحتهم وقصر نظرهم وأن يرتبطوا بالقرى والمجموعات التقدمية بغض النظر عن العرقية والأصل والهوية. ولم يقم بذلك كمرآب خارجي وإنما كعضو حقيقي في هذا المجتمع. كان إقبال خطيباً أخاذاً، على استعداد دائم للمشاركة مع المؤسسات العربية والفلسطينية الممثلة في الولايات المتحدة. فقد ألّفى كلمات أمام مؤسسة خريجي الجامعات العرب - الأمريكيين، ومعهد الدراسات العربية، والاتحاد العام للطلبة الفلسطينيين والعديد من المؤسسات الأخرى في أنحاء الولايات المتحدة، كما أنه كان فعالاً فيها. وقد كانت رؤيته ثابتة: كما كان ممكناً للهند وللباكستانيين التعايش على أساس المساواة، فمن الممكن أن يجد الفلسطينيون العرب واليهود الاسرائيليون طريقهم في الوصول إلى العدل والتفريق الذاتي المتبادلين.

سوف يفقد عالم البحث والاتصال تحاليل إقبال الثابتة والجملية: سوف يفقد الفلسطينيون صديقهم المخلص والمتعاطف وكذلك المجتمعات الأخرى التي بادلت التزامه وإنسانيته. وسبق ذكره حياً. خلف إقبال وراء زوجته جولي وابنتهما دوراً خديجة أحمد، طالبة أدب في جامعة كولومبيا، والعديد من الأقارب في الباكستان.

\* تأثر إقبال بشدة من التفاعل مع فرانس فانن ليصبح ناقداً غير منازع لكل أنظمة العالم الثالث التي خانت شعبها من خلال إقامة تحالفات بيروقراطية - عسكرية تحمّن الأنظمة ذات التوجهات الراديكالية القومية الفاشية \*

\* معارضة إقبال للحرب في فيتنام ونقده الشديد لسياسة واشنطن الخارجية وخاصة لتحالفاتها مع أنظمة فاشية وعنصرية، مثل إسرائيل وجنوب أفريقيا، وضعته على قائمة «الأعداء» لإدارة الرئيس نيكسون وأدت إلى اعتقاله في الولايات المتحدة سنة ١٩٧٠ \*

وبالاضخ التي نشرت في هذه المجلات، إلى الأخطار الجديّة في الاعتماد على أنظمة فاشية للتطور والتحرير.

في الوقت الذي أنهى إقبال فيه أطروحة الدكتوراه التي حملت عنوان «السياسة والعمل في تونس» وحصل على لقب (Ph.D) عام ١٩٦٧ كان قد أصبح معروفاً وبرز كناشط فكري في الحلقات الواعدة للعالم الثالث/ الحقوق المدنية/ حركات السلام في الولايات المتحدة. درس إقبال في البداية في جامعة «إينيوز» وبعدها في جامعة «كورنيل»، وأصبح محاضراً معروفاً فيها. وكانت المواضيع التي تركز فيها واضحة: سلام في فيتنام، تحرير الشعوب المستعمرة - الفلسطينيون والأفارقة، خاصة أنظمة الأبرتهيد في جنوب أفريقيا وروديسيا، والشعوب التي استعمرتها الحكومات البرتغالية الفاشية - موزمبيق، أنغولا، غينيا بيساو وكيب فيردي - وبالطبع النضال من أجل مساواة حقوق الأقليات المقموعة، الأمريكيين السود والأصليين. مُنح إقبال عضوية في معهد «أدلاي ستيفنسون» للشؤون الدولية الذي أقيم حديثاً في جامعة شيكاغو للسنوات ١٩٧٠ - ١٩٧٢، وفي الوقت ذاته عضوية معهد دراسات السياسة في واشنطن. كذلك أنشأ وأدار فرعاً دولياً، المعهد الفوقوي في امستردام، وذلك ليستطيع أن يطور أفكاره ويبيح احتياجات الجامعة المتزايدة لتحاليل نقدية وفهم النضال العالمي من أجل التحرر. حرّر كل هذا إقبال من مهام التدريس العادية ومكّنّه من الكتابة وإلقاء المحاضرات والمشاركة بشكل أوسع في

# رحلة الى الحياة

بقلم: الياس خوري

**\* حول فيلم جديد لعمر أميرالاي يعبر عن حقيقة مشهد ثقافي ينتفض بالحياة وبطله... سعدالله ونوس حين كان يصارع السرطان والموت \***



\* سعدالله ونوس \*

الموت، لكن كلماته كانت واضحة وبسيطة. تكلم عن نفسه وعن محاولته الانتحار، ثم كشف ان السرطان الذي أصيب به تزامن مع «عاصفة الصحراء» الأمريكية، وتكلم عن نكبة جيله بصراع فرض عليه، وعن أزمة الحرية في مجتمع عربي يتخبط في هزيمته التي صنعتها قوى القمع. لكنه لم يفقد قدرته على الرؤية. قمتُ بتحليلاً للمهزيمية، وقرأ الوجود الاسرائيلي بعقلانية مكتشفاً تناقضات مجتمع المستوطنين، وداعياً الى الحق الذي يولد في حقيقة الصراع، ليس بوصفه صراعاً على الأرض فقط بل بوصفه صراعاً على المعنى، وبحثاً عن أفق انساني ديمقراطي. المشهد الذي صنعه فيلم أميرالاي، يمكن قراءته على أكثر من مستوى. انه من جهة أولى شهادة شخصية أمام الموت وحقيقة النهاية. لكنه من جهة ثانية إطار رمزي يعبر عن حقيقة مشهد ثقافي ينتفض بالحياة، ولكنه لا يعبر

**ذكرى رحيل سعدالله ونوس**

في حصين البحر، مسقط رأس الكاتب المسرحي سعدالله ونوس، تقام لمناسبة الذكرى الثالثة لرحيله، في ساحة مدرسة بلدة حصين البحر، يوم الجمعة الثاني من حزيران، احتفالية عربية مفتوحة، تقدم خلالها مسرحية «حكايا النساء»، إعداد وإخراج محمد اسماعيل بصل، التي تدور حول النساء في مسرحيات سعد الله ونوس الأخيرة «طقوس الاشارات والتحويلات»، «منمنمات تاريخية»، «ايام مخمورة». يشارك في الاحتفالية ضيوف من القاهرة هم الفنان محمد منير والموسيقى حمدي رؤوف، والمخرج المسرحي مراد منير. فيقدم الاول الاغاني التي اداها في مسرحية «الملك هو الملك» (إخراج مراد منير) ويقدم الثاني اغاني مسرحيتي «ايام المخمورة»، و«مغامرة رأس الملوك جابر» (إخراج مراد منير ايضاً) ويلقي الثالث بصوته مقدمة مسرحية «رأس الملوك جابر» كما كتبها الشاعر سيد حجاب. ويقدم نادي غسان كنفاني الثقافي التابع للجهة الشعبية لتحرير فلسطين معرضاً تشكيليّاً على سور ضريح الكاتب ونوس تحت عنوان «ونوس في عيون الاطفال الفلسطينيين» يضم اربعين لوحة انجزها اطفال فلسطينيون تكريماً للذكرى الثالثة لرحيل ونوس. وهنا مقال عن فيلم جديد للمخرج السوري عمر أميرالاي حول الصراع العربي- الاسرائيلي اختار ان يكون بطله سعدالله ونوس. (المحرر)

\* لم يكن اختيار عمر أميرالاي لسعدالله ونوس من اجل ان يكون فيلمه عن الصراع العربي - الاسرائيلي، مجرد مصادفة. فالخرج السينمائي السوري الذي أعد فيلمه يطلب من قناة «آر. تي» الفرنسية، في سياق برنامج عن الصراع السوري - الاسرائيلي، وجد في الكاتب المسرحي الذي كان يصارع السرطان والموت، مادة غنية من اجل ان تقال الاشياء وتشكل في مناخ درامي تجسده شخصية ونوس المحببة، وصراعه مع الموت. كان ونوس يلخص جبل النكبة والمقاومة، وهو يختم ثلاثية: «حفلة سمر من اجل الخامس من حزيران»، و«الاغتصاب»، في فيلم «هناك اشياء كثيرة كان يمكن للمرء ان يقلها». امام الشاشة السوداء والبيضاء، اجتمعت الحكمة بالشارة. بين الشراشف البيضاء، والمصل الذي صار امرأة الوجه، روى ونوس حكاية جبل الثقافة السورية الحديثة، مع الصراع العربي - الاسرائيلي، وقدم ملخصاً لمسرحيته السابقتين. أخذ من «حفلة سمر» نقدها العنيف للنظام العربي السياسي والثقافي، ومن «الاغتصاب» رؤيتها المستقبلية وقدرتها على التغلغل في تناقضات الآخر الاسرائيلي، مقدماً مراجعة عميقة مع الذات، ومستكشفاً آفاق مستقبل غامض، ترسمه التسوية بإيقاعاتها المشوهة، ويفرض على العقول العربية إعادة نظر جذرية في خطاباتها ومقترحاتها. فيلم عمر أميرالاي الجميل هو جزء من عالم ثقافي متعدد، استطاعت فيه السينما السورية، عبر «الليل» لمحمد ملص، و«هجوم النهار» لاسامة محمد، وتجارب أخرى متعددة، ان تنقل نبضاً ثقافياً ولد في الخمسينيات، واستطاع ان يشكل عبر نتاجاته المتنوعة، علامة تحول كبرى في الثقافة العربية وفي المناخ الذي عاشته بلاد الشام بعد النكبة. من شعر يوسف الخال وأدونيس ونزار قباني ومحمد الماغوط الى الفكر الفلسفي مع صادق جلال العظم ونافيل بلوز وطبيب تيزيني، الى روايات حنا مينة وغادة السمان وحيدر حيدر وهاني الراغب، فالى قصة زكريا تامر ومسرح فواز الساجر، والبحث السوسولوجي والنقدي مع انطون مقدسي وبرهان غليون وابو علي ياسين وجورج طرابيشي وميشال كيلو. سعدالله ونوس كان مريضاً في الفيلم، وجسده يتهاوى خلف بياض

عن نفسه الا بالموت. هذه المفارقة التي صنعتها عمر أميرالاي، تجسد قلقاً ثقافياً سورياً، يمكن ان نرصده بداياته مع عز الدين القسام، الشيخ السوري الذي قاد ثورة ١٩٣٦ في فلسطين، ويمتد مع اجيال من المثقفين الذين دفعوا ثمن خياراتهم موتاً وسجوناً ومنافي. فالقنيطرة في فيلم «الليل»، او المواجهة بين اسماعيل واسحق في مسرحية «الاغتصاب»، او درس الجغرافيا في «حفلة سمر»، او «ملوك الطوائف» لأدونيس، أو «النقد الذاتي بعد الهزيمة»، للعظم او «بيان من اجل الديمقراطية» لغليون، كانت اشارات الى البحث الذي حاولته الثقافة السورية، من اجل صوغ افق ديمقراطي، يسمح للمشرق العربي ان يصنع حياته كمجتمع حي، وان يقاوم.

لذلك ربما، وجدت الثقافة السورية نفسها في الهجرة الدائمة. صبح ان هجرتها الاساسية لم تكن الى اماكن بعيدة او انها كانت هجرة داخلية مسببة بما يشبه الصمت، غير انها في هجرتها الخارجية والداخلية، شكلت اسئلة كبرى، وحاولت ان تخلخل الزمن المهزوم والوعي المفقوت بحسب تعبير ياسين الحافظ. من اجل ان تكون شهادة حقيقية وموثقة يجمع الرؤية الى العمل. نستطيع بالطبع ان نقرأ فيلم عمر أميرالاي، بوصفه شكلاً لعلان النهاية. عين الكاميرا تقتل بوجه كاتب لا يراها، لأنه لا يرى الموت. شبح الموت يحتل كل مساحات الشاشة، والكاتب لا يتحارب على موته بالكلمات. فلقد فقدت الكلمات حيلتها امام الالم، ولم يبق سوى الامل الذي صاغه ونوس على شكل خيار لا مفر منه. «نحن محكومون بالامل»، قال الكاتب في رسالته الاخيرة التي وجهها من على خشبة «مسرح المدينة» في بيروت، والامل حين يتحد بالآلم يصير نافذة تشق جدران السجن، وتسمح للكلمات ان تنجس في الناس والاشياء، وتتوقف عن التحارب، الذي كان لعبتها، منذ اكتشفت شهرزاد ان الكلمة تستطيع ان تكون حيلة الميت.

غير انني لا اعتقد انه فيلم عن النهاية. فسعدالله ونوس، الذي عاش صمتاً ابداعياً طويلاً قبل مرضه، كسر الصمت بسلسلة من الاعمال الادبية الكبرى اعادت خلق صورته من جديد. كأنه جعل من موته مرآة لحياته، وقرأ فيها ما لم تستطع عيناه قراءته، حين كانت الحياة ثقيلة بذلك الدقيق الذي يخنقها بالخوف.

كان ونوس في فيلم (ه) الاخير، كأنه يبدأ. تكلم عن الصراع العربي - الاسرائيلي، من اجل ان يسمح لنا ان نرى ثقافة همشتها السياسة، لكنها سوف تثبت في النهاية انها الاقوى والايق.

رأيت مجلة «شعر» التي صنعتها مهاجر من سوريا الى بيروت، يوسف الخال يقف على منبر «النودة اللبنانية»، ليعلم القطيع مع الشعر القديم. ورأيت «مواقف» أدونيس و«حوار» توفيق صايغ، والدور الذي اداء صادق العظم في «دراسات عربية»، وعالم يمتد من نزار قباني الى محمد الماغوط، ومن نزيه ابو غش الى نبيل سليمان وممدوح عدوان. رأيت ياسين الحافظ في مستشفى الجامعة الأمريكية في بيروت، يروي لنا سيرته الفكرية، وحنا مينة في شوارع كرم الزيتون في الأشرفة يبحث عن «الشمس في يوم غائم»، وسليم بركات بين الحمرا والفاكهاني، يعلن ان الكردي يمتلك ذاكرة اللغة العربية. رأيت سعدالله ونوس وكانوا معه، نكبة في اثر نكبة، ومنفى في رحم منفى، من الياس مرقس في اللاذقية وامامه كتبه التي لم يؤلفها، الى رياض الترك في سجنه وأمامه حمله الذي لم يتحقق. اخذني عمر أميرالاي في رحلة الى الحياة، صبح انه صور في المستشفى او في البيت، وصحيح اننا ذهنا بعد ذلك الى «حصين البحر» للمشاركة في مأتم سعدالله ونوس، لكننا هناك، وسط الزيتون الذي يقاوم الامست رأينا البحر، وذهنا في رحلة الى العمر الذي ينتظرننا، وعندما وقفت انا واسامة وهالا امام قبر بدوي الجبل، اكتشفنا ان القبر لا يتسع للكلمات، فالكلمات تفيض من حوله، وتدعونا اليها.

(بيروت)

**\* ينشر بإذن خاص من الكاتب \***

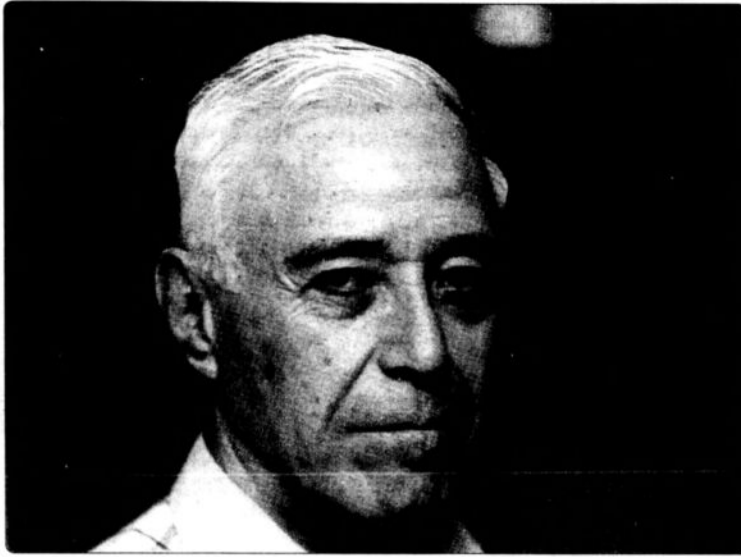


المثقف أمام امتحان «السلام»

# يفتح معاركك ضد طغمة تلتهم كل شيء

بقلم: طيب ليزيني

\* من مقتضيات التطبيع مع طرف ما ان تنشأ علاقات «طبيعية» \* لكن مثل هذه العلاقات يمكن ان تنشأ فعلاً فقط اذا كانت عملية التأسيس السياسي لهذا الطرف غير مناقضة لحق الشعوب في أوطانها وفي تقرير مصيرها \* ومثل هذا غير قائم في السلام الذي يعمل الآن على صنعه \*



\* طيب ليزيني \*

## \* تعريف

• تحت عنوان «المثقف السوري أمام امتحان السلام» طرح «الملحق الثقافي» لصحيفة «النهار» البيروتية ثلاثة أسئلة على أحد عشر مثقفاً سورياً بهدف مناقشة مسألة السلام في العلن ووضعها في إطار مناقشة ديمقراطية، بوصفها جزءاً من بحث المجتمع عن خياراته وإفاقته المستقبلية.

## الأسئلة هي:

- ١- كيف تقومون هذا السلام؟ هل هو السلام العادل الذي يسعى العرب الى تحقيقه، ام ان هذا السلام يحمل في داخله احتمالات استمرار الصراع في اشكال جديدة؟
- ٢- ماذا سيكون اثر نهاية المرحلة على البنى السياسية القائمة في العالم العربي؟ وما هو مستقبل الحياة الفكرية والسياسية في سوريا، وما مستقبل الانظمة العربية بعد السلام؟ هل يفتح هذا السلام احتمالات الديمقراطية، ام يكون مسوغاً جديداً لاستمرار الدكتاتورية؟
- ٣- كيف ستتعامل الثقافة العربية مع السلام؟ هل يستمر شعار رفض التطبيع الثقافي الذي انطلق في مصر بعد «كامب ديفيد».. ام ان هذا السلام يقدم مقترحات جديدة لوقف الثقافة العربية وتعاملها مع الثقافة الاسرائيلية؟

فيما يلي اجابات الفكر طيب ليزيني.

## «الاتحاد»

## (١)

ان تفحص مطالب هذا السلام ومقرماته وحدوده المعلنه من شأنه ان يضع يدنا على ما اراد احتمالاً مفتوحاً باعتبارات متعددة على بداية صراع او صراعات جديدة قديمة. اما ذلك فلأسباب محددة، قد تكون الآتية في مقدمتها: - ان اسرائيل، بتكوينها الاثني الديمغرافي وبفكرها السياسي، لا تحتمل سلاماً يقوم، حقاً، على ندية مباشرة رغم ما يقال الآن من تحول الصهيونية الى «ما بعد الصهيونية». بل لعل ارى ان ما ظل مسكوتاً عنه وعليه حتى الآن على الصعيدين الاسرائيلي والعربي، سيجد الآن مع تحقيق السلام كوى ونوافذ واسعة تنفذ منها الى الفضاء المفتوح. ان مقولة «ديان الشهيرة» لا تزال تحكم المجتمع الاسرائيلي والفكر السياسي الاسرائيلي، وهي: انا محارب، اذا انا موجود.

- ان المجتمع السوري، كجزء من المجتمع العربي، لا يحتمل اكثر من سلام يعني في حدوده الاساسية الكف عن الصراع الحربي المسلح. ولكن اذا ما اراد لهذا السلام ان ينطوي على لاحقة يفهم منها الأخذ بالتطبيع وفتح الابواب امام تدفق المشروع الصهيوني هكذا طواعية وعلناً في اتجاه سوريا بالاعتبارات الاقتصادية والسياسية والثقافية، فإن الامر يأخذ بعداً آخر. هو بعد الصراع المفتوح ذي الاقن الناضج علناً له السلام، الذي يراد له ان يعقد بين الفريقين.

- ولعلني اشير هنا الى ان عقد ذلك السلام سيكون من المسوغات الجديدة لفتح معارك اجتماعية واقتصادية وسياسية وثقافية ضمن بلدان عربية ضد طغمة احدثت تلتهم الاخضر واليابس فيها، بعدما درج القائمون هنا على مطالبة الناس بالثريث في مطالبهم وعدم طرحها بسبب «مكوث العدو على الابواب». ان السلام الذي يراد له ان يتم، سيكون اذا منعطفاً جديداً على طريق تجديد المجتمع السوري.

## (٢)

هناك ثلاثة احتمالات لعلها تحكم الوضعية السياسية في العالم العربي

بعد الصهيونية» مشروغاً عالمياً، عولماً برفع شعاره على النحو الآتي: ان يتطلع الناس والاشياء من اجل ان يهضمهم ويتشلمهم، ومن ثم من اجل ان يتقياهم سلخاً.

## (٣)

اكاد ارى في شكل قطعي، ان هذا السلام الذي يجري العمل من اجل تحقيقه راهناً، لن يجلب الا حركة او حركات جديدة من المقاومة الدؤوبة والمنظمة الشاملة، وفي سياق ذلك، سوف تسترجع الجماهير العربية المسيية وغير المسيية مقولة ما فتننا ننادي بها الآن، وهي «التطبيع العربي العربي» في مواجهة «التطبيع العربي الاسرائيلي».

ان مثال السلام الاسرائيلي المصري المجسد في كامب ديفيد يقدم ادلة عميقة ومدوية على ان تطبيعاً عربياً مع كيان سياسي اجرامي اغتصابي ليس من شأنه ان يجد حياة مستقبلية. ذلك لأن من مقتضيات التطبيع مع طرف ما ان تنشأ علاقات «طبيعية». لكن مثل هذه العلاقات يمكن ان تنشأ، فعلاً، فقط اذا كانت عملية التأسيس السياسي لهذا الطرف غير مناقضة لحق الشعوب في اوطانها وفي تقرير مصيرها.

ومثل هذا غير قائم في السلام الذي يعمل الآن على صنعه. لهذا، لا يجوز الاعتقاد اننا «سفاجاً» بأشكال جديدة او جديدة - قديمة من الصراع ضد ما يبنيه صناع سلام «غير عادل». ان مقولات «الشعوب» و«حق الشعوب في تقرير مصائرهم» و«مشروعية الكفاح من اجل الحق الشرعي في فلسطين» ستجد، في ما ارى، حلاً جديدة من البروز والتألق والتشخص في واقع الحال العربي.

طبعاً، لا يجوز ان نتجاوز عملية التسويق المعرفي والسوسيوثقافي لمجموعة من الافكار يعمل اصحابها على تسويق التطبيع العربي الاسرائيلي. ولكن اظن ان عملية التسويق هذه لن تكون قادرة على مواجهة ما قد يمثل فعلاً تاريخياً عربياً جديداً ضد التطبيع المعني وضد الطرف الذي يراد ان يطبع معه، من حيث الاساس. ولا يفغين عن البال ان واحدة العالم، التي يرفع الزعم بها اساطين النظام العولمي الامبريالي الجديد ومعهم منظرو الصهيونية وما بعد الصهيونية، لن يكون لها مستقبل، وخصوصاً ان عملية التمهض عن عالم «آخر» جديد هي في طور الفعل التاريخي. وما حدث في سياتل يقدم واحداً من ادلة كبرى واسعة.

بعد تحقيق السلام مع اسرائيل. الاحتمال الاول يكمن في تمكن اسرائيل من التوغل عمقا وسطحا في البنى الاجتماعية والاقتصادية والثقافية في هذا العالم، وذلك في صيغ متعددة ارى ان صيغة الشرق اوسطية ربما تكون من ضمنها. اما الاحتمال الثاني فيتمثل في بروز انماط من المقاومة للمشروع الاسرائيلي وللسلام ربما تأخذ طابعاً اسلامياً من الصعب ضبط تحركه، ولكنه في معظم الاحوال سيكون ذا بعد اصولي جهادي. واخيراً الاحتمال الثالث وهو ان تنشأ حركة سياسية واسعة في وجه محاولات التطبيع وتشمل اطرافها (اطراف هذه الحركة) في من ينتمى الى اقصى اليمين الوطني في اتجاه من ينتمي الى اقصى اليسار الوطني، اعني من الاسلاميين الى القوميين مروراً بالليبراليين الوطنيين والاشتراكيين.

اما مستقبل الحياة الفكرية والسياسية في سوريا فأرى ان احتمالات ايجابية جديدة ستتبلور على صعيدها، وذلك بمعنى اتساع العمل السياسي والحزبي والثقافي بحدود قد تقبل نحو افاق مجتمع مدني. وفي هذا السياق، اظن ان الانظمة العربية ستعيش حلاً من القلق والاضطراب، التي ربما تنتهي بنوع من التنازلات امام الجمهور العربي، وذلك في صيغة انها «حالات الطوارئ» والاحكام العرفية.

وعلى هذا فإن السلام المحتمل سيكون مقدمة لبعض احتمالات الديمقراطية لأن هذه الانظمة - في جلها وعموماً - ستدرك غير محيرة مريرة مع اسرائيل ان هذه لا تقبل بأقل من كل «الرووس»، مما قد يعني الاقدام على تحقيق مظاهر ديمقراطية معينة في اقطار عربية متعددة. واطن ان اسرائيل، بالتحالف مع الولايات المتحدة الامريكية، يمكن ان تلجأ الى ما قد يمثل قمة الحلول المناسبة بها، وذلك بأن تحدث اضطراباً او آخر في البلد العربي المعني من فط طائفي، خصوصاً، بحيث تتدخل فيه بزعم وقف «حمام الدم» وهذا من شأنه ان يضع يدنا على مثال مروع عشناه قبل اشهر في كوسوفو.

وينبغي ان اشير هنا الى ان ما يسوق، الآن، تحت مصطلح «ما بعد الصهيونية» ذو علاقة وثيقة بما نحن في صده. ان ما بعد الصهيونية هذه قد تكون تعبيراً عن تحول بنيوي في اتجاه التماهي بالمشروع العولمي الامريكي الجديد، بحيث يمكن تأكيد عنصرين اثنين في هذا «التركيب الجديد». العنصر الاول قد يفصح عن نفسه بصيغة استعادة «الاستيطان الكولونيالي» انما على نحو يفهم منه «استيطان استثماري». ومن شأن هذا ان يعني ان الاستيطان الصهيوني سيعم عولماً، بعد ان يعاد بناؤه وظيفياً، اي في المعنى الاستثماري. اما العنصر الثاني فيتمثل في ان المشروع الصهيوني يتحول، في صيغة «ما

# البنك العربي الاسرائيلي م.ض

من مجموعة بنك لثومي ليسرائيل م.ض

ملخص تقرير الربح والخسارة

للفترة المنتهية في يوم ٣١ اذار ٢٠٠٠

ملاعم لتاثير التضخم المالي حسب جدول غلاء اذار ٢٠٠٠

(بملايين الشواقل الجديدة)		للفترة المنتهية		للسنة المنتهية في يوم	
يوم ٣١ اذار		٢٠٠٠		٣١ كانون الاول ١٩٩٩	
(غير مراقب)		(غير مراقب)		(مراقب)	
٣٠,٣		٣٢,٤		١١٩,٦	
١,٧		١,١		٧,٢	
٢٨,٦		٣١,٣		١١٢,٤	
١٦,٢		١٧,٧		٦٧,٢	
٠,٨		٠,٨		٤,٦	
١٧,٠		١٨,٥		٧١,٨	
١٥,٣		١٥,٧		٥٧,٩	
١,٢		١,٣		٤,٩	
١,٩		٢,٠		٨,٠	
٥,٨		٥,١		٢٠,٦	
٢٤,٢		٢٤,١		٩١,٤	
٢١,٤		٢٥,٧		٩٢,٨	
١٠,٥		١١,٥		٤٤,١	
١٠,٩		١٤,٢		٤٨,٧	
١٣٩٩,٠١		١٠٧٣,٨٩		٤٧٩٨,٠٣	
١٠١٥٠		١٠١٥٠		١٠١٥٠	

ملخص موازنة ليوم ٣١ اذار ٢٠٠٠

ملاعم لتاثير التضخم المالي حسب جدول غلاء اذار ٢٠٠٠

(بملايين الشواقل الجديدة)		١٩٩٩/١٢/٣١		١٩٩٩/٣/٣١		٢٠٠٠/٣/٣١	
(مراقب)		(غير مراقب)		(غير مراقب)		(غير مراقب)	
١٩٠٥,٤		٢١١٥,١		٢٧٤٢,٥		٢٧٤٢,٥	
١٦٣,٨		١٢٢,٢		١٥٩,٧		١٥٩,٧	
١٠٤٧,٦		١٠١٨,٧		١١٠٧,٩		١١٠٧,٩	
٢٣,٩		٢٤,٨		٢٣,٨		٢٣,٨	
١٨,٧		٢٥,٩		٢٢,١		٢٢,١	
٣١٥٩,٤		٣٣٠٦,٧		٤٠٥٦,٠		٤٠٥٦,٠	
٢٠٥٩,٧		١٩٢٠,٥		٢٠٩٨,٣		٢٠٩٨,٣	
٧٧٨,٦		١٠٩٥,٩		١٦١٦,٨		١٦١٦,٨	
٢٨,٥		٣٥,٦		٣٣,٧		٣٣,٧	
٢٨٦٦,٨		٣٠٥٢,٠		٣٧٤٨,٨		٣٧٤٨,٨	
٢٩٢,٦		٢٥٤,٧		٣٠٧,٢		٣٠٧,٢	
٣١٥٩,٤		٣٣٠٦,٧		٤٠٥٦,٠		٤٠٥٦,٠	

ملخص تقرير بشأن التغييرات في الرأسمال

للفترة المنتهية في يوم ٣١ اذار ٢٠٠٠

ملاعم لتاثير التضخم المالي حسب جدول غلاء اذار ٢٠٠٠

(بملايين الشواقل الجديدة)

للفترة المنتهية		للفترة المنتهية		للفترة المنتهية		للفترة المنتهية	
يوم ٣١ كانون الاول ١٩٩٩		يوم ٣١ اذار ١٩٩٩		يوم ٣١ اذار ٢٠٠٠		يوم ٣١ اذار ٢٠٠٠	
فوائض مجمعة*		فوائض مجمعة*		فوائض مجمعة*		فوائض مجمعة*	
رأسمال اسهم		رأسمال اسهم		رأسمال اسهم		رأسمال اسهم	
وصناديق رأسمال		وصناديق رأسمال		وصناديق رأسمال		وصناديق رأسمال	
(مراقب)		(غير مراقب)		(غير مراقب)		(غير مراقب)	
٢١٨,٧		٢١٨,٧		٢٦٧,٨		٢٦٧,٨	
٤٨,٧		١٠,٩		١٤,٢		١٤,٢	
٠,٧		٠,٥		٠,٨		٠,٨	
(٠,٣)		(٠,٢)		(٠,٤)		(٠,٤)	
٢٦٧,٨		٢٢٩,٩		٢٨٢,٤		٢٨٢,٤	

ي. تصور

نائب المدير العام للشؤون المالية

ي. ازراد

المدير العام

د. افرئما

رئيس مجلس الإدارة

\* الفوائض ليوم ٣١-٣-٢٠٠٠ تشمل الخسائر التي لم تحقق بعد من الملاءمات للقيمة الصافية مقابل اوراق مالية تحت التصرف بقيمة ٠,٢ مليون ش.ج. ليوم ٣١-١٢-١٩٩٩ بقيمة ٠,٦ مليون ش.ج. وليوم ٣١-٣-١٩٩٩ بقيمة ٠,٧ مليون ش.ج.

التقرير المالي المفصل موجود في جميع فروع البنك للمعاينة وبإمكان كل من يطلب نسخة الحصول عليه



بنك عربي - اسرائيل البنك العربي الاسرائيلي

מסבית בנק ערבי מן مجموعة بنك لثومي

٢٠٠٠/٥/١٧

# الروائيات العربيات: البدايات

[فصل من كتاب «١٠٠ عام من الرواية النسائية العربية» الصادر حديثاً عن دار الآداب - بيروت]

بقلم: د. بثينة شعبان

التاريخية: «بين عرشين» عام ١٩١٢ (٤). وقادني البحث الى اكتشاف ان الكاتبة اللبنانية عفيفة كرم، التي هاجرت الى الولايات المتحدة، قد نشرت اكثر من رواية قبل عام ١٩١٤. وتوصلت اخيراً الى ان الكاتبة الرائدة للرواية العربية هي زينب فواز (١٨٤٦-١٩١٤) وهي ايضا كاتبة لبنانية، وقد نشرت روايتها الاولى «حسن العواقب او غادة الزهراء» (٥) عام ١٨٩٩. وبعد بضعة سنوات نشرت رواية اخرى اسمتها «الملك قورش»، وهي قصة رمزية تاريخية: كما نشرت الكاتبة اللبنانية لبيبة هاشم، التي كانت تعيش في مصر، رواية عام ١٩٠٤ بعنوان «قلب الرجل»، وفي عام ١٩٠٧ نشرت رواية اخرى بعنوان «شربين ابنة الشرق» وفي عام ١٩٠٤ ايضا نشرت لبيبة ميخائيل صوايا من لبنان روايتها «حسنًا - سالونيك» على حلقات في جريدة «الهدى» في نيويورك.

ولكن كلما كشف النقاب عن اسم روائية من غياهب التاريخ وكلما اكتشفت رواية جديدة كتبها امرأة، فإن السؤال الذي يوجه للباحث او الباحثة هو: هل الرواية بهذا الشكل؟ ولذلك سأنشئ في هذا الفصل الروايات التي كتبها نساء، والتي سبقت رواية محمد حسين هيكل، في محاولة لتوثيق المساهمة النسائية بهذا اللون الادبي في مراحل المبكرة.

اول رواية عربية هي «حسن العواقب» للكاتبة زينب فواز (منشورات الدار الهندية، القاهرة، ١٨٩٩). وكانت زينب فواز تسمى «درة عصرها» وموهبة فريدة اكتسبت اعمالها شهرة واسعة في مختلف انحاء العالم العربي. وبينما كانت روايات احمد فارس الشدياق (١٨٠٤-١٨٨٩) وابراهيم اليازجي (١٨٤٦-١٩٠٦) وسليم البستاني (١٨٤٨-١٨٨٤) وغيرهم، التي ظهرت قبل «حسن العواقب»، مزيجاً من المقامة والرواية الحديثة كما وصلتهم عبر ترجمات روايات غربية، فإن «حسن العواقب» لزينب فواز هي اول رواية واقعية تاريخية تظهر فيها معظم عناصر الرواية الحديثة من شخصيات وموضوع وجو رواني. وقد عبرت الكاتبة في مقدمة روايتها عن فهم عميق لعناصر الرواية ومهمتها، حيث قالت: «بما ان الروايات الادبية هي اهم نوع من الكتابة تعكس فكر المرء وتفيد وتنتع، وبما ان الروايات تعيد انتاج صورة الواقع وليس الواقع بحالته الفجة فقد قررت ان اكتب هذه الرواية املة ان تفيد وتنتع» (٦). وكتب ادباء في ذلك الوقت يتحدثون مزايا الرواية الادبية وينصحون القراء بقراءتها. فقد كتب رئيس تحرير جريدة النيل حسن حسني باشا عن حسن العواقب: «قرأت رواية حسن العواقب للكاتبة الشهيرة التي لا توازي شهرتها شهرة، وذلك لفكرها النير وقللمها المبدع، فوجدت الرواية تتنعم ببنية جيدة ومواضيع بعيدة المثال ومزايا ادبية جميلة. تأمل ان تستمر كاتبتنا بجمع عناصرها مثل هذه الكتابات الادبية القديمة» (٧). كما كتب الشاعر عبد الله فريج قصيدة يمدح بها رواية فواز مشيراً الى السمعة الادبية التي حققها هذه الرواية، ليس فقط في مصر وانما في البلدان العربية المجاورة ايضا. ومن الواضح بما كتب عن الرواية والروايات ان زينب فواز كانت كاتبة هامة جدا في عصرها، وانها كانت تعيش في مركز الحركة الادبية لذلك الوقت. وفي مناسبات عديدة جدا وصفت زينب فواز بأنها موهبة ادبية نادرة وانها درة زمانها.

ورواية «حسن العواقب» رواية سياسية - اجتماعية تكشف عن المناخ السياسي في ذلك الوقت ومنعكساته الاجتماعية. ولها نسج من العلاقات الاجتماعية التي تنعكس تداخلاتها في التنافس والاحقاد والتسابق الى حيازة السلطة. تتداخل في الرواية شبكة معقدة من العلاقات العائلية المرتبطة مباشرة بالنظام السياسي: يواجه ابنا العمومة بعضهم بعضاً وكل منهم طامع في اعتلاء العرش. ويقع شكيب، ولي العهد، والذي يتمتع بخصال اخلاقية حميدة بقدره له المجتمع، بحب ابنة عمه فارعة التي تبادل مشاعر الحب. لكن ابن عمهما تامر يطعم باحتلال مكان شكيب والاستيلاء على العرش، كما يخطط ايضا الى خطي بقول فارعة ويرتب لزوجها منها. وهناك اسباب تدفع والذي فارعة للزيج ببقدم تامر اليها، فهو ابن عمها، وابن عم ثري مع احتمالات مستقبل ممتاز، اما شكيب فهو يتييم وليس لديه سوى اخلاقه وسعته الحسنة.

ويلجأ تامر الى كل انواع الحيل بما فيها ترتيب اختطاف فارعة مرتين، واختطافها فعلاً وترتيب قتل شكيب الذي اصيب بجراح دون ان يموت، لكن شكيب وفارعة لم ينتبها عن تصميمهما بأن يكونا لبعضهما رغم كل الهزات التي كان عليهما ان يتحملاهما. وفي مركز هذه الرواية نجد امراً، تامر الاناثية والتي تثل صفات تاريخية في تواريخ الاسر الحاكمة او المخولة ان تحكم في العالم العربي.

وطوال التاريخ العربي، كان هناك اشخاص يمثل هدفهم الاساسي في «الانا» الذاتية باضيق ابعاده، حتى دون اخذ مصالح افراد العائلة الآخرين

جميع الميادين، بدأ من الطبيعي ان تأتي الرواية الاولى التي كتبها امرأة بعد ثلاثين عاماً ونيف من الرواية الاولى التي يكتبها رجل في العالم العربي. وفي محاولتي لاقتفاء اثر الكاتبات العربيات الى ابعد تاريخ ممكن وجدت اكثر من امرأة عربية كتبت الرواية قبل عام ١٩١٤. يبدو ان معظم المحاولات الرائدة قد ظهرت في لبنان، او وضعتها كاتبات لبنانيات في مصر. ووجدت اولاً ان فريدة عطايا قد نشرت روايتها



الدكتورة بثينة شعبان

- \* ولدت في حمص - سوريا عام ١٩٥٣.
- \* متزوجة من الدكتور خليل جواد ولهما ثلاثة اولاد: ناهد ونازل ورضا.
- \* تخرجت في جامعة دمشق، قسم اللغة الانكليزية عام ١٩٧٥.
- \* حصلت على الدكتوراه في اللغة الانكليزية وادابها من جامعة وورك، بريطانيا، عام ١٩٨٢.
- \* استاذة الشعر والادب المقارن في قسم اللغة الانكليزية، جامعة دمشق.
- \* عضو اتحاد الكتاب العرب وامينة تحرير مجلة الادب الاجنبية فيه.
- \* عضو رابطة كينس وشيلي في الولايات المتحدة.
- \* عضو الاخوة النسائية العالمية.

## المؤلفات:

- ١- باليمن والشمال، النساء العربيات يتحدثون عن انفسهن (بالانكليزية)، دار «ومينز برس»، لندن ١٩٨٨ - جامعة انديانا الولايات المتحدة الامريكية عام ١٩٩١.
- ٢- الشعر والسياسة، دار طلاس - دمشق، ١٩٩٣.
- ٣- مؤلفة مشاركة: الايمان والحريّة: حقوق النساء في العالم الاسلامي (بالانكليزية)، تحرير مهناز اخمسي (اي بي توريير، نيويورك ١٩٩٥).
- ٤- مؤلفة مشاركة: شيلي شاعر محكم للعالم (بالانكليزية)، تحرير بيتي بيتيت وستورات كوران، دار نشر جامعة جون هوبكنز، ١٩٩٦.
- ٥- مؤلفة مشاركة: النساء العربيات بين التحدي والاحجام (بالانكليزية)، تحرير سهى صباغ، دار نشر انترلينك - نيويورك، ١٩٩٦.
- ٦- مؤلفة مشاركة: النساء في المجتمعات الاسلامية، تنوع ضمن الوحدة (بالانكليزية)، تحرير هيربرت بودمان ونابيري توهيدي، دار النشر: لين وايتير، ١٩٩٨.
- ٧- راجعت وقدمت لكتابي نظرية زين الدين: السفور والحجاب والفتاة والشيوخ، اللذين صدرا عن دار المدى، دمشق ١٩٩٨.
- ٨- المرأة العربية في القرن العشرين، دراسات، دار المدى، ١٩٩٩. كما صدرت لها عشرات المقالات بالانكليزية والعربية عن تاريخ المرأة العربية وادابها وثقافتها المستقبلية، بالإضافة الى مقالات عن الشاعر شيلي والحرية التشاورية نشرت في مجلات متخصصة في لندن ونيويورك.

\* النساء هن القاصات الاول في تاريخنا. فمن خلال القصص التي روتها لنا امهاتنا وجدنانا اكتسبنا الفكرة الاولى عن عنصر النشر وايضا فكرتنا الاولى عن الحب والعدالة والتضحية. ومنذ نشر «الف ليلة وليلة»، احتل النشاط الثقافي والملي اهمية اكبر في حياة النساء. فقد برهنت شهرزاد لكل من الرجال والنساء على قوة تأثير القصة علينا، اذ كان من خلال اشغال الملك في قصص يومي والحفاظ على درجة التشويق لديه أن تمكنت شهرزاد من تقويض قراره السابق بأن يتزوج فتاة غدراً، كل يوم ومن ثم يقتلها. وهكذا انقذت شهرزاد بنات جنسها من هذا العنف الجسدي عن طريق استخدامها الماخذ للكلمة، وكان، وللأسف، ان تنقذ اللغة النساء من العنف الجسدي، وتبرهن الكلمات من اللعنة التي ألحقها بهن جنسهن النسائي. وبطريقة غير مباشرة، ولكن ذات مغزى كبير جداً، تصبح الكلمة سلاحاً يحمي اجساد النساء من عنف الرجال.

يظهر توثيق التاريخ الشفوي (١) ان النساء كن على مدى التاريخ وفي جميع انحاء العالم اول القاصات وامهات الثقافة الشعبية وانهن اللواتي قمن غالباً برواية القصص من جيل لآخر، واللواتي حفظن التاريخ الشفوي ونقلته ونقلن الحضارة الشفوية بكل اوجهها من جيل الى آخر. وربما اصبح من نافل القول اليوم ان القصة الشعبية هي ابتكار نسائي.

ومع ذلك، نحين بدأ التسجيل الرسمي للتاريخ تحت اعادة النساء، كالعادة، الى الموقع الثاني حتى دون التدقيق في سجلاتهن. وكأنه لا يمكن للنساء ان يظهرن ويبدعن الا في تاريخ ادبي غير رسمي وغير مكتوب. ومثل اي تاريخ آخر، تم تسجيل التاريخ الادبي من قبل الرجال، ولذلك كانت النساء، آخر من يظهر به. فقد ركز النقاش حول اصل الرواية العربية، مثلاً، على نقاط مختلفة وليس مراحل واوقات مختلفة، لكنه لم يقارب اعمالاً كتبته نساء.

وكان النساء اللواتي قمن بنقل التاريخ والارت والتقاطين من جيل الى جيل قد اختفن فجأة من الساحة، حين بدأ توثيق التاريخ الادبي الشفوي. وتنق كل المصادر الادبية بأن الرواية لون ادبي حديث في الادب العربي، مع ان العرب عرفوا اشكالاً مختلفة من النثر مثل المقامة والحكاية والسيرة، لكن الخلافات مستمرة حول تحديد اول من كتب الرواية، وتصور هذه الخلافات في جوهرها حول تحديد العناصر الفنية للرواية، وما اذا كانت هناك رواية عربية فعلاً أم ان هذا اللون الادبي قد دخل على ادبنا من الغرب، ومن ثم بذلت جهود لأقله مع الواقع العربي الادبي والاجتماعي. وبالنسبة للذين يؤمنون بأن عنصر القصة هو الهم في الرواية، امثال جمال الغيطاني، فإنهم يعتبرون ان عمر الرواية العربية ستة عشر قرناً، لأن عنصر القصة كان دائماً موجوداً حتى في الشعر العربي، اما بالنسبة للذين يفكرون بالرواية وفق الشروط الفنية السائدة في الغرب، فإن عمر الرواية العربية لم يبلغ قرناً واحداً بعد؛ وبما ان عنصر القصة ليس العنصر الوحيد الذي يقرر شكل الرواية وهويتها فإنه يبدو من الحكمة التفكير في الرواية العربية وفق التوجه الثاني من التفكير والحوار.

وفي كتاب «الرواية والمنفى» (٢)، يؤكد الكاتب عبد الرحمن منيف بأن نوعاً من الرواية بدأ يظهر في العالم العربي منذ عام ١٨٦٧، مع روايات «مجمع البحرين» لليازجي والساق على الساق» للشدياق «وهام في جنات الشام» للبستاني. وهذه الاعمال، التي لم تكن روايات تحديداً بالمعنى الفني، تبعها روايات جبران خليل جبران وامين الريحاني وميخائيل نعيمة. ولكن كثير من النقاد الآخرين يؤكدون منيف بأنه مع نشر رواية «زينب» لمحمد حسين هيكل (القاهرة، ١٩١٤) شهدت الرواية العربية قفزة هامة، لأنها امتلكت، للمرة الاولى، العناصر الفنية الضرورية للرواية.

ويضيف بأن رجال الادب الذين ظهروا لاحقاً لهذا التاريخ، امثال لطفي السيد وعلي عبد الرازق ومنصور فهمي وطه حسين وتوفيق الحكيم كلهم اولوا اهمية خاصة لرواية «زينب» (٣).

وبعد ان تم قبول رواية هيكل، «زينب»، على انها الرواية العربية الاولى، اخذت طالبات الادب النسائي امثال ايمان القاضي وهيام ضويحي يبحثن عن تاريخ لاحق من اجل الكشف عن الرواية الاولى التي كتبها امرأة. وذكرت كلتاهما، بالتوافق مع الرأي النقدي السائد طبعاً، ان رواية وداد سكاكيني «اروى بنت الخطوب» (القاهرة، ١٩٤٩) هي الرواية الاولى التي كتبها امرأة عربية. ووفق التوجه العام، الذي يتوقع ان يكون الرجال سابقين في



بنسخ نادرة في مكتبتين أو ثلاث في العالم العربي. ويجب أن يكون هذا الكتاب في متناول طلاب الادب العربي والتاريخ العربي والادب المقارن وطلاب الدراسات الاسلامية، لانه يوضح ايضا لرائدات مسلمات اعطين مثالا في الشكينة والاستقلال للاجيال القادمة.

وتعتبر زينب فواز في كل اعمالها كاتبة سورية. فقد ظهر على غلاف كتابها «الدر المنثور»، على سبيل المثال: بقلم الكاتبة ذات الموهبة الفريدة زينب فواز بنت علي بن حسين بن عبيد الله ابن ابراهيم بن محمد بن يوسف فواز العاملي التي ولدت في سورية وعاشت وسكنت في مصر. وزينب فواز من جبل عامل من جنوب لبنان كما نعرفه اليوم. ولكن وفي عصر فواز لم يكن هناك لبنان وسورية كبلدين منفصلين، بل كانت كلها سورية. وعليها ان نتذكر هذه الفروق بين عصر الكاتبات وعصرنا ونحن ندرس وراثيات اخريات ايضا. فقد كانت الحدود الجغرافية بين البلدان العربية وهوية كل بلد مختلفة خلال القرن الماضي واولائل هذا القرن عما هي عليه اليوم. كما كانت حركة الكتاب العرب خاصة بين دمشق والقاهرة وبيروت نشطة أكثر بكثير مما هي عليه اليوم. وكقاعدة عامة كانت القاهرة قبلة الكتاب والصحفيين الذين عاشوا في مصر لفترات مختلفة من حياتهم. واحيانا اصدروا مجلاتهم هناك وساهموا في الحياة الادبية النشطة.

ويصعب احيانا تحديد جنسية الكاتب او الكاتبة بدقة. فعلى سبيل المثال، ولدت الكاتبة وداد سكاكيني لوالدين لبنانيين وتزوجت من رجل سوري، الدكتور زكي المحاسني، وعاشت شطرا هائلا من حياتها في مصر ونشرت العديد من اعمالها هناك، ثم قضت بقية عمرها في سورية حيث توفيت ودفنت.

ومن يستطيع ان يقرر ما اذا كانت هي زيادة فلسطينية او لبنانية او مصرية؟ وفي تقديره ليس من الهام ابدا تصنيف الكاتبات على انهن لبنانيات او فلسطينيات او سوريات او مصريات، لأنهن اعتبرن انفسهن كاتبات عربيات في عالم عربي، حين لم تكن هذه الحدود الاقليمية موجودة. فقد كانت سورية، مثلا، تشمل سورية وفلسطين ولبنان والاردن، وكانت تحت الاحتلال العثماني في اكثر مراحلها شراسة وقسوة. ولهذا هاجر الكتاب السوريون باعداد كبيرة الى مصر حيث كانت قبضة الاحتلال العثماني اقل حدة، وحيث يمكن للكاتب ان يكتبوا في جو افضل. وفي دراسة لاعمال اولئك الكاتبات اعمد الى اعادة خلق المناخ نفسه الذي عشنه وعبرن عنه في اعمالهن، وهو مناخ عربي حين كانت العربية هوية أكثر أهمية من اية هوية قطرية. وكان هذا سببا اساسيا لاختياري موضوع الروايات العربيات، لأن اية دراسة اخرى تتخذ اطارا قفريا خيلا تعبر عن روح الاعمال والمناخ الطبيعي الذي كتبت ونشرت هذه الاعمال فيه. وحين تصبح الاقليمية أكثر أهمية في اعمال كتبت في اواخر القرن العشرين، فإن هذه الدراسة سوف تتبع روح النص وتكون امينة دائما على النص دون فرض اي شيء عليه من الخارج بسبب آراء او مواقف مسبقة.

وقد قامت فوزية فواز - قريبة زينب فواز - مؤخرًا بالقاء ضو. على جانب هام من فكر زينب فواز وعملها، وهو انها كانت اول من طالب بتحرير المرأة في العالم العربي قبل دعوة قاسم امين، الذي يذكر دائما على انه اول من طالب بتحرير النساء العربيات. في مقدمتها طبعة ١٩٨٤ من رواية «حسن العواقب» التي نشرها المجلس الثقافي للبنان الجنوبي، كتبت فوزية فواز: طالب زينب فواز باصدار تشريعات لتنظيم حياة النساء، وضمان حقوقهن في التعليم والعمل. وبهذا كانت اول امرأة تتحمل تلك المسؤولية لقضيتها وتناقشها في المحاكم الدولية. كانت الرائدة الاولى التي تحمل هذه الرسالة في المشرق معتبرة انه لا يمكن انجاز الحضارة والتطور والاصلاح دون المعرفة والعمل، مشيرة الى ان الدور الذي تلعبه النساء - يكتب أهمية بالغة في خلق مجتمع مدني ومتحضر. اما قاسم امين (١٨٦٣-١٩٠٨) فقد اتت دعوته بعد دعوة فواز لتحرير النساء. من المؤكد ان رسالتها حول الموضوع التي نشرت في الجرائد المصرية بدأت تظهر قبل عام ١٨٩٢ (نشرت معظم مقالاتها بين عامي ١٨٩٩-١٩٠٠) بينما لم يظهر كتاب امين عن تحرير المرأة حتى عام ١٨٩٨ (١٢).

(يتبع - يوم الجمعة القادم)

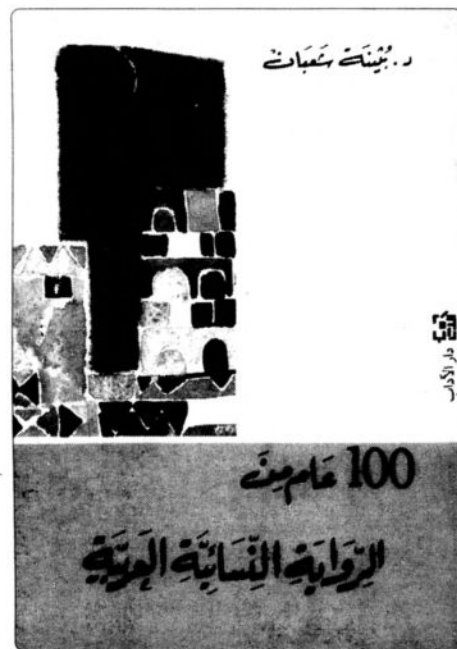
### الهوامش

- (١) انظر على سبيل المثال: الرسالة التي قدمتها الشاعرة المغربية مليكة الغاصمي: «القصيدة الشعبية في المغرب»، ١٩٨٧.
- (٢) دار الفكر الجديد، بيروت، ١٩٩٢.
- (٣) المصدر نفسه، ص ٣٨.
- (٤) مكتبة النجاح، طرابلس الشام، ١٩١٢.
- (٥) المطبعة الهندية، القاهرة، ١٨٩٩.
- (٦) «حسن العواقب او غادة الزهراء»، المطبعة الهندية، القاهرة، ١٨٩٩، ص ٣٧.
- (٧) المصدر نفسه.
- (٨) المصدر نفسه، ص ٨٠.
- (٩) المكتبة الهندية، القاهرة، ١٨٩٣.
- (١٠) نعمل في دمشق على اصدار «الرسائل الزينية» و«الدر المنثور» في طبقات ربات الحدود. أمليان ان نتمكن من استكمال نشر بقية اعمالها لاحقا.
- (١١) المكتبة الكبرى الاميرية، القاهرة، ١٨٩٤.
- (١٢) المصدر نفسه، ص ١٥.
- (١٣) «حسن العواقب»، منشورات المجلس الثقافي للبنان الجنوبي، بيروت، ١٩٨٤، ص ٢٠-٢١.

كتبت فواز الشعر والرواية والمسرح، كما كتبت رسائل هامة عالجت من خلالها معظم القضايا السياسية والاجتماعية التي كانت تشغل بال النساء والرجال في ذلك الوقت. وتظهر الرسائل ثقافتها الادبية والاجتماعية العميقة والتزامها باصلاح الجنس البشري وليس النساء فقط. وقد قامت بمحاولات عدة من خلال القلم في ذلك الاتجاه. والمؤسف فقط هو ان اعمالها والتي يجب ان تصنف بين الاعمال رائدة في الادب العربي لا تزال صعبة المثال (١٠). ولا تزال بعض نسخ منها متوافرة في المكتبات الوطنية الكبرى في سوريا ولبنان ومصر.

ويجب اعتبار عملها «الدر المنثور» في طبقات ربات الحدود (١٠) علامة فارقة اساسية في تاريخ الادب النسائي بشكل عام، وتاريخ الادب النسائي العربي بشكل خاص، حيث وثقت في هذه الانثولوجيا الهامة لأربع مئة وست وخمسين امرأة من الشرق والغرب من التاريخ القديم والحديث. وهي تقدم سيرة ذاتية للمرأة ومن ثم تقدم اعمالها ومساهماتها في الحركة الادبية او السياسية او الاجتماعية. ويبدو من بيتي الشعر اللذين يظهران على غلاف الكتاب ان فواز قد اقدمت على هذا العمل الضخم من اجل خدمة النساء وقضيتهن. وقد صممت على كتابة تاريخ النساء وتنظيم سجلات لمساهماتهن في مختلف المجالات. وتقول: «ظهر كتابي كجنة في قصورهن ليقدم افضل النساء المفكرات من الشرق والغرب. وقد قمت بذلك كخدمة لبنات جنسي واعتقد ان هذه هي افضل هدية للسيدات الفاضلات» (١١). ومن المؤسف ان هذا الكتاب الذي هو نتاج باحثة ملتزمة وذات رؤية تحررية غير موجود الا

## في محاولتي لاقتفاء اثر الكاتبات العربيات الى ابعد تاريخ ممكن وجلت اكثر من امرأة عربية كتبت الرواية قبل ١٩١٤ - عام ظهور «زينب» لمحمد حسين هيكل التي اعتبرت الرواية العربية الاولى \*



## الكاتبة الرائدة للرواية العربية هي زينب فواز اللبنانية. وقد نشرت روايتها الاولى «حسن العواقب او غادة الزهراء» في ١٨٩٩ \*

بعين الاعتبار، ناهيك عن مصلحة المجتمع والوطن. وتعكس الرواية، من وجهة نظر سياسية، الاسباب الحقيقية الكامنة وراء المصائب السياسية التي حلت بالعرب خلال تاريخهم الطويل: التنافس الشخصي والحسد والغيرة والمصالح الانانية الضيقة، والتي كانت مسؤولة غالبا عن كوارث سياسية كبرى حلت بالعالم العربي في تاريخه العجيد والقريب.

واللائق للنظر في هذه الرواية المبكرة هو ان النساء يشكلن عناصر هامة في مجتمعهم ويفهم اللعبة السياسية جيدا، ويتخذن مواقف حازمة ويعبرن عن مشاعرهن بصراحة وحزم. ومن خلال تبادل رسائل الحب بين شيكيب وفارعة نكتشف ان فارعة تقدر مواقف شيكيب السياسية، وهي ليست خجولة او متحفظة في التعبير عن مشاعر الحب والاخلاص له. وحين تستلم فارعة، على سبيل المثال، رسالة من ابن عمها وحبيبها شيكيب، ترسل جوابا فوريا لرسائله معبرة عن مشاعر حبها له وشوقها اليه. حتى انها كتبت له قصيدة تشكو من مشاعر الحب الملتصقة في قلبها وذهنها. ومن ناحية اخرى، فإن عائلة فارعة لم ترغبها على الزواج من تامر مع انه ابن عمها ويتمتع بمزايا سياسية ومادية كبيرة، وفي كل مرة تقدم تامر لخطفية فارعة كان جواب والديها ان لها حبايتها وعليها ان تقرر (٨). كما كتبت سيرة رسائل الى صادق وعبرت له عن محبتها واعجابها. وتنتهي الرواية بانتصار البطل الشريف والامين شيكيب وبهزيمة ابن عمه المتآمر، تامر.

وما يميز هذه الرواية بشكل خاص هو ان الجانب الاجتماعي مرتبط بشكل وثيق بالسياسي. ونلاحظ ان شيكيب الاخلاقي والسياسي المستقيم هو ايضا عاشق مخلص وامين. وتتناسب جذبه في مواقفه الاجتماعية والعاطفية مع جذبه في حياته السياسية. كما كان الذين قدموا له الدعم كسياسي مستعدين لدعم زواجه من ابنة عمه فارعة، غير ان ابن عمه تامر استمر في التآمر عليه ومحاولة منع زواجه من فارعة. وقد لجأ تامر الى اختطاف فارعة أكثر من مرة كي يمنع زواج شيكيب منها؛ ومع ذلك، حين ألقي القبض على تامر من قبل رجال شيكيب، كان هذا الامر رحيما، بينما وقف الامير الدوجي، والد تامر، مع شيكيب لانه رأى الحق معه. وكما هي الحال في مثل هذه الرواية، التي تحمل رسالة اخلاقية، فإنها تنتهي بمقابلة الشرير ومكافأة المستقيم وتحقيق نصر سياسي واجتماعي وشخصي.

«حسن العواقب» كما يظهر العنوان، رواية اخلاقية تتناول نسج العلاقات السياسية والاجتماعية وتعلم درسا غير مباشر عن أهمية النوايا الطيبة والتصرف الحسن. وللشخصيات مصداقية وهي منسجمة مع ذاتها واعمالها، وهي شخصيات ثابتة تشرح موطولا مشاعرهما التي غالبا ما تنعكس في حركة الطبيعة ومظهرها. واحيانا كانت مصانيرهم المستقبلية تتكشف عبر احلامهم التي يتناولونها ببجدية كاملة، والتي تقوم احيانا بدور تحذيري حول ما سيأتي او حول ما حل فعلا بأحباثهم في مناطق بعيدة. ومع ان الرواية تحمل رسالة اخلاقية واضحة الا ان هذه الرسالة لم تكن مفروضة على الحدث ولم تقدم بشكل مفاجئ او غير طبيعي، وانما تطورت الاحداث بشكل بطيء وطبيعي كما كان الجو الروائي مناسباً للحدث ولتصرفات الشخصيات. وتألفت البينة من المدينة والريف ولكن دون فروق تذكر بين الاثنين، فقد كانت ذهنية الناس وعاداتهم وتقاليدهم ومواقفهم متقاربة جدا في المكانين، وتختلف فقط بين الخير والشرير بغض النظر عن امكنتهم. ولم تفقد السلطة او الغنى او العيش الرغيد الاخبار امثال شيكيب، بينما لم يتمتع الشريرون امثال تامر بالقاء نتيجة عيشهم في الريف. والفكرة هي ان الاخبار هم الذين يصعب اغواؤهم بالمال والسلطة، بينما يصعب اصلاح اصحاب النوايا السيئة.

لا شك ان الكاتبة كتبت رواية اخلاقية لتثقيف الاجيال الشابة وتنويرها، لكن الرسالة ليست مباشرة ولا تعليمية، بل تنتش بشكل طبيعي من تعاقب الاحداث المتعة والمتعة. وتظهر النساء، بشكل متميز في هذه الرواية ويتخذن المواقف السياسية الصحيحة، ويبرهن على انهن مقاتلات عبيدات من اجل ما يقنعن به ويشعرن انه لصالحهن. ورغم كل اغراءات المركز والحياة الرغيدة ورغم موافقة الاهل، بل تشجيعهم، تفرض فارعة الزواج من تامر وتبقى مخلصه لغيرها لشيكيب، مع انها مرت بفترات طويلة صعبة وعانت من صعوبات بالغة وفقدت الامال بعودة شيكيب مرة اخرى. والمهم هو ان النساء لا يظهرن في الرواية كشخصيات هامشية بل يلعبن دورا فاعلا في مركز الحدث وعلى المستويات العائلية والاجتماعية والسياسية.

اذا اردنا اعتبار عنصر القصة اهم عنصر في المحاولات الروائية المبكرة في الادب العربي، فلا شك ان هذا العنصر موجود هنا. ويجب تقسيم هذه الرواية في اطار ما كان متوافرا في الادب العربي في ذلك الوقت، وليس بالمقارنة مع روايات جين اوستن وجورج إليوت، بل يجب تقييمها بالمقارنة مع روايات: ابراهيم البازجي وسليم البستاني، والتي كانت مزيجا من المغامرة والقصص ومن الادب والطب والجغرافيا. وليس من المصنف ايضا مقارنة هذه الرواية مع الروايات الغربية التي لها تاريخ مختلف وثقافة مختلفة وجو مختلف وجسم مختلف ايضا. واذا قرأنا هذه الرواية في الاطار الادبي لزمانها نكتشف فوراً ما اكتشفه نقاد فواز وقرآؤها المعاصرون لها، وهو انها موهبة نادرة رائدة في كتابة هذا اللون الادبي بالذات.

يظهر انتاج زينب فواز الادبي انها كانت مدركة للفروق بين الاصناف الادبية وانها كتبت كل عمل من اعمالها وفي ذهنها خصائص ادبية معينة وجوهر معين ايضا. وقد نشرت مع هذه الرواية مسرحية لها بعنوان «الهورى والرفا» (٩)، والتي تتألف من اربعة فصول. ويظهر وصف الشخصيات والمسرح وتطور الاحداث ان الكاتبة فلتكت مهارة الكتابة للمسرح. واللائق للنظر هو ان فواز قد استهدفت في هذه المسرحية جمهورا ناسيا، كما ان موضوع روايتها يظهر ان القارئ النساء كن في ذهنها وهي تكتب الرواية. وفي هذا برهان ليس فقط على موهبتها ورسالتها بل انه مؤثر ايضا على وجود النساء المهتمات بالقضايا المثارة.

# «أرابوييتيكا»

فصلية عبد القادر الجنابي بالفرنسية  
من أجل «كشف التجربة الشعرية العربية الحديثة»

وانتهى الملف الباحثة المغربية دنيا أبو رشيد بدراسة عنوانها «شعرية الاهداءات» انصرفت فيها الى تحليل المعاني والاهداء لكل من الاهداءات التي صرّ بها انسي الحاج مجموعات الشعرية، وحتى لمعاني غياب مثل تلك الاهداءات في بعض الدواوين. وهي دراسة طريقة تتناول التجربة الشعرية من زاوية غير مألوفة وتخلص الى نتائج مفاجئة. وفي الملف نفسه، نشر الجنابي، أخيراً، الترجمة الفرنسية لقصيدة «الرسولة بشعرها الطويل حتى البنابيع»، وهي التي لم تنشر ضمن انطولوجيا «الابد الطيار» التي صدرت في تشرين الاول ١٩٩٧ في باريس.

وفي الصفحة الاولى من محور انسي الحاج، اعادت المجلة نشر الرسالة التي وجهها المستشرق الفرنسي الكبير الراحل جاك بيرك، الاستاذ في الكوليج دو فرانس، الى الشاعر في ٥ ايلول ١٩٧٧ بعد عامين على صدور القصيدة في بيروت، يشكره فيها على «هذا الكتاب الرائع، حيث بها، الموضوع يتجاوز وجمال الكلمة».

## «هواء شعري»

وخارج المحور، ثمة مشاركات غنية تحت باب «هوا شعري» لكل من عبد الرحمن رمضان في نص عوانه «في الليل»، ولسلطان مصالحة في قصيدة بعنوان «حرية خلاقة في العهد القومي» ولبرتار نويل في قصيدة اسمها «قصيدة ال أنا والد أنت»، ثم قصيدة لجريرم روتنبرغ، وقصيدة لاريك

سارنير ثم قصيدة لبيار جوريي ولغاسل العزاري ثلاث قصائد، ونصوص شعرية لانتونيو غاموندا، وهو اسباني، ولعبد الله زريقة المولود في الدار البيضاء في اجزاء من «آخر ظل لأوليس»، وكتابات حول الشعر لميشال دوغي، ولميشال لاندي حول «الفرنكوفونية والغلاسية وحالة التعايش غير المتكافئ بين لغتين في مجتمع ثقافي».

## مراسلات لحنين

وبعد هذا، نشرت «أرابوييتيكا» مراسلات غير منشورة بين جورج حنين، الكاتب المصري السوريالي الرائد، وأدوار جاسير، أحد كبار السوريين، بدأها حين عندما كان قد أخذ يتبع عن الحركة السورية. وتقع المراسلات بين آذار ١٩٥٣ واپيلول ١٩٥٧. وثمة بعد ذلك قائمة مفصلة بمؤلفات حنين من اعداد نيكيولا فارغ. ويختم العدد الاول باب نقد لكتب مختارة.

عبد القادر الجنابي حركة لا تهدأ. فهو يشكل وحده في باريس عاصفة من المشاريع والانتاجات الشعرية والادبية، عاصفة مستمرة في حيوتها ونضارتها، ومفاجأتها منذ اكثر من ربع قرن. فبعد مجلته «الرغبة الاباحية» التي كانت فتحة مدهشة، تواصلت اصداراته بالعربية والفرنسية والانكليزية مجلات وكتباً لشعره وكتابات وكولاجاته ولشعر عديد من العرب والاوربيين والامريكيين وكتاباتهم ورسومهم، على قاعدة التجدد والثورية بلا حدود، تارة في صميم السوربالية وطوراً الى جانبيه واحياناً خارجاً عنها، وعلى الدوام في ما يشير الجدل ويحرك القضايا ويغتر المعطيات.

وتعريف الفرنسيين الى الثقافة العربية الحديثة، وبخاصة الشعر، مدين له بالكثير. ومدين له الكفاح ضد التضييل الاعلامي الثقافي وضد التعصب والتزوير والظلامية. وهو يقف بصمت وراء العديد من النشاطات الادبية في فرنسا التي ساهمت وتساهم مساهمة فعالة في الكشف عن وجوه الهدانة العربية التي كان يجهلها القارئ الفرنسي... واحياناً العربي نفسه ايضاً.

وما كاد يفرغ من اصدار كتاب انطولوجيا «القصيدة العربية الحديثة» بالفرنسية عن دار «ميزونوف ولا روز» في باريس واحتوت على مختارات الخمسة وتسعين شاعراً، وقيله انطولوجيا «الابد الطيار» التي ضمت مجموعة من قصائد انسي الحاج المترجمة الى الفرنسية عن دار «سندباد - أكت سود» في باريس ايضاً، حتى اصدر اخيراً، وكذلك في باريس، مجلة جديدة بالفرنسية غايتها «الكشف عن التجربة الشعرية العربية الحديثة» اسمها «أرابوييتيكا» وهي فصلية تصدر عن دار «لسيري دي بينانول» ويترأس عبد القادر الجنابي تحريرها، ومعه هيئة تحرير مؤلفة من منى هورتا وفرنسوا زبال ومستشارون في التحرير هم: شارل ابللوز، بيار جوريي، وليد الحشبي، سلمان مصالحة، جان بورتانت، وجيروم روتنبرغ.

## مراة الحوار

في تقديم المجلة كتب الجنابي ما ترجمته: «سواء أقبلت من آسيا او اميركا او افريقيا او اوربيا، فان القصيدة الحديثة تلقى الفهم في كل مكان رغم الحدود. انها تحز اللغات من قيودها القومية، فارضة نوعاً من الحكاية المشتركة. ومن جهتها لا تكف الترجمة، شريكها المتواطئة، عن مسالة الهويات».

ويضيف: «لقد تغلبت (القصيدة الحديثة) على الكوارث والحروب والبيوتريات. وغتبرت اكتشافات اللغة والعلم مثل نجري رخال يبحث عن الحقيقة. ولقد اوشك بعضهم ان يضحى بالقصيدة من أجل شعر بلا قصيدة. الا انها ها هي ذي، في فجر قرن جديد، وكان شيئاً لم يكن، تظفر كفتى متشرد عيش الريح بشعره».

وختم بقوله: «ان مجلة أرابوييتيكا» تسعى، بعيداً عن كل اهتمام اكرتينيكي، الى كشف التجربة الشعرية العربية الحديثة، واطهارها امام الآخر، لكي تبلغ أخيراً تمامها: ان الحوار هو مرأتها».

وقد افتتح العدد الاول (ربيع ٢٠٠٠ الذي سيتوافر في الاسواق ابتداء من شهر حزيران) بمحور من زها، خمسين صفحة عن شعر انسي الحاج استهلته المجلة مقدمة جاء فيها: «انسي الحاج عبقري شخصية على نحو مدهش، وهو خير من يُجسد الشعرية العربية الحديثة».

وتضمن المحور دراسات تعريفية وتحليلية ونقدية: الاولى للدكتورة مارلين كنعان وعبد القادر الجنابي بعنوان «محطات».

والدراسة الثانية هي للاديب والروائي والباحثة الفرنسي ساران الكسندريان بعنوان «انسي الحاج نبي ايام اليا» (وهو نص المحاضرة التي القاها الكسندريان في كل من الجامعة اليسوعية في بيروت ثم بعد ذلك في معهد العالم العربي، باريس، خلال احتفاء بين الشاعر وقصائده في اواخر ١٩٩٨).

وتحت عنوان «الغنائية والهدانة في الكتابة الشعرية عند انسي الحاج» كتبت الدكتورة زهيدة درويش جور بحثاً شمولياً عرضت فيه مؤلفات الشاعر ومسيرته.



\* انسي الحاج \*

## قراءة في قصة «وصار اسمه فارس أبو عرب»

# محمد علي طه ونزعة التجريب

بقلم: د. عادل الأسطة

الحكي وبعيدة عن لغة الكتابة، ولا عجب في ذلك، فالكتاب يختار راوياً بقص الحكاية، راوياً غير مثقف، انه عامل بناء، (طوبرجي) في شركة اسرائيلية هي (سوليل يونيه)، ويعني ما سبق ان الراوي مختلف كلياً عن محمد علي طه الكاتب والمربي، وعليه فلا ينبغي ان نعد لغة النص هي لغة محمد علي طه، وكما اوردت، في مقالتي عن ليانة بدر، ما ذهب اليه (ميخائيل باخين)، اورد هنا ايضاً: ان الكاتب لم يدخل لغة ساردة في مياه نهر (البيتي)، انه يتربها كما هي، وهذا ما يحتمل النثر القصصي الذي تبدو فيه الظاهرة اللغوية ذات تعدد لساني وصوتي ايضاً. ان لسان الريف الفلسطيني هو الذي يبدو في القصة، هذا اللسان وقد اخطط بلسان آخر هو اللسان العبري، ومن هنا كثرت الامثال الشعبية وبرزت بعض المفردات العبرية.

الراوي هنا، كما اشرت، راوٍ يشارك في احداث القصة، انه ابن الريف الفلسطيني الذي اجرته الظروف على العمل في المصانع الاسرائيلية، وهو وهو يقص، يفترض مروياً عليه من المستوى نفسه، وغالباً ما يكون هذا المروي عليه حاضراً في ذهن الراوي.

انه يخاطبه باستمرار عبارات يا محترم ومحسوك، ولعل محمد علي طه يبدو، في هذا الجانب، - اعني حضور الراوي والمروي عليه - متأثراً برواية اميل حبيبي «الوقائع الغريبة في اختفاء سعيد ابني النحس المشائل» (١٩٧٤)، مع اختلاف في طبيعة الراوي وطبيعة المروي عليه، فهذان لدى حبيبي مثقفان، وهما اصلاً كاتب وقاري، لا راوٍ ومروي عليه، ولعلني لا ابالغ حين اذع ان هناك تشابهاً ما، تشابهاً خفياً ما بين النصين، وما من شك في ان نص المشائل كان ذا سطوة على الكتاب الناشئين، في حين صدره.

حقاً ان هناك اختلافاً ما بين سعيد المشائل وما بين فارس رتيبة، اختلافاً يبرز في خضوع الاول وثورة الثاني وتصديه للاحتلال، الا ان الرواية والقصة تعرضان للشخصية العربية تحت الاحتلال الاسرائيلي والتطور الذي الم بها، واذا كان سعيد راضي ان يكون خائفاً، فإن ابنه ولا تار وقرود وقاوم، وما لم ينتجوه الاول انجزه الثاني، وكان فارس رتيبة جمع ما بين بدايات سعيد وما قام به ابنه ولا.

ويمكن القول ان القصة تقع في جزين، يأتي الاول على طفولة فارس، ويصور الثاني فارساً في شبابه. يتكون الاول من صفحتين فيما يتشكل الثاني من اربع صفحات ونصف، وتفصل كلمة (وكبرنا) التي تركها القاص في سطر خاص وحدها بين الجزين. انها تفصل ما بين عالم الطفولة وعالم الرجولة.

يروي الراوي في الجزء الاول عن فارس رتيبة وعلاقة امه بأبيه، وقوة شخصية امه التي يسببها نسبه اصحابه الى امه لا الى ابيه، وهذه النسبة تبدو مهينة، وهي تذكرنا بقصة عنتره العبيسي الذي كانوا ينادونه في السلم: يا ابن زبيبة. ان مجتمع القرية مجتمع يلتفت الى الاشياء، الظاهرة الشافهة والسطحية، وذلك للفراغ الذي ينجم عن قلة الاعمال، ولعدم وجود قضايا جوهريه تشغل الناس بها، وهكذا يشغل الاطفال والكبار ينتشع عيوب بعضهم، ويظل وعيهم محدوداً، ويظل اسم المرأة عورة لا يجب ذكره، واذا ما نودي المرء باسم امه تأذى كثيراً، وهكذا يطلب والد فارس من ابنه ان ينادي الآخرين باسم امهاتهم حتى ينتقم لذاته من الاذى الذي لحق به يوم نودي بفارس رتيبة.

يختلف الامر حين يغدو فارس عاملاً تجبره ظروف الحياة على الذهاب الى المدينة والعمل فيها. يصبح فارس هذا عاملاً في مطعم في الهدار في حيفا، وهناك يتشكل من جديد. انه يعظم بواقع جديد ويبدأ بقرأ المجردة ويصغي الى الاخبار. لقد كبر فارس كما كبر رفاق طفولته، واصبح هؤلاء عمال بناء وحجارين وطباخين، وذهبوا الى المدينة، وكما يقول الراوي عن هذه:

«والمدينة - يا محترم - تفقد الشيخ وتطير عقل الشاب. ففي عصر يوم جمعة، عاد فارس رتيبة كعادته كل اسبوع ليقتضي يوم السبت مع والديه واصحابه واذا هو «يطرفش كلاماً على المختار».

كان فارس في القرية يتصارع مع رفاقه لأنهم كانوا ينادونه بفارس رتيبة، ولكنه منذ ذهب الى المدينة، اخذ يتعارك مع الآخرين لأفهم جوهريه. ويمكن القول ان الجزء الثاني هذا يتكون من قسمين: كان فارس في المرحلة الاولى من حياته في المدينة مكتئباً بالكلام، حيث لم يتجاوز له الفعل،

الزعر» (١٩٧٨)، فيما الثانية مأخوذة من مجموعة «وردة لعيني حفيظة» (١٩٨٣). واما ابراهيم خليل الذي اعد انطولوجيا القصة القصيرة الفلسطينية (١٩٩٠) فقد اختار له قصة «جسر على النهر الحزين» ونلاحظ مما سبق ان اكثر تقييلات الكاتب كانت من مجموعتيه اللتين انجزهما في السبعينيات، فيم اهل هو، او من اختار، مجموعتيه الاولى والثانية.

والقصة هذه واحدة من تسع قصص ضمنها «عائد الميعاري ...» وقد انجزها الكاتب في ١٨ حزيران ١٩٧٨، ومال في اكثر قصص المجموعة الى التجديد والتجريب، وقد لفتت هذه الظاهرة انتباهي في صيف ١٩٨١، يوم كنت محرراً ادبياً في جريدة «الشعب»، فأعجزت مقالة طويلة عنوانها «محمد علي طه ونزعة التجريب في مجموعة «عائد الميعاري» يبيع المناقش في تل الزعتر». وقد برزت نزعة التجريب هذه في قصص زين العابدين الحسيني ومحمود شقير وغريب عسقلاني واكرم هنية.

واذا ما عدنا الى القصة القصيرة، جنساً ادبياً، لاحظنا ان اصحابها يركزون على فكرة ما، او حدث ما، او شخصية ما، حقاً ان هذه العناصر قد تتحقق في القصة الواحدة، غير ان الغلبة لا بد تكون لاحدها. وقصة محمد علي طه تعد قصة شخصية، وهذا ما يفصح عنه العنوان. وهي، عموماً، ليست القصة الوحيدة في باب القصة القصيرة في فلسطين التي تدرج تحت باب قصة الشخصية، ومع انني لا ازمع انني قرأت القصة القصيرة الفلسطينية كلها، الا انني استطيع ان احيل المهتم الى العديد من القصص التي تشبه هذه القصص، التي نعدّها قصصاً شخصية وسوف اكتفي بتعداد القصص التالية على سبيل المثال لا الحصر:

- شمعون بوزاجلو لتجاني صدقي.  
- الكلب سمور لتوفيق فياض.  
- البهلول لتوفيق فياض.  
وتقع القصة التي بين ايدينا في سبع صفحات من الحجم الكبير، وفي احدى عشرة صفحة من الحجم المتوسط، وتكاد تقترب من (٢٥٠٠) كلمة، وهي بذلك قصة قصيرة، لا اقصودة كما انها ليست قصة طويلة. وموضوع القصة هو تطور وعي عرب الداخل منذ عام ١٩٤٨ حتى عام ١٩٧٦، ويوم الارض، هؤلاء الذين كانوا بسطاء في تفكيرهم، وتحولوا، بحكم التجربة المريعة، الى بشر يعون قضيتهم ويتعاملون عن النافه لينظروا الى الجوهري والمجوري، وفارس رتيبة يعد مثلاً لأكثر ابناء الاقلية العربية. وليس هناك من شك في ان محمد علي طه الذي اصبح، في السبعينيات، قريباً من الحزب الشيوعي الاسرائيلي، يبدو متأثراً، وهو يكتب قصته هذه، بالفكر الاشتراكي وبالواقعية الاشتراكية، هذه التي تحض على ضرورة انخراط الاديب بالنضال السياسي وبالواقع المعيش وعلى ضرورة الكتابة عن الطبقات الفقيرة ونضالها والاحتياز اليها والوقوف معها ضد الطبقات المستغلة. ونهاية القصة لا تترك لنا مجالاً للشك في ان كاتبها واقع تحت تأثير هذه المدرسة - اعني الواقعية الاشتراكية. تنتهي القصة بالانتصار لفارس رتيبة، هذا الذي غدا اسمه فارس ابو عرب لا فارس رتيبة:

«وعاد الرجال والنساء في زفة وهم يحملون فارس على أكتافهم. وفارس يهتف: بالروح بالدم. والناس يرددون: نفديك يا ام المجاعة. بالروح بالدم، - نفديك يا فارس.

ومنذ ذلك اليوم صار اسمه فارس سعيد ابوعرب». وعلينا، ونحن نقرأ القصة الآن، الا نفعل زمن كتابتها، وان كان من حقنا ان نتساءل عن ادب الواقعية الاشتراكية كله، هذا الذي رسم الواقع كما ينبغي ان يكون، كما ذهب اسرطو من قبل.

ومع ذلك يبقى القاص الذي كتبت مئة في تأريخها لأحداث معينة في فترة زمنية معينة، واذا كان النقاد يقولون ان الشعر ديوان العرب، فإنه يمكن القول ان القصة القصيرة الفلسطينية هي ديوان الفلسطينيين.

### \* بنية القصة ولغتها \*

تقترب القصة هذه في بنيتها من بنية الحكاية. ونحن نجد انفسنا امام راوٍ ومروي عليه، وقد انعكس هذا بدوره على اللغة التي بدت قريبة من لغة

\* بعد محمد علي طه كاتباً بارزاً من كتاب القصة القصيرة الفلسطينية، فلم تخل اكثر مختارات القصة التي صدرت في فلسطين المحتلة او في المنفى من ابراز نص قصصي من قصصه القصيرة.

لقد اورد له د. حبيب بولص اربع قصص، وذلك في كتابه «القصة العربية الفلسطينية المحلية القصيرة: انطولوجيا» (١٩٨٧)، فيم اختيرت له قصة واحدة في انطولوجيا القصة القصيرة الفلسطينية الصادرة عن دائرة الثقافة في «م.ت.ف.» (١٩٩٠)، وكان واحداً من ستة عشر قصصاً نقلت غاذج من قصصه الى الألمانية (١٩٨٣)، ولم تغفل، د. سلمى الحضرا، الجبوسي اسمه واختيار نموذج له في كتابها «موسوعة الادب الفلسطيني المعاصر» الصادر بالانجليزية عام ١٩٩٠ وبالعربية عام ١٩٩٧.

واذا ما امعنا النظر في مختارات د. بولص لاحظنا ان القاص حظي بما لم يحظ به الا خمسة كتاب من بين ستة واربعين كاتباً، فقد مثل له صاحب المختارات بأربع قصص، ويعود السبب في ذلك الى غزارة نتاج محمد علي طه وتنوعه، حيث لا تعكس قصة واحدة هذه التجربة. ويعني هذا ان محمد علي طه، من وجهة نظر الدكتور حبيب، واحد من ابرز خمسة كتاب قصة قصيرة في المناطق ١٩٤٨، والآخرين هم زكي درويش ومحمد نفاع ومصطفى مرار وناجي طاهر.

ويؤكد اهمية القاص في الحركة القصصية الفلسطينية الاهتمام الذي حظيت به نصرته من الدارسين، فقد تناول نتاجه غير دارس. ولم يغض الطرف عنه دارسو الحركة القصصية في فلسطين وخارجها، حين درسوا هذه الحركة بشكل عام.

حقاً ان هناك كتاباً لم يصدر سوى مجموعة واحدة حظيت بما لم يحظ به مجموعات لكاتب واحد، مثل مجموعة «سداسية الايام الستة» (١٩٦٨)، ولم يختار بولص سوى قصة واحدة لاميل، الا ان اميل كان استثناء، في حركة النثر الفلسطيني في مناطق ١٩٤٨.

بدأ محمد علي طه يكتب القصة في بداية الستينيات، واصدر اولي مجموعاته، وهي «لكي تشرق الشمس»، عام ١٩٦٤، وهي مجموعة جد متواضعة لا تنبئ، بأن صاحبها سيكون ذا شأن في باب القصة القصيرة، وان كانت تجربته كذبت هذه النبوءة.

واذا ما اراد الدارس ان يبين مكانته في القصة القصيرة الفلسطينية، في فلسطين، لاحظ انه من الجيل الثالث. ويحل الجيل الاول، جيل الرواد، خليل بيدس صاحب «مسارح الازهان» (١٩٢٤) اول مجموعة قصصية، ومحمود سيف الدين الابرائي وعارف العزوني وعبد الحميد يس ونجاتي صدقي، هذا الجيل الذي لم يبق، اثر نكبة ١٩٤٨، مقيماً في مدينه وقراه. ويحل الجيل الثاني، وهو الجيل الذي بدأ يكتب بعد النكبة، توفيق معمر وسليم خوري ونجوى قنوار فريح، ولم يبرز من بين هؤلاء، كاتب قصة قصيرة، سوى الاخيرة التي بدأت الكتابة قبل عام ١٩٤٨ بقليل.

واما جيل محمد علي طه فيضم حنا ابراهيم ومحمد نفاع ومصطفى مرار وتوفيق فياض. ويعد هؤلاء، بالإضافة الى سلمان تاطور وزكي درويش وناجي طاهر واحمد حسين وآخرين، من كانت لهم اسهامات طيبة في هذا المجال، ولأسباب سياسية وأخرى ادبية حظي اميل حبيبي وتوفيق فياض ومحمد علي طه بشهرة تفوق الشهرة التي حظي بها الآخرون. وهو، الى جانب اميل وسلمان تاطور، من ابرز الكتاب الذين انجزوا نصوصاً ساخرة لفتت انظار الدارسين، ومن ابرزهم اميل توما الذي قدمه لمجموعة سلمان تاطور القصصية: «الشجرة التي تمتد جذورها الى صدي» (د.ت - ١٩٧٠) تحت عنوان «لينة من لبنات الادب العربي الساخر».

### \* «وصار اسمه فارس أبو عرب» \*

بعد فخري صالح في كتابه «القصة الفلسطينية القصيرة في الارض المحتلة» (١٩٨٢) اول من اختار «وصار اسمه فارس أبو عرب»، وهي القصة التي اختارتها سلمى الحضرا، الجبوسي لمحمد علي طه، وخلافاً لها اختار (هاينز اودرمان) الألماني قصة «الاستثناء، والقاعدة» من مجموعة «جسر على النهر الحزين» (١٩٧٤)، وقد اختار حبيب بولص هاتين القصتين بالإضافة الى قصتين اخريين هما «عائشة تضع لكم طفلاً يقرأ ما تيسر من سورة البقرة» و«صبي وينت من الدهشة»، والاولى، كما قصة «وصار اسمه فارس أبو عرب»، مأخوذة من مجموعة «عائد الميعاري يبيع المناقش في تل



# عمان الجميلة، تحية.. وبعد

## بقلم: رجا بكريّة

على يدي بحق وقرروا ان يردوا لي كرامتي ومفتاح بيتي ويعتذروا عن ازعاجهم غير المقصود. واعلنوا فجأة عن خوفهم عليّ من «حيفس حشود» قد يفجر حقائبي ويشوه عني ان هو، ظل يحتفظ بمعامله. والحقيقة انني حينها تقيت ان استحيل قبيلة قوت بصخب وتقيت ما حولها، لكنني خفت ان يمرروا اهلي ويذلوهم فتصمتت امنية جديدة، ان اصبح نحلة تقرر رؤوسهم، انوفهم وشحات اذانهم لتتفتح مثل طابة صغيرة وتضحك الآخرين عليهم. وهكذا هزمت للمرة الثانية واعتزفت بجبني ومحيتي الغامرة لمشاريع الذل التي ينفذونها فينا. لقد احتضنت يا عمان بؤسي ونورت جبيني وردا، وفي شعري اغنية، وبين راحتي ارجوحة طفولة تعذبت وبدأت افتتح على نكهة حياة اخرى تعبق برانحتها ملاسي فأغني واضحك واظير مثل فراشة بين اناس لا اعرفهم لاسمعهم رفرقة اجنحتي، واصبر شيئا غيري لأيام عدة. يشاقق المروج احيانا من نرف الزمان ان يخرج من ذاته ليحرب رجفا آخر ينسبه ما ذهب، وينشئ عداوة مختلفة مع اشياء لم تسي اليه لتفهم تلك الاشياء، فداحة ما تحسه وانت الذي لم تسي لاحد تشهد كيف تدبر أساليب متطورة في عدائك وإهدار وجودك.

عمان الجميلة، هل تسمعين ما اقله بعيدا عن هديل حائتم تقرر في حنجرتي، وتبحث عن لحظات عشت خلف اذني وخطوط راحتي، هي الآن لا تكف عن وسوستي وتأريق هواجسي. هل تسمعين؟ ماذا بعد اشواق العاصفة الى ذلك المكان البعيد في غرفة صغيرة تطل على ليل صاحب وأناس مشغولين برتبة ايامهم، وساء الله محرس عيوننا تشابكت حول انكماش نجمة وحكاية. أعمان! هل تأخذين هذه الاشواق المدمرة وتقربينها تحت احد جبالك الباردة لتمصت موة القديسين والانتفا، ام انك اعلنت حربا شعواء، على حماقاتي، وهل حقا عشقي هذا، العاصف لك، ضرب من حماقة غائبة عابرة؟

(حيفا)

الفوانيس الفرحانة لا ينجح في طرد صورة المخبر الذي ملأ جيوب منامتي بقنايل الغاز، عيونني بالدم، قلبي بالكدمات، حلقي بالشتايم وروحي بالعلقم. سألتني لماذا أتيتك في سبت يحتاجونه للراحة، وكنت أخرق أول قوانينهم المقدسة، ثم لماذا اسحب ملاسي نظيفة وأتبقأ انا العربية التي حين تلغ برانهم تصبح خطرة، وتتندد عماراتهم بحق عبورها الأمن وقدره. انا الفلسطينية التي اذا وقفت تقول انها من مكان في اقصى الجليل بقي اهله يعضون نوار لوزه بأسنانهم حين حنتهم المدافع على الرجل تصبح طويلة اللسان ومزيفة، واذا قالت انها قريبة من «الرامة او نحف» نعتت بالتخلف الجغرافي لان «كرمييل» المدينة التي جات بعد قرانا، وسرقت كل اضوائها منها اقرب. واذا صرحت انها من حيفا، المدينة التي بعدها تأتي ملكوت الله، شكوا في روايتها لان حيفا يهودية وكرميلا لا يسكنه عرب، واجروا بحثا دقيقا في ملفاتهم ليتأكدوا من اقامة تخطي اعتقادهم السيئة، ويكتشفوا ان شقتي الصغيرة في «شارع البحر»، وتطل على شجر عال وضياح اتيقة كملاسي، وحيوانات صغيرة نسجها بلغة الفلاحين «الواري»، شكلها يشبه اصوات افراحي حين تدمر مشاريع وجودها الدنيا وتحتج. لقد فتشوا كل شي، حتى حذائي وما تحت أطافري الطويلة وحقيبة كتفي الصغيرة، ولم يعثروا على غير مفاتيح بيت لا يصدقون انه في شارع البحر. سألتني عن سبب اختياري لشكله المذهب فأعلنت انها الاشياء الغريبة تستهويني فاستنكروا. قد تكون وسيلتي في تجريح الناس، قالوا. قلت: «لن اعتقدوا ذلك لانكم اشد ذكاء»، ولاني اشد لباقة، فلساني احد من مفتاح صدق كهذا». وراوغني وراوغتهم وتعبت. أنهكتني استجوابهم السمج فافتحرت عليهم ان يحتفظوا به حتى تاريخ عودتي. «سأمر على مكاتبكم واسلم على مسا ستحكم الجديد وأسأله ان يعفو عن خرقتي المتواصل لراحته كي يأذن لي بدخول بيتي، وسأؤوب بعد ذلك عن عاداتي السيئة في اختيار ايام، تستغفر هواجسمك وتتركك عندكم المصيب للزمن واراقامكم الواقعة في فخ الشك»، اعلنت.

لقد استنتجوا من اقتراعي انكسار مؤكدا. اذلوني بما يكفي وشدوا

\* عمان الجميلة، ماذا بعد هذا الشوق؟ ماذا، قلني؟ لقد أسقطت خرز عنتي، سرقت تمام سطوري، واطفأت ألق الخبر. كيف ارتق لغتي بعد ان ذهبت متي او ذهبت منك؟ لا اعرف احدا ذهب من الآخر وظلت هرطقة لغة غير معرفة تحوم في فراغ الشوارع المزدهمة بالناس والاصوات والحفر، وتطوف بأحيا، الليل البعيدة ملتحة شوقا لا يجي. كيف ارتق وركي؟ لقد ذهب وحيدا ومبعثرا يفتش خيطا لا ينقطع وابرة لا تنكسر حين تنغرز في بياض السطر لتنتعق. هل اسبك انا، انت، هو، هم؟ كل الضمائر غريبة، وكل الاسماء لاجنة واحرف النداء لا شي. فيها غير فرقة الصدى حين يجبر للفضاء، لا شي. منها غير أوتاد حين تعاف مواقعها في الجمل المفيدة تنفك الى كومة حطب لا تستطيع لشدة برودتها ان تشعل سيجارة. وفي كل هذا التوهج، كل هذا الانطفاء، كل هذه السجائر المتقدة بمفردات اللوعة والانتشا، هل من منفعة صغيرة تحتمل سخونة هذه الدماء؟ جنتك يا عمان لاجنة من عطر ليمونة يسمونه الكرميل، كرميل حيفا ان شئت، كرميل جميل يغمض عينيه من شدة جمالهما على اسرار كرون واسع، ومستدير، ومعها حزن صامت ويكاد عامر بالموت والحياة، يملأ بالرفض يدب مثل سلفاة لا تكف عن مغازلة الشمس ومشاهدة المطر، برغم ثقل البرق الذي يحمله، وبرغم منفاها الكبير، جنتك وكان الجليل سلمني رسالة بحجم القلب سمكة قرش، وعلى شكل مطرقة خفت ان انا طيرتها الى سماك ان تستعر بطلقات الرصاص والعب المدافع، واقصد، يا غالية حروينا الصغيرة بيننا وبينهم على حقنا في ارض البروة مثلا التي تسكنها اليوم اسطيلات كثيرة فيها بقرات جميلة، وفي قبا، إقرت وكفريرع التي ستكثر فيها، وعمّا قريب، اسطيلات جديدة لتربية الخيول، قد تغفر لها ذات يوم عواطفنا الجياشة التي لا تفرق لفرط حبها الخيول بين حق الخيل في افتراش تربة حرا، وحقنا في نوم مطمئن فوق تربة طرية ناعمة هوا ليلها يعين بالميرمية وتوار القندول. تربة نسينا بين حياتها دمي وعرائس وخواتم من ذهب مزيف وحلقا احمر يشبه القمر حين يشتد حقد على نجوم لا تركع لبهائه لحظة ينطبع في سواد العتمة.

جنتك وكان الليل بدأ يتلعب الضواحي المختبئة في الظل، وضيا

## محمد علي طه ونزعة التجريب



وسارت هذه المرحلة في مراتب:

- تحدث فارس رتيبة عن المختار ووصفه بأنه رجعي وزلة حكومة.
- تحدث فارس رتيبة عن صاحب العمل اليهودي واستغلاله للعامل وضرورة انضمام هؤلاء الى نقابة عمال تدافع عن حقوقهم، وصاحب العمل هذا ايضا مع الحكومة.
- تحدث فارس رتيبة عن الحكومة، ونعتها بأنها حكومة مستغلة قمص دم العمال وتأكل على العرب حقوقهم.
- اخذ فارس رتيبة يجادل في السياسة، على الرغم من انه ليس ابن جامعة.

ولم يكتف فارس بالكلام، ويكرر الراوي بعد اتيانها على كلام فارس المتدرج: المختار، صاحب العمل، الحكومة، السياسة، يكرر الراوي عبارة: «وما سكت الولد» وما سكت فارس رتيبة ويتخطى فارس مرحلة القول ليبدأ مرحلة الفعل. يوزع ابنا منشورات الحزب الشيوعي، ثم يوزع الجريدة، ويتعاطف مع الراوي وبعض العمال فيما يستمر خصام آخرين له، ولكن هذا الخصام يختلف عن خصامهم معه ايام كان طفلا. ان هناك اسبابا اخرى مختلفة، اسبابا اجتماعية واخرى سياسية. وهكذا يغدو لفارس جماعة يدافعون عنه، وهؤلاء جميعا من ابنا الفقراء: منهم ابن الاسكافي وابن راغي العجول وابن الناطور، وان كان الاخير تراجع لان والده من جماعة المختار.

التحول المهم في حياة فارس يبدأ حين يصبح عضوا في الحزب ويتجاوز مرحلة القول وتوزيع الجريدة الى مرحلة دعوة الناس الى الاجتماع، وينجم عن هذا اعتقاله مرارا، حتى يأتي يوم تصادر فيه السلطات الاسرائيلية اراضي الفلاحين، ويضطهد اهل الريف الفلسطيني مع هؤلاء ويكون فارس واحدا من الذين اصيبوا. وهنا يتعاطف مع فارس من وقف، من قبل، ضد مثل سليم

ابنا. مجتمعهم يشترك مع الاحتلال والحكومة، وتنتهي القصة باحتلال الشخصية مكانة متميزة ومختلفة عن تلك التي كانت عليها في بداية القصة. يغدو فارس ذا مكانة معتبرة، ويستشهد البهلول ليصبح ايضا محط اعجاب الناس.

يذهب محمود غنيم في كتابه «المدار الصعب» (١٩٩٥) الى تصنيف محمد علي طه ضمن الكتاب ذوي المنحى التعليمي، وليس هناك من شك في ان هذا صحيح، ولا عجب في ذلك، فالكاظم طه تأثر بالفكر الاشتراكي، والواقعية الاشتراكية تدعو الى حزية الادب وضرورة تسخير الادب اديه للدفاع عن الحزب، وهي لا تتعالي على الشعب، انها تدعو الى ان تتعلم منه وتعلمه في الوقت ذاته، وهو ما قرأناه في تصدير كنفاني روايته «ام سعد» (١٩٦٩)، ولعل نصوص بريخت المسرحية ذات البعد التعليمي ما كانت غائبة عن اذهان الكتاب اليساريين ابتداء من «الام الشجاعة وابناؤها» مروراً «بالرجل الطيب من سيتشوان» وانتهاء «بدايرة الطباشير القوقازية». (ناهل)

المصادر والمراجع:

- ١- ابراهيم خليل، انطولوجيا القصة القصيرة الفلسطينية، عمان، ١٩٩١.
- ٢- انطوان شلحت، على قهوة البركان، اسراييل، ١٩٩٦.
- ٣- حبيب بولص، القصة العربية الفلسطينية المحلية القصيرة، الناصرة، ١٩٨٧.
- ٤- سلمى الحضراء الجبوسي، موسوعة الادب الفلسطيني المعاصر، بيروت، ١٩٩٧.
- ٥- فخري صالح، القصة الفلسطينية القصيرة في الاراضي المحتلة، بيروت، ١٩٨٢.
- ٦- محمود غنيم، المدار الصعب: رحلة القصة الفلسطينية في اسراييل، حيفا، ١٩٩٥.
- ٧- نبيه القاسم، دراسات في الادب الفلسطيني المحلي، عكا، الاسوار، (د.ت).

# حجر في الهواء

احمد دحبور

## التعب .. ضي أوج أعياده

### زجاجة مكسورة

زجاجة مكسورة في يدي  
يجري دمي ، وفي دمي سكرٌ  
أسود ، تغشاه شظايا الزجاج  
هل كان جرحاً ما أعاد اللدائ قانياً في صفحة  
الشهد؟  
أم انني ، بسكري الأسود  
مستسلم ، لا ردة ، لا اختلاج؟  
يوجعني الضماد ،  
يحتلني السواد ،  
فيما تهرب الروح من  
دعابة سوداء مسترسلة ،  
ماذا إذا تجمعت قنبلة  
في يد مجنون شقي المزاج  
وانكسرت في يده فجأة ،  
زجاجة ،  
وسال منها الدم  
هب انه ، طاش بما يؤلم  
فضج حتى كان ذاك الدوي  
هل ألم يبقى كهذا الذي  
ينبض في جرحك  
أم اننا

نمضي إلى تربة هي بن بي؟ (١)

في البيت ،  
والعالم خلف الرجاج  
أرى خراب الأرض يرنو لي ،

- رهينة أنت لدى المدخنة  
ثم هياج ودم راعف ،

جمجمة محتقن عظمها ،  
بسرّها ،  
والذعر خلف الهياج  
هل تأفل الدنيا ، وهل ننهي  
منها ، فلا تموز هذي السنة؟

- أي هراء في هباء غبي

أريد وقتاً كافياً للفرح  
أريد وقتاً كافياً للمنام  
(ملاكمة الرحمة مشفولة  
عني - ولا لياس من لسة منها ،

هجرحي لا يعميق المزج

وكان لي لست الفضاء ،  
فسرحت عيني في الأرض ،  
اعطينني سبباً غامضاً للمسرة ،  
فانفتح الباب -  
أقبلت من جهتين ،  
وجوزيت عن عطشي ، بالنساء ،  
فستدت ديني ،  
حملت مسائي إلى النور ،  
فألبل أبض ،  
والقلب أبض ،  
والأرض أترض مما ظننت ،  
فلما ضللت الطريق وصلت إلى لغة تتخلق للتو ،  
«إقرأ» ،

هاين الرواية؟  
هل قنري أن أخط وأقرأ؟  
لست نبياً ويعجبني أن أقرأ ،  
وأخطى حتى أقرأ ،  
غريب ولا سقف ،  
وحدي أرى خطاً يتجسد في بلد ،  
وأراني غريب البلد  
ربما أول الصوت صممتي فلسفة ومعاجم ،  
لكن صوتي موت الكلام ،  
وموتي وعاء الجسد

إنه الآن في أوج أعياده  
نحر الكباش ،  
واستقبل الفصح ،  
فيما يفرّد نيسان في عرس ميلاده  
غير أنا سالنا فما كان ،  
هل هو منا؟  
والأ فكيف يجود حزناً  
بادغام دمع وإرسال غنة؟  
لم يعلنا بشيء لنعلن إخلافاً ميعاده  
لم نعهه بوقت بهي وناكرة مطمئنة  
فلماذا يحق عليه السؤال ، وتمشي الرمال إلى  
ناظره ،  
فتأتي النمال على زاده؟  
إنه يتصخر ،  
يضمر في قلبه شجر ،  
ويسافر في ظله قمر ،  
حيث اضلاله نفسه ،  
والرياح تكيفه وهي تصفر في صفر أمجاده  
ليس منا... ومنا ،

فمن هو ؟  
هل إنه من درى الآن؟  
أم هو عينة منه؟  
أم فكرة عنه ،  
فيما يظل صدق غربة وهو في أوج  
أعياده؟

تعرض الشاعر احمد دحبور لوعكة صحية مفاجئة ، حالت دون كتابته هذا الحجر الأسبوعي ، وحرصاً على عدم انقطاع الزاوية.. ننشر هنا قصيدتين من مجموعته الأخيرة «جبل الدبيحة» ، علماً بأنهما لم تنشرا من قبل في مجلة أو صحيفة.

### ما يشبه الأمس

يبرق الدمع في شمع العيد -  
سلسلة من نجوم وأودية ،  
تتشكل في جبل الشهوات ،  
رذاذ من السك يضرب نافذة القلب ،  
لكنها لا تلتي ،  
فتقرأ طالعك الريح من خلف ستر الزجاج ،  
تقاسم ككك خطان للأمس واليوم ،  
خلفك نار ،  
وهي خطواتك ما يشبه الأمس ،  
تنسى ويذكرك الدمع ،  
تدعو قيمتني العبد ،  
والأفق يلبد خلف الجدار  
لا عليك إذا لم تبح غابة بالعصافير ،  
منذ متى كنت محتشداً بالعصافير؟  
وحلكت ما أنت ،  
وحلكت أنت ،  
فهل غير أن تتأمل هذا الهباء ،  
وتحتل صمتاً يؤوله الصوت فلسفة ومعاجم ،  
فيما بطانة روك صبار ،  
روحها من غبار  
حائر لا تحاز  
مرسل لا رواية عنك ،  
ولم يعمتك الذي أرسلك  
لا قيامه ،  
هل كنت حتى تموت؟  
وكيف تقوم ولا موت لك؟

خرج الصوت من بيضة الفصح ،  
فاخرج لعلك ..  
واخرج لعلك ..  
والنقط النور من روح يوم  
تملق عبادة الشمس حتى تملك سر الفلك  
هل ترى أم تغار؟  
أم سيكفيك  
أن تستعير الرواية من حلم مستعار؟  
نفق الصوت ،  
والسبت استود ،  
أما الرعاة فلم يجنوا لافاً خلف هذا الجدار

ورثت الأجراس ،  
فاستيقظ البحر الذي أنبثت  
زرقته زرعاً على ظهر حوت  
وانقاد مني ، في دمي ، سكرٌ  
مستسلم للأنثى الذي  
يأمر لي في غد لن أموت  
وقد أموت إنما لا أموت!

البحر يستولي على المشهد  
والأرض في أجمل ما ترتدي  
والأرض لا يحكم تموزها  
موت ولا غيمة صيف ولا

زجاجة مكسورة في  
اليدي

غزة -الأربعاء 1998/7/1

(١) هي بن بي ، أو هيان بن بيان ، كناية منسية في عمق التراث العربي ، وتعني الإنسان المقطوع حاضراً وأصلاً ، فلا يعرفه ولا يذكره أحد. ولعل ثمة علاقة لغوية بين حروف هذا الاسم والهباء. لم يستخدم هذه الكناية ، في القرن العشرين على ما أعلم ، إلا شاعران بابلياً أبو ماضي وأدونيس.



AMERICAN LIGHTS

نكهة جديدة للتجربة ٨ ش.ج

تحذير: قررت وزارة الصحة أن التدخين مضر بالصحة.